

es

E

ES

E  
AR  
DIV  
SARI  
SALEL  
AIMAL  
RABE  
ATAT  
ASE  
ER  
O

OS

OS

O  
EB  
AGA  
ATOJ  
AVALA  
DAJAM  
OLATI  
AIRE  
SIN  
AT  
O

OS

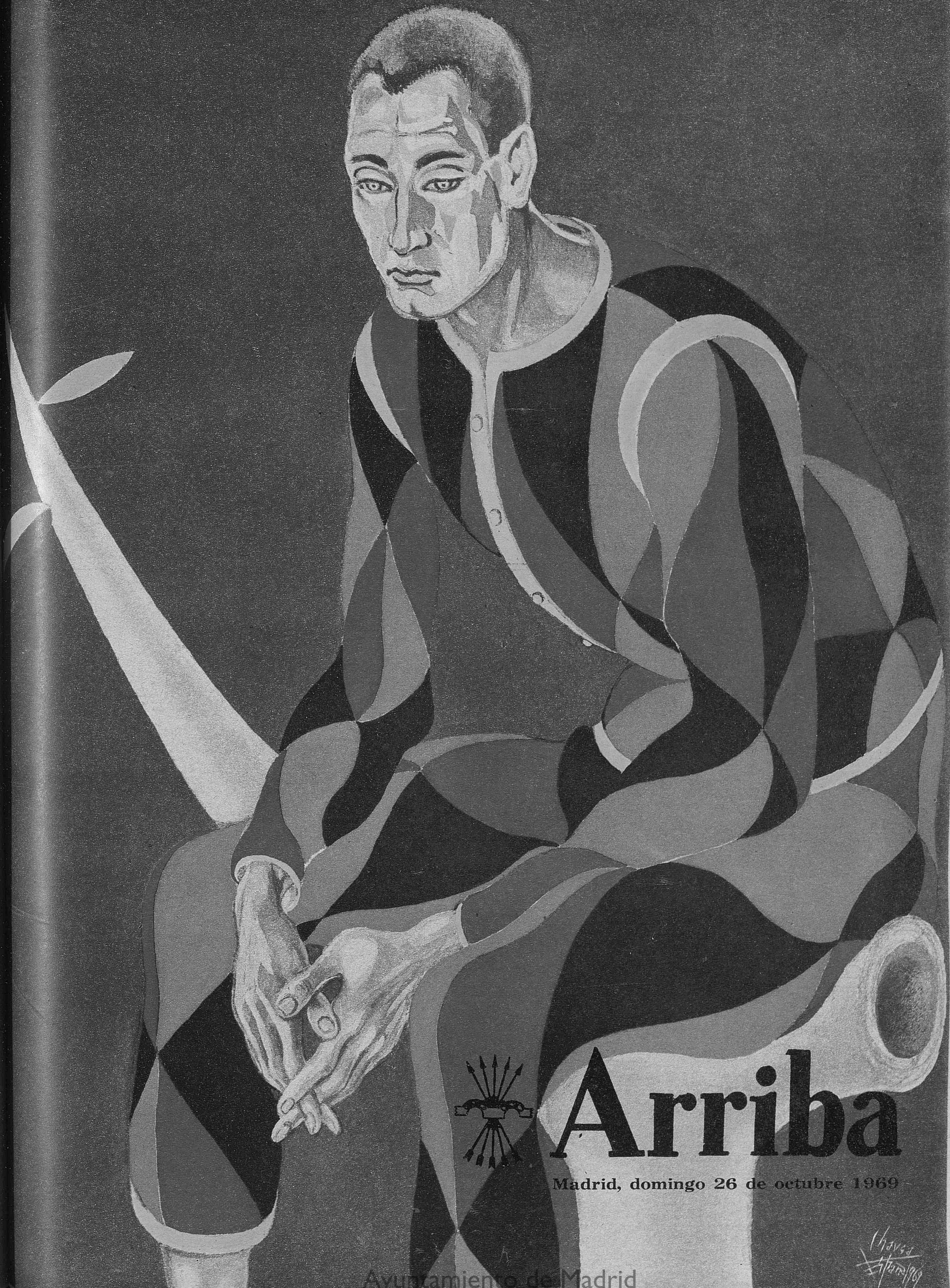
ido a las  
posición  
erno. En-  
revés, ga-  
ulgar.—8:  
Zaragoza.  
enta.—13:

Símbolo  
Adverbio.  
ierto ani-  
a que se  
Ponche-  
Negación.  
miz. Con-

dispersas,  
estas pa-  
s de sus  
leben lle-  
s, formar  
ujante y

ceite hir-

NAJE



# Arriba

Madrid, domingo 26 de octubre 1969

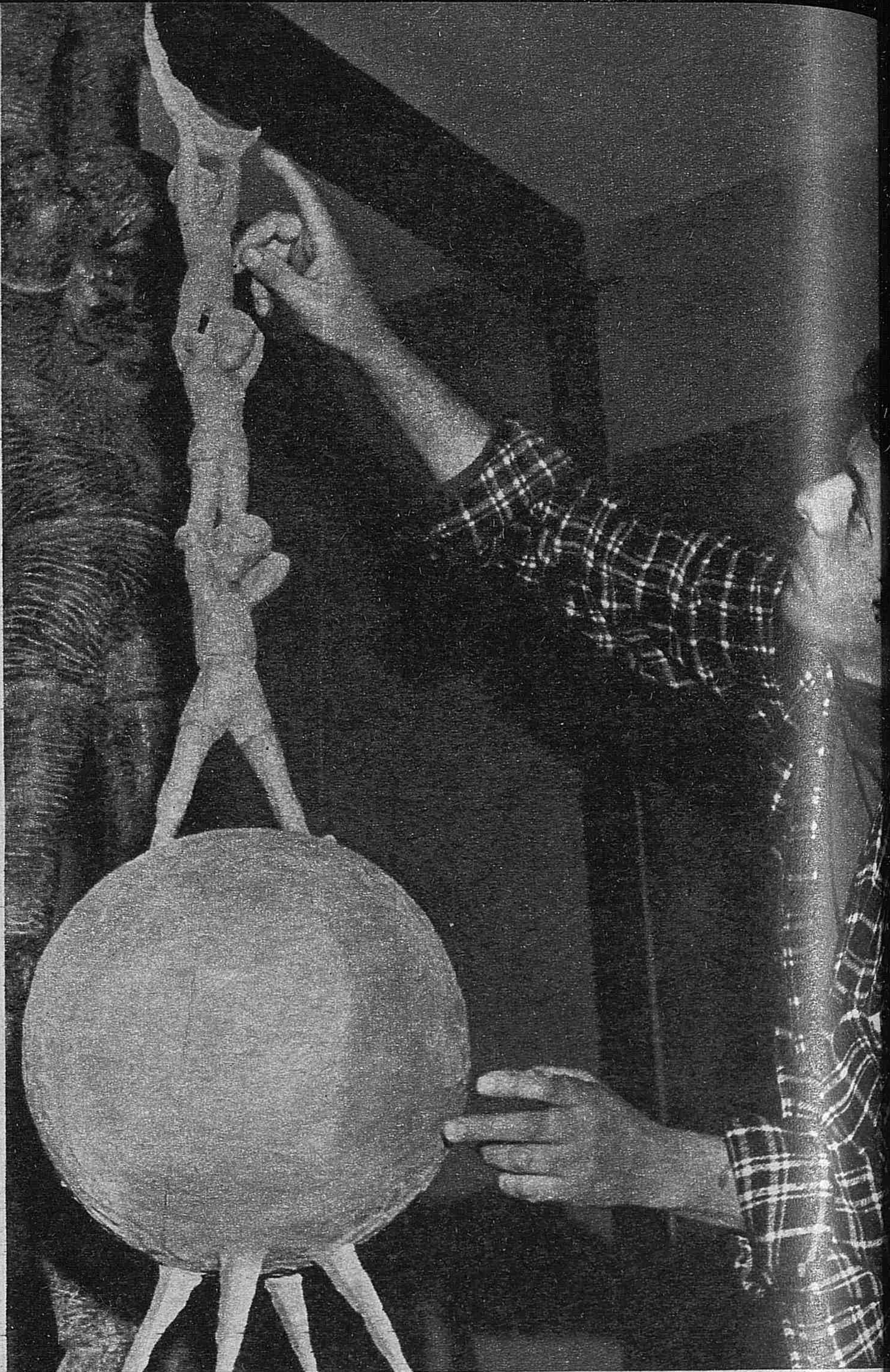
Ayuntamiento de Madrid

*Chaves*  
26/10/69



## AL FIN, LOS NIÑOS COGIERON LA LUNA

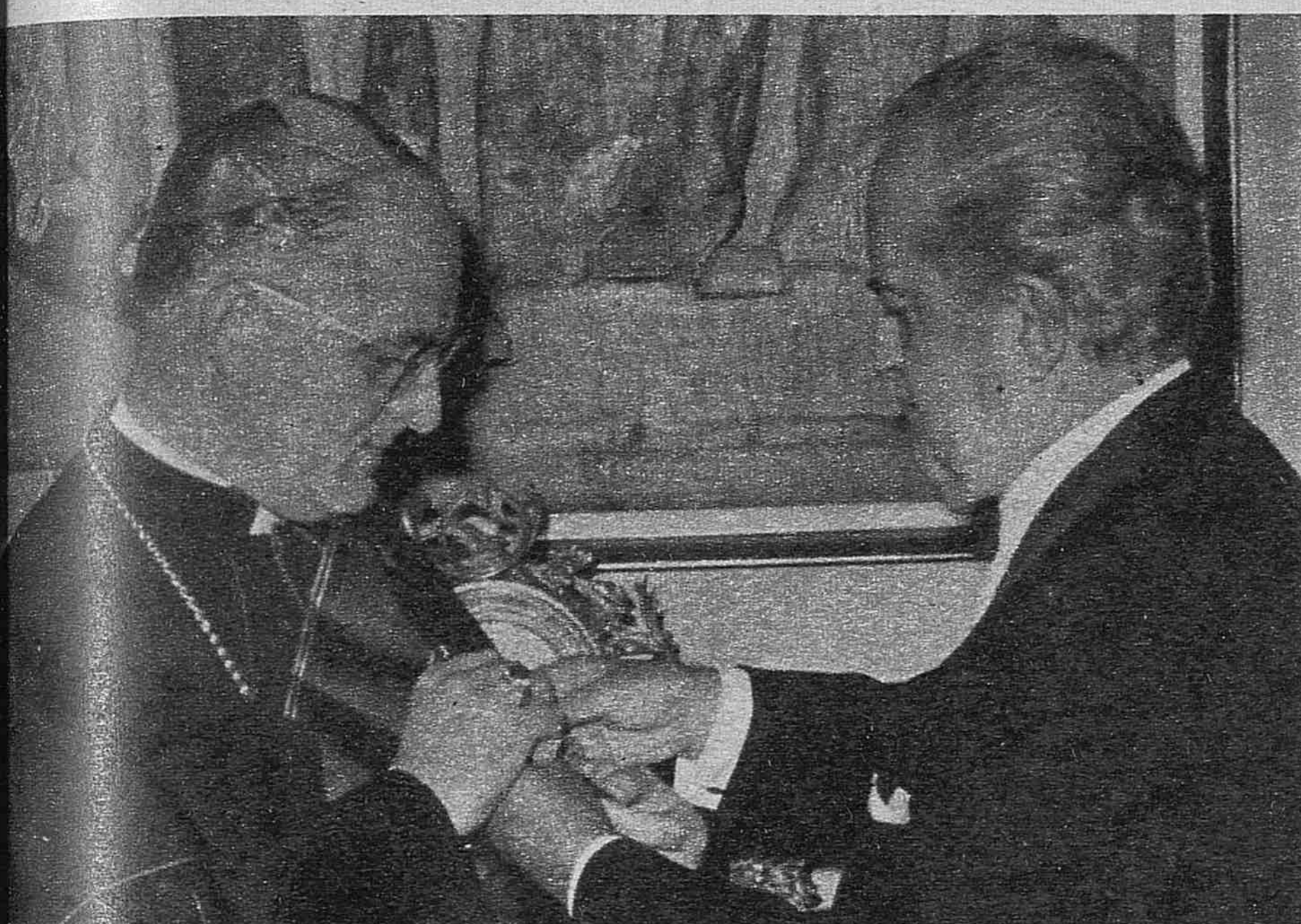
Primero fue una fábula. Luego una maqueta y ahora es ya piedra. Ayer, Marino Amaya presentó, en su estudio, a los niños que cogieron la luna. La escultura, por encargo de la Caja de Ahorros de Ronda quedará instalada en la carretera de Málaga a Torremolinos. O sea, una luna blanca junto sobre a la tierra del sol, homenaje a todos los niños que aún tienen capacidad de soñar. De parte de otro niño eterno llamado Marino Amaya. (Lavandera.)





## APERTURA DE CURSO DE LOS COLEGIOS MAYORES DEL MOVIMIENTO

Ayer en el Colegio Mayor «Francisco Franco» se celebró el acto académico de apertura de curso de los Colegios Mayores del Movimiento. En la primera foto, el Vicesecretario General del Movimiento, señor Rodríguez de Valcárcel, impone el Víctor de Oro a don Fernando Suárez, quien pronunció la lección inaugural sobre el tema «Los Colegios Mayores ante la Ley General de Educación». A la derecha, la promesa de los nuevos becarios. (Lavandeira.)



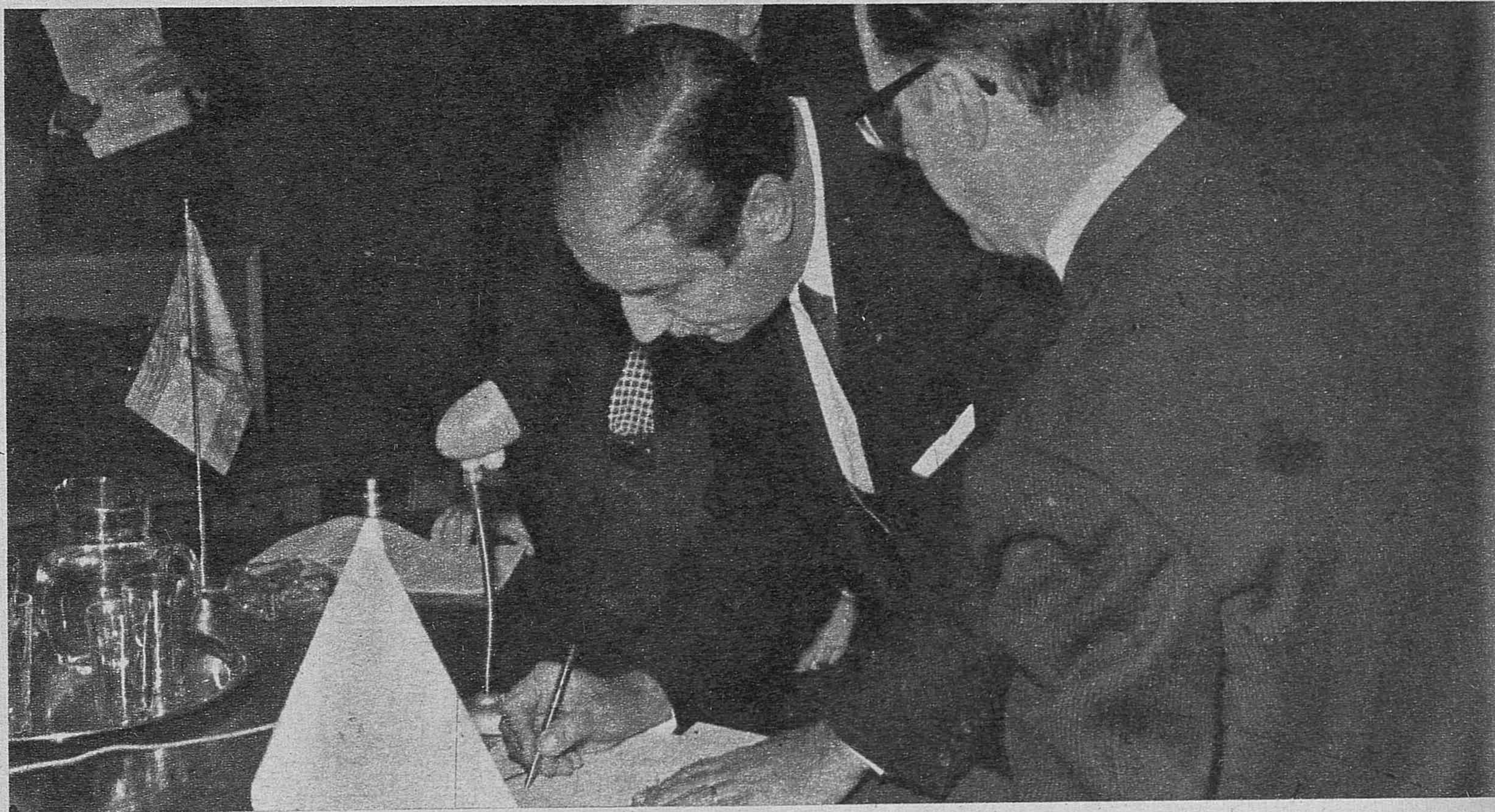
## CONDECORACION COLOMBIANA

El Nuncio Apostólico, monseñor Luigi Dadaglio, ha recibido la Gran Cruz de la Orden de San Carlos. En la foto, el embajador de Colombia en Madrid, don Guillermo León Valencia, impone a monseñor Dadaglio la condecoración



## NUEVO ALCALDE DE SEVILLA

El Dr. D. Juan Fernández Rodríguez-García del Busto ha sido nombrado Alcalde de Sevilla. De profesión médico, tiene 52 años y es padre de cinco hijos. El próximo día 4 tomará posesión, sustituyendo al Sr. Moreno de la Cova

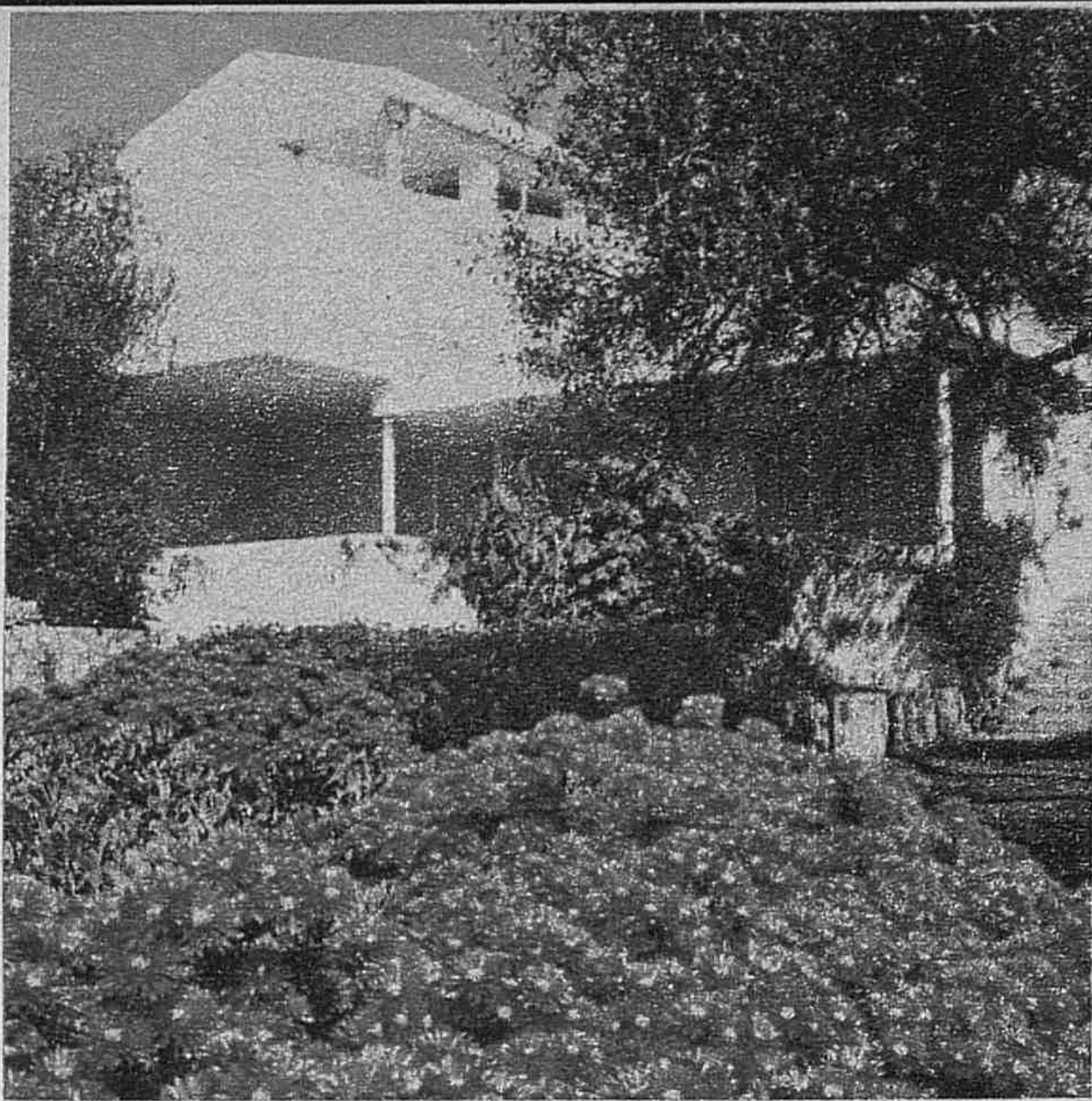


## PRESIDENTE DE LOS INGENIEROS DE CAMINOS

D. José María Navarro Oliva es el nuevo presidente del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, elegido en votación. El Sr. Navarro Oliva es natural de Madrid y pertenece a la promoción de la Escuela del año 1949

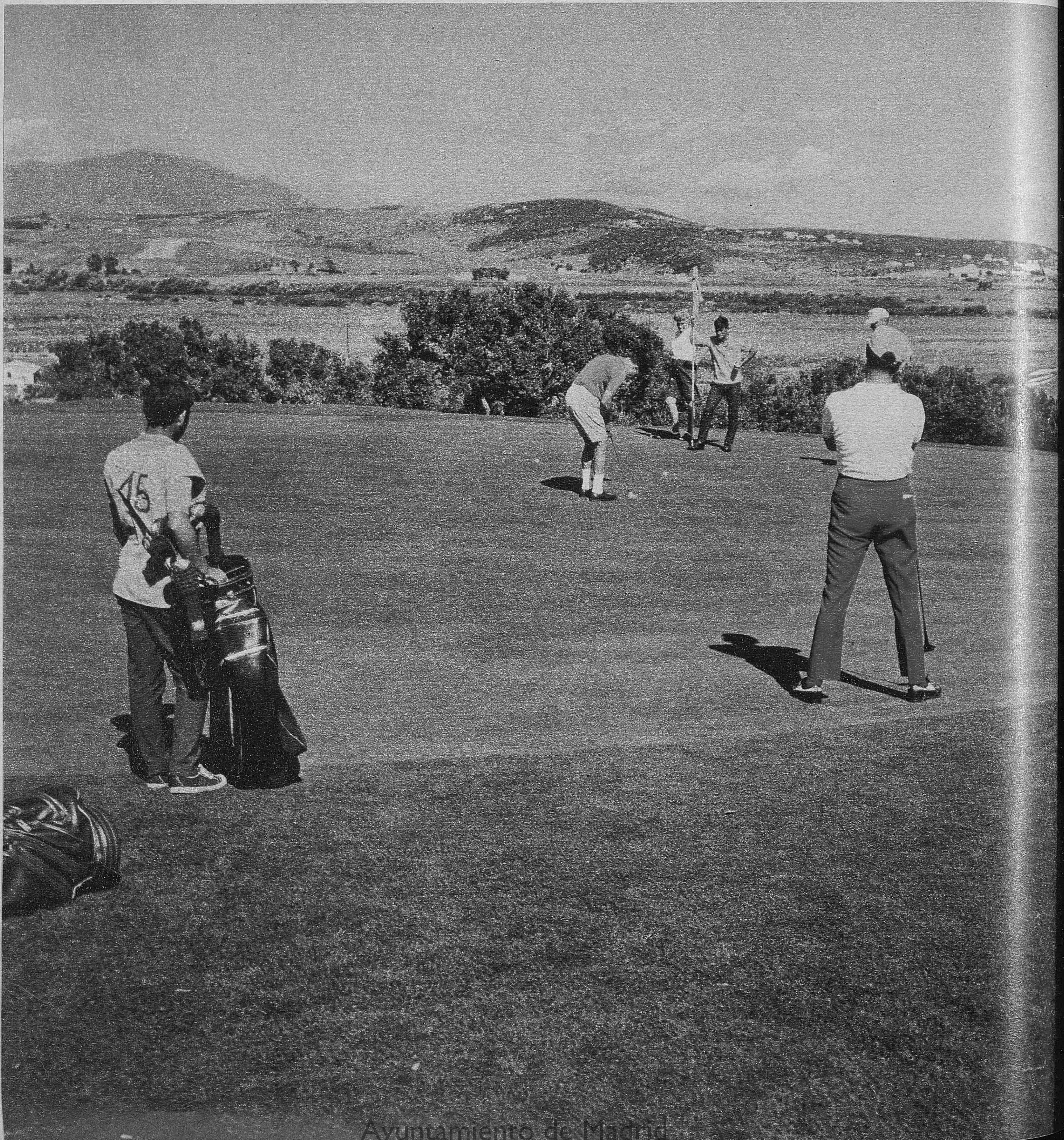
## ACUERDO HISPANO-ARGENTINO

En Madrid se ha firmado un acuerdo entre los Colegios de Farmacéuticos de España y la Confederación Farmacéutica y Bioquímica de la Argentina. En la foto, firma el Sr. Marco Cañizares, presidente del Colegio español



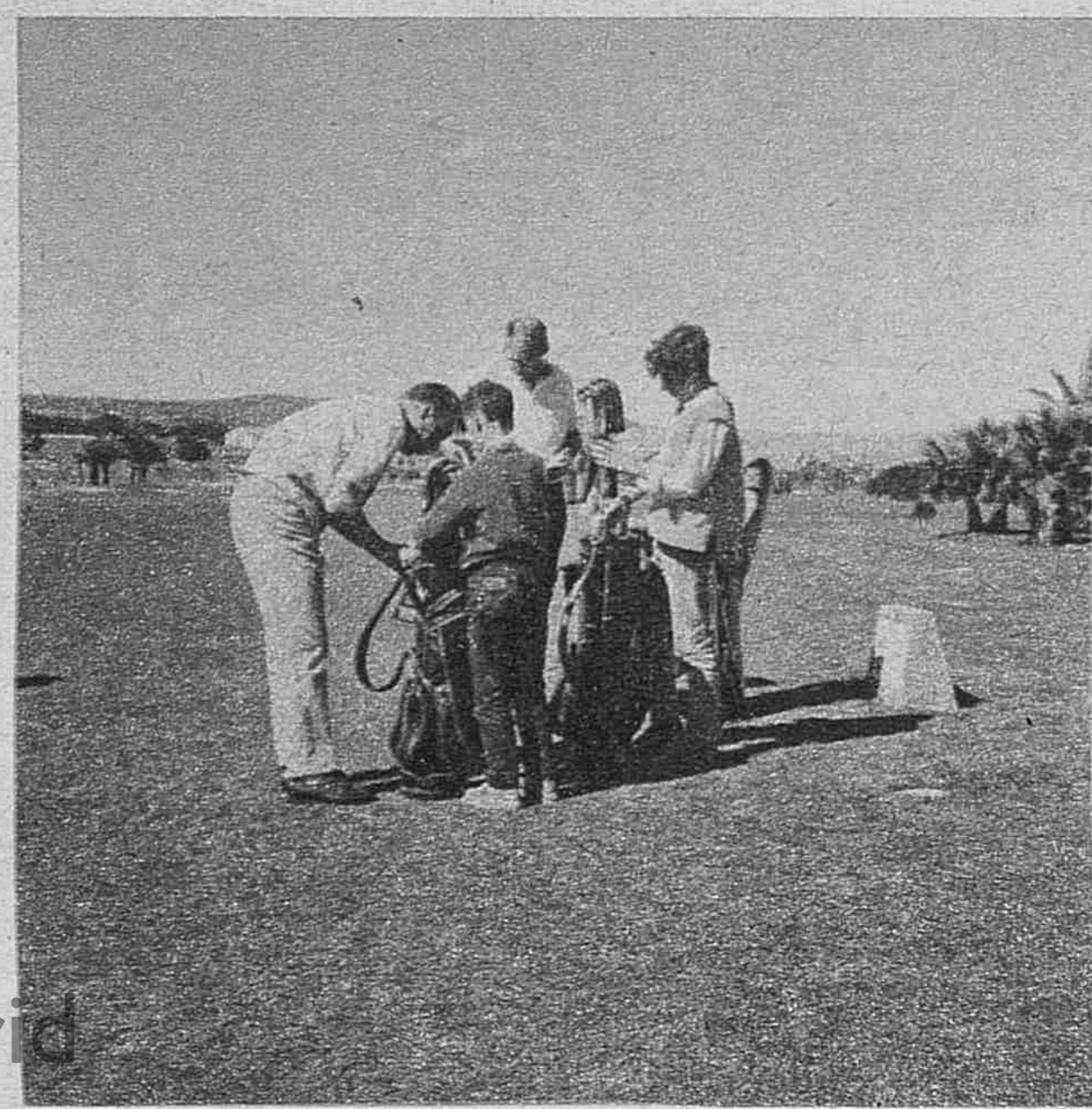
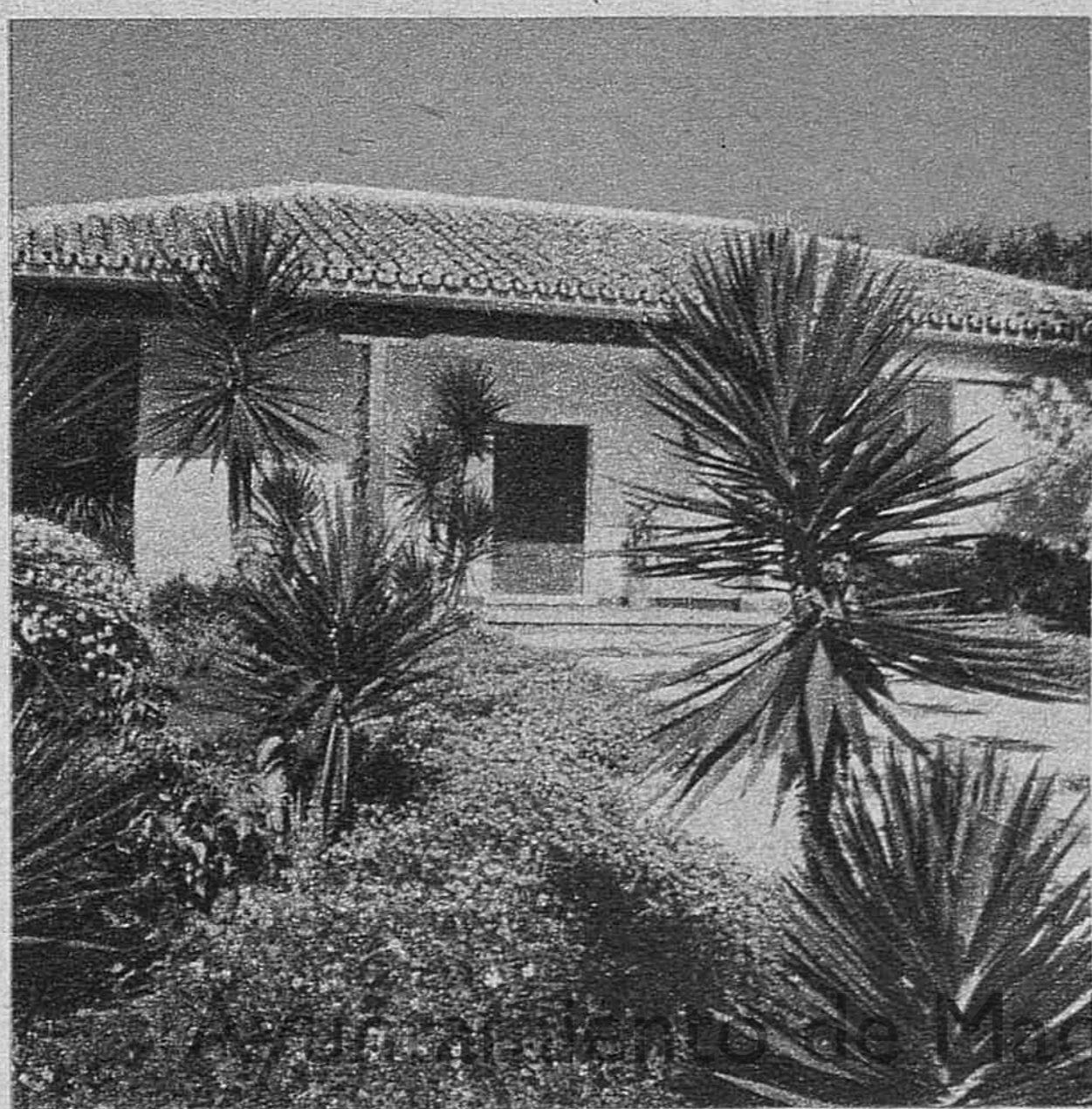
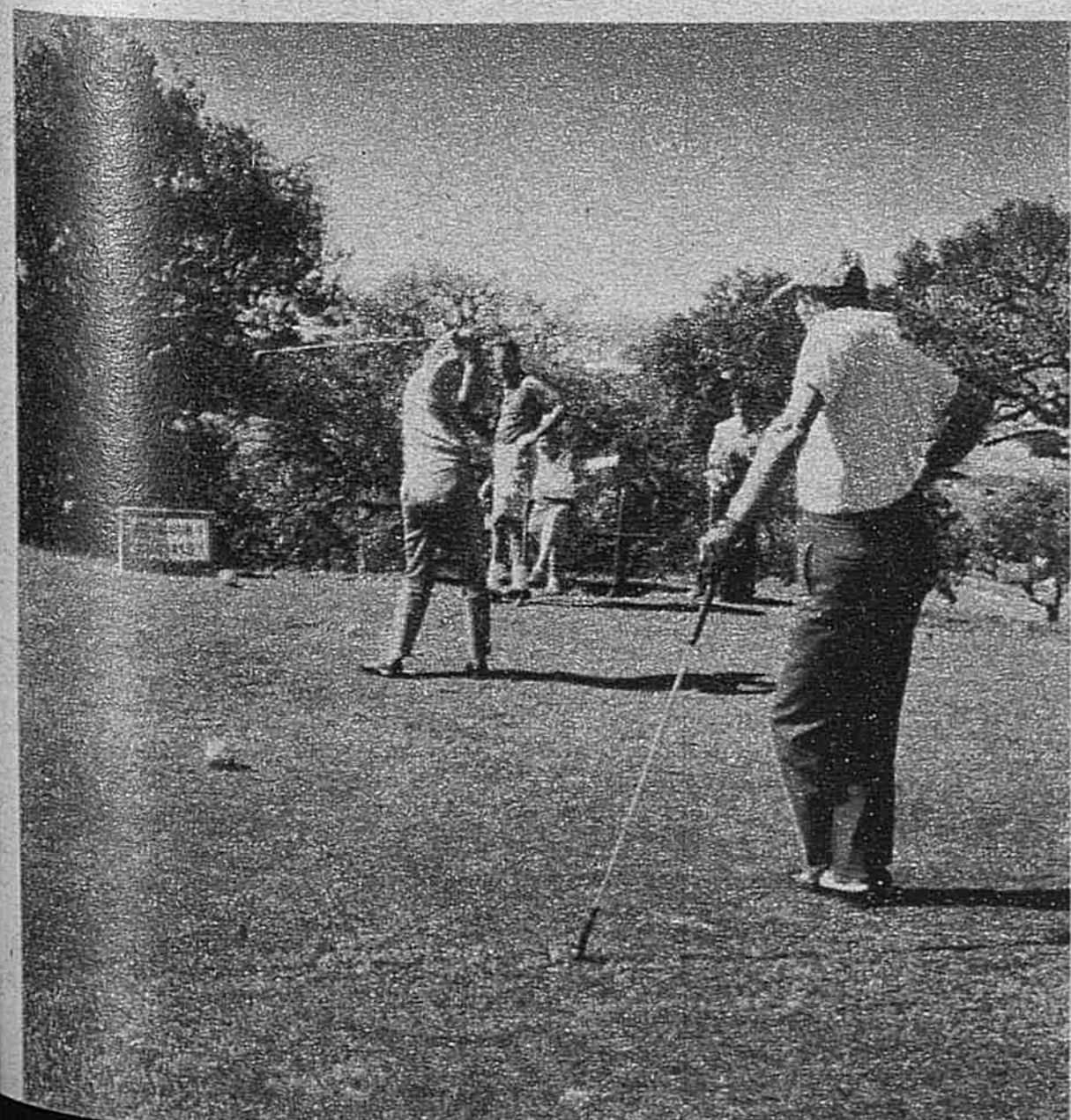
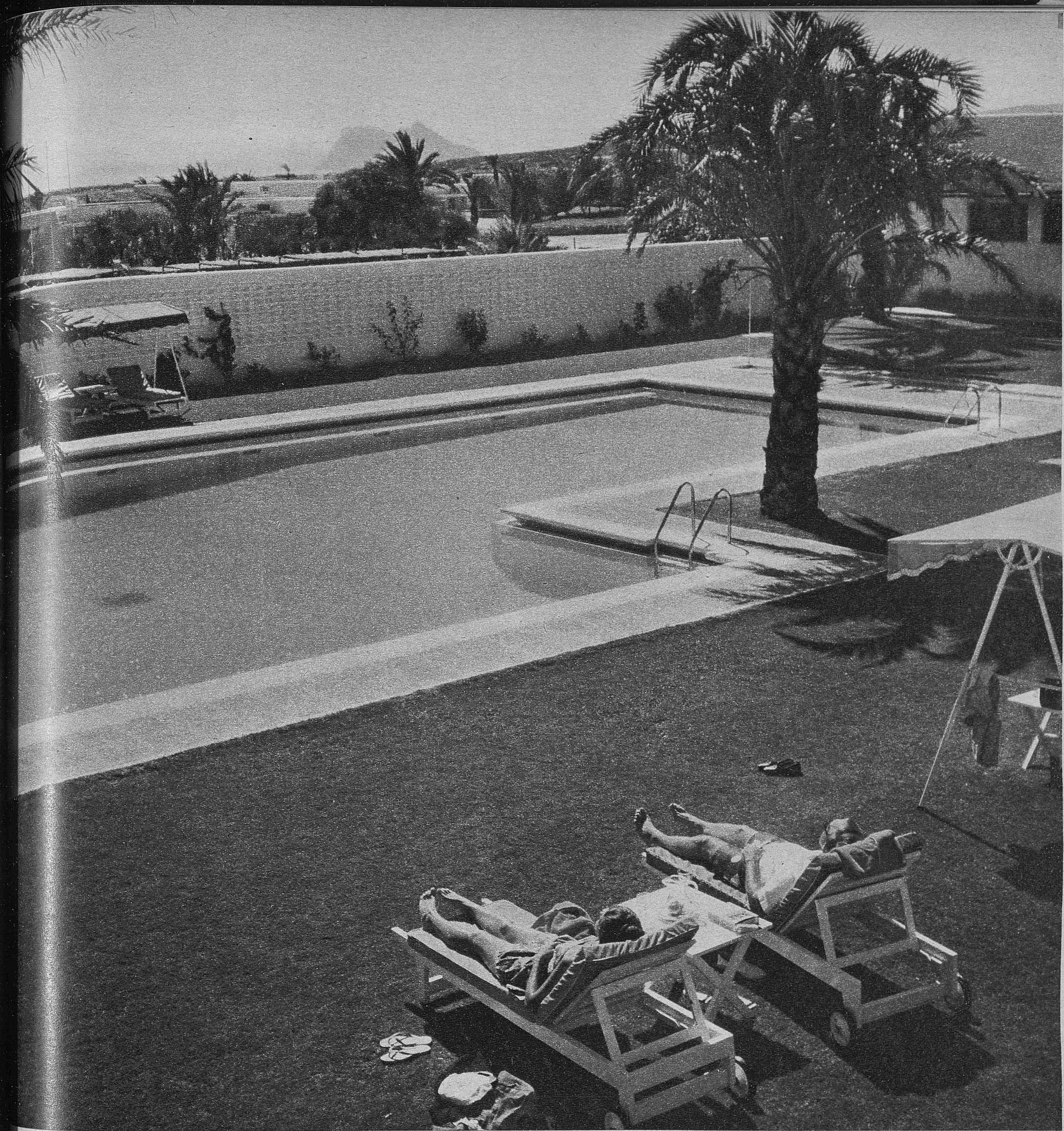
# SOTOGRADE

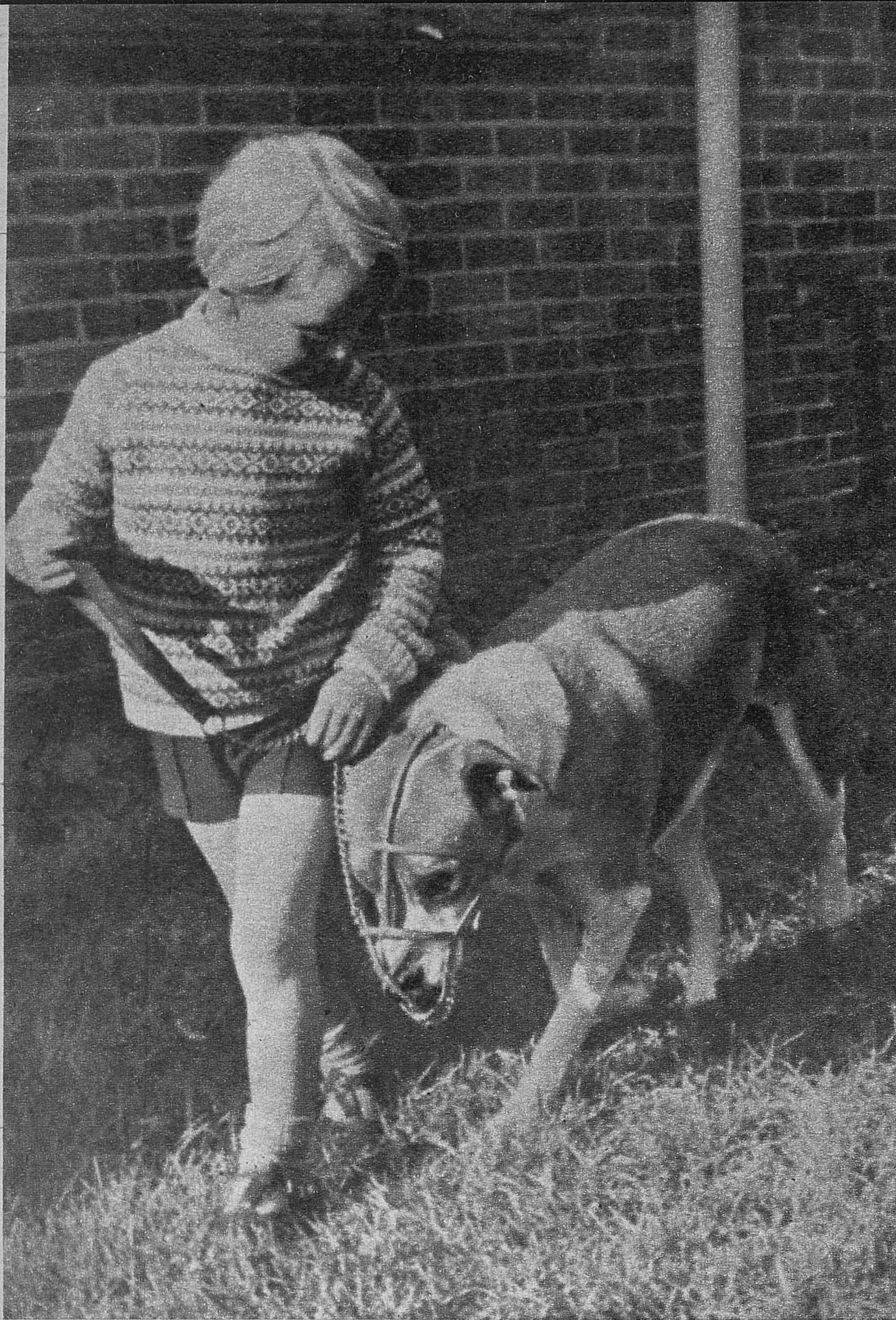
*Estas son fotos del campo de golf de Sotogrande, el complejo deportivo creado en el Campo de Gibraltar, de cara al Peñón, donde el turismo, como industria, ha pedido paso entre las fábricas, las refineras, los nuevos establecimientos comerciales surgidos al amparo del Polo de Desarrollo. Este complejo, que ocupará una extensión de 1.350 hectáreas de un privilegiado paisaje, situado en una de las mejores zonas climáticas del mundo, entraña este magnífico campo de golf, con 73 hectáreas de césped tipo «Bermuda», enmarcado en bosques de alcornoque. Sus campos tienen 18 y nueve hoyos, respectivamente. En torno, tres lagos artificiales, clubs de playa y de hípica, puerto deportivo, conjuntos de villas e instalaciones hoteleras. Todo aquello que precisa un turismo productivo y útil. Un turismo que aquí conjuga excepcionalmente el campo y el mar. (Pastor.)*



**E**

ampo de  
fábricas,  
esarrollo  
tuado en  
73 hec-  
men 18 y  
ica, puer-  
turismo  
(Pastor.)





### HAY RABIA EN CAMBERLEY

Ya han muerto varios perros en Camberley, condado de Surrey. Mordieron a varias personas y las autoridades han dado orden de bozal y retirada. Así va de triste «Rusty», recibiendo inyecciones de moral de su pequeño amo

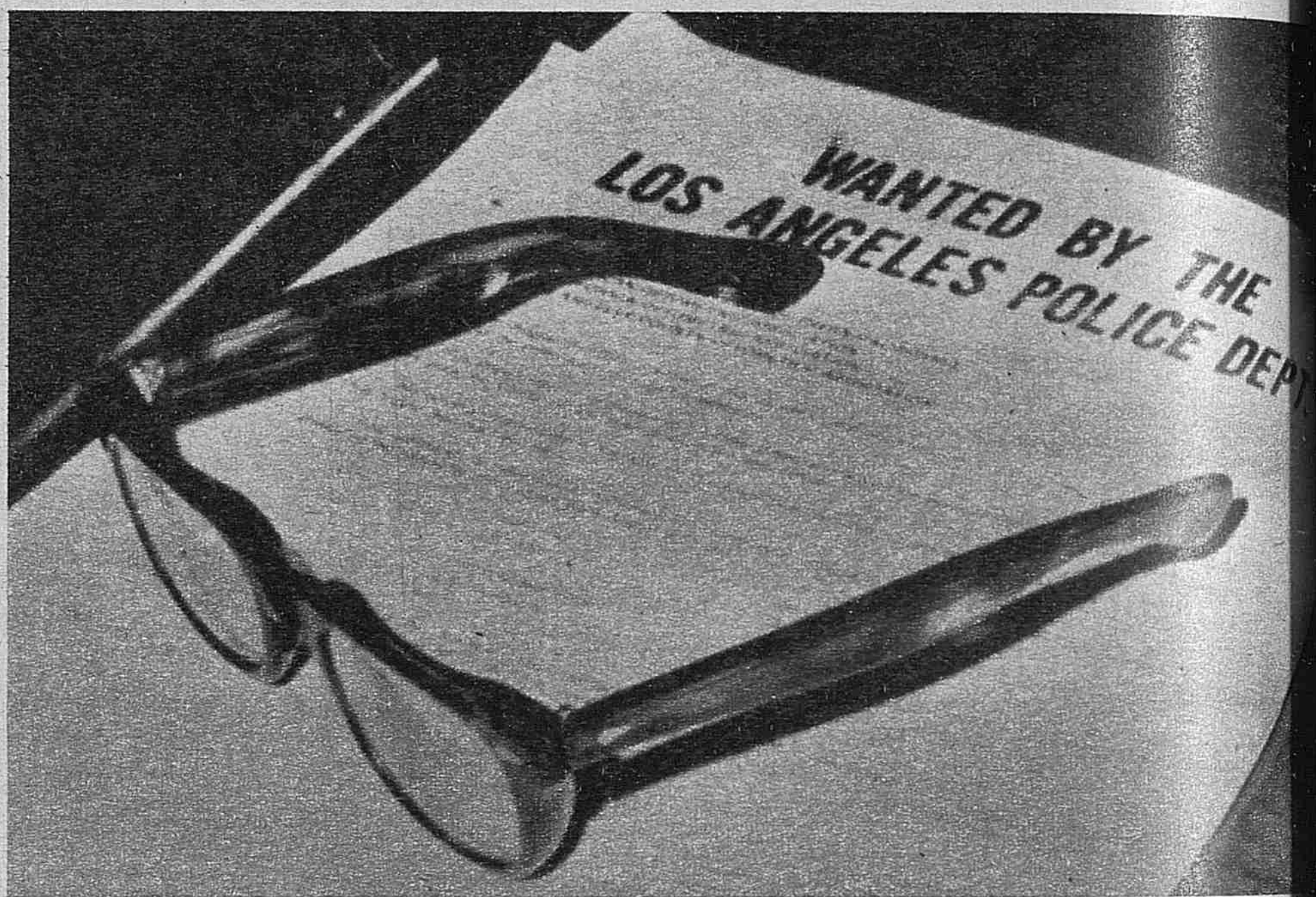


### DE BEIRUT A BAGDAD



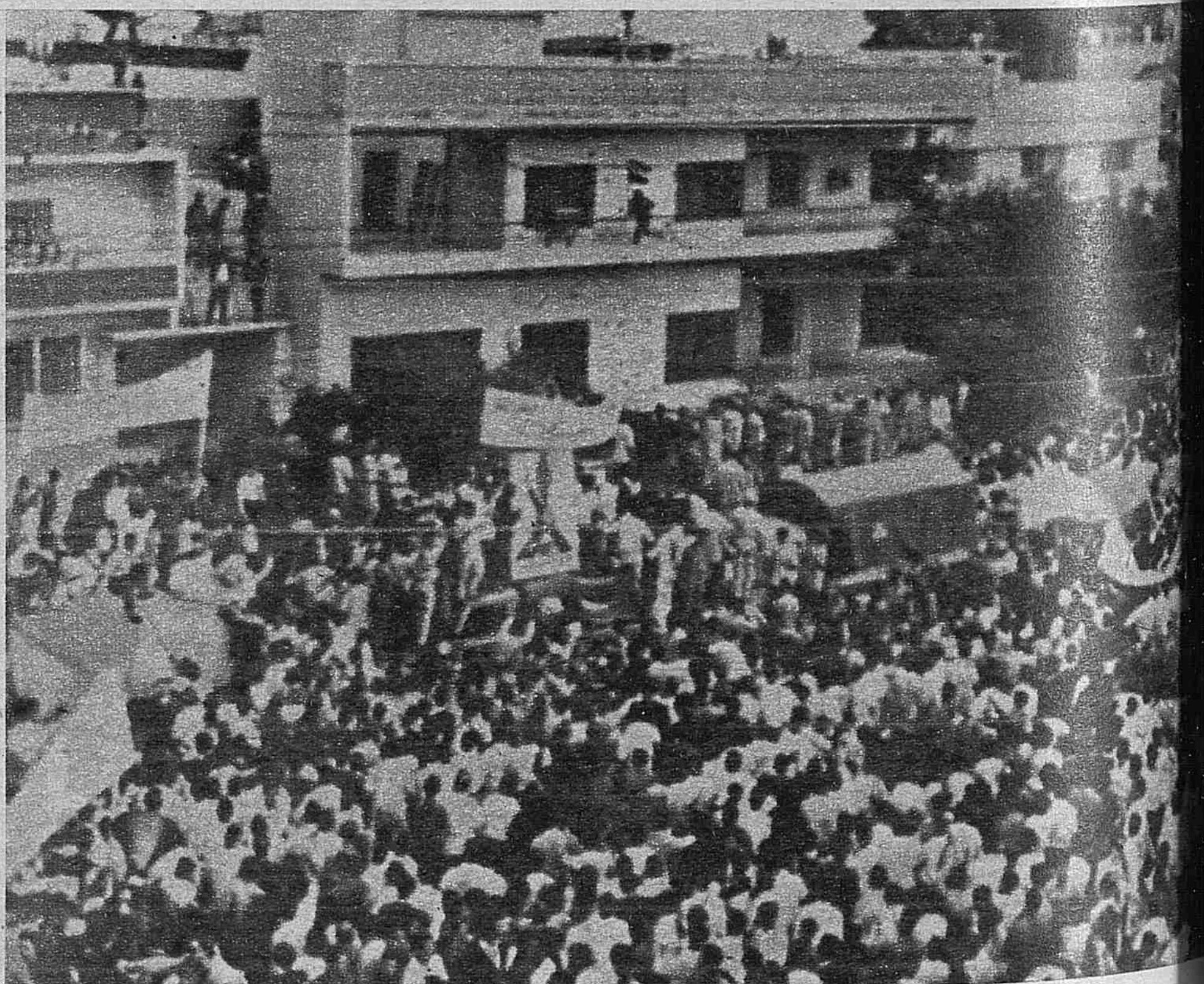
### «MICKEY» SALUDA A LOS RUSOS

Parece que no irán a Cabo Cañaveral, pero a Disneylandia sí que han ido Be- regovoy y Feoktistov, los dos cosmonautas soviéticos que están en EE. UU. Allí los ha recibido el ratón «Mickey», que les entregó las orejas de rigor

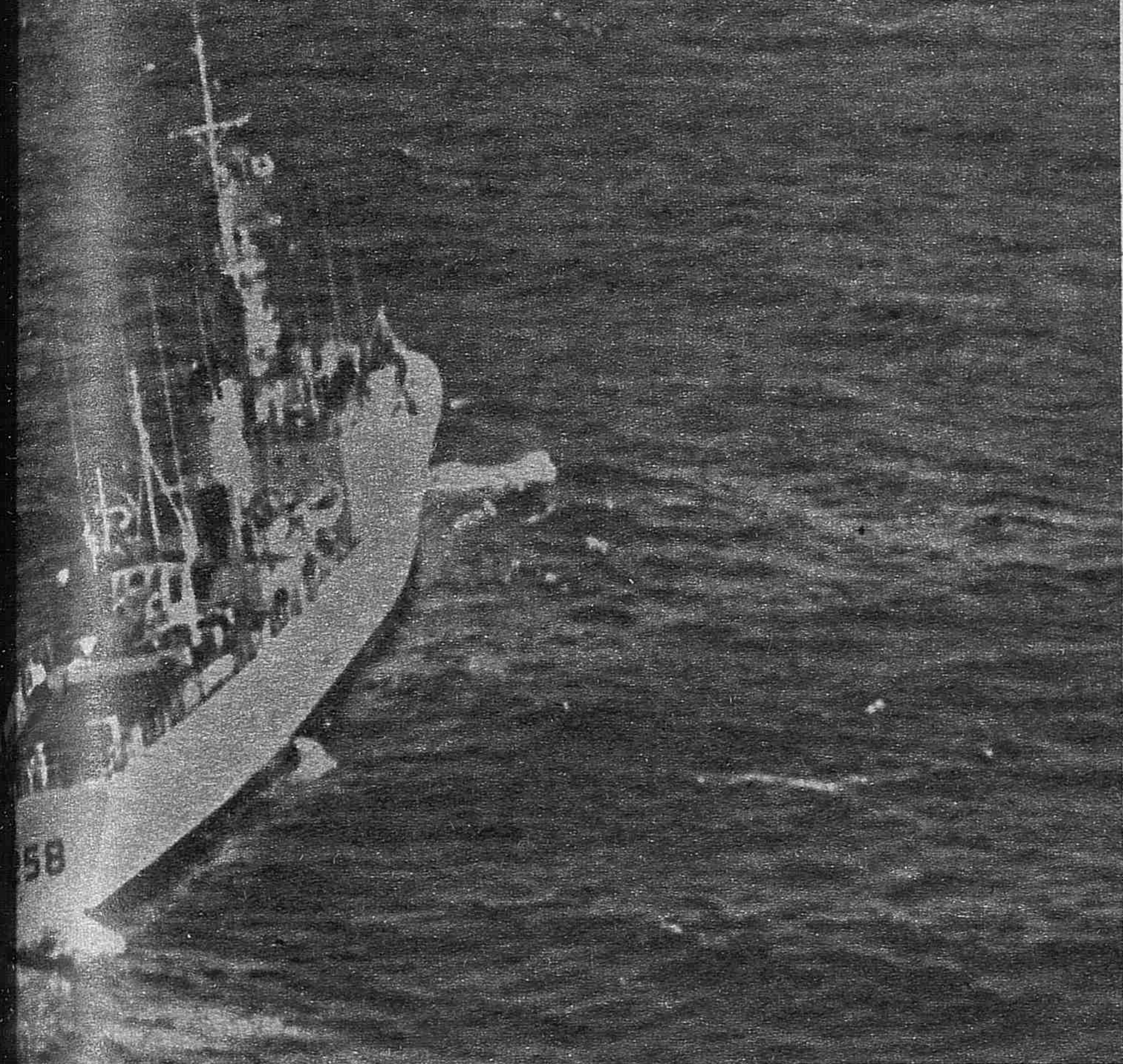


### SE BUSCA A SU DUEÑO

Porque el dueño de las gafas puede ser el asesino de Sharon Tate y de sus cuatro acompañantes. Estas gafas aparecieron a la puerta de la casa de la actriz y la Policía de Los Angeles investiga en los establecimientos ópticos

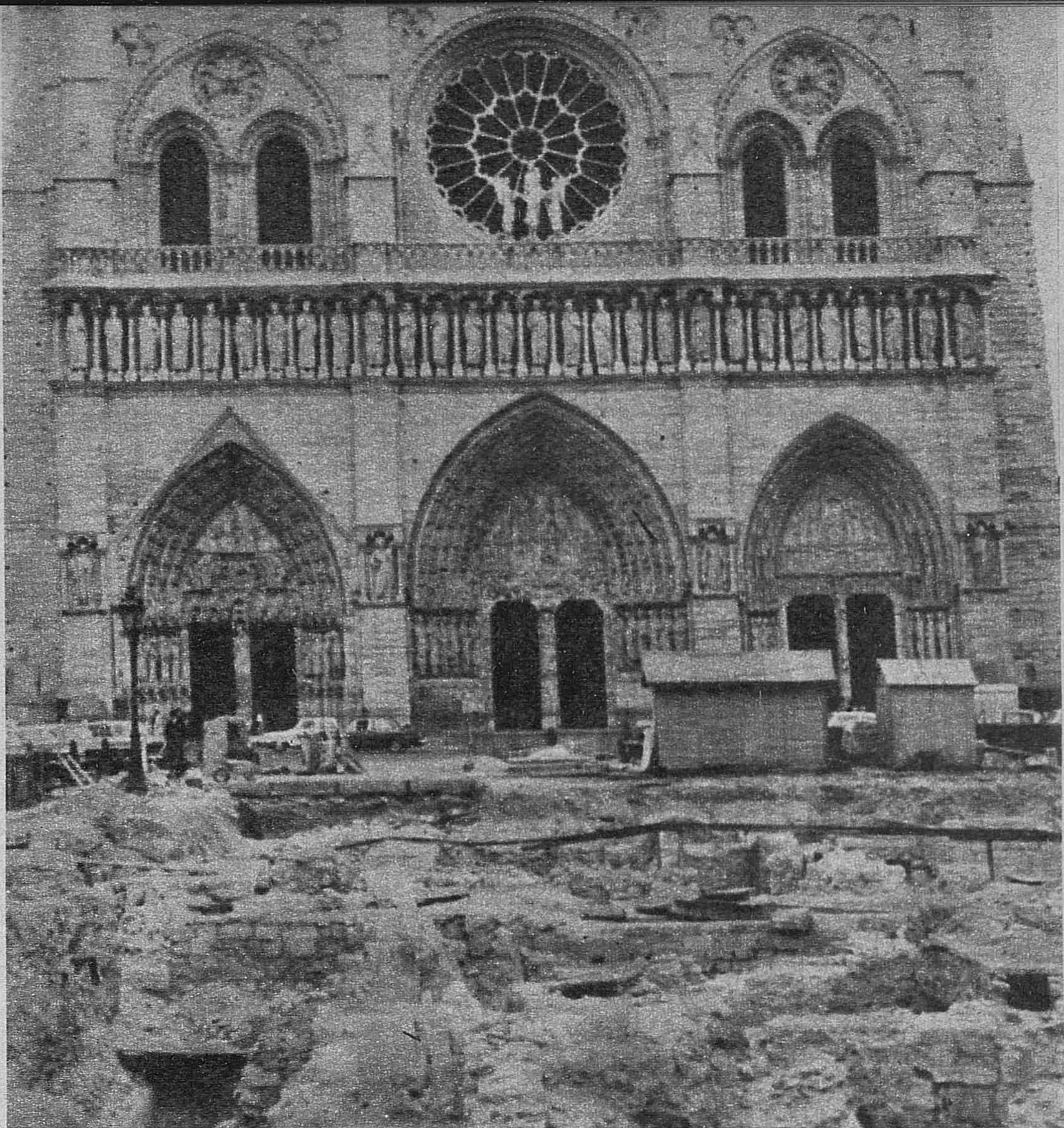


Barricadas con neumáticos y tuberías han colocado los refugiados palestinos ante sus campos de refugio en Beirut. Piden que las tropas del Gobierno se mantengan alejadas. Mientras, en Bagdad—derecha—la Embajada libanesa es sitiada por los manifestantes. Llegaron a arriar la bandera del Líbano



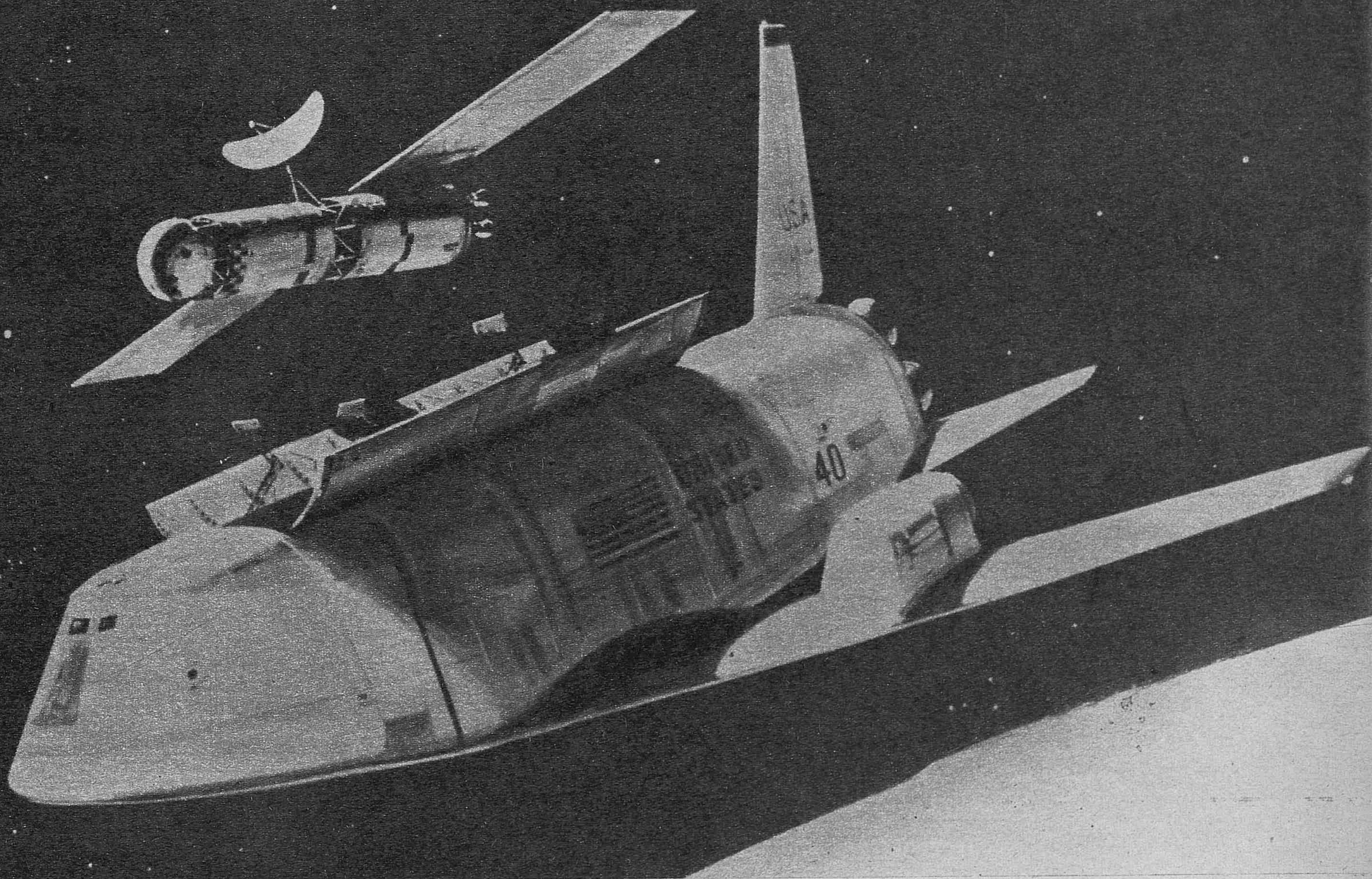
## SIETE MUERTOS A BORDO

En el destructor canadiense «Kootenay» se registró una explosión en el cuarto de máquinas estando a 200 millas del puerto del Plymouth. Siete hombres resultaron muertos. El «Kootenay» (la foto, tras la explosión) fue remolcado



## APARCAMIENTO CON HISTORIA

Siguiendo la fórmula madrileña, París ha intentado hacer un aparcamiento subterráneo bajo la plaza de Notre Dame. Parece que no se podrá hacer porque al excavar se descubrieron restos arqueológicos hasta del siglo IV



## EL «AEROBUS», PRONTO

Es un diseño de la North American Rockwell Corporation, la empresa que construye los «Apolo» para la NASA. Es un proyecto de «aerobús» para trasladar a los astronautas y su material a futuras plataformas espaciales



## CATEDRA DE LA MANZANA EN ASTURIAS

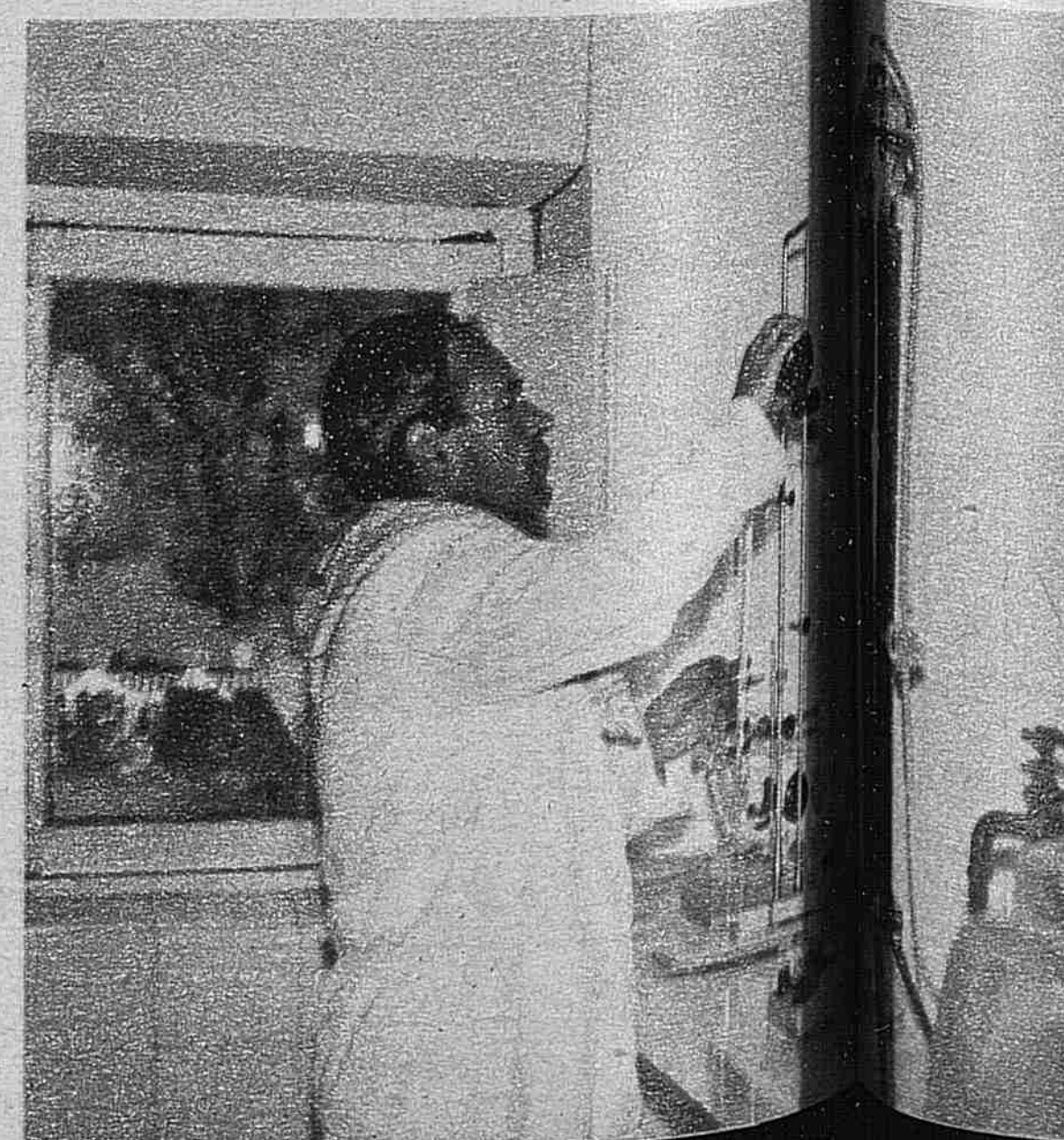
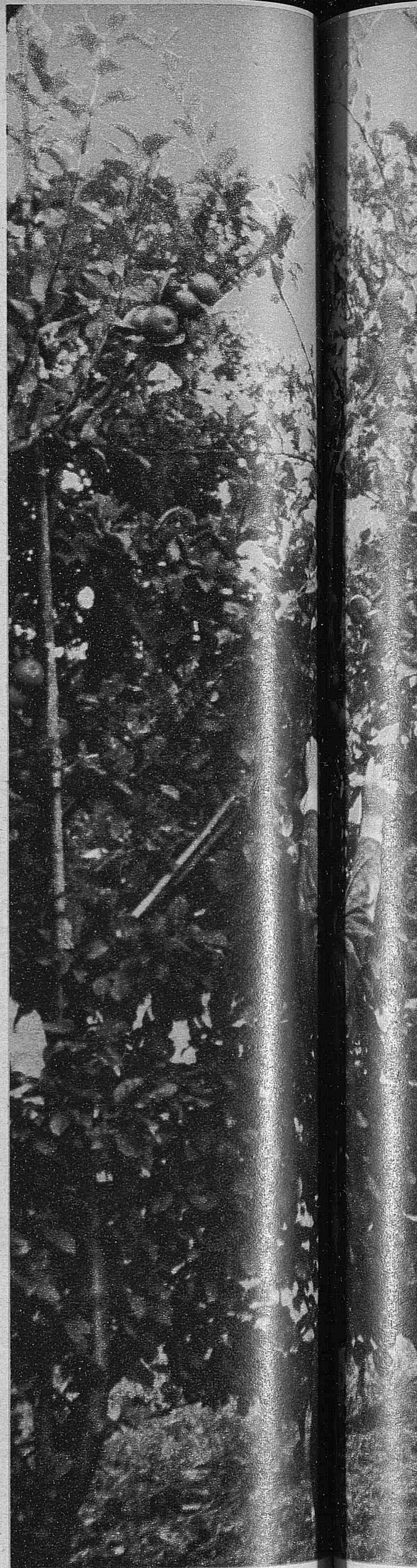
DICEN en Asturias —creo que exageran un poco, esa es la verdad— que el Paraíso Terrenal estuvo allí, tanto por lo de la manzana como por la belleza de la tierra. No sé, no sé si eso del Paraíso puede tener alguna consistencia histórica. Lo cierto es que en Asturias hay manzanas para dar y tomar, coger y volver a dar y tomar. Asturias es la primera región espa-

ñola productora de manzanas —ahora están en plena recolección—, y a Villaviciosa se le llama la capital manzanera de Asturias. En este pueblo, uno de los que más vitola y señorío tienen de la provincia, donde Carlos I descansó nada más desembarcar en España, en el cercano puerto de Tazones, está el primer centro frutícola de España, la Estación Pomológica,

creada en 1950 por la Diputación Provincial de Oviedo e inaugurada en 1956, y a cuyo sostenimiento colabora el Instituto Nacional de Colonización. La Estación es una cátedra de la manzana. En ella se sabe todo sobre este fruto. Absolutamente todo. Y conste que la manzana tiene las siguientes variedades de mesa, de cuchillo, como dicen los asturianos: Aman-

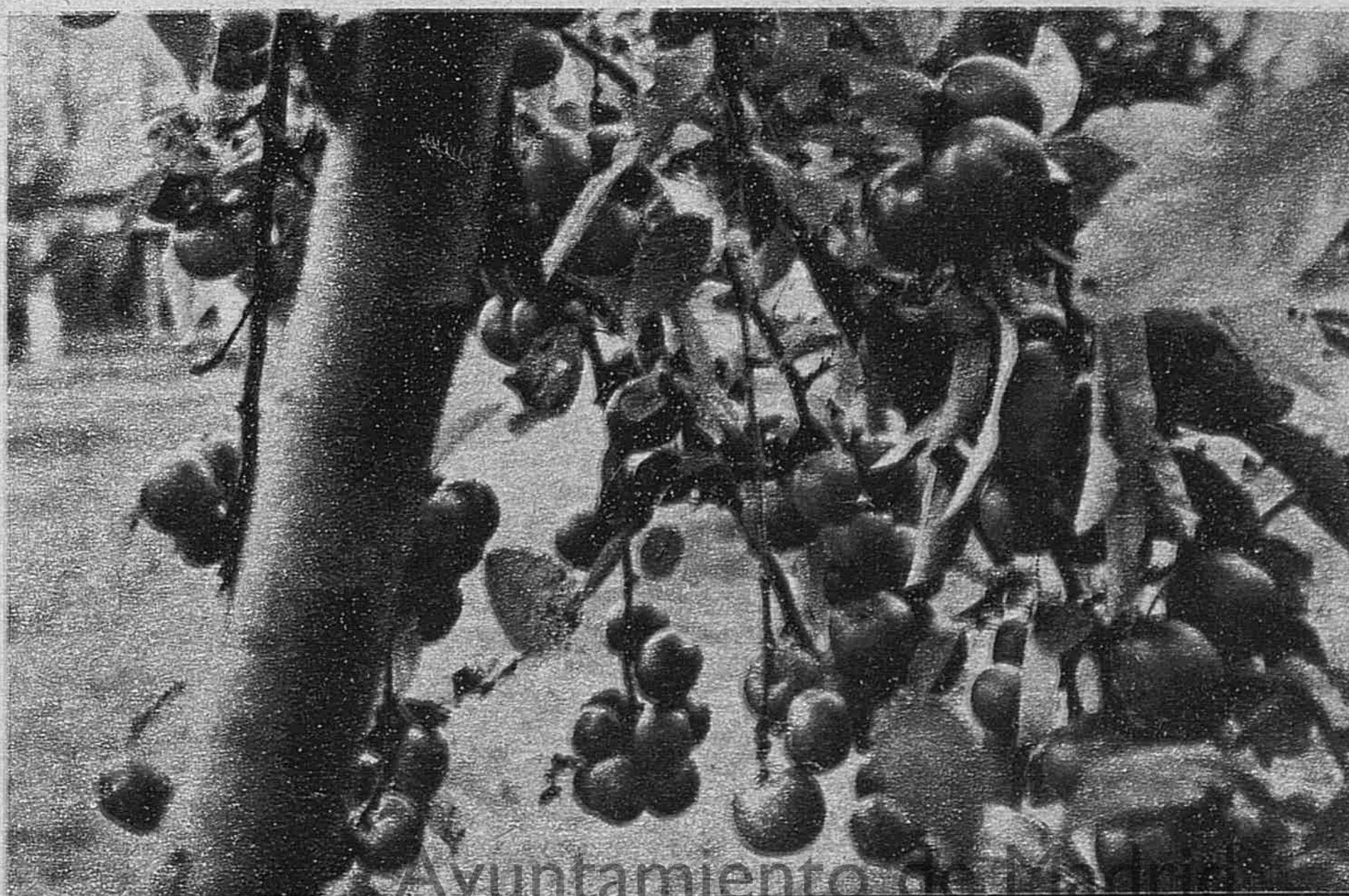


Ayuntamiento de Madrid





Cinco aspectos de la Estación Pomológica de Villaviciosa (Asturias). Arriba, la entrada principal, que conduce a los edificios de dirección, oficinas y laboratorios. Sobre estas líneas, los alumnos de la Escuela, con su profesor, en prácticas. En las otras fotos, manzanos y uno de los químicos en el laboratorio



di. Bellara de Roma. Carapanón. Carrió. Cheta Blanca y Encarnada. Deliciosa. Dorada y Roja. Jonathan. Mingán. Paraguas. Reineta —Caravia. Encarnada. Panera. Pinta y Roja del Canadá—. Rosalisa. Solafuente. Transparente. Verde doncella. Vilarroja. A estas variedades hay que añadir las del manzano de sidra: Teórica. Roxao. Perico. Valsaina y Prieta. Algunos de estos nombres fueron dados por la Pomológica.

Por si fuera poco todo esto, la manzana es el fruto que más aprovechamiento tiene. El abanico de sus posibilidades es éste: zumo gaseado, jalea, manzana enlatada, orujo seco, compota, consumo en fresco, aroma de manzana, orujo o «Maga-ya» fresca, fruta escarchada, dulce, pectina, sidra natural, semilla, vinagre, sidra dulce, jugo concentrado, mermelada, sidra champanizada, aguardiente, manzana deshidratada, tarta de manzana, gelatina y la variedad larga de postres con manzanas. Más de uno de estos productos fue descubierto, preparado o fomentado por la Estación.

Los primeros tiempos de la Estación Pomológica fueron duros. El primer director fue don José García Gutiérrez, y el segundo don Sergio García Requejo, que sigue al frente de la Estación y a quien se debe el impulso que día a día ha cobrado. Bajo su inspiración se creó, no hace mucho, la Escuela de Capataces, anexa a la Estación, donde 60 muchachos en régimen de internado, aprenden en cursos de un año entero todo lo que hay que saber sobre huertos, frutos y flores. Tienen todos una beca salario y algunos de ellos vienen ya colocados. Este año, en el I Concurso Nacional de Injertos, celebrado en Villaviciosa durante el Festival de la Manzana, los alumnos de esta Escuela coparon los tres primeros puestos, entre participantes de las ocho provincias fruteras más importantes de España. Esta Escuela hace cincuenta años hubiera sido algo inconcebible. Y lo mismo cabe decir de la Estación Pomológica. El paisano asturiano es desconfiado. Ha visto que durante siglos la manzana, el avellano, el peral se daba en sus tierras, y que no tenía necesidad de pedir consejo a nadie. De ahí la soledad en que los cuatro ingenieros, dos químicos y 25 obreros especialistas tuvieron que trabajar durante los primeros días. Pero la Estación siguió adelante, estudió todas las mejores en la producción manzanera y su transformación en diversos derivados y comenzó a impulsar las plantaciones racionales con métodos modernos. El paisano de Asturias se dio cuenta de que la finca o la pomarada donde la Pomológica metió la mano producía más y mejor. La mentalidad empezó a cambiar, y hoy la Estación es una de las cosas más queridas en la provincia. En estos días de octubre y noviembre es un verdadero jubileo de agricultores de toda Asturias, que acuden allí para ver, asesorarse y dejar limpios los viveros, y eso que son los mayores del Norte de España. Cada año hay un promedio de 2.500 clientes. Hasta los lagareños, que tan despectivamente hablaban de la Pomológica, diciendo que la sidra que hacían allí era química, ahora llevan sus muestras a analizar.

Desde que la Estación existe se ha duplicado la producción de sidra en Asturias. El balance manzanero de Asturias a mediados de 1969 es éste. Produce 80 millones de kilos, de los cuales ocho se consumen en fresco y otros ocho se conservan en cámara, en diez cámaras frigoríficas. Se industrializan 64 millones de kilos, con un rendimiento de 45 millones de litros (31 de sidra natural y 14 de champanizada). El valor de esta producción es el siguiente: 40 millones de pesetas el consumo en fresco; 56, el de cámara; 186, la sidra natural, y 168, el de la champanizada. Existen dos millones de árboles, 800 fábricas de sidra natural, 11 de champanizada y dos de dulce de manzana, y otros dos almacenes fruteros. Los objetivos inmediatos son producir 500 millones de kilos de manzana, llegar a más en los de otros frutos, como el avellano, peral y melocotonero; fomentar el cultivo de la manzana amarga para hacer buena sidra natural, así como las plantaciones en bancales.

Esta es una parte de la obra de la Pomológica de Villaviciosa. No sé si habrá sido idea de sus técnicos el cartelito que se ve en el cristal trasero de muchos coches en Asturias, pero personalmente puedo decir que la frase tiene más razón que un castillo: «La manzana y la manzana tienen que ser asturiana.» Quizá lo del Paraíso fuera verdad.

Pedro PASCUAL

# RAJONAS IN

## MARIO LO SABE

### (1) LOS ARTISTAS COMPLETOS

EL panorama musical, el verdadero panorama, puede ser dividido a través de artistas y grupos que, como los Moody Blues, Bob Dylan o Fleetwood Mac, están presentes para demostrar la música que puede realizarse en estos años. Estos artistas son tal vez los cabezas de tres diferentes corrientes estilísticas, y es verdaderamente difícil alcanzar su grado.

En ellos y con ellos reside el secreto de la música. Escuchemos a los tres y tendremos todo, sin que nada quede fuera. Por ello les denominamos, sin ningún género de duda, «los artistas completos»; y mejor que nunca está aplicado este calificativo. La verdad es que no se necesita mucho tiempo para decidirse por cuáles podían ser las cabezas que dirigen magistralmente el movimiento musical contemporáneo, pues la fuerza musical que poseen es tan destacada que se ve desde cualquier rincón del mundo.

Los Moody Blues, Bob Dylan y Fleetwood Mac son los hombres que durante multitud de horas entregan continuamente dosis inverosímiles de sonidos, de una calidad especial. La variedad, el progreso, la búsqueda, lo anticomercial, pero al mismo tiempo lo más comercial por la imposibilidad de ignorarlos, son algunos aspectos que presiden la vida artística de estos hombres.

Son muchas las personas que ignoran completamente la música que crean en el mundo artistas como los citados, y muchos más, asegurando siempre que no es para tanto. Esto, claro está, son apreciaciones infundadas, sacadas especialmente de un enjambre, desgraciadamente, numeroso de horripilantes —y algo más— grupos o solistas ejecutantes de la «no-música». Pero, bueno que así lo crean, y lo único que podemos decir es que se irán de este mundo sin poder decir que lo han conocido en todos sus rincones. Si una persona asegura que es amante de la música de calidad debe, como es lógico, detenerse a escuchar toda la gama de sonidos que discurren por el planeta. Cuando se encuentre con ellos, que escuche con atención y sin el convencimiento desde el principio de que no va a encontrar nada, pues de este modo es casi seguro que no admitirá nada. Si después de haber oído no le convence, debería decir que no le gusta; pero no atreverse a tanto como afirmar que es malo. Esta es una cuestión en que caen muchas personas, debido, en gran parte, a una mala interpretación del significado de esos sonidos. Y ya entonces, si cualquier persona que generalmente se mantuvo ajena, y hasta escéptica, con la música americana e inglesa, o a la que es partidaria de lo que cree que es lo bueno y juzga mal lo más destacado en esos países, entonces es el momento propicio para que escuche a unos cuantos artistas, y esos artistas, estamos seguros, no les decepcionarán. Estos serían unos Moody Blues, un Bob Dylan o unos Fleetwood Mac. Sí; claro que muchos pensarán que hay más, muchos más, casi o tan buenos. Sí, estamos de acuerdo; los hay tan importantes, pudiendo citar una larga lista, y esto es lo tranquilizador, pues gracias a ellos pueden conseguirse considerables progresos. Pero nosotros estamos decididos por estos tres, sabiendo que interesarán, o tal vez nos digan algunos que es verdad que vale la pena escucharlos. Por lo tanto, si alguien quiere conocer la música, que se fije expresamente en ellos tres.

Los Moody Blues es el grupo completo por excelencia, con cinco componentes de gran experiencia y conocimiento musical. Añadamos además la categoría que toman en su música los textos de las canciones. Esta es la otra faceta que poseen, con una calidad igualada a la música, que los convierten, por esto y por todo, en un grupo de intelectuales, con una música y fonética dirigidas exclusivamente a la mente. Hasta hoy poseen tres álbumes, llamados «Días del futuro pasado», «En busca del acorde perdido» y «En el principio de un sueño», consideradas obras magistrales.

Tres álbumes completamente diferentes, notándose extraordinariamente el cambio y progreso en su música e ideas. En su primer álbum, «Días del futuro pasado», hacen una demostración musical con una línea muy propia de la música clásica, pero con unas composiciones completamente nuevas. Con este álbum han demostra-



MOODY BLUES

do que un grupo puede crear unas composiciones poco comunes que cobren un aire especial en manos de una orquesta sinfónica como la London Festival Orchestra.

En su segundo, «En busca del acorde perdido», tenemos un experimento distinto en los Moody Blues: ya no hace falta una orquesta sinfónica, ellos mismos, gracias a la cantidad de instrumentos que pueden tocar son capaces de hacer en algunos momentos los efectos de la orquesta.

A lo largo del álbum hallamos la más variada gama de musicalidad aparecida hasta el momento, incluso con su tendencia hacia la música oriental, reflejada en varios temas.

Pasamos a su tercero, «En el principio de un sueño», que resulta ser su tercer experimento. Vuelven a hacer gala de su calidad como instrumentistas aparte de magníficos cantantes y buenos compositores en música y letra. Es realmente digno de destacar la introducción al álbum por la genial idea de su batería Graeme Edge, al conseguir de una manera impresionante, este es su mejor calificativo, un diálogo entre el Hombre y un computador representando al «establecimiento» o sociedad que establece todas sus instituciones. Se enfrenta a él tímidamente con un temor dispuesto a defender su Yo, pensando por sí mismo y en completa libertad. Es realmente macabro lo que le responde el computador, diciéndole: «Por supuesto que eres la estrella que me ilumina. Yo tengo millas y millas de fichas de las vidas de tus antepasados. Y para servir al gran computador tú eres tinta magnética.»

Es una gran idea que nos introduce al álbum y especialmente con la subida del raurelo de los mellotrones hasta un punto

de máxima emoción para pasar instantáneamente a la primera canción de Yustin Hayward. Uno de los grandes compositores y cantantes de la música contemporánea.

En los Moody Blues hallamos de todo, la riqueza musical es variadísima. Los coros, las guitarras acústicas, pianos, mellotrones (el instrumento más sensacional que pueda sonar), cellos..., hasta tablas y sitars de la India desfilan constantemente por la música de este grupo británico, que ya desde 1964 había conseguido extraordinarias canciones como la de sobra conocida «Go now!».

Nosotros nos preguntamos por qué los Moody Blues, después de aquellas canciones de la época del legendario «Liverpool Sound», habrían de pasar un período de unos cuatro años sin hacer nada considerable que pudiera atraer la atención hacia el grupo. Y cuando menos se lo esperaba uno empezamos a oír de nuevo el viejo nombre de los Moody Blues con grandes y nuevas ideas en sus cabezas. Fue «Nights in white satin» (Noches de blanco satin), lo primero que se programaba de los nuevos directores de la música.

La labor de los Moody Blues es especial, nadie pudo lograr tres obras tan magistrales, tan completas y distintas a su vez entre sí. Por ello, estamos seguros de que no puede existir ni un ser viviente que no diga que son algo especial en el núcleo de la música contemporánea. Son, desde luego, el grupo más interesante del mundo, esto es demostrable por sus obras. En nuestro próximo comentario hablaremos de Bob Dylan y Fleetwood Mac como mejores representantes de otras corrientes estilísticas.

Carlos VINAS DEL VALLE

♦ Trevor Burton, el que fuera guitarra bajo de los Move, y Denny Laine, ex cantante de los Moody Blues, se han unido para formar un nuevo grupo. Burton tocará el bajo, piano y batería, y Laine, la guitarra solista y también el piano. Pronto grabarán un álbum con otros músicos para apoyarlos.

♦ Christine Perfect, la que fue cantante del grupo Chicken Shack, va a efectuar su debut como cantante en solitario con un tema de Danny Kirwan, miembro del grupo Fleetwood Mac, llamado «When you say».

♦ Los Ten Years After acaban de publicar en Inglaterra su último álbum, «Ssssh», que está obteniendo unos buenos comentarios. Contiene ocho nuevos temas entre los que se encuentra su versión del «Good morning little school girl», de John Lee Williamson.

♦ José Feliciano y Nina Simone cantan en sus últimos discos temas de los hermanos Barry y Maurice Gibb. Feliciano interpreta «And the sun will shine» y Nina Simone «In the morning».

♦ Sunnyland Slim, un viejo intérprete de blues, de sesenta y dos años, sigue cantando como si fuera un joven, en su álbum «Slim's got his thing goin' on», en el que se ha rodeado de varios músicos para la parte instrumental como: Mick Taylor (Rolling Stones); Al Wilson, Henry Vestine y Larry Taylor (Canned Heat); George Smith, Shakey Jake, Francis Clay y Big Mama Thornton.

♦ Probablemente, tras sus muchas disputas con Stevie Winwood, Ginger Baker abandonará el grupo Blind Faith. Se habla de que se irá, Jim Capaldi, el que fuera batería de los Traffic, pasará a ocupar su puesto.

♦ Tres grupos británicos se han separado en estos días: Tyrannosaurus Rex, Amen Corner y Marbles.

♦ Pero todo no van a ser separaciones. En estas semanas hay que destacar la reaparición de Eric Burdon con su nuevo grupo War y la tan esperada de Graham Bond y su grupo Initiation.

♦ En una semana, el nuevo álbum de los Beatles, «Abbey Road», se ha colocado en el número uno de las listas de álbumes más vendidos en Inglaterra.

♦ David Bowie, un artista inglés que busca el triunfo desde hace cinco años, parece que por fin va a lograrlo con su canción «Space Oddity», inspirada en el film «2001: Una odisea del espacio». David Bowie trabajó en un grupo de R & B llamado Buz y después grabó varios discos sin que nunca la fortuna le acompañara.

Luis MARIO QUINTANA

## ¿QUE DICEN LAS CANCIONES?

«SHE'S LEAVING HOME» («ELLA ABANDONA SU HOGAR»)

Autores: LENNON & MCCARTNEY

El miércoles, a las cinco de la madrugada, al comenzar [el día,

Silenciosamente cerrando la puerta de su dormitorio,

Deja una nota sin decir todo lo que quería.

Baja las escaleras hasta la cocina apretando su pañuelo [contra sí.

Silenciosamente abre la puerta de atrás y sale.

¡Ella es libre!

Ella (le damos lo mejor de nuestras vidas)

abandona (sacrificamos la mayor parte de nuestras vidas)

su hogar (le damos todo cuanto el dinero puede comprar).

Abandona su hogar después de vivir sola tantos años.

Adiós, adiós...

El padre ronca mientras la esposa se pone la bata

Y recoge la nota que ella depositó.

Está de pie sola al final de las escaleras.

Rompe en sollozos y le dice a su esposo:

¡Papá, nuestra niña se ha ido!

¿Por qué nos habrá tratado tan duramente?

¿Cómo pudo hacerme esto

Ella (nunca pensamos en nosotros mismos)

abandona (nunca fuimos egoístas)

su hogar (luchamos constantemente toda nuestra vida para [salir adelante.

Deja su casa después de vivir sola

Durante tantos años. Adiós, adiós...

A las nueve de la mañana del viernes ella ya está muy [lejos

Esperando por la cita que había concertado

Simplemente con un hombre.

Ella (¿qué error habremos cometido?)

está (no sabíamos que era un error)

disfrutando (disfrutar es lo único que el dinero no puede [comprar).

Algo interior que le había sido siempre negado por tantos [años.

Adiós, adiós, Abandona su hogar. Adiós, adiós...

## CADA SEMANA UNA FIGURA



# STEAMHAMMER

**D**URANTE el último año hemos presenciado un gran movimiento en Inglaterra y Estados Unidos alrededor del blues. El blues ha hecho surgir lo que se ha dado en llamar "Hard rock", con unas claras tendencias instrumentales y potencia musical increíbles. Muchos son los grupos que practican este tipo de música: Led Zeppelin, Jeff Beck, Ten Years After, Steppenwolf, MC 5..., y así hasta miles de ellos, cada uno con una cualidad que les distingue de los demás. Hoy vamos a hablar de un grupo inglés que practica el "Hard rock". Su nombre es Steamhammer.

El grupo Steamhammer es relativamente nuevo, ya que tiene casi un año de existencia. Sus cinco componentes son: Kieran White (cantante, armónica y guitarra acústica), Martin Pugh (guitarra solista), Martin Quitten (segunda guitarra), Steve Davy (guitarra bajo) y Michael Rushton (batería), que hace algunos meses dejó el grupo, siendo sustituido por Mick Waller, un batería que estaba trabajando con Jeff Beck.

Las cualidades principales de Steamhammer residen en la voz de su solista, completamente distinta a la de cualquier otro cantante, lo que le hace inconfundible, y en las buenas maneras como guitarrista de Martin Pugh.

Su primer álbum, "Reflection", resulta muy interesante en todos los aspectos. Podemos observar una buena y cuidada instrumentación y una excelente parte vocal. En este álbum, que contiene once temas, sólo dos no son suyos. Reciben además una ayuda, en la

parte instrumental, de Harold Mc Nair (flauta) y Pete Sears (piano).

El álbum se abre con la parte primera de "Water", un tema instrumental de corta duración, que da paso a un título de ritmo arrollador y trepidante, "Junior's Wailing", quizás el que más popularidad les ha dado, ya que fue lanzado en un disco single. En "Lost to you", un blues, Kieran White muestra su personal voz y su buena manera de cantar. "She is the fire", un tema con buena instrumentación, da paso a un blues de B. B. King, "You'll never know", en el que destaca Martin Pugh y el piano de Pete Sears. Esta cara se cierra con un precioso tema llamado "Even the clock", un título que define perfectamente el estilo del grupo.

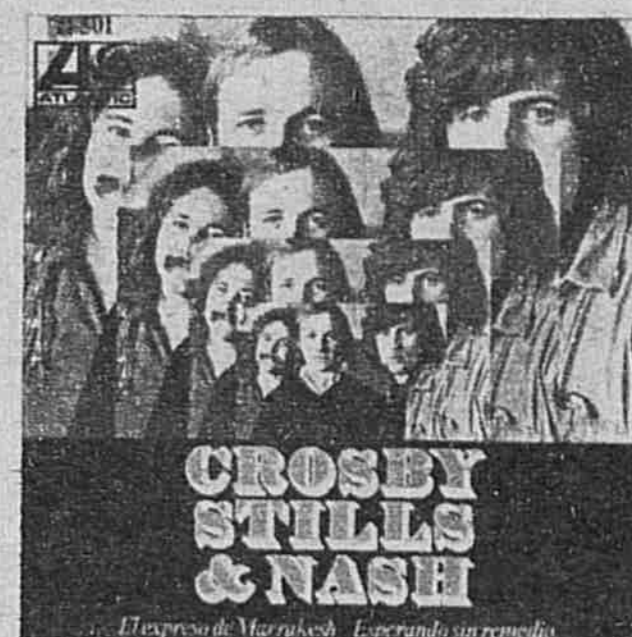
En la segunda cara, el cantante, una vez más, en la canción "Down the highway", realiza una interpretación fuera de lo común, muy bien apoyado en la parte instrumental, al igual que en "On your road". Siguen un blues de Eddie Boyd, "Twenty-four hours", y un rock llamado "When all your friends are gone", para cerrar el álbum con la segunda parte de "Water".

Su siguiente disco es un single, "Autumn song", con un estilo en la guitarra y en la flauta muy similar al de Jethro Tull, completado perfectamente por la extraña voz de Kieran White.

Steamhammer es un grupo con cualidades que les diferencian de los demás. Con este álbum han demostrado que saben hacer buena música. Quizás en un futuro próximo se oiga hablar mucho más de ellos.

ARLEQUIN

## DISCOS NUEVOS



**CROSBY, STILLS & NASH**

"Marrakesh Express"  
"Helplessly hoping"

ATLANTIC

Al mismo tiempo que un álbum, se pone a la venta en disco single una de las canciones más conocidas de Crosby, Stills & Nash: «Marrakesh Express», compuesta por Graham Nash. Es de destacar notablemente la gran conjunción de voces y la guitarra de Steve Stills. En la otra cara encontramos una composición de Stills, «Helplessly hoping», en la que aún destaca más la conjunción de voces, haciendo de este grupo uno de los mejores conjuntos vocales de la actualidad. Es un disco muy interesante.



**JAMES BROWN**

"Mother Popcorn"  
(parte 1.ª)  
"Mother Popcorn"  
(parte 2.ª)

POLYDOR

Otra vez vuelve James Brown con su sonido clásico ya muy repetido por usarlo en todas sus grabaciones: su particular voz arropada por un ritmo obsesivo y machacón que no acaba nunca. Esto acaba por cansar después de tantos discos con las mismas características. Esa línea resulta, además, muy vulgar, por lo que encontramos que no es un disco importante. Y lo peor es que no se pueden esperar cosas mejores de James Brown si se empeña en seguir como hasta ahora.



**BAR-KAYS**

"Copy Kat"  
"In the hole"

STAX

De nuevo los creadores de «Soul finger» intentan repetir su éxito de antaño con un tema de parecidas características a aquél. «Copy kat» es su nombre y sigue bastante fielmente la línea de «Soul finger», aunque ahora sea más difícil su éxito. Lo mismo ocurre con «In the hole», un título muy bailable dentro de una línea soul. Como este movimiento, prácticamente, murió ya, es difícil, como decíamos, que pueda resultar un disco importante.

### OTROS DISCOS APARECIDOS ESTA SEMANA

- S. «Momentos» / «Pequeñas cosas»: Angeles. HISPAVOX.
- S. «Corazón cansado» / «Para ti para mí»: Nada. RCA.
- S. «Where do I go» / «I've fallen in love»: Carla Thomas. STAX.
- S. «Funky Mississippi» / «Hard to get alone with»: Rufus Thomas. STAX.
- S. «I never found a girl» / «I'm just the kind of fool»: Eddie Floyd. STAX.

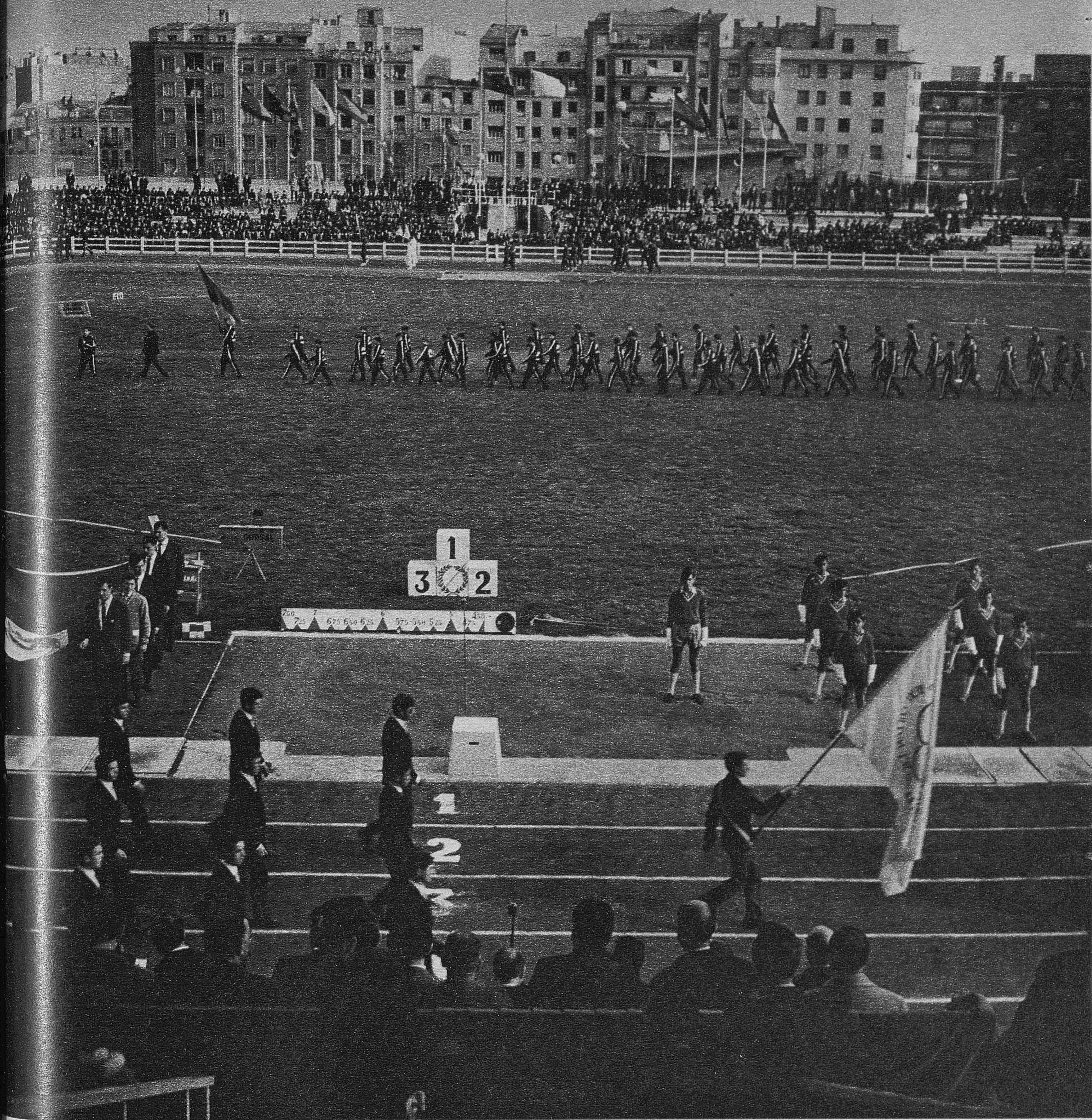


# CAMINOS NUEVOS PARA LA JUVENTUD

La juventud es hoy, y lo ha sido siempre, porque el hombre permanece igual desde que salió de las manos de Dios, rebelde, sincera, noble, estudiosa, trabajadora, gritona, alegre, confiada. Pensar que los jóvenes españoles de hoy son mejores o peores que los de otras épocas pasadas, más buenos o más malos que los que hayan de llegar, es creer que la contextura física de la persona humana ha cambiado, que su alma es otra distinta a la de hace diez siglos, que los vicios y las virtudes de 1969 son totalmente diferentes a los del siglo VI antes de Cristo. Extrañarse de que la juventud actual sea como es, equivale a hacer unos hipócritas ejercicios de olvido del pasado.

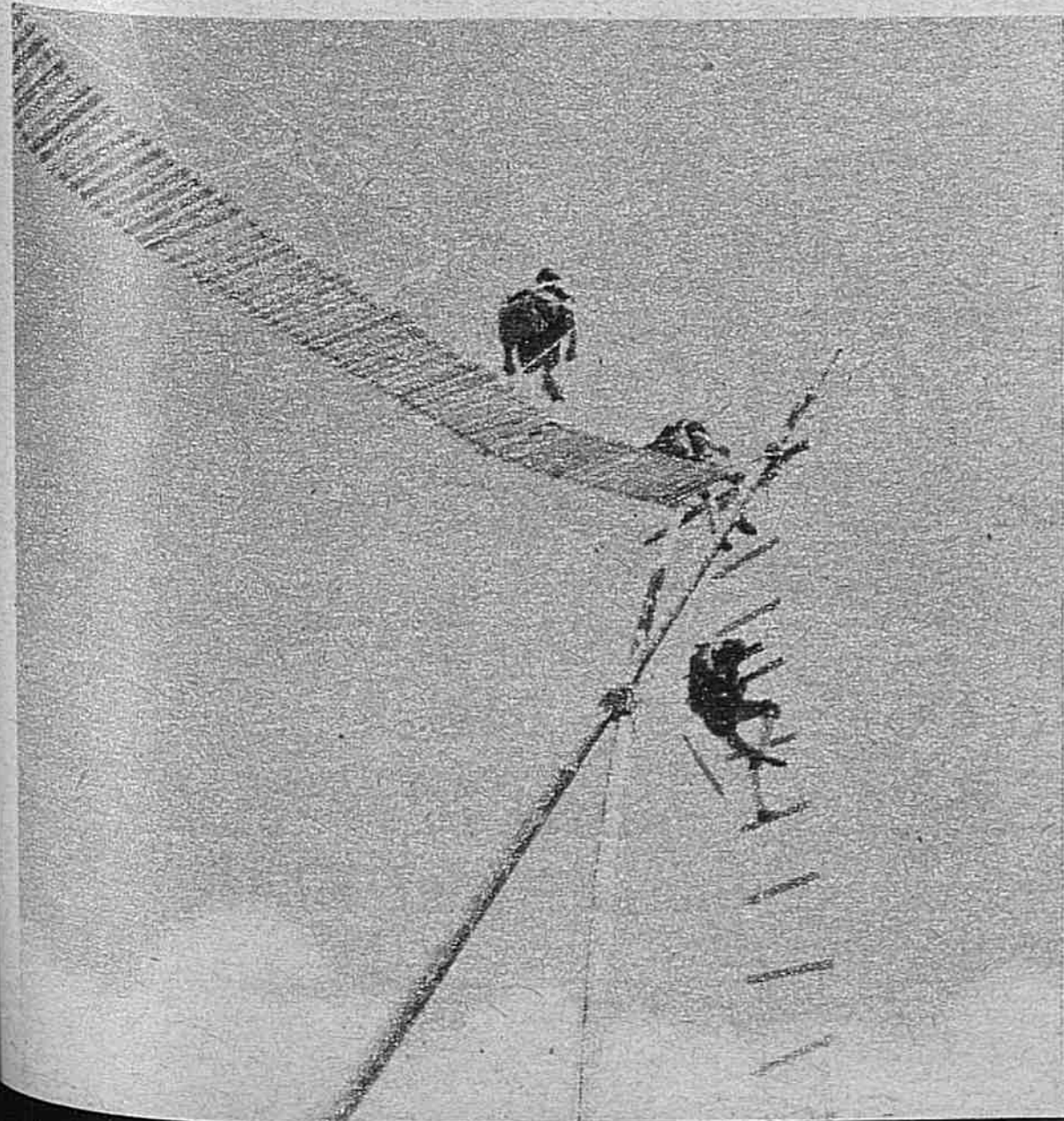
La juventud no cambia. Lo que sí es urgente mudar son los caminos para

su promoción cultural, profesional, educacional, deportiva, humana. Lo viene haciendo la Delegación de Juventudes desde el día de su creación. Ha abierto caminos nuevos en el deporte, en los Colegios Menores y los centros y concursos de Formación Profesional, en los Campamentos, en los Hogares Juveniles. Su labor no llega a todos los millones de jóvenes españoles, pero tampoco se exige a todos. Se respeta la libertad humana, se ofrece a todos y se quiere que cada muchacho, cada joven, cada chaval, vaya porque quiere. Son treinta y tres años de tarea constante. Los que no habían nacido cuando se montaron las tiendas del primer Campamento, hoy los dirigen. El tiempo pasa, pero la juventud permanece.



UD

na. Lo viene  
Ha abierto  
os y concu  
es Juveniles  
tampoco se  
e quiere que  
reinta y tres  
ron las tien  
ro la juven



Un momento de Madrid



# MODA BAJO *la* LLUVIA

**VARIEDAD, NOVEDAD,  
MODERNISMO, GRAN ESTILO...**

definen a todas nuestras  
amplísimas colecciones de

## PRENDAS DE LLUVIA

**PARA ELLA:** GABARDINAS de solapas  
anchas, grandes bolsillos, hebillas  
metálicas y adornos de pieles sintéticas.

**PARA EL:** COMANDOS deportivos, prácticos  
y cómodos, realizados en tejidos vanguar-  
distas y en tonos beige, azules y negros.

En una sola visita a nuestros  
Departamentos...

**¡TODOS ELEGANTEMENTE  
EQUIPADOS!**

**El Corte Inglés**

Preciados, 3 - Goya, 76 y... pronto,  
Raimundo Fdez. Villaverde



## GITANA CON REPAROS

La cosa es que a la señora rubia de primer término la han elegido «La más bella gitana de París». Se supone que si se pidiera el análisis de sangre, la señorita o señora Antoinette Henrice iba a pasar apuros para demostrar sus vestigios faraónicos. Claro que a lo mejor luego resulta, de verdad, tan gitana como rubia. Los miembros del Jurado —viva el Jurado, ele— la rodean, incluido el acreditado «Manitas de plata» con su guitarra en ristre. Que sea para bien. (Fotografía de Cifra.)



## POR UNA CABEZA

El señor es jockey. De los de caballos. Es famoso y se llama Bill Shoemaker. Lo llevaron a la TV. de Hollywood a un programa en el que perdió por una cabeza. Por la de cada muchacha del «ballet». Pero que le quiten lo bailado



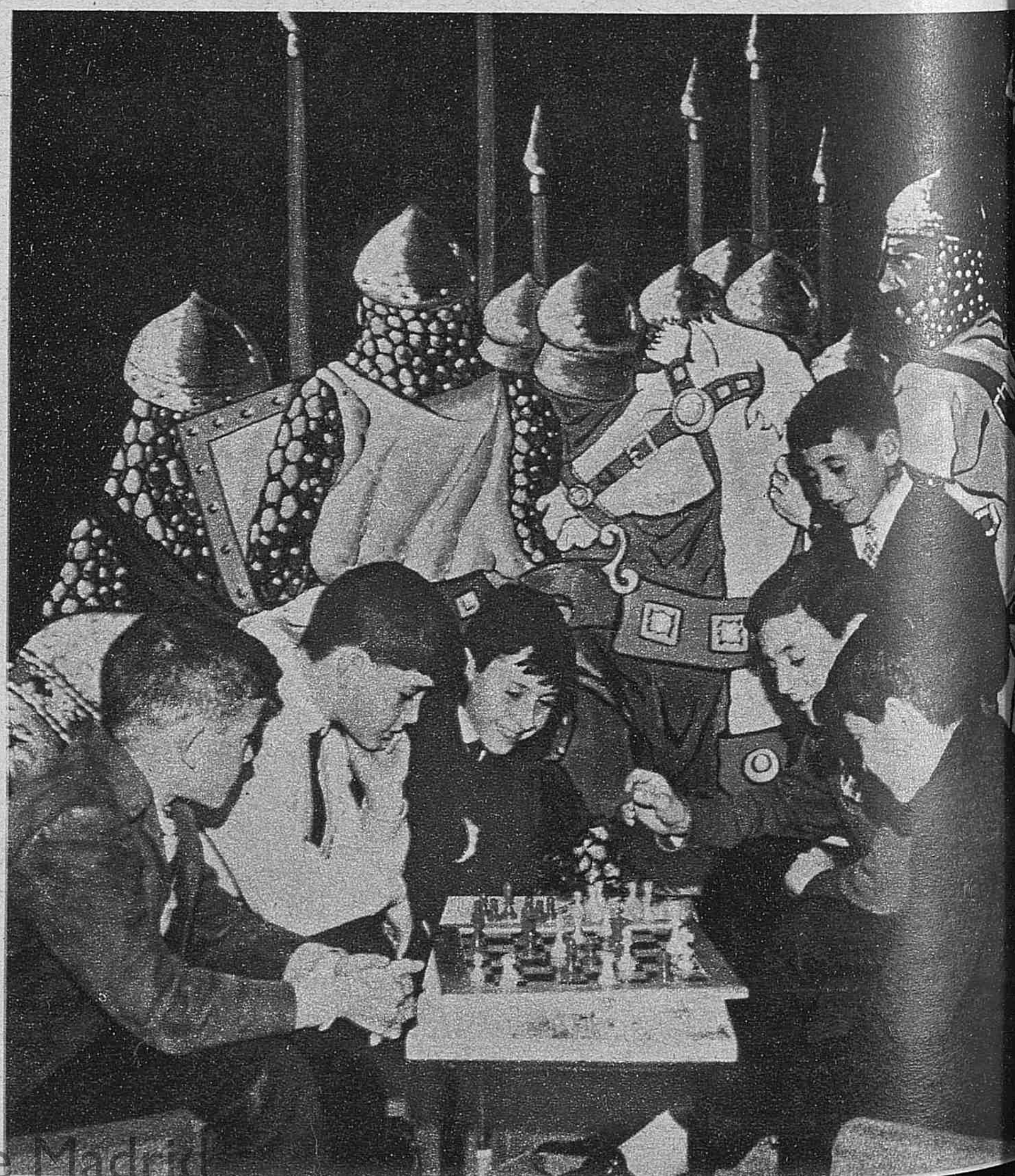
## CINCO MUÑECAS PARA UNA LUNA DE AGOSTO

Traducido al inglés, porque no nos privamos de nada, «Five dolls for a moon of August», dicho sea con perdón. Es una película, claro, de esas de sistema romano. Las muñecas, vistas de izquierda a derecha, de pierna presente, son: Justine Gall, francesa; Helena Ronne, israelita sin metralleta; Ira de Furstemberg, que nunca se sabe qué pasaporte tiene, ni falta que le hace; Edwige Fenech, de pabellón francés, y Edith Meloni, húngara, de ojos claros. Las cinco magníficas actuarán a las órdenes de Mario Bava, al que se le envía la más cordial de las enhorabuenas. (Foto Cifra.)



# JUVENTUD PARA EL DEPORTE

Que haya deporte para la juventud y una sana juventud para vivir deportivamente, es el punto exacto donde el fiel de la balanza tiene que fijarse. Del ajedrez al hockey, junto al simbolismo de unas banderas con todos los colores del cielo, de la tierra y del ancho mar. (Fotos Llanes y Gordillo.)

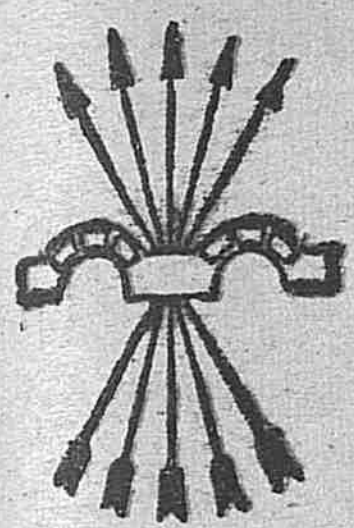


Ayuntamiento de Madrid

Director: M  
NUM. 11.518.—  
HOY  
GI  
EN  
de da  
de las  
NO SE D  
QUE S  
L  
LISBOA (D  
Pérez Las Clotá  
güendo de Lis  
de un fin de s  
auténticamente  
que las vispe  
Si los excita  
equivocaron  
ambiente, es o  
tribuir las más  
complejos cond  
Lisboa ardia  
bañistas qu  
gerano tendidos  
en quererlo, la  
minimizar. Pero  
abran de salir  
Si en algún m  
ar un sesgo a  
me reacción  
presidente c  
la convicción  
otra cosa que u

MAÑ  
DEL  
SE DIF  
SACER  
PABLO VI  
LAS VIRTU  
C  
despi  
en p

TANQU  
PUEBL  
TRES M  
EN  
DE



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.518.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 26 DE OCTUBRE 1969.— DEP. L.: M. 17.198.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.— MADRID (16) TELS. 215 06 10 y 215 22 40.—4,00 Ptas.

**Feymar**  
TV - RADIO - FOTO

GLORIETA BILBAO 5. 224 00 67  
NARVAEZ, 3. 225 17 72  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 6. 231 06 04  
PLAZA SAN JUAN DE LA CRUZ, 1. 234 67 84

APARCAMIENTOS FRENTE A SUS ESTABLECIMIENTOS  
FACILITAMOS «TICKETS» GRATUITOS A NUESTROS CLIENTES

## HOY, ELECCIONES GENERALES EN PORTUGAL

Se da por descontado el triunfo de las candidaturas oficiales

NO SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE QUE SALGAN ELEGIDAS ALGUNAS LISTAS OPOSICIONISTAS

LISBOA (Del corresponsal de ARriba y Pyresa, Juan Ramón Pérez Las Clotás).—Una interminable riada de automóviles ha estado saliendo de Lisboa desde las primeras horas de la tarde en busca de un fin de semana, al que un sol brillante y una temperatura auténticamente agostea imprimen ya un carácter bien distinto de lo que las vísperas electorales harían presumible.

Si los excitables enviados especiales de la Prensa europea no se equivocaron, por tanto, al predecir un «calentamiento» del ambiente, es obvio que las razones de éste habrá, empero, que atribuir las más a los simples caprichos de la Naturaleza que a los complejos condicionamientos políticos.

Lisboa ardía ciertamente ayer tarde, pero de calor. Y los miles de bañistas que todavía apuraban los últimos coletazos del largo verano tendidos sobre las doradas arenas de las playas daban, aún queriendo, la justa valoración de unas horas que nadie duda en minimizar. Pero de las que también, en definitiva, nadie piense que habrán de salir cambios sustanciales para la fisonomía del país.

Si en algún momento pudo alguien creer que el electorado podría dar un sesgo a la trayectoria del régimen, bastaría observar la una-time reacción popular ante las palabras pronunciadas anoche por el presidente del Consejo, profesor Marcelo Caetano, para llegar a la convicción de que hoy difícilmente habrá de salir de las urnas otra cosa que un cheque en blanco para su política.

\*\*\* PAG. 7

## LA CASA BLANCA Y EL KREMLIN SE HAN DADO CITA EN HELSINKI

EN LA AGENDA DE LA REUNION, LA POSIBILIDAD DE UNA LIMITACION BILATERAL DE LAS ARMAS ESTRATEGICAS

NO SE OLVIDA QUE AL DIA SIGUIENTE DE PROPONER KOSYGUIN A JOHNSON UNA «CUMBRE» SOBRE DESARME, LOS SOVIETICOS INVADIAN CHECOSLOVAQUIA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).—La Casa Blanca anunció ayer, sábado, por la mañana, que unas «discusiones preliminares» ruso-americanas sobre una posible limitación de armas estratégicas tendrán inicio en la capital finlandesa, Helsinki, el 17 de noviembre próximo. El término más importante en este anuncio es la palabra «preliminar», pues indica que a pesar del largo tiempo transcurrido desde que por primera vez Moscú y Washington tomaron en consideración unas negociaciones bilaterales sobre tan importante materia no ha habido acercamiento alguno entre ambas capitales en lo que atañe a lo que convendrá negociar.

Las conversaciones de Helsinki deben ser consideradas, pues, como el primer «round» en lo que parece será un largo y duro forcejeo entre las dos superpotencias, destinadas sobre todo a definir la agenda y a resolver cuestiones de procedimiento. La Casa Blanca no ha indicado todavía cuándo tendrá inicio las auténticas negociaciones que las conversaciones preliminares deberían preparar.

\*\*\* PAG. 11

AL NORESTE DE PARIS

## UNA NIÑA RAPTA, EN SOISSONS

El secuestrador ha pedido por su rescate tres millones de francos

PARIS, 25. (Efe.).—El raptor de la pequeña Sophie Duguet pidió a los padres de ésta por su rescate tres millones de francos (unos treinta y seis millones y medio de pesetas). El rapto fue cometido en las últimas horas de la tarde del viernes, cerca de la ciudad de Soissons, al noreste de París, y posteriormente el matrimonio Duguet encontró cerca de la casa un papel escrito por el raptor en el que indica la cifra de rescate.

Sophie fue raptada cuando era conducida por la calle por una sirviente de la familia.

Según el testimonio del sirviente, se detuvo junto a ellos un automóvil del que descendió un hombre alto, de mediana edad, que ostentaba una gran barba y bigotes que le parecían postizos. El hombre arrebató a la niña, la introdujo en el automóvil y partió a gran velocidad.

El sirviente de la familia acostumbraba a acudir al colegio, a fin de recoger a los otros pequeños, llevando con él a la pequeña Sophie, circunstancia que el raptor debía conocer, con los horarios de estos desplazamientos.

El padre de Sophie, Pierre Duguet, declaró ayer mañana que, convencido de que su hija se halla en un serio peligro, cree que cuanto menos publicidad se dé a este asunto, tendrá más posibilidades de recuperar viva a la pequeña.

En el departamento del Aisne de Soissons, un gran aparato de Policía ha sido desplegado, estableciendo controles en todas las carreteras y caminos.

CHOQUE DE TRENES EN YUGOSLAVIA

## 15 MUERTOS Y 50 HERIDOS

BELGRADO, 26 (Efe-Reuter).—Han resultado muertas 15 personas y otras 50 heridas, algunas de gravedad, anoche en un choque de un tren de pasajeros con otro de mercancías en una estación yugoslava de la línea Belgrado-Zagreb.

El tren expreso chocó en la estación yugoslava de Okucani contra los últimos vagones del tren de mercancías.

Del tren expreso han resultado destruidas por el impacto dos locomotoras y tres vagones, además las últimas informaciones recibidas del lugar de la catástrofe.

Se han emprendido trabajos de socorro y rescate.

## MAÑANA, ULTIMA SESION DEL SINODO EPISCOPAL

SE DIFUNDIRA UN MENSAJE DIRIGIDO A LOS SACERDOTES Y OTRO AL MUNDO EN GENERAL

PABLO VI DESTACO LA IMPORTANCIA DEL CELIBATO SACERDOTAL Y DE LAS VIRTUDES TEOLOGALES EN LA HOMILIA DE LA MISA CELEBRADA AYER EN SANTA MARIA LA MAYOR

CIUDAD DEL VATICANO, 25. (Efe.).—El Sínodo extraordinario de obispos inició ayer, poco después de las nueve, su novena sesión plenaria, en el aula sinodal del palacio Apostólico Vaticano, en presencia de Su Santidad el Papa Pablo VI.

## TANQUES SIRIOS OCUPARON UN PUEBLO FRONTERIZO LIBANES

TRES MUERTOS Y CUATRO HERIDOS EN TRIPOLI EN UN INTENTO DE ASALTO A UN ARSENAL

\*\*\* PAG. 12

La sesión de ayer, cuyo presidente fue el arzobispo de Sao Paulo, cardenal Rossi, estuvo dedicada a la continuación de los debates sobre la tercera parte del esquema de estudio del Sínodo, o sea, las relaciones de las Conferencias Episcopales entre sí.

La formación de dos Comisiones, una para preparar en nombre del Sínodo un mensaje a todos los sacerdotes del mundo y otra para redactar una declaración final sobre las actividades de esta Asamblea extraordinaria fue

\*\*\* PAG. 14

# Aceite de oliva

Uno de los más graves problemas que pesan sobre el sector olivarero español es el de la competencia que por la ordenación actual ofrece al aceite de oliva nacional las semillas oleaginosas y los aceites de ellas obtenidos, que se adquieren en el extranjero. Otro es el fraude de que es objeto el consumidor al serle vendido como aceite de oliva un producto que en ocasiones contiene un 50 y hasta un 70 por 100 de aceite de semillas.

Por lo que se refiere a la competencia que al óleo del olivar hacen las grasas obtenidas con las diferentes semillas podría aceptarse en el caso de que dichas grasas no recibieran, a su importación, un trato de favor que conduce a la situación, denunciada por el Ministro Secretario General del Movimiento, de una prima a artículos extranjeros que vienen a competir con otros de producción nacional en nuestro propio mercado. Mas como resultado de dichas circunstancias esta competencia es inadmisibile.

Conviene precisar que hace ya años la importación de aceite de semillas y la de semillas para la obtención de los mismos comenzó a realizarse por dos motivos racionales dentro de nuestra realidad económica: El primero,

porque debido al creciente consumo de grasas vegetales derivado de un creciente nivel en la alimentación de los españoles las obtenciones del olivar no eran suficientes para atender de modo íntegro el consumo nacional de grasas. El segundo motivo era el que al ser el aceite de oliva un producto de beneficiosa exportación y de alto precio con la venta del mismo en el mercado extranjero podían sufragarse importaciones de semillas o de sus aceites en mucha mayor cantidad.

Pero este posible equilibrio se ha dislocado y hoy se adquieren semillas en cantidades suficientes para inundar de sus óleos el mercado, mientras el aceite de oliva ve reducido de manera enorme el consumo en el interior del país, al propio tiempo que se hacen difíciles sus exportaciones.

Como resultado de todo ello la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que adquiere como es sabido todo el aceite que se le ofrece a unos determinados precios de garantía tiene actualmente en su poder alrededor de 350.000 toneladas, lo que equivale a una producción de año y medio. Estos aceites no son tan sólo de la última campaña, sino de otras anteriores,

por lo que han perdido parte de sus cualidades gustativas.

Pero el descenso del consumo del óleo del olivar en el mercado interior no obedece tan sólo a la competencia que, en cuanto a precio, pero no en calidad, le hacen los de semillas. En medida muy difícil de calcular, pero sin duda enorme, la citada disminución se debe a las mezclas fraudulentas que se realizan y que de no cortarse de forma tajante llegarán a hacer olvidar al paladar de los españoles el verdadero sabor del zumo de la aceituna.

La realidad es que el mercado español de grasas vegetales se encuentra desde hace ya años en una situación de enorme confusión. Hasta las verdades más elementales se han olvidado o se han convertido en tópicos, y así es frecuente leer no con visos publicitarios, sino con apariencia de la más inocente información, ataques velados al aceite de oliva que nadie, científicamente, puede sustentar.

Se ha olvidado o se quiere hacer olvidar que el aceite de oliva es la grasa vegetal más noble del mundo, sin duda porque es el único aceite de fruto y que en los mercados mundiales posee casi siempre una cotización que duplica a la de los aceites de semillas.

Cerrada ya la campaña electoral portuguesa, el presidente del Consejo de ministros, Marcelo Caetano, ha pronunciado ante la radio y televisión una dramática apelación al pueblo portugués para que adquiera conciencia de sus problemas. También combatió al abstencionismo, que se calculaba que sería grande, en la elección que hoy se verifica.

Marcelo Caetano nació en Lisboa el 17 de agosto de 1906. Se destacó en sus tiempos de estudiante como periodista católico, militante de la extrema derecha. Se licenció en Derecho, con altas calificaciones, en 1927. Dos años después, y hasta 1934, fue asesor jurídico del ministerio de Finanzas. En este período obtuvo también el grado de doctor en Derecho, siendo nombrado profesor de Ciencias Políticas de aquella Facultad en 1933. Enseñó diversas asignaturas hasta que ganó la Cátedra de Derecho Administrativo.

Encargado por el Gobierno de preparar la reforma de la Administración Local, redactó el proyecto del Código Administrativo de 1936, que estuvo en vigor, con carácter provisional, durante cuatro años. Encargado también de estudiar la experiencia hecha durante ese período de cuatro años, presentó el proyecto del texto definitivo del Código, que fue aprobado por ley de 31 de diciembre de 1940. Mientras tanto visitó oficialmente los archivos de Azores y Madeira, elaborando entonces el Estatuto de los Distritos Autónomos de las Islas Adyacentes.

En 1935 fue director cultural del I Cruzeiro de Férias al Afri- ca Portuguesa, y al año siguiente

## ¿QUIEN ES?

MARCELO CAETANO



te fue elegido vocal del Consejo del Imperio Colonial. En este mismo año fue nombrado director del Instituto de Alta Cultura.

Asumió en 1940, en comisión gratuita de servicio público, las funciones de comisario nacional de la Mocidade Portuguesa, cargo que desempeñó durante cuatro años. También por aquella fecha fue designado procurador de la Cámara Corporativa, siendo elegido vicepresidente en 1942. En septiembre de 1944 fue nombrado Caetano ministro de Colonias, destacando en su labor la creación de los Servicios de Urbanismo en Ultramar, el plan de fomento en Angola, el estudio de

los aprovechamientos hidráulicos en esa colonia y en Mozambique, etc. Visitó en un largo viaje estas regiones ultramarinas y conferenció en Lorenzo Marques con el mariscal Smuts.

Dejó Caetano el Gobierno en 1947 para asumir la presidencia de la Comisión Ejecutiva de la Unión Nacional. Dirigió la campaña electoral de ésta en 1949 para la Presidencia de la República. Terminada la elección con el triunfo gubernamental, regresó a la vida universitaria hasta que en 1950 es elegido por unanimidad presidente de la Cámara Corporativa.

Vuelve de nuevo en 1955 a participar en el Gobierno como ministro de la Presidencia, cesando en el cargo tres años después. Se reintegra nuevamente a la vida universitaria, siendo nombrado en enero de 1959 rector de la Universidad Clásica de Lisboa, puesto del cual dimitió en 1962 con motivo de la crisis universitaria. Sin embargo, continuó ocupando su Cátedra de Derecho Administrativo.

Miembro vitalicio del Consejo de Estado (órgano constitucional de consulta del Presidente de la República), estaba Marcelo Caetano apartado de la política activa cuando el Presidente, Américo Thomas, le nombró para sustituir en la Jefatura del Gobierno a Oliveira Salazar, imposibilitado de ejercerla. Al hacerse cargo de la Presidencia del Consejo, declaró Caetano ante la Asamblea Nacional: «El país se habituó durante largo período a ser conducido por un hombre de genio. De hoy en adelante tiene que adaptarse al gobierno de hombres como los demás.»

## TIC-TAC

# LOS EJECUTIVOS

La irrupción de España en la era industrial ha traído consigo la aparición de una nueva clase dirigente, de la que comienza a hablarse: la clase de los «ejecutivos». Como a todo lo nuevo, se les mira con un poco de recelo. «Ejecutivo» y «tecnócrata» son dos palabras que no suelen tener buena Prensa aquí ni en otros países europeos como Francia. Sin embargo, la vida moderna exige cada vez más soluciones técnicas, y el futuro de una sociedad desarrollada dependerá en buena medida de la selección y calidad de la nueva clase dirigente.

En los Estados Unidos los ejecutivos son contemplados como los verdaderos promotores de la prosperidad y poderío de ese país, y de ahí la mitología que se ha creado en torno a ellos. La han creado la literatura, la televisión y el cine. (Ustedes recordarán, quizá, la película «Executive Suite», con el título «La torre de los ambiciosos»). Hay una moda ejecutiva («El traje gris de franela»), un estilo de vivir ejecutivo, e incluso un modelo de automóvil diseñado para ejecutivos. El «Edsel», de la casa Ford, fue pensado para «the young executive on his way up» («para el joven ejecutivo en su camino ascensional»). Revistas como «Fortune» han publicado excelentes trabajos sobre la «Executive life» («Vida ejecutiva»), incluyendo su patología (las «coronarias», las úlceras de duodeno, etc.). En Nueva York, a la Avenida Madison, donde está concentrada la industria de la publicidad, la llaman «El Ediladero de las úlceras», por los muchos ejecutivos que allí luchan, en el campo más competitivo de la tierra.

¿Qué clase de tipo humano es el ejecutivo? Es, por supuesto, ambicioso, frío, competente, preciso y organizado. Su motivación, a partir de cierto nivel, es mucho más social que económica. Los impuestos han matado la motivación económica, y según estudios recientes la mayoría gastan por encima de sus recursos y están permanentemente endeudados. Pero gozan, como compensación, de una alta posición social y de una aureola popular de triunfo en la vida. Su religión —muy americana— es el éxito, y su meta, el «accomplishment», el haber logrado lo que se proponían. Son los primeros en llegar a su oficina y los últimos en marcharse; trabajan como galeotes, incluso en sus horas de descanso, y cuando sobreviene el «breakdown», el desmoronamiento, se citan con el psiquiatra.

No sé qué juego dará en España la clase de los ejecutivos; nunca hemos andado muy bien de clases dirigentes. Pero sin ellos es difícil que marche bien una sociedad industrial en la que cada vez habrá menos sitio para los «amateurs».

M. BLANCO TOBIO

## COSAS

### UNIFORMES DE COLEGIOS

Resulta sorprendente que mientras en todos los centros de enseñanza del Estado, en los de particulares civiles y en la casi totalidad de los de religiosos varones no obligan a los alumnos a vestir un uniforme, en los colegios de monjas lo sigan exigiendo. No se sabe si es por seguir una costumbre trasnochada o por influencia del modo de ser de las religiosas, ya que los cientos y cientos de Ordenes, Congregaciones, Sociedades e Institutos que existen por el mundo, forman un inmenso muestrario de hábitos. Cada entidad religiosa femenina tiene que tener su hábito, su distintivo.

Seguir en nuestros días con esa exigencia es un lujo innecesario y con un gasto inútil para los padres, que cada año tienen que desembolsar una cantidad para comprar el uniforme a las hijas, como si la enseñanza de por sí no fuera ya bastante cara. Y representa, además, una imposición dictatorial. No se descubre ningún secreto al decir que son bastantes los colegios que obligan a las familias a comprar el uniforme de las alumnas en un determinado establecimiento, sin permitir que lo confeccionen otras personas. (Se ha dado el caso, repetido, de no admitir a la alumna a clase hasta que no presentara la factura o el justificante del comercio donde había adquirido el uniforme.)

Lo importante en un centro docente es que la enseñanza que se imparta a las alumnas sea buena. Todo lo demás son cosas accesorias y formas de fomentar el despilfarro a la fuerza. Si por algo ha de distinguirse la alumna es por su formación, por ser ejemplo de la pedagogía que recibe en el colegio, y no por unas faldas plisadas o a cuadros, por una blusa azul o un jersey verde. El viejo argumento de que estas cosas gustan a las niñas, ya no se lo creen ni las mismas colegialas.

A. P.

# SE IMPORTA EL COMINO

1

—Nada, nada, mi señor don José. No me diga que le importa todo un comino. En estos tiempos son peligrosísimas las aseveraciones categóricas, aunque de cominos se trate.

—Sepa, amigo mío, usted que se alza en medio de la noche iluminado por las doctas lecturas de los aranceles, que el comino, según nuestro «padre Espasa», es el fruto de una planta de la familia de las umbelíferas, subfamilia de las apiodeas, tribu de las ammineas y subtribu de las carinas. Muchas y aún más precisiones podría darle, pero creo que con éstas son suficientes. También le añadiré que en España fueron introducidos por los árabes y que durante muchos años fuimos exportadores de esta pequeña semilla que hoy compramos fuera. Pero esa es otra historia.

2

España es deficitaria en cominos. No lo tome a mal, amigo don José, pero es así. Y cuidado que están ricos los condenados cuando van adobando algunos de nuestros mejores embutidos o dando el toque de gracia al gazpacho veraniego.

Además le diré que su precio ha bajado, rara avis, pero es así. De 30,89 pesetas kilo en 1968, a 24,32 pesetas kilo en el actual ejercicio.

3

Ya no podrá usted decir en lo sucesivo que eso «le importa un comino». Si debe importarle, pues nuestro comercio con el exterior lo registra como producto de importación, y, para más detalles, le diré, mi dilecto don José, que nuestro mayor proveedor, en el primer semestre que llevamos tabulando meticulosamente, ha sido el Líbano, con 68.000 kilos, por un importe de 1.671.000 pesetas. La portentosa Norteamérica nos vendió 132 kilos, por valor de 21.000 pesetas, y nuestro vecino Portugal contribuyó al refinamiento de los paladares carpetovetónicos con 15 kilos.

No es menos cierto que nuestras importaciones en este primer semestre han descendido de 175.339 kilos, por valor de 5.416.256 pesetas, a 68.147 kilos, los que equivalen a 1.671.000 pesetas. Como verá, amigo mío, importamos menos cominos, lo que, sin duda, redundará en beneficio de nuestra balanza comercial.

Donato LEON TIERNO

## COPLAS

### TRABAJADORES AUTONOMOS

(Los mendigos extranjeros en Malasia no están obligados a solicitar permisos de trabajo, porque están considerados como trabajadores autónomos independientes.)

Pedir limosna, ¿quién nos lo diría?, es una profesión sin menoscabo. Puede ejercerse desde cabo a rabo con plena independiente autonomía.

No hace falta permiso. Noche y día, pidiendo bien la rupia o el ochavo, sin recomendación, firma o garabo, es libre de pedir la extranjería.

En Malasia se dan estos primores de hacer de pedigüeños productores autónomos, sin reglas ni permiso...

Hoy, cuando Picadilly se les cierra, todos los vagos «hippies» de la tierra en Malasia tendrán su paraíso.

MAESE PEREZ

# ESTAFA Y MASOQUISMO

Por Jesús SUEVOS

Las generaciones que ya son maduras, e incluso que están próximas a penetrar en el lóbrego recinto de la senectud, se complacen desde nace algún tiempo a todo lo largo del «mundo libre» en una especie de autocrítica, que mas bien parece una autoacusación, achacándose toda la culpa de las desorientaciones, disgustos, extravagancias y escepticismos que adoptan los jóvenes, nada contentos, al parecer, con las excelencias económicas de la sociedad de consumo y los altos niveles de vida bien rociados de negocios, claudicaciones morales, pornografía sin freno y delicuescencias artísticas y literarias. Esos hombres maduros o próximos a la senectud padecen algo que se parece mucho al masoquismo, y no sólo se resignan a que sus sucesores los desdeñen o denigren, sino que casi les suplican que los vapuleen y tundan sin duelo. Les pasa lo que a los bolcheviques de la vieja guardia leninista, a los que Stalin convenció de que debían acusarse y arrepentirse públicamente de errores y crímenes que no habían cometido. También ahora las generaciones declinantes padecen un lavado de cerebro que les introduce en el alma una obsesión de culpabilidad. Y ahí están dándose golpes de pecho y poniéndose la ceniza en la frente como responsables de una etapa histórica.

Pero la realidad tiene poco que ver con ese masoquismo. Pues esas generaciones ahora tan denigradas mostraron en los años de su plenitud un empuje heroico y una capacidad de entusiasmo, servicio y sacrificio realmente impresionantes. Y no nos referimos tan sólo a los combatientes de nuestra guerra civil, sino también a los soldados alemanes, rusos, ingleses, norteamericanos, japoneses, italianos, franceses y de los demás países que intervinieron en la segunda guerra mundial y que, por muy equivocados que pueda juzgarseles, combatieron con una fe a prueba de amarguras. Todos, tanto los vencedores como los vencidos, demostraron que mantenían los más firmes recursos de su condición humana, y gracias a ellos —pues Ortega dijo muy bien que nada se parece tanto al abrazo como la lucha cuerpo a cuerpo— se ha podido elaborar el mundo altamente tecnificado y operante que nos modela. Los que tanto se enorgullecen con la época atómica y cosmonáutica por la que transcurrimos no deben olvidar que los que la han hecho posible son los hombres de aquellas generaciones, desde un Einstein o un Oppenheimer expulsados o perseguidos por Hitler o Mac Carthy, hasta un Von Braum o un Sedof en otro tiempo colabora-

dores de Hitler y Stalin. La época que ahora vivimos puede parecer buena o mala, digna de conservarse o destruirse, pero sus inmensas posibilidades, sus perspectivas cósmicas, tienen sus raíces en aquellos años que van de 1917 a 1945, pasando por 1922, 1936 y 1939, por sólo citar fechas fundamentales. Sus protagonistas son los verdaderos creadores de nuestra etapa histórica: los que de verdad han hecho posible las nuevas fuentes de energía, los milagros económicos y el viaje a la Luna. Las nuevas generaciones, por ahora —y conste que decimos «por ahora»—, han tenido que contentarse con ser «hijos de papá»: herederos, epígonos, escoliastas de sus esforzados antecesores.

Comprendemos muy bien que eso no es gallardo ni atrayente y que les repugne a los jóvenes, siempre ansiosos de notoriedad. El mundo que se les ofrece es demasiado pingüe, seguro, previsor y benéfico para que pueda entusiasmar a las juventudes. La evocación de las ensoñaciones y aventuras titánicas de las generaciones precedentes les enoja, no por ellas mismas, sino porque, en el fondo, les hubiera gustado vivir con tanta intensidad ensoñaciones y aventuras análogas. Y ahí es donde las juventudes tienen toda la razón: porque, realmente, el mundo superdesarrollado y potentísimo en que se encuentran es incapaz de proporcionarles ningún ideal arrebatador. Es, digámoslo sin rodeos, inmensamente aburrido. Y los jóvenes para los que Dios, la Iglesia, las patrias, el amor, el heroísmo, la caridad han muerto, ¿qué se quiere que hagan? Aturdirse, drogarse, huir, tumbarse a la bartola, ulular. No les complace el mundo que se encuentran, y es lógico. Pero son inmensamente injustos al culpar a las generaciones heroicas que les precedieron. Porque a éstas tampoco les gusta, ya que es el viejo mundo contra el que ellas lucharon el que, al fin, ha prevalecido en unas victorias sin alas. Lo verdaderamente trágico de las dos grandes guerras mundiales es que los que tuvieron que administrar esas victorias no eran hombres juveniles, sino de alma vetusta, que no supieron adivinar el futuro. Wilson, Lloyd George, Clemenceau y Orlando, en Versalles; Roosevelt, Churchill, Truman y Atlee, en Yalta y Postdam, eran hombres del siglo XIX y no del XX. Por eso los jóvenes deberían saber que si ellos están defraudados, a sus antecesores les ha sucedido algo peor: los han estafado. Y es muy triste que, por añadidura, traten de hundirlos con un masoquista complejo de culpabilidad en vez de revolverse todos juntos contra los que además de ser estafadores son decepcionantes.

—¿Ves lo que le ocurrió al abuelito por no comer setas?



Arriba 3

# Agenda

XXII DOMINGO DE PENTECOSTES, 26 DE OCTUBRE DE 1969

## FELICITAR A:

Evaristo, Rogaciano, Felicísimo, Florio y Gaudioso  
— La Iglesia celebra la Festividad de Cristo Rey —

Día doscientos noventa y nueve del año, último de su semana cuatragésimo tercera y vigésimo sexto del décimo mes. Quedan, por tanto, sesenta y seis de 1969 y cinco de octubre.

El Sol sale a las 7,38 y se pone a las 18,20. La Luna, a las 18,30, para ponerse a las 8,32.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—La madrugada del sábado fue francamente fría: cinco grados. Reaccionó el termómetro hasta llegar a los 20 a las tres de la tarde. Abriguense, pues, trasnochadores y madrugadores.

## Vida cultural

### PARA HOY, DOMINGO

#### Conciertos

A las doce de la mañana, en el TEATRO REAL, actuación de la Orquesta Nacional, dirigida por Janos Ferencsik. Solista de violín, Leonid Kogan. Programa: «Prometeo» y «Concierto para violín y orquesta», de Beethoven. «Nubes» y «Fiestas», Debussy, y «El mandarín milagroso», de Bela Bartók.

— A las siete y cuarto de la tarde, en el mismo TEATRO REAL, Orquesta Sinfónica y Coros de la RTV Española. Director, Igor Markevitch. Director de coros, Alberto Blancafort. Solista, Oralia Domínguez, contralto. Programa: «Obertura para "El barbero de Sevilla"», de Carnicer. «Obertura de "El barbero de Sevilla"», de Rossini. «Rapsodia para contralto, coros y orquesta», de Brahms. (Solista, Oralia Domínguez.) «La consagración de la Primavera», de Stravinsky. Será retransmitido

### MAÑANA, LUNES

#### Conciertos

A las siete y media de la tarde, en el INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (Alfonso XI, 1), inauguración de la temporada del Grupo Alea. Conjunt Català Música Contemporánea. Director: Konstantin Simonovitch. Solistas: Ondas Martenot, Arlette Sibon-Simonovitch. Obras de Soler, Guijoan, Mestres Quadreny, Webern y Varesse.

— A las ocho de la noche Radio Nacional de España transmitirá directamente por el Tercer Programa el concierto correspondiente al ciclo UER, con la Orquesta Radio Danesa. Director: Albrecht. Solistas: Ludmilla Dvorakova (soprano) y Richard Cassilly (tenor).

Programa: Acto primero de «La Walkyria», de Wagner. Acto primero de «Tristán e Isolda», de Wagner.

— A las siete menos cuarto de la tarde, en el REAL CONSERVATORIO DE MUSICA (plaza de Isabel II), Sociedad de Conciertos de Música de Cámara. Obras de Mendelssohn, Beethoven y Brahms.

#### Exposiciones

SALON CANO, Carrera de San Jerónimo, 38.—A las seis de la tarde, inauguración: Pinturas de Teodoro Delgado.

— GALERIA FORTUNY, Zurbano, 61.—Oleos de Ramón Calderón.

— CIRCULO 2, Manuel Silvela, 2.—Exponen Picó y Elvi Carlson.

— MITZOU, Serrano, 27.—Grandes maestros europeos del siglo XIX.

— GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7.—Manuel Angeles Ortiz.

— GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3.—Dibujos y grabados recientes de Gastón Orellana.

— TOISON, Arenal, 5.—Obras de John Mac Phee, y «Flores», de Cecilia Curti Ghio.

— GALERIA EDURNE, Monte Esquinza, 11.—Anadón.

— QUIXOTE, plaza de España, 11.—Esculturas y bronceos de Antonio Campillo.

— SALA AMALIS, Ortega y Gasset, 71.—Cuadros

en directo por el Tercer Programa de Radio Nacional.

#### Cine-club

A las doce del medio día, en el CINE CALIFORNIA, (Andrés Mellado, 47), homenaje a Luis Buñuel. Proyección de «Nazarín». Protagonistas: Francisco Rafal y Silvia Pinay.

#### Conferencia

A las doce del medio día, en el COLEGIO MAYOR «MENENDEZ PELAYO», apertura del curso 1969-70. Lección magistral a cargo del catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid don Carlos París Amador: «El hombre, como animal proyectivo.»

de Alfredo Graña Ruiz.

— GALERIA DEL CISNE, Eduardo Dato, 17.—Pintores de fama.

— CLUB INTERNACIONAL DE PRENSA, Pinar, número 5.—H. König.

— AMIGOS DEL ARTE, Biblioteca Nacional, Calvo Sotelo, 20.—«La iglesia de Pedro-Abad»: Venancio Blanco y Ramón de Vargas.

— GRIFE & ESCODA, Los Madrazo, 6.—Oleos de José María Vayreda.

—SALA MACARRON, Jovellanos, 2.—Oleos y gouaches de Rafael Daroca.

— RAMON DURAN, Serrano, 36.—Collages de Tapia Ruano.

— ATENEO DE MADRID, calle del Prado.—Sala Santa Catalina: Julio Prieto Nespereira.—Sala del Prado: Pedro González.

— EUROCASA, Claudio Coello, 35.—Vanna Nicollotti: tripticos, dipticos y diseños.

— GALERIA THEO, General Castaños, 15.—Oleos de Viñes.

— EDAF, Jorge Juan, 30.—González Santana.

— EGAM, Villanueva, 29.—Joaquín Meana.

— GALERIA ARRIBAS, paseo de la Castellana, número 19.—Clausura Valenciano Plaza.

— HOTEL MELIA, Princesa, 27.—Pintura moderna: Antonio.

#### Cursos y conferencias

A las nueve y media de la mañana, en el AULA TECNICA DE LA ESCUELA DE INGENIEROS DE TELECOMUNICACION (Ciudad Universitaria), se inician los Coloquios Internacionales sobre Enlaces Hertzianos. Monsieur Lailheugue, del Instituto de Electrónica de Toulouse: «Los radioenlaces en las telecomunicaciones.»

— A las once menos cuarto, «Sistemas de enlaces radiomóviles», por don Juan José Ramil Moral.

— A las cinco y medio de la tarde, «Los sistemas de modulación», por el profesor de la Escuela de Telecomunicaciones de París monsieur Arifon.

— En el HOSPITAL CENTRAL DE LA CRUZ ROJA (Reina Victoria, 26), «Las drogas antidiabéticas. La administración de vitaminas, etc.», por el doctor A. Salgado.

## TVE

### Recomendamos:

#### PRIMERA CADENA

15,30 CITA CON TONY BLANC (realización, Romano Villalba).

20,30 FUTBOL (Atlético de Madrid-Real Zaragoza).

#### SEGUNDA CADENA

19,40 DISNEY LANDIA («Una tormenta llamada "María"»).

22,30 PROGRAMA MUSICAL (Holt on Its the Dave Clark Five).

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

501

## AVISOS

### PREMIO «CARVAJAL»

Creado por la Cámara Oficial de la Industria, de la provincia de Madrid, en 1935, para conmemorar los veinticinco años de servicios prestados en la Secretaría General por don Francisco Carvajal Martín, el Premio «Carvajal» de constancia en el trabajo, se acordó la entrega del mismo a obreros y empleados de las empresas industriales de Madrid.

Se concederán cuatro premios anuales, de veinticinco mil pesetas cada uno, a los dos empleados y dos operarios, en activo no jubilados que lleven más de veinticinco años al servicio ininterrumpido de una misma firma o empresario industrial inscritos en el censo de la Cámara Oficial de la Industria de Madrid.

A partir de los cuatro premios anteriores que constituyen el denominado Premio «Carvajal» de constancia en el trabajo, la Cámara concederá, además:

Cuatro accésit de diez mil pesetas cada uno a favor de operarios y dos empleados al servicio de firmas o empresarios industriales inscritos en el censo de la Corporación que sigan antigüedad de años de servicio a los que resulten favorecidos en el Premio «Carvajal», y siempre que lo sea dentro del año siguiente al de ingreso de aquéllos en sus respectivas empresas.

Y ocho menciones honoríficas de cinco mil pesetas cada una a favor de cuatro operarios y cuatro empleados.

### PELICULAS SOBRE CEMENTO

La Agrupación de Fabricantes de Cemento de España, con motivo de la IV FICOP, ha organizado, en la sala de actos del recinto de la feria, la exhibición de las siguientes películas: «Cemento blanco», el domingo 26, a las seis de la tarde; «Investigación y cemento», el jueves 30, a las cinco de la tarde.

### OPOSICIONES

Trescientos cuarenta y nueve aspirantes se han admitido a la práctica de los ejercicios de las oposiciones convocadas para cubrir plazas de médicos forenses. Sólo dos aspirantes han sido excluidos. La resolución correspondiente de la Dirección General de Justicia por la que se publican las relaciones mencionadas, se inserta en el «Boletín Oficial del Estado».

### EXCURSION

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha organizado, para los próximos días 31 (tarde), 1 y 2, una excursión cultural donde se visitará Monleón, Miranda del Castañar, Montemayor de Río, Béjar, Granadilla, Abadía y Galisteo.

Para informes e inscripciones, en las oficinas de la Asociación Génova, 23. Madrid. Teléfono 4191829, de cinco a nueve de la tarde.

### MAQUINARIA AGRICOLA

En la Feria Internacional de la Construcción y Obras Públicas instalada en la Feria Internacional del Campo, hay una serie de exhibiciones de maquinaria por parte de las diversas firmas que concurren al certamen. Las demostraciones, de gran interés para los sectores industriales, durarán hasta el próximo 29 del actual.

### CONCURSO SOBRE LA LOTERIA

El tema del concurso será la Lotería Nacional en cualquiera de sus manifestaciones o aspectos, historia, organización, funcionamiento, crítica, anécdota, humor, etc.

Los trabajos —sin límite de número ni de extensión— deberán entregarse a mano o enviarse al Servicio Nacional de Loterías (Guernica el Bueno, 125, Madrid-3), por correo certificado, antes de las trece horas del día 5 de enero de 1970, indicando en el sobre «Participación en el Concurso Periodístico de Radio o Televisión».

Cuando se trate de reportajes y artículos periodísticos, fotografías y dibujos publicados en la Prensa, se incluirán tres ejemplares del periódico o revista en que se haya publicado el trabajo que opta al premio, especificando el nombre, apellidos y domicilio del autor.

Se adjudicarán los siguientes premios:

Artículos y reportajes periodísticos:

Un premio de 25.000 pesetas.

Guiones de radio o de televisión:

Un premio de 25.000 pesetas.

Fotografías de Prensa:

Un premio de 15.000 pesetas.

Dibujos humorísticos:

Un premio de 15.000 pesetas.

Diez accésit de 5.000 pesetas para premiar diez trabajos entre los presentados a cualquiera de los grupos anteriormente detallados.

Un premio de 25.000 pesetas para adjudicarlo a un trabajo que, sin presentarlo el autor al concurso, reúna los requisitos de la convocatoria. Cada miembro del Jurado podrá presentar los trabajos que, a su juicio, reúnan los méritos suficientes para optar a estos premios, pudiendo el Jurado declararlo desierto si así lo estimara conveniente.

### VACACIONES DE LOS TRABAJADORES AGRICOLAS

Como ya es habitual, en las residencias de Educación y Descanso se han organizado diversos turnos de vacaciones con cursos de carácter formativo para los trabajadores agropecuarios de la provincia de Madrid.

Los primeros tres turnos de vacaciones partirán los días 27 y 30 de los corrientes, y están destinados a matrimonios. Un grupo, formado por veintidós parejas, saldrá con destino a la residencia de Perlorá; otro, también de veintidós matrimonios, tiene como destino la residencia de San Pedro del Pinatar, y el tercero, de cuarenta y ocho matrimonios, se dirigirá a Marbella.

Estas vacaciones son enteramente gratuitas, pues manutención y viajes son costeados por la Vicesecretaría de Ordenación Social, Hermandad Sindical Nacional, Cámara Oficial Sindical Agraria y Hermandades Locales.

Los viajes se realizarán en autocarés y están programadas visitas y excursiones a distintos lugares típicos de las zonas de que se trate.

SIGUI...  
T...  
MADRID...  
mana las...  
sostenido...  
tr de los...  
rimas de...  
Las má...  
tuvieron...  
jos, auno...  
apreciable...  
nadas las...  
Córdoba...  
el pasado...  
que regist...  
de Gran...  
to Santa...  
28 grados...  
de las cap...  
Hubo llu...  
que fueror...  
lantes en...  
daucia at...  
donde se...  
regionales...  
tros, respo...  
de orden...  
leares, con...  
ra, cuenca...  
raneo an...  
y Segura...  
fabrico y...  
gar figura...  
con alrede...  
estas dos...  
lluviosas...  
Destacar...  
de las pr...  
con 119 li...  
Castellón...  
Lérida y...  
daba, con...  
uación S...  
Ciudad R...  
56, Albac...  
Valencia...  
con 49, y...  
llorca y...  
te con 42...

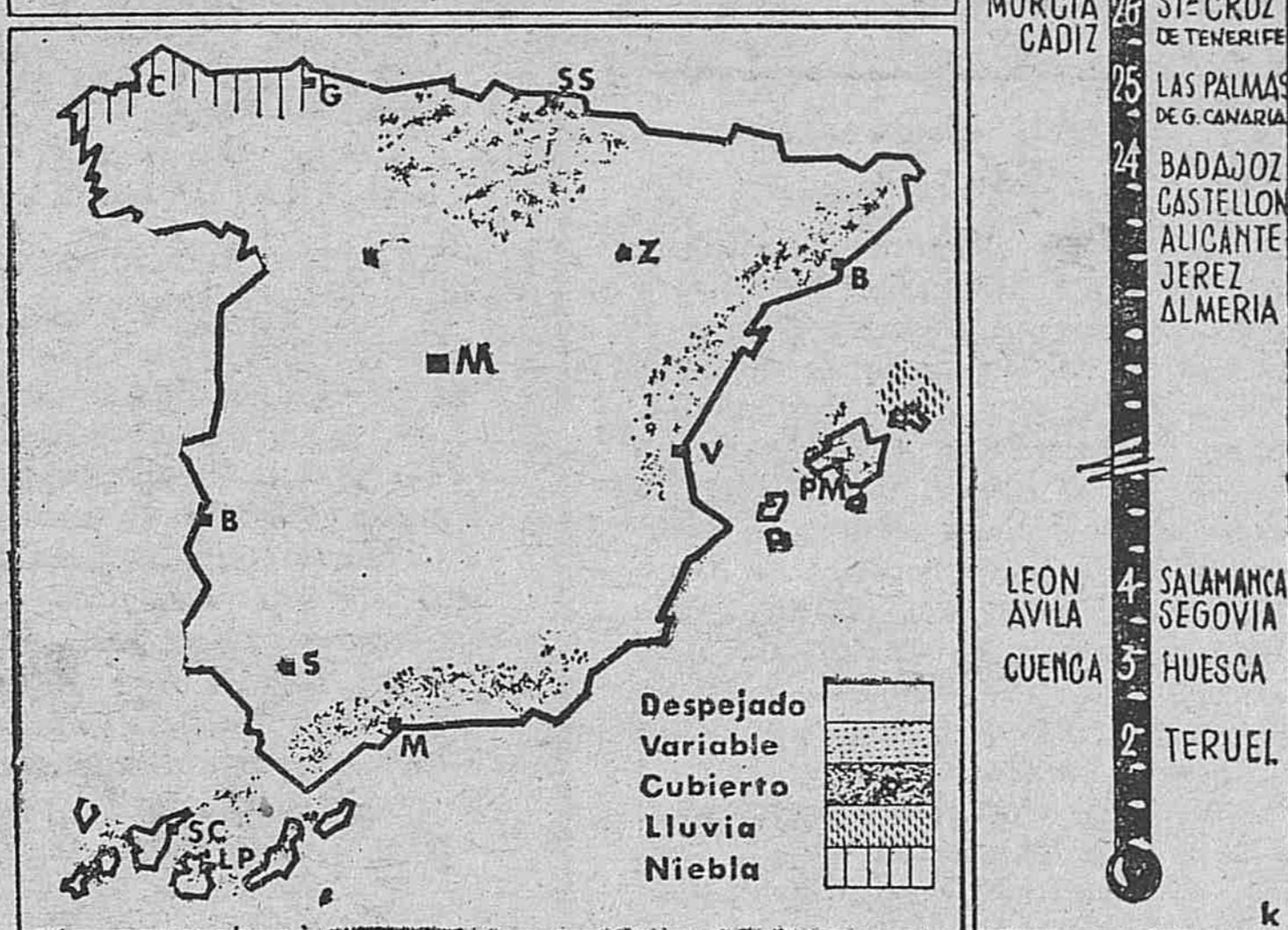
## SIGUE EL BUEN TIEMPO

MADRID. (Pyresa.) — Esta semana las temperaturas se han sostenido bajas en la mayor parte de los días, registrándose mínimas de hasta 3 grados en Avilés. Las máximas también se sostuvieron dentro de valores bajos, aunque al final subieron apreciablemente, una vez terminadas las lluvias, y Sevilla y Córdoba alcanzaron 27 grados el pasado viernes, temperaturas que registró también Las Palmas de Gran Canaria y que remontan Santa Cruz de Tenerife, con 28 grados, que fue la más alta de las capitales españolas.

Hubo lluvias en toda España, que fueron especialmente importantes en Levante, Cataluña, Andalucía atlántica y La Mancha, donde se totalizaron promedios regionales de 70, 63, 56 y 49 litros, respectivamente. En segundo orden de valores figuran Baleares, con 35 litros; Extremadura, cuenca del Ebro y Mediterráneo andaluz, con 28; Centro y Segura, con 21, y 14 en el Cantábrico y Duero. En tercer lugar figuran Galicia y Canarias, con alrededor de 7 litros, siendo estas dos regiones las menos lluviosas de la semana.

Destacan, por la importancia de las precipitaciones: Fortosa, con 119 litros; Gerona, con 112; Castellón, con 105; Tarifa, con 98; Lérida y Cádiz, con 77, y Córdoba, con 70, figurando a continuación Santander, con 63 litros; Ciudad Real, Jaén e Ibiza, con 56; Albacete, Zaragoza, Teruel, Valencia, Alicante y Huelva, con 49, y Sevilla, Palma de Mallorca y aeropuerto de Tenerife con 42.

## TIEMPO



Pese a la importancia de estas lluvias, los embalses siguen disminuyendo sus reservas. En la actualidad disponen de 15.400 millones de metros cúbicos, 119 millones menos que hace ocho días, pero 4.151 millones más que el promedio existente en esta misma fecha durante los cinco años últimos. En cuanto a la reserva hidroeléctrica, el total disponible es de 4.678 millones de kilovatios hora, cantidad que es inferior a la existente hace ocho días en 49 millones.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón del Atlántico sigue sobre el mar Cantábrico y el NO de la Península, y engloba en su radio de acción a todo el país, donde los vientos soplarán

del primer cuadrante. Estos vientos arrastran un frente frío que probablemente no se acuse más que en forma de un ligero descenso de la temperatura y aumentos transitorios de la nubosidad, que será escasa y de tipo medio y alto. Para hoy habrá cielo poco nublado en el Cantábrico, con más nubes en la mitad oriental y nieblas matutinas en toda la región. Habrá también nubes en la cabecera y norte del Ebro, NE, de Cataluña y Baleares, pudiendo registrarse algún chubasco en este último lugar. En el litoral mediterráneo, despejado o poco nublado, así como en Canarias, y en el resto de la Península, buen tiempo, despejado, con algunos intervalos de nubosidad media y alta en la meseta inferior.



## MINERALES PARA NUESTRO DESARROLLO

### LA NECESIDAD DEL PLAN DE INVESTIGACION MINERA

El Plan Nacional de Investigación Minera, primero de su tipo que se realizará en España, será un hecho, según me han informado fuentes autorizadas del Ministerio de Industria. Se cuenta con los medios económicos para llevarle a cabo. Mis dudas en el comentario de ayer, recogiendo unos rumores, en el sentido de que podían existir dificultades de algún tipo, se han visto disipadas totalmente. El programa iniciado a primeros de este año sigue su curso normal y se espera, como estaba previsto, que a finales de 1970 quede totalmente elaborado para que, a partir del primero de enero de 1971, se tenga ya perfectamente estudiada la operación de ataque al Plan propiamente dicho. El programa de estos dos años, 69 y 70, permitirá tener una idea de cómo y dónde ha de hacerse la investigación, el orden de prelación a seguir, los medios con que se cuenta para llevarlos a cabo y en qué plazos ha de ser realizada.

### EVALUACION

El Ministerio de Industria considera vital la realización de este Plan Nacional, que recoge además un mandato bien concreto del II Plan de Desarrollo, en el que se pide «la investigación de los recursos naturales, abordando en particular un programa de investigación minera que permita la evaluación de los recursos naturales y un mejor conocimiento de las condiciones de explotabilidad». Existen los fondos directos e indirectos que permitirán llevarle a cabo. Fondos directos a través de la Dirección General de Minas y su Instituto Geológico y Minero de España, y

la colaboración de la Empresa Nacional Adaro, de investigaciones mineras, y otras de carácter privado, que quieran participar en esta auténtica tarea nacional. No faltarán tampoco la colaboración de la Junta de Energía Nuclear, el Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, las Universidades y Escuelas Superiores de Ingeniería, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas... Poner en danza a todos estos organismos y coordinar sus esfuerzos es una parte del programa que se viene realizando en estos momentos.

### DEMANDA

El Plan Nacional, una vez realizado, permitirá tener un inventario nacional de nuestras posibilidades mineras, y será el primer paso para pasar al siguiente de la explotación, de plantearse la forma más adecuada de llevarla a cabo para atender a la demanda creciente que el ritmo de crecimiento de nuestra demanda obliga. Esta segunda parte del Plan es ya un objetivo, y habla de una necesidad perentoria, ya que a la vista del crecimiento de nuestra demanda, con

los ritmos de crecimiento actuales, nuestras explotaciones mineras están totalmente desfasadas o lo estarán en plazos muy breves. Es quizá aquí donde el país tiene que hacer frente a estas necesidades de minerales que el desarrollo obliga y que todo hace suponer que existen en España, ya que prácticamente nuestro país no ha realizado una investigación minera de carácter nacional en toda su larga historia.

### LEGISLACION MINERA

Pero es que hay más: no se puede pensar en una adecuada legislación minera sin tener un inventario real de nuestras riquezas en este campo. La labor del legislador es bien diferente en la pobreza o en la riqueza, con yacimientos prácticamente acabados y sin posibilidades rentables de sacarlos adelante, o con una idea más exacta de nuestra riqueza minera, hasta de su dispersión, tanto por lo que se refiere al espacio como a las variedades de minerales. Dentro del Plan está por ello previsto la re-

dacción de la correspondiente legislación minera, pieza que permitirá el aprovechamiento racional de los yacimientos. Sin grandes alardes fantásticos, ni pesimismo inadecuados, sino apoyados en la realidad de lo que la investigación minera nos muestra y nos diga en sus datos fríos y objetivos. Será, tal vez, una forma de operar sobre el desarrollo de España, desde sus mismos cimientos y en este campo privativo de la minería. Un ejemplo hasta para otros sectores.

### POLITICA SOCIAL

Los 150.000 productores que se calcula que hoy trabajan en las minas españolas podrán aspirar a tener una política social adecuada y congruente con las posibilidades reales del país. El Plan permitirá por ello la potenciación de estos hombres, planear desde las mismas riquezas naturales el desarrollo de una comunidad española de hombres, de una forma pragmática y fuera de toda posible elucubración de gabinete, sin contacto alguno con la realidad. Será una forma congruente de colaborar al desarrollo de España, trabajando sobre su solar, sin que los prejuicios nos fueren a planteamientos problemáticos y siempre poco realizables. Una forma lógica de atacar los problemas que el país precisa con urgencia resolver y que debía servir de ejemplo para otros sectores y otros campos. Operar sobre los datos y sobre ellos construir y alzarse, pero ir a los datos antes de levantar costosas construcciones, muy lógicas sobre la mesa de despacho, pero bien ajenas a la realidad viva del país.

Arriba 5

## MUNDO LOCO

### PUBLICIDAD

El director de una agencia de publicidad de Nueva York especializada en anunciar políticos explicó a los congresistas lo que cuesta ser pretendiente al puesto de alcalde de la ciudad, sólo por la televisión: de tres a cinco millones de dólares. Pero los congresistas conocen muy de cerca el problema: «Mi próxima campaña electoral en televisión, dentro de un año, me costará cinco millones. ¿No es suficiente para conseguir el derecho de senador durante seis años?», dijo el senador James Pearson, de Kansas.

### PROPOSICION

La dirección de una fábrica textil de la región de Gante ha propuesto a sus trabajadores que por cada tres semanas de cuarenta y ocho horas que trabajen tengan una semana completa libre.

Naturalmente, se organizarían turnos para que la fábrica no quedase nunca parada.

Este sistema equivale, en cuanto a número de horas trabajadas, de treinta y seis horas de trabajo. La intención de los directivos de la Empresa es poner en marcha el nuevo sistema hacia mediados de noviembre.

Los obreros, sin embargo, tienen ahora la palabra para rechazar o aprobar el nuevo sistema.

### CEREMONIAL

Los indios de la tribu Zini decidieron invocar al gran espíritu con su danza de la lluvia durante la ceremonia anual intertribal en Gallup (Nuevo México).

Y el gran espíritu respondió. No hicieron más que abandonar el escenario los bailarines pieles rojas cuando se desencadenó una tormenta de agua que por poco sumerge a los

seis mil rostros pálidos que estaban asistiendo a las antiguas ceremonias de los indios.

Un funcionario de la oficina organizadora de la ceremonia intertribal declaró, para apaciguar al público, después de pasada la tormenta, que dudaba que se invitara a los bailarines de la lluvia el próximo año.

### «SOUVENIR»

Una pistola de agua que fue utilizada por los astronautas norteamericanos para inyectar agua en alimentos deshidratados durante un vuelo espacial, ha sido robada de una Exposición que se celebra en esta ciudad, según informa la Policía.

Los organizadores de la Exposición han declarado que el valor de la pistola se calcula en 8.500 guilders.

### REGENERACION

Una semilla de «camote» (tubérculo parecido a la patata, pero de sabor dulce) de más de diez mil años de antigüedad, ha sido sembrada, y ya ha crecido el tallo y tiene hojas de diez centímetros, afirma el doctor Oscar Urtega Ballón, director del hospital «Dos de Mayo», de Lima.

La semilla del camote fue encontrada en una caverna de Chilca, a unos 280 kilómetros al sur de Lima, por un antropólogo francés.

Lo importante del crecimiento de esta semilla, dijo Urtega Ballón, es que podría demostrarse que el camote es oriundo de Perú.

### RAPIDEZ

Un profesor brasileño ha inventado un sistema de alfabetización que combina la visión con la audición, a través de un aparato denominado «audiovibrador», mediante el cual un adulto aprende a leer y a escribir en diez horas.

Domingo 26 octubre 1969

...vosotros opináis, ellos opinan...

## LA GRIPE, SECRETO OFICIAL

Reproducimos de la segunda página de «Pueblo» lo siguiente:

Con la intención de conocer datos exactos en torno a la epidemia de gripe que estamos padeciendo, hemos telefonado a la Sección de Epidemiología de la Dirección General de Sanidad. El jefe de la misma, doctor Mezquita, nos ha atendido tan amable como sigilosamente.

«Por el momento—nos ha dicho—, no puedo aclararles nada.» Y ha añadido, no sin gran sorpresa por nuestra parte: «Ya sabe que esto está incurso en la ley de Secretos Oficiales, y cualquier filtración podría acarrear complicaciones.»

¡Resultado que hablaba en serio!

Añadió que tampoco podía consultarlo con el subdirector general porque estaba en cama, precisamente con la gripe.

Cosas que pasan.

## Festival de precisiones

Florentino López-Negrín escribe en «Pueblo» el siguiente comentario:

Por otro lado, el puntillismo y las sutilísimas precisiones han conocido estos días jornadas de gloria. Algún periódico ha señalado, con rigor latinista, que los expedientes incoados a «Ya» y a la agencia Logos lo han sido a la Dirección y no al titular, distinción que, al parecer, tiene su intrínseco. Ayer ya publicábamos la machacona rectificación de la agencia Pyresa referida a los vocablos «dimensión» y «dimisión». «El Alcázar» estampaba ayer en su cabecera la siguiente precisión: «Director en funciones por ausencia del director...» También Torcuato Luca de Tena, prosista admirable y escritor de éxito, rogaba ayer, en carta insertada en «ABC», al jefe de la sección teatral del periódico que dirige la publicación de una nota para, según él mismo dice, curarse en salud. Resulta que en la comedia de Luca de Tena—«Hay una luz sobre la cama»—existen unas alarmantes coincidencias con «ciertos hechos lamentables (de nuestro mundillo financiero) de rigurosa actualidad». Puntualiza Luca de Tena: «No hay crisis, no hay crisis», dice uno de mis personajes. Y a continuación añade: «El ministro de Hacienda...» Yo le aseguro, mi querido amigo y compañero, que ni entonces ni ahora me he inspirado en la realidad de unos hechos concretos, sino que, según parece, son los hechos concretos quienes se han inspirado—maliciosa, mágicamente—en lo que yo tenía escrito desde muchos años antes.

En fin, que estos días, seguramente porque la política contagia—o vivifica—todo lo que toca, los dedos se vuelven huéspedes en no pocas manos.

## Beckett

Lorenzo López Sancho, en su sección «Planetario», que publica en «ABC», dice sobre Beckett, entre otras cosas, lo que sigue:

¿Qué nuevas formas de la novela y del drama pueden surgir de la obra del desarraigado irlandés? Unas formas que terminan en el propio autor. Pierre de Boisdefre, en su magnífico libro «Une histoire vivante de la littérature d'aujourd'hui» (1958) decía de Beckett: «Ici s'achève le voyage au bout de la nuit de toute une littérature.» Beckett ha alcanzado la lejana punta del velo de la noche literaria y lo ha levantado. No hay nada detrás. Eso que la Academia Nobel llama «nuevas formas» son, pues, «últimas formas». Los ilustres premiadores carecen de rigor verbal.

ARRIBA, fiel al contraste de pareceres, recoge en esta sección las opiniones de otros periódicos, sin seleccionar exclusivamente aquellas que coinciden con su inequívoca y conocida línea política.

## LA FRASE DEL DIA

«Salgo mejor en las fotografías que en el espejo.»

José María PEMAN

Son últimas formas porque el autor de «Malone muere» va más allá de Joyce, su primer maestro, y de Kafka; más lejos que Sartre. Deseoso de que el propio valor significativo de las palabras no haga decir cosas a sus personajes, se aplica a desarticular el idioma, a romper la estructura lingüística de su vehículo de expresión. En el fondo, Beckett piensa como Julius Bahnsen, aquel filósofo alemán de principios de siglo, que el lenguaje es la primera manifestación de actividad espiritual del hombre. Más que el «pienso, luego existo», un existo porque pienso. Destruyendo el lenguaje, privándole de sus significaciones, lo que se destruye es el espíritu lúcido del hombre. ¿Qué puede hacerse después de esto como literatura? Nada queda sino símbolos oscuros, porque las palabras no son signos; nada, sino advinanzas imposibles. El Premio Nobel ha alcanzado, al fin, su objetivo: tras la dinamita y la bomba «H», Beckett o la desintegración del hombre.

## Un país acorralado

Bartolomé Mostaza, en «Ya», comienza así su sección «Jornada mundial»:

Están al rojo vivo las cosas en Líbano. Y pudieran ponerse al rojo vivo en los otros países arábigos de la región. Los grupos de guerrilleros y terroristas quieren imponerse en Líbano por la fuerza al Gobierno. El Presidente Helú ha tomado las riendas del Poder y ha movillado el Ejército y la Policía con el fin de desarmar a las distintas facciones guerrilleras y terroristas. Los dirigentes políticos de Damasco y Bagdad han amenazado con intervenir militarmente en Líbano a favor de los rebeldes árabes, más conscientes de las consecuencias que podrían derivarse de una invasión de Líbano, tratan de mediar. Líbano es hoy un país acorralado.

## El marco, producción y revalorización

Reproducimos algunos párrafos de un artículo de Jesús Ubierna en «El Alcázar»:

Casi sin tiempo para tomar posesión de sus puestos, los socialistas alemanes que dirige el canciller Brandt han cumplido su promesa: revalorizar el marco.

Schiller, desde el ministerio de Economía, ha visto hecho realidad su viejo sueño revalorizador que no pudo conseguir con el mandato de Kiesinger.

En definitiva, la revalorización del marco, en el momento presente, se ha convertido en una medida prácticamente económica, mientras que hace meses, cuando se presionaba desde fuera, hubiese tenido mucho de medida especulativa de carácter político.

Frente al criterio de mantener un patrón monetario de signo metálico, con unas entidades bancarias poderosas, Alemania mantiene desde antiguo la postura de respaldar su moneda con una poderosa capacidad de producción. Ello le ha permitido, aun vencida en dos guerras, hacer que monedas tan fuertes como la libra, el dólar y el franco fuerte—aupado a su posición con las ideas de «grandeur»—se tambaleasen hasta el punto de que libra y franco «arrojasen la toalla» y el dólar sólo resistiese merced a un respaldo industrial de producción.

## A la hora de Europa

En su habitual sección de «Informaciones», «Mi columna», Alfonso Sánchez la termina así:

Aún hay sorpresas en esta ciudad. Durante varias semanas, una valla ha enmascarado las obras en un local de la Gran Vía. Los letrados planteaban la interrogante sobre el destino de Elite, rótulo de lo que se construía. Ayer he pasado por allí. Ya estaba abierto el local. Resulta que no es una cafetería, ni una sala de arte y ensayo, sino una tienda de artículos de confección. Debo felicitar al «patrón», porque no poner ni una cafetería ni una sala de arte y ensayo me parece un detalle de gran originalidad en estos tiempos. Aunque sólo fuera por eso, se merece el éxito.

En fin, que la ciudad marcha, pese a estar incómoda.

Señor Director:

## FARMACIAS DE GUARDIA PARA VILLAVERDE BAJO

Muy señor nuestro: Tenemos mucho gusto en enviarle esta carta con ruego de publicación:

Como bien sabe usted, llevamos muchísimo tiempo solicitando que en nuestro barrio de Villaverde Bajo se ponga el servicio de farmacias de guardia entre las instaladas en el barrio, y no tener que ir por las noches, en pleno invierno, a San Cristóbal de los Angeles y Ciudad de los Angeles, porque, francamente, en noches duras de invierno se pasa un verdadero calvario para conseguir los medicamentos necesarios, y Villaverde Bajo tiene suficientes farmacias para surtir el servicio de su barriada, que son las siguientes: en Esperanza Macarena, calle del Diamante, Julia Solas, Martínez Orviol, barrio de Oroquieta, cruce de San Nicolás y en el kilómetro de la carretera de Andalucía, debajo del puente nuevo, otra. Así que tenemos ocho farmacias (creo que en Esperanza Macarena son dos) para toda la barriada, por lo cual rogamos a la persona encargada de este servicio se interese por que, sea una realidad nuestra petición.

También sabe que después de mucho molestar y ser pesados pudimos conseguir el puente-pasarela sobre el ferrocarril, pero seguimos sin tener luz en dicho puente, y aunque lo hemos solicitado muchas veces, el asunto no llega, y hace mucha falta, ya que por la noche, después de las diez, vienen bastantes vecinos de sus trabajos, entre ellos muchas jovencitas.

Hemos pedido a la Empresa Adeva que prolongue el servicio hasta la 1.30 de la madrugada, pero aún no hemos recibido contestación.

También volvemos a molestar sobre el asunto de las calles de Miguel Solas Vicente Carbajal y Niquel, calles muy necesarias para toda la barriada, que están en tal estado que vamos a tener que comprar unas barcas con el fin de poder pasar a los domicilios correspondientes.

Dios quiera que todo esto se vea pronto realizado. Muchas gracias a todos. Suyos afectísimos

Grupo Juvenil «Los Rosales».

## LOS ENLACES CON LA AUTOPISTA DE BARAJAS

Muy señor mío: Hace dos años aproximadamente se dio fin a una nueva y «provisional» a la doble enrocada que, a ambos lados de la autopista de Barajas, queda a la altura del puente por debajo del cual pasará en su día la avenida de la Paz.

Permítame decirle, sin el menor eufemismo, que quienes diseñaron y aceptaron esa red de enlaces y pasos a distinto nivel se cubrieron literalmente de gloria, merced, entre otras cosas, a unas enormes plataformas de giro, que todo lo permiten menos el giro.

Ni que decir tiene que en horas punta o en días de lluvia los embottellamientos son interminables, a la par que peligrosos para la seguridad de los conductores, dado que a las ocho y media de la mañana, por ejemplo, son miles los coches que pasan por la citada enrocada.

No sé cuánto va a durar la ordenación actual del tránsito rodado en esa zona, pero sí puedo asegurarle que la situación es insostenible.

Es esta la razón por la que me he permitido dirigirla estas líneas con ruego de publicación en su diario. Y esa es también la razón que me impulsa a formular las dos preguntas siguientes:

1. ¿No cabría instalar un conjunto de semáforos? Su coste comparado con el de las obras que en su día se realizaron, sería mínimo.

2. En su defecto, ¿no sería posible emplazar estratégicamente un par de agentes a las horas punta? Cualquiera de las dos soluciones daría fluidez y seguridad al tránsito de vehículos.

Mucho me gustaría acompañar estas líneas de unos cuantos documentos gráficos que hablarían por sí solos. Desgraciadamente, no me es posible: en días festivos no hay problemas o es mínimo; en días laborables, al pasar por esa zona para ir a mi trabajo, está claro que el volante ocupa toda mi atención y mis dos manos.

Le quedo sumamente agradecido por su atención y ojalá que esta carta tenga repercusiones favorables.

J. RUIZ DE CENZANO

## PATRONATO DE EDUCACION RURAL DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA

### ANUNCIO

En el Palacio de la Generalidad de la Excm. Diputación Provincial de Valencia se verificará a las 12 horas del día 5 de noviembre próximo, la subasta de las obras para la construcción de dos Escuelas con vivienda para el Maestro en el Barrio de San Francisco de la localidad de Manises, por el tipo a la baja de 558.152,92 pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones, en la Secretaría de la Corporación, finaliza el día 4 de noviembre próximo a las doce horas, habiéndose publicado el extracto del Pliego de condiciones de la referida subasta en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 243 de 10 de los corrientes.

Valencia, a 23 de octubre de 1969.—El Presidente (firmado), Bernardo de Lassala.—El Secretario General (firmado), Angel Pérez Soler.

# ANALISIS

## Portugal y la brecha abierta

Por J. L. GOMEZ TELLO

Concluida oficialmente la campaña electoral en la noche del jueves, hoy se celebra la consulta para la renovación de los 130 diputados de la Asamblea Nacional portuguesa. La importancia de lo que decidan los casi dos millones de electores y electoras —1.816.148 en el territorio metropolitano— radica en que se trata de las primeras elecciones que se celebran después del alejamiento —pero quizá no del distanciamiento moral— de Salazar, tras cuarenta y tres años de sacrificada presencia en el poder y al año casi justo de su relevo por Caetano y de la apertura de un nuevo estilo, que puede considerarse también una brecha. Todo depende de como se interpreten y se utilicen las aperturas. Y esta vez, la oposición lo ha interpretado —ella y sus interesados valedores y aduadores del exterior— en el sentido literal de una brecha por la que lanzarse al asalto. Si el sector evolucionista del postsalazarismo ha querido jugar limpio en un propósito conciliador y de entendimiento, la Comisión Electoral de Unidad Democrática y la Comisión Democrática Electoral, con sus 132 candidatos, han utilizado a fondo las áreas propagandísticas que la liberación del doctor Marcelo Caetano estableció.

De todos modos, puede darse por descontado que mañana, después de conocidos los resultados electorales que les serán adversos, invocarán la «opresión», como han venido haciendo a todo lo largo de la campaña. Una de estas fuerzas —o más bien debilidades—, la CDE, ha llevado a sus mítines a los representantes de la Internacional Socialista que comparecieron en Portugal para fiscalizar las elecciones como si se tratara de un territorio colonial. Ellos, que se rasgan las vestiduras cuando se menciona esta palabra. Uno de sus candidatos, João Bernard da Costa, afirmó que era preciso destruir el sistema y no sólo el régimen. Otro de los candidatos, Pereira de Moura, hizo el elogio y homenaje de los comunistas indígenas. Entre la CED y la CEUD, que no están en las mejores relaciones, prólogo del destino que reservarian al país si por desgracia llegasen a tomar el Poder algún día, se reparte ese abanico de opositores que va de los católicos progresistas, como Pereira de Moura; socialistas, como Mario Soares; extrema izquierda, como Tengerinha y Bernard da Costa, y marxistas, como Arlindo Vicente. Su misma confusión revela la falta de capacidad constructiva. Por el momento no coinciden más que en una cosa: en el objetivo de destruir la obra de Salazar.

Del lado de la Unión Nacional —en que se han incluido como candidatos a un excesivo porcentaje de «nuevos» en política, lo que podría prestarse por su inexperiencia a dejarse coger en el juego seductor de las fórmulas transformistas—, la figura más sólida, combativa y tranquilizadora es la de Franco Nogueira, hombre de ardiente patriotismo, antiguo ministro de Asuntos Exteriores con Salazar, que supo defender en el resonador de las Naciones Unidas la verdad y la justicia, tanto de Portugal como de España. Hay cosas que no pueden olvidarse sin merecer el título de mal nacido, y nosotros no olvidamos lo que Salazar y Franco Nogueira hicieron por España, en espera de saber que es lo que harían, en el hipotético futuro de su hipotética victoria, los socialistas y progresistas lusitanos que hacen bizquear de gozo en latitudes próximas.

Franco Nogueira ha tenido el valor y el acierto de centrar lo que se debate de verdad en estas elecciones. Nada menos que el Ultramar. Lo ha dicho al combatir a «los que se atreven a hablar de abandono o incluso de negociación». Estos son, no es preciso decirlo, la oposición.

Ni el «slogan» oficial del «progreso en la continuidad» ni el de la oposición, «progreso en el socialismo», reflejan la dimensión de las elecciones de hoy. En la conciencia de todos está el que la tela de fondo de la consulta es la suerte de las provincias ultramarinas, Angola y Mozambique. En la oposición hay matices: unos hablan de abandono a plazo más o menos largo, mientras otros propugnan el abandono inmediato. Y eso aunque habilidosamente no han mostrado su posición al desnudo, sino con eufemismo para engañar al sencillo y convencido pueblo portugués, que no puede pensar ni en la traición ni el envilecimiento de ciertas actitudes políticas. Caetano, en su mensaje, ha sido concluyente: «¿Continuamos defendiendo el Ultramar o lo entregamos a nuestros enemigos?» Y ha dicho algo más, que vale la pena citar por completo: «La revolución puede venir como pisando sobre algodones. Puede disfrazarse de pacífica inocencia. Se puede insinuar como simpático proceso democrático. Pero que los electores no se engañen: con sus votos decidirán la paz o desencadenarán la guerra civil a plazo más corto o más largo.» Nosotros diríamos que ese proceso de infiltración dura ya un año. Y hay que agregar que las revoluciones y la guerra civil —Rusia es un ejemplo— solo llegan cuando se les abre la primera brecha.

## HOY, ELECCIONES GENERALES EN PORTUGAL

\*\* DE LA PAG. 1

Ello en absoluto querrá decir —conviene aclararlo— que todo habrá de seguir como hasta ahora. La decisión de los portugueses cerrará evidentemente un período de la historia contemporánea del país. El determinado por la presencia del doctor Salazar. Pero lo cerrará sin quebra, sin ruptura dramática y, sobre todo, sin iras ni afanes revanchistas.

De las estructuras políticas, sociales, económicas y financieras en que durante los últimos cuarenta años se asentó la vida de la nación, habrá de saberse ahora cuáles son las que verdaderamente resisten el impacto del tiempo. Las restantes, las esclerotizadas por el desfase de los años y de los acontecimientos, deberán ser sustituidas. Tal proceso de decantamiento los portugueses quieren verlo, sin embargo, discurren por cauces razonables y dentro de las reglas del juego.

Ello es el gran argumento de Marcelo Caetano que disponiendo, casi seguro, desde hoy una nueva Asamblea para la realización de su política, de un nuevo Gobierno y, aún también de una nueva unión nacional, ofrece al pueblo portugués la garantía de una renovación sin el riesgo que implicaría la alteración de un orden político, dentro de cuyas coordenadas ha vivido el país años decisivos para su desarrollo.

La importancia de la actual elección aparece igualmente determinada por el hecho de que la Asamblea que surja de las urnas habrá de cumplir una misión de la más alta trascendencia para la vida del país: la elección del Presidente de la República, la cual deberá realizarse en 1972. (Esta elección será hecha por un colegio en el que participen, además de los diputados, los miembros de la Cámara Corporativa y los representantes municipales). Igualmente, le cabrá la posibilidad o no de revisar la Constitución del país que, con arreglo a la legislación vigente, podrá realizarse de diez en diez años, contados desde la fecha de la última revisión. La última fue hecha en agosto de 1959.

Aun cuando todos los observadores dan por descontado el triunfo de las candidaturas oficiales, nadie descarta, sin embargo, la posibilidad del triunfo de algunas listas opositoristas en algún distrito electoral. En los propios medios oficiales no parecía esta tarde demasiado remota tal posibilidad que, en cierto modo, serviría prácticamente al profesor Marcelo Caetano para ofrecer de cara a la opinión internacional la imagen de una Asamblea pluralista.

### En Braganza se retira la oposición

BRAGANZA (Portugal), 25. (Efe.)—Los candidatos opositoristas de la Comisión Democrática electoral por el distrito electoral de Braganza, feudo del partido gubernamental la Unión Nacional, han decidido retirarse de las elecciones para diputados y aconsejar a sus partidarios que no acudan hoy a las urnas, según últimas noticias llegadas ayer a Lisboa.

Las razones alegadas al tomar

esta actitud han sido las de que se encontraban con muchas dificultades para controlar y asegurar las votaciones en los distintos colegios electorales. Los candidatos, al parecer, han afirmado también que desistían de contender con los de la Unión Nacional porque este distrito, que cuenta con 50.121 electores, se halla muy despolitizado debido a la emigración. A Braganza, dado el citado número de electores, le corresponde elegir cuatro diputados.

Por ahora, conforme han revelado fuentes próximas al Ministerio del Interior, es Braganza el único distrito donde se ha registrado la retirada de la oposición.

### Nota del ministerio del interior

LISBOA, 25. (Efe.)—El Ministerio del Interior ha hecho pública, ayer tarde, una nota oficial en la que se advierte que hoy sólo podrán emitir sufragio para las elecciones a diputados, aquellas personas que figuran en las listas de censo a la puerta de cada uno de los colegios. Dicho Ministerio aclara este punto porque durante estos días los grupos de la oposición están repartiendo papeletas de voto a todos los portugueses, sin distinción de edad.

En la referida nota se recuerda, además, que los sobres sólo pueden contener una papeleta, por cuanto que lo contrario su-

pondrá su anulación definitiva por los respectivos presidentes de las mesas electorales. La nota recomienda, por último, se respete la libertad de los electores y el orden público, bajo pena de prisión y multas no inferiores a cinco mil escudos (12.500 pesetas).

Un total de 1.818.845 electores, de los nueve millones de habitantes que posee Portugal, elegirán 130 diputados de la Asamblea Nacional (98 de la metrópoli y 23 de las provincias de ultramar) pertenecientes a 30 distritos electorales.

Dada la inexistencia de listas de la oposición en las ocho provincias ultramarinas, Azores y Puerto Alegre, la Unión Nacional tiene ya asegurados 30 escaños en la décima legislatura de la Asamblea, así como otros en distintos distritos de la metrópoli donde el centro electoral democrático —radical socialista—, el centro electoral de unidad democrático —socialista moderado— y la causa monárquica —grupo progresista— entre otros, apenas han presentado batalla electoral.

En los círculos políticos de esta capital, sin embargo, se cree que la votación estará muy reñida en los distritos de Setúbal, Santarém, Viana do Castelo y Leiria, pues en ellos los distintos grupos opositoristas han desplegado gran actividad propagandística sobre sus poblaciones obreras y campesinas.

## IDIOMAS

Unicamente BRIAM le ofrece a la vez estas ventajas:

### GRUPOS REDUCIDOS

Pocos alumnos, junto con el profesor, forman un pequeño equipo de trabajo.

### LIBROS PROPIOS

Los centros de BRIAM disponen de libros editados únicamente para ellos.

### METODO COMPLETO

Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar, enseñanza gramatical y práctica de la conversación.

## BRIAM

ENSEÑANZA ACELERADA DE IDIOMAS EN GRUPOS REDUCIDOS

20 años de experiencia, perfeccionamiento y éxito en la enseñanza de idiomas

2 centros en Madrid para su mayor comodidad:  
TETUAN, 5 (a dos pasos de la Puerta del Sol)  
Teléfono 231 60 04

FRANCISCO NAVACERRADA, 59 (junto a la plaza de toros, entre Plaza de Roma y Ventas)  
Teléfono 255 88 04

INGLES-FRANCES-ALEMAN-ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS  
NUEVOS GRUPOS a PRIMEROS de NOVIEMBRE

Clases diarias y clases alternas para principiantes y adelantados, desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche

BRUSELAS: Ignacio M. Sanuy

## Mañana se reanudan las conversaciones de España con el Mercado Común

### Son insuficientes las concesiones hechas a nuestras conservas y es necesario ampliarlas

#### DESDE UN PUNTO DE VISTA REALISTA PARECE QUE A NUESTROS NEGOCIADORES LES QUEDA UN REDUCIDO MARGEN DE MANIOBRA

BRUSELAS, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Mañana lunes se reanudan las negociaciones entre España y el Mercado Común. A medida que avanza el proceso de nuestra relación con la Comunidad Económica Europea se perfilan con mayor claridad los límites del futuro acuerdo y las concesiones más o menos importantes que contendrá el acuerdo comercial preferencial, tal y como se desprende de la letra y del espíritu del segundo mandato. Al mismo tiempo, y desde una óptica realista, se ve el reducido margen de maniobra que les queda a nuestros negociadores, con independencia de su entusiasmo y aplicación en la dura tarea que es negociar.

Un sumario repaso al nuevo mandato, que constituye la base de esta segunda etapa de negociación, nos servirá para subrayar sus límites.

#### AGRICULTURA

Veamos, en primer lugar, el sector agrícola. La exclusión del aceite de oliva refinado —cuando, por ejemplo, Túnez y Marruecos han logrado ventajas en este producto— no deja de resultar algo paradójico e irritante. Lo mismo se puede decir de las almendras. Añadiendo, además, por anticipado que Italia torpedeará, en cualquier caso, las almendras españolas, que no figuran en el segundo mandato. Por otra parte, convendrá lograr bastantes esclarecimientos y negociar muy duramente los posibles beneficios que nos podría conceder la CEE para los vinos con denominación de origen e insistir sobre los contingentes ofrecidos por Alemania, Francia e Italia para los vinos de Málaga y Jerez, presionando para que las cantidades ofrecidas —que en algunos casos resultan irrisorias— sean aumentadas por otras de mayor entidad.

En cuanto a las naranjas, la reducción arancelaria ya concedida debe consolidarse en el acuerdo y dentro del acuerdo, ya que de otra forma —piénsese, por ejemplo, en las protestas americanas ante el GATT— esta concesión no deja de tener cierta precariedad.

Para acabar con el sector agrícola, señalo la insuficiencia de las concesiones hechas a nuestras conservas y de la necesidad de ampliarlas.

#### INDUSTRIA

En cuanto a la industria, como ustedes saben, la reducción arancelaria alcanzará un 60 por 100 al acabar el tercer año de vigencia del acuerdo, y se habla de la posibilidad de otra reducción de un 10 por 100 más, a partir del cuarto año. Esta posibilidad es evocada en el mandato de una manera vaga y convendría que quedase claramente fijada y establecida.

Aunque el marco de un acuerdo comercial preferencial no permita la inclusión de los problemas que afectan a la mano de obra española que trabaja actualmente en el Mercado Común, y que en Francia representa más del 50 por 100 de la mano de obra extranjera, resulta lamentable que el segundo mandato no haya recogido siquiera lo que la Comisión previa en el correspondiente proyecto de mandato. A saber: una declaración de los Gobiernos, hecha al margen del acuerdo, declarándose dispuestos a examinar con el Gobierno español las cuestiones relativas al empleo de la mano de obra española, así como las dificultades encontradas por esta Comunidad Europea.

Aunque esta declaración de intención hubiese sido bien poca cosa, permitía, al menos, un camino posible para que España, sin salirse de los acuerdos bilaterales de seguridad social que tiene

firmados con los países de la CEE, hubiera podido tratar, como pidió insistentemente en la primera parte de las negociaciones. El aumento de la cooperación entre España y la CEE, para dar a nuestros trabajadores nuevas facilidades en materia de movilidad en el empleo, igualdad de condiciones fiscales y de trabajo y cooperación, tanto en la formación como en la readaptación profesional.

Sin pretender ser exhaustivo, supongo que lo que he señalado hasta aquí muestra una serie de aspectos negativos que deben tenerse presentes en este momento. Pero no pienso quedar en la orilla de los reproches y de las críticas, porque no dejaría de ser una forma de informar parcialmente. Intentaré, por tanto, ver la negociación desde otros ángulos.

#### ASPECTOS POSITIVOS

Existen a favor de nuestra negociación una serie de razones económicas que pueden expresarse sencillamente: de un 30 a un 35 por 100 de nuestras importaciones proceden de la CEE, y de un 25 a un 30 por 100 de nuestras exportaciones van a la CEE. El acuerdo que se está negociando puede contribuir a nuestro equilibrio económico, ya que, en todo caso, sin acuerdo, las cosas seguirían como están. Pero no tendrían posibilidad de ser mejoradas. Los que pretenden sustituir esta realidad no tienen en cuenta que, en la práctica, las cosas no se acomodan nunca a nuestros deseos y que aun en la hipótesis de que lográsemos un cambio radical de dirección en nuestro comercio exterior, no lo lograríamos en un día y el camino sería, indudablemente, más largo y más difícil del que se perfila a través de un acuerdo con el Mercado Común. A mí me parece razonable cualquier entusiasmo que tengamos por nuestras relaciones comerciales con el este de Europa, pero que estas relaciones se manejen como una alternativa válida ante la CEE resulta casi política-ficción. Incluso si nos olvidamos que estos países suelen carecer de saldos acreedores importantes y no tenemos en cuenta los límites propios al comercio de estado.

Conscientes de la dificultad que entrena nuestra actual negociación, de sus deficiencias y de sus límites, creemos que es preciso continuarla y no sólo considerando razones económicas. En este momento, ante las puertas del Mercado Común, están prácticamente todos los países de la Europa occidental y esta presencia y necesidad de aproximación es sentida también en algunos países del Este. La abundante clientela es un indicio claro de que nuestra opción, hecha cuando en teoría cabía aproximarse a la zona de libre cambio, es una opción adecuada. Y esto lo creo cuando el Mercado Común conoce una crisis política que es, sin duda una crisis de crecimiento, que acaso cambie parte de su naturaleza. Pero este cambio de naturaleza no disminuye, en ningún caso, su interés para España. Todo ello sin aceptar las cosas como ruedas de molino. Sin creer que España debe firmar irreflexiblemente cualquier papel que nos den, con una redacción más o menos complicada. Pero sin aceptar tampoco la irresponsabilidad de quienes, a través de reflexiones y críticas, que muchas veces se fundamentan en hechos que no es posible vincular a Europa, quieren construir una nueva y doble muralla para España. Una muralla que, en ningún caso, contribuiría a nuestro progreso.

Lo importante es saber que no se puede hacer todo de una vez, sin que esto signifique, como quieren los que se parapetan en el todo o nada, que tengamos que aceptar olímpicamente nuestra marginación de la vida europea.

#### HISPANOAMERICA AL DIA

## REORGANIZACION DEL ALTO MANDO DEL EJERCITO CHILENO

### EL PRESIDENTE FREI REITERA LA DECISION DE GARANTIZAR LA ABSOLUTA LIBERTAD DE INFORMACION

#### URUGUAY: ENERGICAS MEDIDAS PARA REPRIMIR LOS DELITOS ECONOMICOS

SANTIAGO DE CHILE, 25. (Efe.)—El Presidente Frei ha iniciado la reorganización del alto mando del Ejército chileno designando comandante en jefe del mismo al general René Schneider.

El general Schneider sustituye al general Sergio Castillo Aránguza a quien fue aceptada, en las últimas horas de anteayer, la renuncia que había presentado al Presidente, a fin de facilitar la nueva estructura.

El general Eduardo Arriaga, que también había puesto su cargo a disposición del primer mandatario, ha sido reemplazado como jefe del Estado Mayor del Ejército por el general Carlos Prats González.

#### Absoluta libertad de información

El Presidente Eduardo Frei reiteró también la decisión de su Gobierno de garantizar la más absoluta libertad de información, superados los hechos que motivaron el control de las radiodifusoras y canales televisivos.

El Presidente chileno señaló lo anterior a los presidentes del Senado, Alejandro Noemi, demócrata-cristiano, y Julio Mercado, y presidente de la Cámara de diputados, Radical, en una entrevista que tuvieron la víspera a requerimiento de un grupo de periodistas de los servicios informativos correspondientes.

Los noticiarios y comentarios periodísticos se restablecieron en

radiodifusoras y canales televisivos sin restricciones.

Un grupo de periodistas había considerado como limitativo de la libertad de Prensa, luego de haber rogado el decreto que establecía el estado de sitio, las observaciones del ministerio del Interior en el sentido de que debían limitarse las informaciones sobre los sucesos, y en el caso de formar sobre la materia, ajustarse a las más severas normas de prudencia.

#### Uruguay: Delitos económicos

MONTEVIDEO, 25 (Efe.)—El marco de las medidas tendientes a reprimir la usura y los delitos económicos, el Gobierno uruguayo publicó ayer un decreto en el que se denuncia una estafa que venía llevando a cabo un particular en la venta de parcelas de un predio de su propiedad en la zona de Montevideo, del departamento de Montevideo.

El decreto, que lleva la firma del Presidente de la República, Jorge Pacheco Areco, y de sus ministros de Interior y de Defensa Nacional, pasa todos los antecedentes de caso a la Jefatura de Policía de Montevideo, para que ésta, a su vez, dé intervención a la justicia e instrucción competente.

De acuerdo con los considerandos del decreto, una persona de nombre Angel Santos adquirió una extensión de 18 hectáreas de terreno a la firma Robles, S. A., el mes de diciembre de 1968, por la suma de 3.800.000 pesos uruguayos (un millón de pesetas).

Esta propiedad, dividida en 250 parcelas, fue dividida en lotes de 250 metros cuadrados por su propietario, los cuales puso a la venta pública a razón de 130.000 pesos uruguayos el lote. Con la venta de la mitad de su propiedad al señor Angel López Santos iba a obtener una ganancia líquida de 22.200.000 pesos uruguayos (siete millones de pesetas), con el agravante de que los compradores de lotes iban a poder edificar en los mismos, no disfrutando de los beneficios de la luz eléctrica y agua corriente, en virtud de que no tenía permiso para realizar el traspaso de la propiedad.

El Gobierno uruguayo entiende que la maniobra estaba comprendida dentro de las penadas por el decreto de 25 de julio pasado, sancionando un caso típico de usura y de estafa castigado por el Código Penal.

## EL GENERAL GARRASTAZU, PRESIDENTE DEL BRASIL

### POR MAYORIA ABSOLUTA DE VOTOS SUCEDERA A COSTA E SILVA, FISICAMENTE IMPEDIDO PARA EL CARGO

BRASILIA (Efe.)—Por una mayoría absoluta de 293 votos a favor y 76 abstenciones ha sido elegido el general Garrastazu Médici Presidente del Brasil por el Congreso Nacional.

El mandato presidencial es de cinco años.

Emilio Garrastazu Médici era jefe del III Ejército, y sucede en el cargo a Arturo Costa e Silva, que se encuentra impedido físicamente desde el pasado mes de agosto.

## PRIMERA REMESA DE MATERIALES, DONADOS POR ESPAÑA A TUNEZ

TUNEZ, 25. (Efe-Reuter.) — Se espera mañana en Túnez el buque transporte de la Marina española «Aragón» con el primer envío de material donado para res-

taurar las carreteras y líneas férreas destruidas por las recientes inundaciones.

La segunda remesa de material español, de ayuda, será enviada en

breve a Túnez, revela la agencia tunecina de Información Tunisie Afrique Presse.

El buque de la Armada española

también llevará especialistas españoles y una unidad militar de 86 hombres, a fin de que presten ayuda a los trabajadores de reparación.

VIENA: Francisco Eguiagaray

## Distanciamiento entre China roja y Yugoslavia

LAS DIFERENCIAS EN EL MUNDO COMUNISTA RESULTAN CADA VEZ MAS DIFICILES DE SOLDAR

VIENA. (Del corresponsal de Pyresa.)—El comienzo de las negociaciones entre China y la Unión Soviética sobre los problemas fronterizos, que significa una distensión externa, aunque no ideológica, manifiesta un curioso efecto secundario: el fin de la aproximación entre Pekín y Belgrado, iniciado tras la invasión de Checoslovaquia, y que tanto hubo de llamar la atención en Occidente y en el Este.

La agencia oficial china Hin Shua, así como una serie de comentarios de Prensa publicados con motivo del XX aniversario de la República Popular China, han reproducido un mensaje procedente, al parecer, de cierta organización «marxista-leninista» que actúa en Yugoslavia. El mensaje de los maoístas yugoslavos no se limita a insultar al Estado y al partido de Tito, sino que contiene también un llamamiento al pueblo yugoslavo para destruir violentamente el sistema impuesto a Yugoslavia por la «traidora dictadura de renegados y revisionistas».

La reacción yugoslava ante este ataque chino resulta particularmente violenta. Lo demuestra que Belgrado no echa a humo de pajas la nueva actitud de la China roja. En la respuesta yugoslava se hace hincapié en que en el país no existe la menor huella de una actividad pro China, dato que puede corroborar cualquier observador objetivo de las circunstancias internas en Yugoslavia. Por consiguiente, el autor del mensaje de los maoístas yugoslavos sólo puede encontrarse en la propia China. La información yugoslava da a entender entre líneas que este irresponsable ataque de Pekín ha destruido de nuevo las condiciones previas para cualquier posible normalización.

La distensión entre Belgrado y Pekín había comenzado con el cese completo de las hostilidades verbales que pudo observarse a comienzos de año. Tal medida fue seguida sin vacilaciones por Albania en su calidad de altavoz europeo de China, lo que mereció tanta mayor atención cuanto que Albania tiene pendiente con Yugoslavia el grave ajuste de cuentas de la provincia de Kosovo-Metohiya, donde la población albanesa se siente oprimida por el régimen yugoslavo. Por primera vez desde hace diez años un miembro del Gobierno yugoslavo voló a Pekín para la firma de un Tratado comercial. La Prensa yugoslava no ahorró desde entonces sus alabanzas al «histórico papel del partido de Mao Tse Tung», gentileza a la que Pekín correspondió prometiendo «plena ayuda a Yugoslavia contra cualquier posible agresión soviética». En Belgrado se habla ya con optimismo de una vuelta a sus puestos de los respectivos embajadores, que hace trece años permanecen ausentes de sus puestos.

Es difícil descubrir las razones últimas de esta nueva crisis en las relaciones chino-yugoslavas. Los círculos diplomáticos de Belgrado se preguntan si Pekín se ha irritado por los indicios de aproximación entre Yugoslavia y la Unión Soviética que se manifiestan en Yugoslavia desde la visita del ministro de Asuntos Exteriores del Kremlin, Gromyko. Más razonable parece la opinión de aquellos observadores que creen que se vuelve a la práctica características de la fase inicial del conflicto chino-soviético, en la cual el Kremlin dirigía fundamentalmente sus ataques contra la cabeza de turco albanesa, cuando en realidad se refería a Pekín. Mientras que a su vez la propaganda de Mao exhibía la llamada «vergüenza de revisionismo yugoslavo», refiriéndose en realidad a Moscú.

Es evidente que también en las últimas semanas se ha recrudecido, a la sombra de las diferencias entre los dos colosos comunistas, mal encubierta por las actuales negociaciones de Pekín, la vieja polémica entre Tirana y Belgrado. En esta ocasión, sin embargo, quien lleva las de ganar es el Kremlin.

Poco después de la invasión de Checoslovaquia, la propaganda de la URSS acusó a los yugoslavos de una «traidora colaboración con China».

Y en su reciente visita a Belgrado, Gromyko puso en guardia a los yugoslavos contra una «alianza non sancta» con los desviacionistas chinos de izquierda.

## BECKETT ACEPTA EL NOBEL

TUNEZ, 25. (Efe-Reuter.)—El autor Samuel Beckett aceptará el Premio Nobel de Literatura, pero no irá a recibirlo personalmente a Estocolmo, ha declarado hoy su editor francés, Jerome Lindon.

Lindon ha hecho tales revelaciones después de entrevistarse con el actor y novelista de origen irlandés en un hotel de la ciudad tunecina de Nabeul, al sureste de la capital.

Beckett abandonó el hotel para tratar de aislarse después de que se anunciara el jueves la decisión de galardonarle con el Premio Nobel de Literatura, pero ha vuelto para entrevistarse con Lindon.

Beckett no desea ser figura central de ningún hecho espectacular.

El editor ha indicado que informaría a la Comisión para la concesión del Premio Nobel que trataba de acabar sus vacaciones. Al parecer, ya ha habido antecedentes de no asistencia al acto de entrega del premio, especialmente Ernest Hemingway.

El mismo Beckett se negó a conversar con los periodistas.

*Frió, sierra, nieve...*

# Los increíbles usos de la piel



La piel ha entrado de lleno en la moda de este otoño-invierno. Nuevas prendas que encuentran en la piel calor y comodidad en las horas frías.

Los clásicos abrigos de piel —visón, astracán, conejo, chinchilla, zorro, castor...—, las acertadas imitaciones, el cuero viejo,

el ante, todo ello puesto al servicio de la moda.

Piel de borreguito, suave y cálida, en el interior de una gabardina o de un abrigo, que evita la frialdad de un forro de seda o fibra. Borreguito también para adornar el cuello, las solapas o los delanteros de las chaquetas y cazadoras.

**Galerías de Arapiles**

**Galerías Preciados**

# ECO MUNDIAL DE LA REVALUACION DEL MARCO

BONN, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—He aquí un breve catálogo de consecuencias de carácter general derivadas de la revaluación del marco alemán. Primera: la compra de divisas extranjeras con «DM» resultará un 8,5 por 100 más barata, mientras que saldrá un 9,28 por 100 más cara la operación contraria. Segunda: las mercancías alemanas vendidas en el extranjero serán más caras en tanto que los productos de fuera, importados en la República Federal, podrán ser vendidos a mejor precio. Tercera: a largo plazo se producirá una reducción de los enormes excedentes de las exportaciones alemanas, lo cual contribuirá al restablecimiento del equilibrio de la balanza internacional comercial y de pagos. Cuarta: la disminución de las exportaciones alemanas y el aumento de las importaciones traerá consigo un incremento de la oferta en el mercado interior, oferta que influirá positivamente en la evolución de los precios. Según el diccionario de bolsillo de los economistas germanos, «revaluación es exactamente lo contrario de inflación». Quinta: a los alemanes, los viajes al extranjero y las vacaciones les costará menos.

## REPERCUSION ENTRE LOS EMIGRANTES

Señalados estos efectos generales de la revaluación del marco, veamos ahora en qué medida afecta a los trabajadores españoles en la República Federal el nuevo valor de la moneda alemana. Si, como aseguran los economistas, puede atribuirse a la revaluación la virtud de estabilizar los precios interiores, a los obreros españoles les favorece de la misma manera que a sus compañeros alemanes. De acuerdo con las previsiones más pesimistas, los precios subirán el 4 por 100 en el próximo año. Según los cálculos del ministerio federal de Economía, la subida no pasará del dos y medio. Aun partiendo de la diferencia, se trata de una subida soportable, holgadamente cubierta por los reajustes anuales de salarios y pensiones.

Ahora bien: la situación económica del trabajador español no hay que juzgarla sólo en función de sus relaciones con el mercado interior alemán, sino también, y sobre todo, en relación con la peseta, ya que la mayor parte de los marcos que ganan nuestros compatriotas, y desde luego la totalidad de los que ahorran, acaban por convertirse en pesetas antes o después. Vista su situación económica desde este ángulo, no cabe la menor duda de que el obrero español será «más rico» a partir de la medianoche del domingo. ¿En qué medida?

## SIETE MILLONES DIARIOS MÁS

Si ponemos la media horaria en cuatro marcos, la revaluación del 8,5 por 100 supone un aumento del salario-hora de 34 céntimos de marco. Traducido este plus salarial al nuevo valor de nuestra moneda respecto al marco (un marco igual a 19,12 pesetas) se convierte en 6,50 pesetas adicionales por hora de trabajo. Así resulta que el plus que hay que añadir a la jornada laboral de nueve horas es de 58,50 pesetas. Esto, como ya queda dicho, por obrero español y por hora de trabajo. Es decir: respecto a España, la revaluación del marco ha enriquecido a la emigración laboral española en Alemania en algo más de siete millones y medio de pesetas cada día. Al cabo del año laboral (pongamos a ojo de buen cubero 270 jornadas de trabajo) en un poco más de dos mil millones de pesetas. Verdaderamente, no está mal. Sobre todo si se tiene en cuenta que es un dinero «de más» añadido al de los jornales.

Para los trabajadores españoles, la revaluación del marco ha sido una gran cosa. De una parte, porque frenará la escalada de los precios interiores. De otra, porque les permitirá «poner» más pesetas en España —58,50 más todos los días, por la misma cantidad de marcos—. Ya era hora de que

nuestros compatriotas de la dura emigración laboral recibieran una pequeña recompensa.

Alberto CRESPO

## ENTRE LA ESPERANZA Y EL TEMOR

PARIS, 25. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los billetes alemanes valen desde ahora un 8,5 por 100 más que antes, con relación al francés, que hace poco tiempo devaluó el 12,5 por 100. Ese papel moneda del vencido alemán resulta que vale un 21 por 100 más alto que los francos del vencedor. En conclusión, el marco billete tiene ya el precio casi de una acuarela hecha a mano. Si las cosas siguen así, explica un mordaz crítico, habrá que colgarlos en las paredes de los salones como las obras de arte, es decir, resultará indispensable enmarcar el marco.

La revaluación ha producido en los centros populares franceses una decepción, porque se dan cuenta que mientras sus vecinos progresan, ellos retroceden.

En los centros oficiales esa misma disposición del nuevo Gobierno de la República Federal, ha hecho nacer una esperanza: puesto que desde ahora las mercancías alemanas, con relación a las francesas, valen una quinta parte más que las francesas con

relación a las alemanas una quinta parte menos. Esperan los expertos que el pueblo alemán comprará más productos y el pueblo francés menos productos alemanes. Crean con una cierta ilusión que por las autotopistas germánicas circularán muchos más «Renault» y por las francesas muchos menos «Mercedes». Como, además, la República germanica es el primer cliente francés y por sí sola, hasta ahora, absorbe la quinta parte de las exportaciones nacionales. Si también esas cifras se aumentaran, se convertiría en el comprador casi de la mitad del producto francés.

## EL FUTURO DE LA «EUROPA VERDE»

En este panorama de lisonjeras suposiciones, aparece también un nubarrón que provoca no poco temor: la posibilidad de que la «Europa verde», nacida en el interior del Mercado Común, que es uno de los hijos más queridos de esa especie de poligamia comercial, la Europa de los agricultores puede hundirse.

Ya estuvo en peligro cuando el franco se devaluó porque los países que habían establecido un convenio a base de unos precios que afrontaban la competencia de las otras producciones, consideraron que la devaluación asestaba un golpe al equilibrio. Francia pronto tenía que aumentar los precios de esos productos para que los acuerdos siguieran vigentes, pero se los perdonaron no sin antes admitir todos que se había cruzado con una difícil crisis.

Ahora el problema es idéntico, pero a la inversa. Los alemanes con los precios más caros tendrían que decir a sus agricultores que no pueden vender nada. Como no se atreven subvencionar la exportación, esbozando el principio mismo del Mercado Común. En consecuencia, otra vez la Europa

de las verduras, las huertas y de los prados, tambaleará como una barca ligera en plena tormenta oceánica.

Finalmente queda una conclusión que podemos situar entre la esperanza y el miedo y es la del triste balance de los años transcurridos. Mientras Alemania era un país totalmente arruinado y destruido hace veinticinco años, ha tenido que revaluar dos veces su moneda. La primera en 1961 y la segunda ayer, para poder competir. Francia, que fue un país enriquecido por la victoria, por el plan Marshall y por toda clase de indemnizaciones, hace un cuarto de siglo, va hoy, prácticamente, por la cuarta devaluación. Triste punto que invita a reflexionar sobre las réplicas del destino a la confianza excesiva en el derecho de privilegio.

Manuel DE AGUSTIN

## OPTIMISMO EN LA «CITY»

LONDRES, 25. (Pyresa.)—La revaluación del marco ha sido acogida con alivio en Londres. Los círculos financieros estiman que beneficia a la economía británica: primero, el tranquilizar el nervioso mercado de divisas con el consiguiente respiro para la zozobante libra esterlina; segundo, al colocar en situación de ventaja a las exportaciones británicas (más baratas) con res-

En la reunión del Comité Monetario estaba prevista desde hace tiempo y en ella se pasó revista a la situación coyuntural en los seis países, así como a los peligros inflacionistas y al equilibrio de las balanzas de cambio. Además, claro está, de las consecuencias de la revaluación de la divisa alemana.

La Delegación francesa en el Comité señaló que la revaluación del marco terminará con la especulación y la fuga de capitales mejorando al mismo tiempo la posición concurrential de Francia en el Mercado Común.

Otras Delegaciones han señalado las consecuencias nefastas del encarecimiento de sus importaciones procedentes de la República Federal alemana, que podría desencadenar nuevas tendencias alcistas.

Holanda, por su parte, señaló que una revaluación del marco alemán superior al 10 por 100 obligaría al Gobierno de La Haya a reconsiderar la paridad del florín holandés.

El Comité Monetario será informado de la nueva paridad del marco antes de iniciar su sesión de hoy sábado.

Noticias directas de La Haya, en fin, dan cuenta de que el Gobierno holandés ha decidido —una vez conocida la nueva paridad de la divisa alemana— no modificar la paridad del florín.

«La medida alemana es justa, dada la situación monetaria internacional», ha declarado el ministro holandés de Finanzas, Wil-

- BONN: Confianza en la nivelación de la balanza de pagos internacional
- PARIS: Buenas perspectivas para las exportaciones a la RFA
- LONDRES: Un respiro para la zozobante libra esterlina
- MERCADO COMUN: Suspensión automática de la «unidad de cuenta»
- VIENA: Aumento de 200 millones de la deuda austriaca a Alemania
- BERNA: Nuevos problemas y ningún remedio a la inflación
- ISRAEL: Un buen negocio en el momento de cobrar las «reparaciones»

pecto a las alemanas en el mercado mundial. Por lo pronto se calcula que —en el actual comercio entre ambos países— la revaluación del marco beneficia a Inglaterra en unos 60 millones de libras esterlinas al año.

Rondan, sin embargo, algunos temores: que sean introducidas medidas restrictivas en Alemania para evitar el «boom» del consumo interior, y que el mercado de moneda especule ahora sobre revaluaciones en Austria y Holanda. (Estos países siguieron al marco alemán en 1961.)

Pero, en general, en Londres predomina el talante optimista.

## La CEE, en defensa del mercado agrícola europeo

BRUSELAS, 25. (Efe.)—La decisión del Gobierno de Alemania Federal de revaluar su divisa el 8,5 por 100 ha provocado automáticamente la suspensión de la unidad de cuenta —equivalente al dólar norteamericano— sobre la cual se fijan todos los precios de los productos agrícolas en el Mercado Común Europeo.

En Bruselas, la Comunidad Económica Europea (CEE) anunció anoche que el Consejo de los «seis» se reunirá mañana, lunes 27, en Luxemburgo, para ocuparse precisamente de las medidas a adoptar sobre el respecto. Es decir, modificar el valor de la unidad de cuenta comunitaria —como se hizo ya con Francia—, aislar también al mercado agrícola alemán del resto del mercado agrícola europeo.

Por su parte, el Comité Monetario de los «seis» concluyó ayer su primera sesión, sin que las diferentes Delegaciones hayan sido oficialmente informadas por el Gobierno alemán de la nueva paridad del marco.

teveen. «El porcentaje —prosiguió el político holandés— es un poco más alto de lo que se esperaba, pero no mucho.»

## En Austria subirán los precios

VIENA, 25. (Del corresponsal de Pyresa.) La satisfacción con que ha sido acogida la noticia de la revaluación del marco por las grandes potencias económicas occidentales —especialmente aquellas de moneda crónicamente enferma, como la Gran Bretaña— no se registra, en cambio, en una serie de pequeños países con monedas «fuertes» y estrechas relaciones comerciales con la República Federal alemana. Este es el caso de los neutrales alpinos, Austria y Suiza.

Aunque el Gobierno austriaco, tras llegar a un acuerdo completo con la oposición y las máximas representaciones de la vida económica y los trabajadores, ha decidido no revaluar el chelín —ni aun en la mitad de la revaluación del marco, según se había pensado en cierto momento—, ello no quiere decir que la revaluación deje de plantear temores. En primer lugar, el 41 por 100 de las importaciones austriacas, por un valor de unos 27.000 millones de chelines anuales —unos 74.000 millones de pesetas— procede de la República Federal. Puede decirse que no hay ninguna rama del consumo que no se vea afectada, lo que hace prever, lógicamente, un alza general de precios. El Gobierno piensa hacer frente a esta tendencia mediante una rebaja de aranceles y otras medidas semejantes, que representan, sin embargo, sacrificios nada desdenables para el erario. También la elevada deuda exterior de Austria con Alemania se eleva

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

# ECO MUNDIAL DE LA REVALUACION DEL MARCO

## \* \* DE LA ANTERIOR

automáticamente en unos 200 millones de cheques. No es extraño, por tanto, que aunque la decisión de no revalorizar esté apoyada por todos los partidos y grandes fuerzas económicas, se hagan oír voces de alarma en los círculos especializados.

F. E.

## Las preocupaciones helvéticas

BERNA.—La reacción en Suiza ha sido enérgica. Aunque la postura oficial suiza es la de considerar acertada la revaluación del marco, por cuanto viene a poner fin a un

interminable tira y afloja que mantenía en perpetua inquietud a todo el mercado monetario, el comercio y la finanza suizos se sienten seriamente afectados en sentido desfavorable. El ministro de Finanzas, Don Nello Celio, ha anunciado, al igual que el canciller austriaco Klaus, que el franco suizo no será valorizado; pero ello no resuelve las posibles repercusiones de la valorización del marco sobre una coyuntura peligrosamente recalentada, según ha declarado el director general del Banco Nacional helvético. La Prensa especializada, por su parte, no ahorra las quejas ni la crítica severa, y algún comentarista ha alegado a pronosticar ya que la revaluación creará nuevos problemas sin lograr su objetivo fundamental de detener la inflación.

## Yugoslavia, Israel, la URSS...

BELGRADO.—De los países comunistas, el único que ha tomado posición clara, aunque no oficialmente es, hasta estos momentos, Yugoslavia. El Banco Nacional cuenta con que el aumento de valor de sus reservas en marcos, así como los importantes envíos de los trabajadores yugoslavos en la República Federal Alemana compensarán el encarecimiento de las importaciones. Y un dato final curioso: quien parece beneficiarse más de la medida es el Estado de Israel. Según círculos allegados al Banco Nacional judío éste había tomado la precaución de convertir en marcos hasta el 90 por 100 de sus reservas de divisas. También los enormes pagos por reparaciones que continúa haciendo la República Federal a Israel aumentan de valor. La vieja tradición de la habilidad hebrea en el manejo del dinero se confirma una vez más.

Por fin, la Prensa de la Unión Soviética y los países de su obediencia centran sus comentarios sobre todo en las dificultades que, a su juicio, producirá la revaluación en todo el sistema del Mercado Común. «Pravda», de Moscú, añade, sin embargo, un

matiz que puede interpretarse como gesto de simpatía hacia el nuevo Gobierno alemán: «Los socialistas —dice— han cumplido con la valorización su promesa electoral, mientras que hasta ahora, los grandes círculos financieros de la República Federal habían logrado evitar esta medida.»

## Probable revalorización del franco belga

BRUSELAS. (Pyresa).—La revalorización del marco no ha constituido en los círculos belgas y de la Comunidad Europea mayor sorpresa, ya que era esperada, y los pronósticos que se habían hecho anteriormente sobre la tasa de esta revalorización no han sido modificados.

En Bélgica, el problema agrícola preocupa especialmente e incluso se piensa en la necesidad de una revalorización del franco belga. Ayer, a las tres de la tarde, se convocó una reunión extraordinaria del Gabi-

nete belga. En esta reunión se preparan las posiciones que el país debe adoptar en la reunión del Consejo de ministros europeos, que se celebrará el lunes en Luxemburgo. El jefe del Gobierno de Bélgica dijo anoche que la revaluación suponía innegables ventajas en las exportaciones, aunque eran de prever dificultades en los reglamentos agrícolas. En definitiva, el único problema grave es el de la adaptación de la nueva paridad alemana a los esquemas agrícolas europeos. Por lo demás, la medida de Bonn ha sido acogida favorablemente.

## Brandt y Walter Scheel conferencian con el ministro holandés de Exteriores

BONN, 25. (Efe).—Los efectos de la revaluación del 8,5 por 100 del marco alemán en la Comunidad Económica Europea y los preparativos de la Conferencia comunitaria de alto nivel, que tendrá lugar en La Haya el 17 y 18 de noviembre próximo, fueron temas del cambio de impresiones mantenido hoy en Bonn por el ministro holandés de Negocios Extranjeros, Joseph Luns, con el

canciller Brandt y el ministro de Relaciones Exteriores Walter Scheel.

La entrevista se produjo con oportunidad de un almuerzo ofrecido hoy por el embajador holandés Beusen Bonn. El ministro Joseph Luns entregó a Brandt las insignias de la Orden de Orange-Nassau que le había sido concedida por la Reina Juliana cuando aún era ministro del Exterior.

## CONGRESO MUNDIAL DE AUTORES

## JESUS MARIA DE AROZAMENA, PRESIDENTE DE LA JUNTA EJECUTIVA

### ES LA PRIMERA VEZ QUE UN ESPAÑOL OCUPA TAN DESTACADO CARGO

PARIS, 25 (Efe).—En la reunión anual del Consejo de Administración de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (Congreso Mundial de Autores), que se ha celebrado en París, ha sido elegido por unanimidad presidente de la Junta ejecutiva de la Confederación don Jesús María de Arozamena Berasategui, director general de la Sociedad General de Autores de España, que sustituye en el cargo al representante de Suecia, señor Wilson.

Es la primera vez que un autor español ocupa tan destacado cargo del Congreso Mundial de Autores.

Elegidos por votación los miembros de dicha Junta, que ostentarán su mandato por un periodo de año y medio, los directores generales de las Sociedades de Autores de Alemania Federal, Canadá, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Hungría, Italia y Suecia, éstos eligieron después por unanimidad presidente de la Junta al señor Arozamena.

## Merry del Val, con los industriales norteamericanos del acero

PITTSBURGH (Pennsylvania), 25. (Efe).—El embajador de España en Washington, don Alfonso Merry del Val, se dirigió ayer a una audiencia de industriales del acero y del vidrio norteamericanos y les ofreció España como un país «con excelente clima para los negocios».

En un almuerzo que le fue ofrecido en el emporio industrial norteamericano, capital de Pennsylvania, el señor Merry del Val habló de «los gigantes económicos que está haciendo España para expandir su economía, incrementar y distribuir más adecuadamente su renta nacional y crear una sociedad más rica y al mismo tiempo más equitativa».

En concreto, el embajador español habló de los progresos logrados en la producción nacional del acero, el vidrio y el aluminio, aunque reconoció que la principal industria en el país «era el turismo, la mejor fuente de obtener divisas, que ayudaba a reducir nuestra desfavorable balanza comercial y nos permitía mantener nuestras reservas».

«A pesar de esta situación favorable —dijo el señor Merry del Val—, la industria española sigue con auténtico interés las eventuales inversiones de capital extranjero. Reconocemos la valiosa colaboración que han prestado los Estados Unidos a nuestros esfuerzos».

## LA CASA BLANCA Y EL KREMLIN

### \* \* DE 1.ª PAG.

La historia de la tentativa ruso-norteamericana de buscar un eventual acuerdo en el ámbito de las armas estratégicas se inicia oficialmente el 20 de agosto del año pasado, cuando el «premier» soviético, Kosyguin, envió un mensaje al entonces Presidente Johnson proponiéndole una «Conferencia cumbre» sobre cuestiones del desarme. Empero, al día siguiente, 21 de agosto, las fuerzas soviéticas, acompañadas por contingentes de cuatro de sus aliados del Pacto de Varsovia, invadieron Checoslovaquia.

Las perspectivas de una «cumbre» Kosyguin-Johnson se desvanecieron como consecuencia de este acto de agresión. En Estados Unidos, la reacción popular y política contra la intervención rusa en Checoslovaquia fue tan intensa, desde el sector liberal hasta el ala derecha, que el pueblo no hubiera aceptado un encuentro a tan alto nivel que hubiera podido ser interpretado como la implícita aceptación americana del desarrollo de aquellos acontecimientos.

Pasaron los meses, y con los meses el recuerdo. El 11 de junio de este año, el ministro de Asuntos Exteriores de la nueva Administración nixoniana, Rogers, informó al embajador soviético en Washington, Dobrynin, que Estados Unidos estarían dispuestos a entablar negociaciones sobre el desarme en cualquier fecha entre el 31 de julio y el 15 de agosto, pero Moscú contestó a esta propuesta. Tan sólo el 22 de septiembre el ministro de Asuntos Exteriores, Gromyko, a la sazón en Nueva York, donde asistía a la XXIV Asamblea tardó más de cuatro meses en General de la ONU, informó al colega americano, Rogers, que la Unión Soviética daría una con-

tación «positiva» en el curso de octubre, señalando empero, entonces ya, que la URSS tan sólo accedería a la apertura de discusiones «preliminares».

### DOS VERSIONES

En esferas gubernamentales americanas se ha atribuido la demora rusa en contestar a las propuestas del Presidente Nixon a sus dificultades con China, creyéndose encontrar la confirmación de esta impresión en el hecho de que Gromyko facilitó la respuesta el 22 de septiembre, es decir, después de que Kosyguin se hubiera encontrado con Chou En Lai en Pekín y concertara con él las nuevas negociaciones ruso-chinas. En esferas soviéticas en la ONU, en cambio, no se disimuló la irritación sentida por Moscú ante el hecho de que Washington invocara los acontecimientos de Checoslovaquia para cancelar una «cumbre» prácticamente concertada, insistiendo, por lo demás, en que la nueva Administración nixoniana parecía confundir la «era de negociaciones», prometida por el Presidente Nixon, con una «era de chantaje». Estas palabras reflejaban la opinión moscovita de que Nixon trataba de imponer condiciones, que incluían, al parecer, el Medio Oriente y Vietnam como precio para acceder a negociar en el ámbito del desarme.

El Presidente Nixon ha asegurado que consultará con sus aliados de la OTAN antes de proceder a finalizar un acuerdo con Moscú, por lo que de todas las maneras —y amén de las intenciones o de los recelos que la URSS abrigue— el proceso de las negociaciones que comenzarán en noviembre amenaza con ser largo y arduo. En cuanto a los acuerdos que eventualmente se alcancen, éstos podrían afectar al desarrollo de armas ofensivas balísticas intercontinentales, a las nuevas oji-

vas nucleares múltiples, capaces de descargar sus golpes contra varios objetivos, a los submarinos «polaris» y a los aviones de bombardeo estratégico armados con bombas nucleares, así como también sistemas balísticos defensivos. La agenda que deberá discutirse a partir del 17 de noviembre tendrá por objeto determinar prioridades, decidir si se trata de limitación, reducción o congelación de los armamentos existentes, así como alcanzar, eventualmente, acuerdos sobre una posible continuada experimentación en el desarrollo de nuevas armas, antes de que, a su vez, queden algún día «congeladas».

### Texto del comunicado conjunto

WASHINGTON, 25. (Efe).—Los Estados Unidos y la Unión Soviética acordaron ayer iniciar conversaciones el 17 de noviembre próximo, en Helsinki, encaminadas a limitar la construcción de armas estratégicas ofensivas y defensivas nucleares.

El anuncio se hizo conjuntamente en Moscú y en Washington. El portavoz de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, hizo el anuncio en Washington a las 10.30, hora local, mientras que en Moscú, otro portavoz, hacía el anuncio a las 5.30 de la tarde, hora local.

El texto del comunicado dice: «Confirmando el acuerdo alcanzado anteriormente de entrar en negociaciones para limitar la carrera armamentista, los Gobiernos de los Estados Unidos y de la URSS han acordado que representantes especiales designados por ambos países se reúnan en Helsinki (Finlandia) el 17 de noviembre próximo, para una discusión preliminar sobre las cuestiones relativas al tema.»

# TANQUES SIRIOS OCUPARON UN PUEBLO FRONTERIZO LIBANES

## Tres muertos y cuatro heridos en Trípoli en un intento de invasión en un arsenal

NICOSIA, 25. (Efe-Reuter.) — Ocho tanques sirios han ocupado un pueblo fronterizo libanés, según informes de personas llegadas ayer a Nicosia, procedentes de Beirut.

Según las citadas fuentes, los tanques cruzaron la frontera y ocuparon el pueblo de Yanta, situado en el valle de Bakaa, apoyándose con las colinas de la frontera entre el Líbano y Siria.

Esta localidad se halla cerca de Maasna, uno de los puestos libaneses atacados a primeras horas del jueves por comandos palestinos armados. Entonces, fuentes oficiales libanesas informaron que el ataque había sido apoyado por tanques concentrados en el lado sirio de la frontera.

Siria ha cerrado el martes último su frontera con Líbano como protesta por los choques que se produjeron entre fuerzas libanesas y comandos palestinos al sur del país, junto a la frontera con Palestina.

Las personas llegadas a Nicosia, procedentes de Beirut

añaden que en Ven Bint Jbeit, pequeña ciudad próxima a la frontera libanesa con Israel, ha sido ocupado un puesto de la Policía y una prisión.

Otros grupos se han dirigido durante la noche a Bourp al Shimali, campo de refugiados palestinos situado en las proximidades de tiro, al sur del Líbano.

Añaden las mismas fuentes que se oían disparos al norte del pueblo de Trípoli, indicando que parece que los comandos se habían apoderado del barrio viejo de esta ciudad.

Sin embargo, dichas fuentes indicaron que a primeras horas de ayer la situación parecía tranquila en Trípoli y que las fuerzas de Seguridad bloquearon todas las entradas de la ciudad.

Respecto a la ocupación de Yanta por fuerzas acorazadas sirias, la noticia no ha sido confirmada y en Beirut se dice que forma parte de la guerra de nevios.

Por el lado sirio, no se ha hecho ningún comentario a tales informaciones.

## Tres muertos y cuatro heridos en Trípoli

BEIRUT, 25. (Efe-Reuter.)—Tres personas resultaron muertas y otras cuatro heridas cuando trataron de irrumpir en un arsenal de la ciudad de Trípoli, localizada al norte de el Líbano, que es donde se registran los incidentes de ma-

yor relieve en la actual crisis política.

En fuentes oficiales se ha anunciado que después de que fuera forzada la entrada del arsenal, se produjo en el mismo una explosión, seguida de un incendio.

## Mentís de El Fatah

DAMASCO, 25. (Efe-Reuter.)—El Movimiento Nacional de Liberación de Palestina (FATAH) ha desmentido ayer por la noche la noticia de que fuerzas pertenecientes a dicha organización han cruzado la frontera libanesa con Siria, y ha afirmado que el FATAH no tiene

tropas en el pueblo libanés de Yanta.

Noticias procedentes del Líbano informaron que 200 comandos pertenecientes a la citada organización habían cruzado la frontera, ocupando Yanta.

## Se mantiene el toque de queda en Trípoli

TRÍPOLI (Líbano), 25. (Efec-Reuter.)—Los esporádicos pero intensos tiroteos que se han producido entre los partidarios de los comandos palestinos y las fuerzas de seguridad libanesas han ido disminuyendo hasta cesar totalmente al caer la noche en esta ciudad del norte del Líbano, sobre la que se mantiene el toque de queda.

Seis personas, entre ellas un niño, han muerto en los tiroteos de ayer y otras 11 personas resultaron heridas, según indican noticias no confirmadas. La mayor parte de las víctimas fueron alcanzadas por balas perdidas.

El primer incidente se registró por la mañana, después de que los habitantes de la ciudad, en su mayoría musulmanes, ocuparon la parte vieja de la ciudad y el castillo del tiempo de las Cruzadas, sito en el centro de la misma.

Las fuerzas de seguridad irrumpieron en los sectores más modernos de Trípoli, que una población de 300.000 habitantes es la segunda ciudad del Líbano.

Solamente consiguieron mantener bajo su control en la ciudad vieja los cuarteles de Bahjat Ghanen.

Los partidarios de los comandos se atrincheraron en el antiguo castillo y en el sector de Quebbah, de la ciudad antigua, abriendo fuego con armas automáticas y rifles contra las fuerzas del Ejército, que habían ocupado los tejados de las casas de la ciudad moderna.

Las fuerzas de seguridad —soldados y guardias protegidos con cascos de acero— repelieron el ataque disparando contra las posiciones de los partidarios de los guerrilleros. Vehículos blindados ocuparon las calles, pero no dispararon sus cañones.

El dimitido primer ministro, Rashi Karami, que cuenta con el apoyo de los musulmanes de Trípoli, ha hecho un llamamiento a la calma afirmando que el auténtico campo de batalla de la causa árabe está en Palestina, no en el Líbano.

Todas las carreteras y caminos que llevan a la ciudad antigua están bloqueados con barricadas improvisadas con sacos de arena, piedras y escombros.

En las calles de la ciudad no se ve ni una mujer. Los hombres llevan rifles o metralletas y caminan agazapados, pasando de una a otra casa evitando las balas. Las tiendas están cerradas y solamente hay abiertos algunos puestos en los que se expenden bebidas ligeras.

## Dirigentes religiosos y políticos se reunieron con el Presidente libanés

BEIRUT.—Trípoli, que permanece aún como zona de operaciones militares, no se ha beneficiado del alivio en el toque de queda concedido a otras ciudades del país, en las que se ha abreviado en dos horas.

Por otra parte, continúan los esfuerzos, tanto internacionales como internos, para «quitar hierro» a la situación libanesa.

Los dirigentes religiosos y políticos, incluyendo en éstos al jefe del Gobierno, Rashid Karami, y a otros que anteriormente ocuparon dicho cargo, se reunieron el viernes con el Presidente de la nación, Charles Helou, según se ha podido confirmar en fuentes políticas.

No se dispone de detalles sobre lo tratado en dicha reunión, pero un portavoz dijo, al término de la

conferencia, que los jefes religiosos islámicos comprendían la postura oficial.

Según ciertos informes, los dirigentes islámicos se reunieron ayer con los jefes de las organizaciones de guerrilleros árabes.

Helou se ha puesto ya en contacto con los representantes de Kuwait, Libia, Sudán y Egipto, quienes se han ofrecido como mediadores.

## Mensaje de Hussein a Helou

AMMAN, 25. (Efe-Reuter.) — El Rey Hussein ha enviado al embajador de Jordania en Líbano, Abdullah Zurikat, con un mensaje verbal para el Presidente del Líbano, Charles Helou, sobre la situación en el sur del Líbano, según se ha anunciado oficialmente en esta capital.

No se ha revelado el contenido de dicho mensaje.

# ATAQUE AEREO EGIPCIO SOBRE EL SINAI

## CUATRO COMANDOS ARABES MUERTOS EN EL VALLE DEL JORDAN

EL CAIRO, 25 (Efe-Reuter).—Los aviones egipcios atacaron ayer a primeras horas fortificaciones y concentraciones de fuerzas israelíes en la península del Sinaí, zona de Rommana, causándoles graves pérdidas en bajas y material, según ha informado un portavoz militar egipcio.

Este ataque es el segundo en doce horas en la misma zona.

Todos los aviones egipcios han regresado indemnes a su base, añade el citado portavoz, que concluye diciendo que este bombardeo es represalia por los continuos ataques de las fuerzas israelíes.

## Cuatro comandos árabes muertos

TEL-AVIV, 25 (Efe-Reuter).—Durante la noche pasada las tropas israelíes han causado cuatro muertos a los comandos árabes en el valle del Jordán, cuando una patrulla israelí tuvo un encuentro con un grupo armado a unos ocho kilómetros al norte de Umm Sidra Ford, según informa un portavoz militar judío.

Las fuerzas israelíes hallaron sobre este terreno una ametralladora, un rifle «Kalachnikov» de fabricación soviética y un revólver, según añadió el citado portavoz.

## Reactores judíos atacaron los alrededores de Amman

AMMAN, 25. (Efe-Reuter).—Dieciséis cazareactores israelíes han sido los aviones que ayer mañana atacaron los alrededores de Amman en dos sucesivas incursiones, según detalla un portavoz militar jordano.

El citado portavoz añade que

no se han registrado ni muertos ni heridos. La zona atacada es la del oeste de esta capital.

En el primer ataque fueron sólo cuatro los aparatos israelíes que sobrevolaron las afueras de Amman, y doce en el segundo.

## Dos «Mirage» israelíes derribados

EL CAIRO. (Efe-Reuter.) — En un combate aéreo sobre el Sinaí la Aviación egipcia ha derribado dos «Mirage» israelíes, ha revelado un portavoz militar.

La lucha se entabló cuando los aviones egipcios realizaban la cuarta incursión de bombardeo en un plazo de veinticuatro horas contra objetivos militares situados al norte y centro del Sinaí.

Los dos «Mirage» estallaron en pleno vuelo cerca de la ciudad de El Shatt, en el extremo sur del Canal. La artillería antiaérea alcanzó a un avión egipcio.

La batalla aérea, registrada al anochecer, ha culminado veinticuatro horas de intermitentes cañoneos de artillería y mortero a lo largo de más de 160 kilómetros del canal de Suez.

En la última misión aérea los egipcios han infligido graves daños a las fortificaciones de Romani, situadas al norte del Sinaí.

# DISTURBIOS EN KENIA

## Cinco muertos y cuarenta y ocho heridos durante la visita del Presidente a la ciudad de Kisumu

NAIROBI, 25. (Efe-Reuter.)—Cinco personas han y su séquito. Las fuerzas que escoltaban al Presidente resultaron muertas y 48 heridas en la ciudad de Kisumu, cuando el ataque disparando contra la suma a consecuencia de los disturbios que se han multiplicado producido durante la visita del Presidente Jomo Kenyatta.

Al salir de Kisumu, después de haber inaugurado calidad de Nakuru. Una gran multitud alineada a lo un hospital construido con ayuda soviética, la multitud de la carretera atacó a la comitiva presidencial comenzando a lanzar piedras contra el Presidente.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

### AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña conducir en Preciados, 23; Duque de Sesto, 3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades ve-

néreas. Análisis 2653446. (75).

## HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino Marqués de Urquijo, 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58.

HIPOTECAS r. p. idísima. mente, primeras, segundas, compra-venta fincas, permutas. Franco 2248558. Bravo Murillo, 4.

## RADIO-TELEVISION

TELEVISORES. Frigoríficos. 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo: locadiscos. Estufa. Estabilizador. Antena. Mesita. Todo verdad. Servimos simple lla-

mada. 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107, y Hermanos Machado, 35. (Juntito Metro Quintana.)

## VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

CIO  
OS EN

aron ayer  
zas israelíes  
les graves  
portavoz

ona.

su base,  
ombardeo  
elies.

Las tropas  
bes en el  
encuentro  
de Umm

a ametralla-  
un revol.

lores

muerdos  
ada es la  
l.  
ueron só-  
israelíes  
fueras de  
gundo.

el Sinaí  
a revela-

izaban la  
ro horas  
Sinaí.  
la ciudad  
antiáerea

do veinti-  
ortero a

aves da-  
Sinaí.

IA

ante

sumo

Presi-  
ntra la

fueras  
a la lo-  
da a lo  
presi.

OS

RA

Exposicio-  
tremadu-  
anos Ma-  
to Metro

ral. En-  
reas. Di-  
va: Doc-  
ente (co-  
Fuencab-

ognimod

## VOLVIERON EN IRLANDA LOS FINES DE SEMANA DE SANGRE Y VIOLENCIA

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 25. (Efe.) — Después de cuatro fines de semana de aparente tranquilidad nuevos incidentes volvieron a registrarse ayer en Londonderry, cuando dos grupos rivales de jóvenes chocaron en una manifestación de protestantes en contra de la supresión de la fuerza de reserva «B-special».

Un soldado británico resultó con una mandíbula fracturada y otras dos personas tuvieron que ser conducidas al hospital como consecuencia del choque.

Los incidentes surgieron cuando más de 250 protestantes realizaban una «sentada» en Bishop Street. Un grupo rival compuesto por más de 80 jóvenes comenzó a lanzar piedras a los protestantes, a lo que respondieron estos últimos de igual manera. La batalla no terminó hasta que un contingente de más de mil soldados británicos y policías del Royal Ulster Constabulary se pusieron en medio de los grupos rivales, obligándoles a dispersarse.

Los soldados arrestaron a tres personas que estaban tirando piedras.

En Belfast más de mil mujeres y niños bloquearon esta tarde Shankill Road, cerca del área católica, ocasionando el paro del tráfico por varios minutos. La Policía llegó inmediatamente, pero no tuvo necesidad de intervenir porque el grupo se dispersó inmediatamente.

## TODA LA «CONTESTACION» EN LA IGLESIA SE ORIGINA EN UNA CRISIS DE LA FE

### No cabe entender la libertad del cristiano sin la obediencia al Papa y a los obispos

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ismael Medina.) Cuando me disponía a resumir los aspectos más relevantes de la jornada sinodal, un titular llamativo requiere mi atención desde la tercera página de un diario romano: «El vero liberale». ¿Pero es que todavía queda por el mundo un verdadero liberal? Ese liberal, estos días, en Italia se llama Salvador de Madariaga.

En la entrevista que le hace Claudio Quarentotto hay una afirmación nada desdeñable, por cuanto supone que el liberalismo de Salvador de Madariaga también ha tenido su concilio y hasta es posible que esté teniendo su sínodo: «El Estado liberal debe fundarse hoy sobre la autoridad».

No es que Madariaga se haya hecho autoritario de golpe. Pero sí es evidente que ha superado los viejos esquemas del Estado-árbitro. «Ningún organismo —dice— puede permitir la existencia dentro de sí de gérmenes que trabajan para su destrucción». El Estado liberal de autoridad debe usar de ella para «prohibir comunismo y fascismo». Se trata, afirma, de «una necesaria e indispensable forma de defensa».

La tesis de Madariaga es susceptible, sin duda, de legítimas ampliaciones, en cuanto justifica el uso de la autoridad, siquiera sea por exigencias defensivas, para una limitación de la libertad: la negación a la existencia política y jurídica de aquellos que por presunción ideológica o por razón de una pesada experiencia histórica, se suponen enemigos de la libertad.

#### EL EJEMPLO DE LA IGLESIA CATOLICA

Pero ¿qué relación tiene todo esto con el Sínodo? se preguntará acaso el lector. Salvador de Madariaga trata de agotar el tema y busca una imagen convincente: «La autoridad no tiene necesidad de la fuerza para afirmarse y ser respetada. Un ejemplo de autoridad carente de fuerza lo da la Iglesia católica. Cuando el Papa ha perdido la fuerza de las armas, ha ganado la autoridad».

El ejemplo puede considerarse inválido, en cuanto es difícil imaginar un Estado liberal desarmado, cuya capacidad para reducir los extremismos al lazareto resida sólo en la fuerza de su autoridad moral. Lo que Salvador de Madariaga dice de la Iglesia es cierto. Pero en una dimensión mucho más

profunda, inaplicable a la esfera política: la pérdida de la fuerza de las armas por el papado significa nada más y nada menos que un proceso de purificación espiritual. Mientras el papado fue Estado pontificio, necesitó de la fuerza. Cuando dejó de ser Estado para reencontrar la dimensión de la Iglesia no necesitó más de la fuerza de las armas. A partir de aquel momento, la Iglesia católica volvió a disponer de la más poderosa de todas las fuerzas: la autoridad sobrenatural.

A no ser que un liberal caiga en la tentación de suponer que la autoridad del Estado tiene también origen divino, y no creo que este sea el caso de Salvador de Madariaga. El recurso al ejemplo de la Iglesia es como admitir que el concepto de libertad del cristiano encuentra su mejor definición

Salvador de Madariaga afirma en una entrevista que «el Estado liberal ha de fundarse en la autoridad»

y hasta su legitimidad en la declaración de los derechos humanos de las Naciones Unidas, antes que en el Evangelio. Sin embargo, no faltan quienes parecen creerlo así.

#### CONFUSIONISMO

Un confusionismo de parecida naturaleza al que plantea Madariaga en su esfuerzo por asimilar el principio de autoridad al viejo utopismo de la libertad como verdad absoluta es el que ha tratado de superar el Sínodo, al enfrentarse con los problemas de una Iglesia necesitada de defenderse no sólo de extremismos nada distantes de lo que para don Salvador significan comunismo y fascismo (no deja de señalar lo que en uno y otro existe de mutua influencia o correspondencia), sino de los intentos periféricos o internos para contemplarla y modularla a partir de imágenes sociopolíticas y socioeconómicas. En cualquier caso, Madariaga intuye lo que algunos católicos «proféticos» quieren desconocer: sin el reconocimiento en el Papa de una plena e indiscutible autoridad de origen divino, que está por encima de él mismo y condiciona su propia voluntad, la Iglesia católica no sería nada.

## V. I. P. (PERSONAJES)

### SUVANNA PHUMA:

India. Durante esta visita celebrará conversaciones con los dirigentes políticos hindúes. El ministro de Asuntos Exteriores, Dinash Sing, recibió al primer ministro laosiano en el aeropuerto. Fuentes oficiales dicen que Suvarna Phuma discutirá con el primer ministro de la India, señora Gandhi, los últimos acontecimientos en Laos.

El príncipe Suvarna Phuma será también recibido por el Presidente de la India.

### ALEX MOELLER:

En conferencia de Prensa celebrada en Berlín occidental, el ministro federal de Finanzas, Alex Moeller, socialdemócrata, anunció que fomentará la economía berlinesa sustituyendo la actual ley de ayuda fiscal a Berlín por un plan de fomento del crecimiento de la economía de Berlín oeste.

El ministro de Finanzas reite-

ró su actitud positiva para cuanto se relacione con un nuevo sistema preferencial en materia de problemas financieros de Berlín.

Refiriéndose a los efectos de tesorería del Banco de emisión inherentes a la revalorización del marco en un 8,5 por 100, Moeller calculó en unos 4,5 mil millones de marcos la pérdida del Banco Federal como poseedor de divisas. Subrayó que está al habla con el presidente del Instituto

emisor, quien estudia un proyecto de compensaciones adecuado a los programas financieros del Gobierno.

### WILLIAM EAGLETON:

El encargado de negocios norteamericano en Aden, William Eagleton, a quien se le dieron ayer veinticuatro horas de plazo para abandonar el país, a consecuencia de la decisión suryemení de romper las relaciones diplomáticas con los Estados Unidos, ha salido ayer de Aden rumbo a Beirut.

El personal a las órdenes de Eagleton y sus familiares saldrán hoy por vía aérea.

La República del Yemen del Sur ha roto sus relaciones con Washington y ha prohibido la entrada en el país a todo ciudadano norteamericano como medida de protesta por supuesta hostilidad de Estados Unidos hacia los Estados árabes.

### MARCELO QUIROGA:

El ministro de Minas y Petróleo de Bolivia, Marcelo Quiroga Santa Cruz, afirmó que si el Gobierno juzga que la explotación de alguna Empresa extranjera de recursos naturales bolivianos «daña la soberanía e intereses nacionales, será nacionalizada».

La afirmación fue formulada durante una conferencia de Prensa, cuando se le preguntó si el Gobierno revolucionario tenía intención de nacionalizar alguna Empresa extranjera que trabaja en el país.

Quiroga dijo que «afortunadamente, no hay mucho por nacionalizar en el país —añadió que no es propósito del Gobierno revolucionario nacionalizar—, pero si el Gobierno juzga que hay algunas Empresas cuya explotación daña la soberanía e intereses nacionales, no dudaremos».

### COSTA E SILVA:

El tramo de la carretera BR-262, que une a Vitoria con Uruba, pasando por Bello Horizonte (Brasil), recibirá el nombre de Carretera Presidente Costa e Silva, según anunció ayer el ministro brasileño de Transportes, coronel Mario Andreazza.

Dicha carretera será inaugurada oficialmente en el próximo mes de noviembre.

### CHIANG KAI CHEK:

Se ha celebrado en Taipeh con la máxima brillantez el LVIII aniversario del nacimiento de la República China, una fiesta que simboliza siempre el espíritu de unión y la voluntad de un pueblo por recuperar la patria perdida.

En la plaza en que se alza el palacio presidencial se congregó una masa de más de doscientas mil personas. Se hallaban presentes representaciones de veintidós países, miembros del Cuerpo Diplomático y numerosos fugitivos de la China roja, que habían rehecho su existencia tras el encuentro con la libertad.

Respondiendo a las aclamaciones de la multitud, el Presidente Chiang Kai-Shek dirigió un mensaje a los reunidos, en el que dijo que la paz mundial y la prevención contra un holocausto nuclear dependían del éxito de la acción de la República de China para rescatar el continente de manos del comunismo.



**E**L amor sobrenatural tiene raíces humanas. Esta frase se presta a múltiples sentidos. Entre los distintos sentidos, todos ellos válidos y fecundos, yo elijo algunos. Quizá los menos fáciles de explicar, pero los más dignos de atención hoy para nosotros. En un alcance teológico, bien podemos decir que el amor sobrenatural intrínseco que es Dios mismo ha echado raíces humanas hasta el punto de que Dios no sabe ya ser Dios sin el hombre. Las alas divinas han arraigado en la tierra del hombre para que las raíces del hombre vuelen con alas divinas.

Me explico. En la tierra de los hombres, en los hombres de la tierra, Dios se hace hombre en virtud del amor, para ser El amor en la tierra, para transformarnos a los hombres en seres para el amor. Por la creación, el hombre es un ser de amor; con la encarnación los hombres somos ya seres para el amor, porque el Hijo se ha hecho hombre precisamente para que la huella amorosa de Dios, que reside en el hombre, se transforme en comunión viva de amor en El y con El.

Amar ya no será para el hombre un sentimiento natural, sino que es una actividad consciente y libre con la que se ahonda la semejanza con Dios. El amor es la auténtica expresión humana de acercamiento a Dios y de elevación personal hacia El. Y no es una frase retórica o piadosa. Si la manifestación expansiva del amor divino es la humanización personal de Dios, la única forma de divinización personal de los hombres es la manifestación expansiva de nuestro amor. Así como la encarnación es una prueba supre-

ma de amor a los hombres, el amor a los hombres desde Dios es la prueba suprema ante Dios de nuestro amor a El. Amar es la respuesta digna de los hombres. Por eso no es extraño que un gran amador dijera que ya sólo el amar era su ejercicio, y que en el Cielo nos examinarán de amor.

Estas raíces humanas del amor sobrenatural imponen al hombre amar como obligación y como deber. Amar a los demás, sin acepción de personas. Porque Dios amó a los hombres hasta darnos a su Hijo, a sabiendas de que le entregaba por amor y con amor a la furia de los enemigos. La enemistad no es un obstáculo para el amor. Para Cristo fué atracción, y por eso

Siempre, naturalmente, que la frase se acepte como una oración de amor. El amor, si es amor, es contemplación transformadora. Si no es transformante no es amor cristiano. Amar es obrar con amor. Nacer en un pesebre o en cuna regia, pero, sea cual fuere la cuna, vivir con posibilidades reales de calvario. Calvario por amor. Un calvario por amor es el que se nos puede presentar por llevar el amor en la palma de la mano. Porque todos los seres humanos son «bondad» de Dios; «bondad» de Dios, tan distinta de la bondad atribuible al género humano por los fisiócratas o por los filántropos del naturalismo. San Agustín es buen maestro para encontrar las raíces hu-

Goethe. Quizá por ello aprendamos tan poco hoy de Dios. Pero es más exacto y agudo decir con Blondel que sólo se conoce cuando se ama. Porque el amar es el conocimiento digno de hombres, cuando son los seres humanos a los que deseamos conocer. Todo lo que se nos da, en un conocimiento sin amor, son apariencias, pero no su ser. Los hombres no somos sombras fantasmales, porque Dios nos ama. Nuestros prójimos dejan de ser cuchillos afilados cuando los amamos y los vemos en Dios y desde Dios. Amando vemos en el prójimo lo que Dios ha puesto en él. Y si a veces no es posible que el prójimo ame el amor, sea cual fuere nuestro amor hacia él,

## El amor sobrenatural

amar al enemigo es una buena prueba de que amamos según Dios y desde El. Un amor, que se llama y considere cristiano, y no admita en su zona de amor a los enemigos, no es amor cristiano. No es amor. Si alguno me preguntara hasta qué extremos hay que llevar este amor, yo le respondería, sin titubeos, que hasta el que permita la imitación de Cristo. Nuestra inmersión en la vida profesional, social, política y —¿por qué no decirlo?— religiosa, falsifica con frecuencia la ejemplaridad de Cristo, buscando en frases evangélicas troceadas pretexto para nuestras defecciones. Cristo no enseñó con palabras de amor, sino que el amor es El. No es mal indicio que podamos, dirigiéndonos a Cristo, repetirle con el poeta:

Lo que eres  
me distrae de lo que dices.

manas del amor sobrenatural. interpretando a San Juan, Dios es amor, y para amarle hemos nacido, y para poderlo amar en verdad hemos sido regenerados. Pero Dios es invisible. Hay, sin embargo, una manera de lavar y de purificarnos para ver a Dios, y para saber si lo amamos sin verle. Consiste en amar en Dios al prójimo, al que sí vemos. Este amar en Dios al prójimo es no sólo una prueba de que amamos a Dios, sino una fuerza que nos llevará a amarle si aún no le amamos.

Dios conoce todo, amándolo. Su conocimiento es siempre un conocimiento de amor, y no sólo un conocimiento por amor. El hombre es una hechura de esta manera de conocer. Conocer por manera de amor, que diría Ramón Llull. Sólo aprendemos de aquel a quien amamos, dijo un día

esto no puede ser obstáculo para que nosotros amemos al prójimo, como revelación en nosotros de lo que deseamos en los demás.

Amar al prójimo, al otro, como a sí mismo. Eso es amor. Porque, ¿quién es ese yo mismo? Es el tu esencial para Dios. Amarse a sí mismo es reflejar a Dios en uno mismo. El «otro» es tan digno de amor como yo mismo, para el cristiano. Esto es lo que no llegaron a entender los paganos en sus teorías y lo que no terminamos de entender los cristianos en nuestra vida social. Una prueba de que la vida es vivida con falsedad nos la ofrece la indolencia con que los hombres contemplan que el amor no es amado en ella. El amor no es una gracia exigible a los otros, sino una exigencia y un deber que nos debemos a nosotros mismos.

Adolfo MUÑOZ ALONSO

\* \* DE 1.ª PAG.

anunciada al comienzo de la sesión plenaria.

Seguidamente, en relación con la tercera parte del tema —Conferencias Episcopales entre sí— hablaron los cardenales Muñoz Vega (Quito, Ecuador), Koenig (Viena), Darmo Juwono (Indonesia), el patriarca Maximus de los melquitas y los monseñores Pastor Bogarin (Paraguay), Ligonde (Haití) y Carter (Antillas).

Terminadas las intervenciones en torno a ese aspecto del tema

### FUNERAL EN EL VALLE DE LOS CAIDOS

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS (Cifra).—Un solemne funeral por los caídos de la provincia de Burgos se celebró a las once de la mañana de ayer en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos.

En el acto religioso ocupaban lugares preferentes don Manuel Cabañas y Vallés, Capitán General de la sexta región militar; don Servando Fernández-Victorio, presidente del Tribunal de Cuentas del Reino; don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Vicesecretario General del Movimiento; don Eladio Perlado, Gobernador Civil de Burgos; don Fernando Dancausa, Alcalde de Burgos; don Pedro Cazaño, Presidente de la Diputación Provincial, y otras personalidades.

Finalizado el funeral, al que asistieron numerosos familiares de los caídos por la provincia de Burgos, se rezó un responso.

## MAÑANA, ULTIMA SESION DEL SINODO EPISCOPAL

### SE DIFUNDIRA UN MENSAJE DIRIGIDO A LOS SACERDOTES Y OTRO AL MUNDO EN GENERAL

—Conferencias Episcopales entre sí—, el secretario especial del mismo, monseñor Echegaray, secretario de la Conferencia Episcopal francesa, resumió las principales opiniones surgidas, tanto los informes leídos ayer por los relatores sobre lo tratado en cada uno de los «círculos menores», como de las intervenciones individuales de ayer y de hoy.

La novena sesión plenaria de la reunión sinodal se prolongó dos horas, y los 147 miembros del Sínodo concluyeron sus trabajos poco después de las once de la mañana.

Se señala que el próximo lunes, en la décima sesión, y última de este Sínodo, se procederá a las votaciones y serán dados a conocer dos mensajes, uno dirigido especialmente a los sacerdotes y otro al mundo en general.

#### Nuevo rito para los funerales

El nuevo rito de los funerales ha sido dado a conocer en edición definitiva mediante un decreto publicado por la Sagrada Congregación para el Culto Divino en el Vaticano.

El nuevo rito, sobre el que ya se han hecho algunas experiencias

en diversas partes del mundo, sustituirá al actualmente en vigor a partir del primero de junio de 1970, o antes de esta fecha si las respectivas Conferencias Episcopales de cada país lo consideran oportuno.

La celebración de las exequias fúnebres podrá ser realizada mediante tres tipos de ceremonias, que deberán adaptarse a las exigencias particulares de cada caso.

El decreto del Dicasterio Romano, en su introducción, manifiesta el espíritu que debe animar la celebración de la liturgia fúnebre, ofreciéndose seguidamente una gran serie de lecturas bíblicas, oraciones, rezos de letanías y otras fórmulas útiles para adaptar la celebración a las diversas situaciones. Un capítulo especial está dedicado a los funerales de los niños.

#### El Papa habla de la relación entre María y la Iglesia

La importancia del celibato sacerdotal y la necesidad que la vida de la Iglesia tiene de la fe, así como de las otras dos virtudes teológicas, caridad y esperanza, ha sido reafirmada por el Papa Pablo VI en la homilía pronuncia-

da durante la ceremonia religiosa celebrada ayer tarde en la basílica de Santa María la Mayor, con asistencia de los padres sinodales y de los sacerdotes que les han acompañado en su viaje a Roma.

Pablo VI se refirió a la «relación existente entre María y la Iglesia» y especialmente entre los miembros de la misma que tienen la misión pastoral y sacerdotal.

«Una relación —insistió Pablo VI— de analogía. María es la Madre de Cristo, la Iglesia es la Madre de los cristianos, y cuanto más se evidencia este aspecto de la Iglesia, cuanto más se refleja el misterio de la encarnación desde su momento revelador, Belén, en su extensión histórica, en cualquier iglesia local y en esta iglesia romana —especialmente en esta basílica llamada la Belén de Roma—, tanto más fáciles y obligados se hacen el acercamiento, la comparación y el parentesco entre la Iglesia y María. En la parte final de su homilía, dirigiéndose a la Virgen, Pablo VI hizo notar la necesidad de su ayuda para incrementar el amor. «Porque hemos vuelto a descubrir —dijo— la comunión eclesial que a nivel apostólico llamamos colegialidad, es decir, una intercomunidad de cari-

dad y de eficiencia apostólica, que nosotros queremos... honrar mejor y hacer más eficiente en el sentido y en la acción, mediante el amor...

«Oh María —añadió Pablo VI—, enseñanos lo que ya conocemos y te profesamos humilde y fielmente: a ser inmaculados, como tú lo eres; a ser castos en ese tremendo y sublime empeño que es nuestro sagrado celibato, hoy cuando se encuentra tan discutido por muchos e incomprendido por algunos. Sabemos lo que es. Es, antes que un estado, un acto continuo, una llamada siempre ardiente; es virtud sobrehumana y, por tanto, necesidad de un sostén sobrenatural.

Nuestra plegaria continúa —siguió diciendo el Papa—. Hemos notado cómo las páginas del Concilio dedicadas a ti reconocen en ti una virtud primera, la primera virtud que nos une a Dios: la fe. Quien penetra en lo profundo de la diagnosis de las necesidades de esta hora tempestuosa en la sociedad y por reflejo en la Iglesia de Dios, ve que lo que más necesita la Iglesia para estar en comunión con Cristo y, por tanto, con Dios y con los hombres, es antes que ninguna otra cosa la fe, la fe sobrenatural, la fe sencilla, total y fuerte, la fe sincera, recabada de su fuente veraz, la palabra de Dios, y de su canal indefectible, el magisterio instituido y garantizado por Cristo, la fe viva.

Tú, bienaventurada porque has creído, confortanos con tu ejemplo, alcánzanos este carisma.

Además, ¡oh María! —concluyó Pablo VI—, imploraremos conforme a tu ejemplo y por tu intercesión la esperanza. También de esperanza tenemos necesidad, y mucha.»

## EL MINISTRO DEL AIRE, EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

REALIZARA DURANTE OCHO DIAS UNA VISITA OFICIAL A LAS DEPENDENCIAS CASTRENSES DE LOS AEROPUERTOS DEL ARCHIPIELAGO

LAS PALMAS (Gran Canaria).—Ayer tarde, por vía aérea, procedente de Madrid, ha llegado a Las Palmas de Gran Canaria el Ministro del Aire, teniente general don José Lacalle Larraga. El Ministro, que viene acompañado de su esposa, realizará durante ocho días una visita oficial a todas las islas del archipiélago canario, recorrien-

do e inspeccionando las dependencias castrenses de los aeropuertos ya terminados o en marcha, así como las que se pondrán en funcionamiento en breve plazo. Asimismo, el señor Lacalle Larraga estudiará el posible emplazamiento del aeropuerto de la isla de Gomera, única de las siete «grandes» que no tiene estas instalaciones en el archipiélago.

En el aeropuerto de Las Palmas-Gaudo, el Ministro y su esposa fueron recibidos por el Subsecretario de Aviación Civil, general Pombo, así como por el director general de Infraestructura, coronel Noreña, llegados horas antes asimismo procedentes de Madrid. A éstos se unieron el jefe de la zona aérea de Canarias y África occidental española, general Guerrero García; el jefe del sector aéreo de Las Palmas, general Asensi y Alvarez Arenas; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Las Palmas, señor Fernández Galar, y otras primeras autoridades civiles y militares de la provincia.

Tras los saludos de bienvenida, el Ministro del Aire hizo unas declaraciones para los informadores locales, en las cuales expuso los motivos de su viaje al archipiélago. Hoy, el señor Lacalle Larraga se trasladará a las islas de Lanzarote y Fuerteventura, en donde el Ministro inspeccionará las obras e instalaciones de los correspondientes aeropuertos. Por la noche regresará a Las Palmas.

## FRAGA IRIBARNE INAUGURO UN TELE-CLUB EN MOTILLA DEL PALANCAR

CUENCA. (Cifra).—El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, inauguró ayer, en Motilla del Palancar, un teleclub, levantado en la zona escolar, con capacidad para 100 plazas y cabinas de proyección cinematográfica y escenario para representaciones. Bendijo las instalaciones el vicario de la diócesis.

El señor Fraga Iribarne fue recibido por los Gobernadores Civil y Militar, Presidente de la Diputación y delegado del Departamento en la provincia. Posteriormente saludó a las autoridades locales.

Efectuada la inauguración, el Ministro entregó las recompensas al Mérito Turístico que fueron concedidas en la fecha del 18 de julio a personalidades y Empresas de la provincia. En el acto pronunciaron discursos el Alcalde de Motilla, don Antonio Catasus, y el Gobernador Civil, don Julio Irujo Domínguez. Finalmente, el Ministro se refirió a la importancia de las recompensas entregadas, por lo que significaban de labor en el aspecto turístico y la proyección de la cultura a través de los tele-clubs ya instalados en la geografía nacional.

Posteriormente, recorrió las calles de la población entre el aplauso del vecindario.

### LEON

## UN MUERTO Y UN HERIDO EN UN ACCIDENTE OCURRIDO EN UNA MINA

LEON, 25. (Cifra).—Un joven minero de diecinueve años resultó muerto y otro con heridas de gravedad al ser alcanzados por unos maderos que se desprendieron en la mina «Calellor», de la Empresa Gaitarro, en Fabero, donde trabajaban.

Las graves heridas que le produjo el desprendimiento ocasionaron la muerte a Joaquín Cañas Morato.

Un compañero suyo, también de diecinueve años, Agustín García Merino, resultó con heridas de consideración.

CONCEDIDO POR UN BANCO PRIVADO FRANCES

# SEIS MIL MILLONES DE PESETAS PARA LA GANADERIA

EL CREDITO ES SUPERIOR AL CONCEDIDO POR EL BANCO MUNDIAL

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DE LA HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS, MOMBIEDRO DE LA TORRE A SU REGRESO DE PARÍS

MADRID. (Servicio especial de Pyresa).—«Tenemos preparados los proyectos necesarios para salvar el déficit que actualmente existe en la producción de carne.» Estas palabras se las acaba de decir a Pyresa don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos. «Tomando como punto de partida las directrices del II Plan de Desarrollo —añadió el señor Mombiedro— hemos realizado un Plan Social de

Expansión Ganadera, que permitirá acabar en un plazo máximo de siete años, con las importaciones de carne, que tantos trastornos están ocasionando a la economía nacional. Se trata de crear una auténtica cabaña, capaz de atender el progresivo aumento del consumo y, por supuesto, a eliminar la compra en el extranjero de esas 100.000 toneladas anuales de carne que estamos importando ahora.»

### Una indiscreción

vó personalmente don Luis Mombiedro.

«Hace dos horas que llegué de París —empezó diciéndole a Pyresa el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores— y aún no he tenido oportunidad de informar de mis gestiones al Delegado Nacional de Sindicatos». Pero como la noticia estaba en la calle, accedió a explicar algunos detalles: «El crédito está destinado a financiar las adquisiciones de ganado selecto que se hagan, de acuerdo con la directrices de la acción concertada, en cualquiera de los seis países del Mercado Común, preferentemente en Francia». El crédito será de cinco y medio por ciento y el plazo para la devolución del total de cada operación, de cuatro años. (Cabe añadir, que el crédito concedido a la agricultura española por el Banco Mundial tiene un interés del siete por ciento.)

### MUCHAS FACILIDADES

«Por parte del Gobierno francés no existe impedimento alguno para la concesión de este crédito; para empezar a disfrutarlo sólo falta de nuestro Ministerio de Hacienda autorice a un Banco español para que avale la operación. Esta autorización aún no ha sido solicitada, pero confiamos que nos sea concedida. Una vez salvado este requisito, la mecánica será la siguiente: un ganadero, un grupo sindical o una cooperativa que deseen importar ganado —tiene que ser ganado vacuno, claro está— se dirige a ASICA —Agrupación Sindical de Caución para las Actividades Agropecuarias— una entidad o mutua creada por la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos para avalar este tipo de operaciones y solicita el aval correspondiente, con lo cual puede prescindir de cualquier otro tipo de aval personal. Entonces ASICA avala a esa persona o a esa cooperativa ante el Banco español que va a servir de intermediario y éste ante el francés que nos hace el préstamo.»

En Francia se recalca mucho esta mañana que las negociaciones para la concesión de este crédito fueron de carácter privado entre el Banco y la Organización Sindical Agraria española. Don Luis Mombiedro de la Torre fue a París para asistir a las reuniones de las Cámaras Agrícolas españolas y francesas con vistas a las

próximas negociaciones del Tratado comercial hispano-francés. Ayer por la mañana fue recibido por el ministro de Agricultura y le invitó, en nombre de Solís, a visitar el año que viene la Feria Internacional del Campo. El señor Duhamel prometió que vendría a conocer este importante certamen agrícola y ganadero y anunció también que aprovecharía su estancia en Madrid para pronunciar una conferencia.

Las reuniones entre los representantes sindicales de los agricultores y ganaderos de los dos países fueron también muy interesantes; se estudiaron los problemas que afectan a los productos hortofrutícolas y se adoptaron acuerdos encaminados a proteger algunas frutas españolas —especialmente las manzanas— e incluso los quesos contra la competencia francesa. Ambas representaciones piden, por ejemplo, que las importaciones que España realice de manzana de mesa se hagan a través de las Cooperativas agrícolas, y, por otra parte, se ha concretado que sólo se importen quesos franceses de marcas conocidas. Respecto a las naranjas, se obtuvo una promesa que puede ser importantísima de cara a las conversaciones con el Mercado Común: las Cámaras Agrícolas francesas actuarán de portavoz de los intereses españoles en materia de agrios ante los «Seis».

El señor Mombiedro está muy satisfecho del resultado de todas estas gestiones; respecto al futuro de la ganadería, por el cual está trabajando al frente de la Hermandad Nacional de Labradores, se muestra optimista, aunque dice: «La expansión ganadera es una tarea de todos; de otro modo no se logrará.» El plan de expansión ganadera realizado por la Hermandad Nacional será dado a conocer en breve; fue hecho partiendo de encuestas en las que interviniéron ganaderos de toda España, puesto que a toda España afecta. El crédito francés estará aquí al alcance de todos aquellos ganaderos que lo soliciten, siempre que reúnan las exigencias establecidas en la acción concertada, pero existe el proyecto de volcarlo en aquellas provincias que, como son las del Norte, quedaron al margen, al menos en parte, del crédito concedido por el Banco Mundial. También cabe señalar que aunque el crédito está destinado a la importación de ganado, podrá extenderse a la instalación de industrias derivadas de la ganadería.

## INCIDENTE EN LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

EL DECANO DE FILOSOFIA NIEGA LA ENTRADA A DOS ESTUDIANTES QUE DEBIAN PRESIDIR UNAS ELECCIONES

PAMPLONA, 25. (Cifra).—Las clases en la Universidad de Navarra se desarrollan con toda normalidad. Unicamente en la Asociación de Estudiantes de Filosofía y Letras se ha producido un incidente sin gran repercusión.

Según informa hoy el diario de esta capital «El Pensamiento Navarro», dicha Asociación había convocado elecciones para el curso que acaba de comenzar. Firmaban las hojas de convocatoria el delegado de Facultad durante el pasado curso, don Arcadio Rojo, y el que lo fue del primer curso, don Miguel Vázquez y Ahora. Este último se proponía presidir las del segundo. Al parecer, los Estatutos de la citada Asociación determinan que sólo el último delegado de Facultad es quien debe convocar las elecciones, y el delegado del curso anterior, quien presida las del siguiente. Las hojas de convocatoria fueron enviadas al decano de la Facultad, quien estima que ni el señor Rojo ni el señor Vázquez pueden convocar ni presidir elecciones, ya que, como consecuencia de expedientes académicos, han dejado de pertenecer a esta Universidad.

Por su parte, los señores Rojo y Vázquez estiman que debe cum-

plirse lo establecido en el Estatuto de una Asociación que, sobre ser autónoma, tiene por finalidad fundamental, precisamente, la de defender a los estudiantes asociados.

Así las cosas, apareció en el tablón de anuncios una nota por la que se prohibía, especialmente, a los dos señores entrar en el edificio universitario. Las elecciones del segundo curso estaban convocadas para ayer. Y cuando el señor Vázquez llegó con el fin de presidirlas, se le indicó que no se le permitiría la entrada. Los señores Rojo y Vázquez entregaron a un bedel, para que a su vez la hicieran llegar al decano, una carta en la que insisten en lo que consideran su derecho.

### Estudiante detenido en Barcelona

BARCELONA, 25. (Cifra).—Acusado de difundir propaganda ilegal, fijar carteles subversivos y asociación ilícita, ha sido detenido un estudiante que, según parece, pertenece a un partido político clandestino. Ha sido puesto a disposición del Juzgado especial de Orden Público.

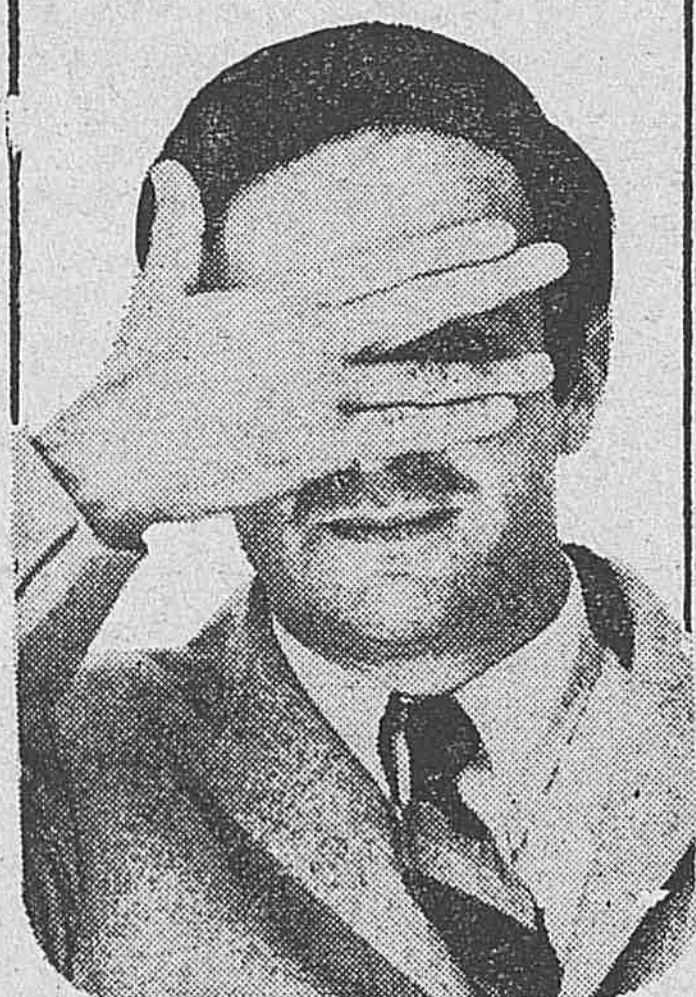
# Callao · [richmond]

## MAÑANA LUNES, ESTRENO INAUGURACION DE LA TEMPORADA

FRANÇOIS TRUFFAUT



ha visto todo...



en su nuevo film  
**BAISERS VOLES**



United Artists  
Entertainment Inc.  
Transamerica Corporation

**TECHNICOLOR®**

GUIÓN Y DIÁLOGOS: FRANÇOIS TRUFFAUT — CLAUDE DEGWAY — BERNARD REVON

JEAN-PIERRE LEAUD · DELPHINE SEYRIG · CLAUDE JADE · MICHAEL LONSDALE · HARRY MAX · ANDRÉ FALCON

DANIEL CECCALDI

DIRECTOR DE FOTOGRAFÍA: DENIS CLÉVAL · MÚSICA: ANTOINE DUHAMEL · PRODUCCIÓN POR: Les Films du Carrosse — Les Productions Artistes Associés

UNA PELÍCULA MUY FRANCESA Y ADEMÁS...  
DE TRUFFAUT  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CLAUDE JADE



ha oído todo...



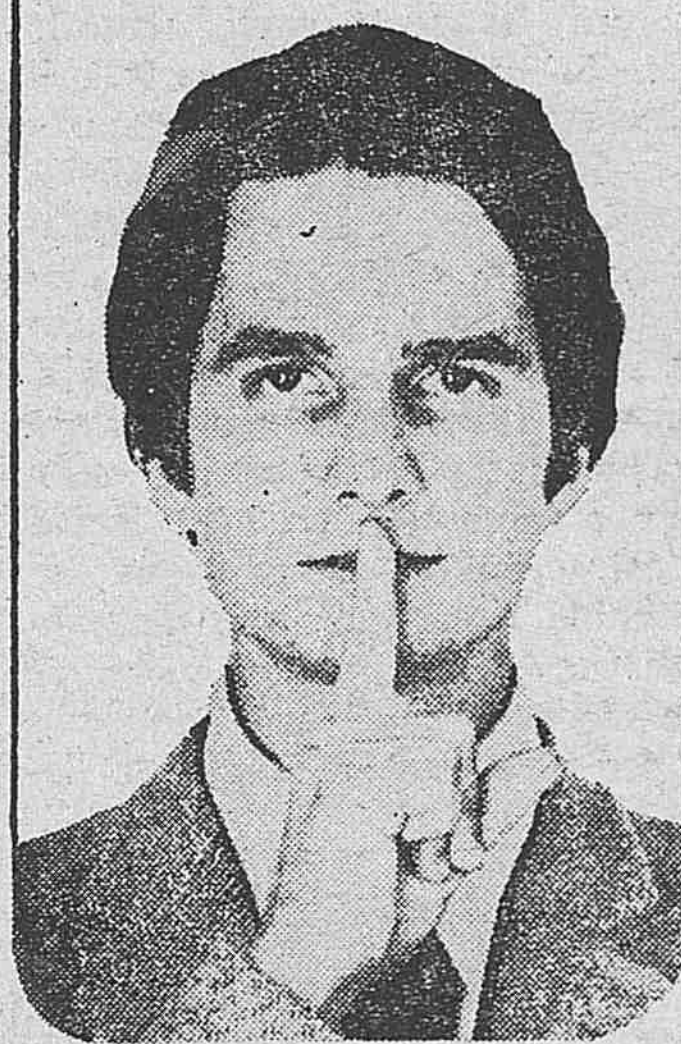
en el nuevo film de  
**FRANÇOIS TRUFFAUT**

*besos robados*

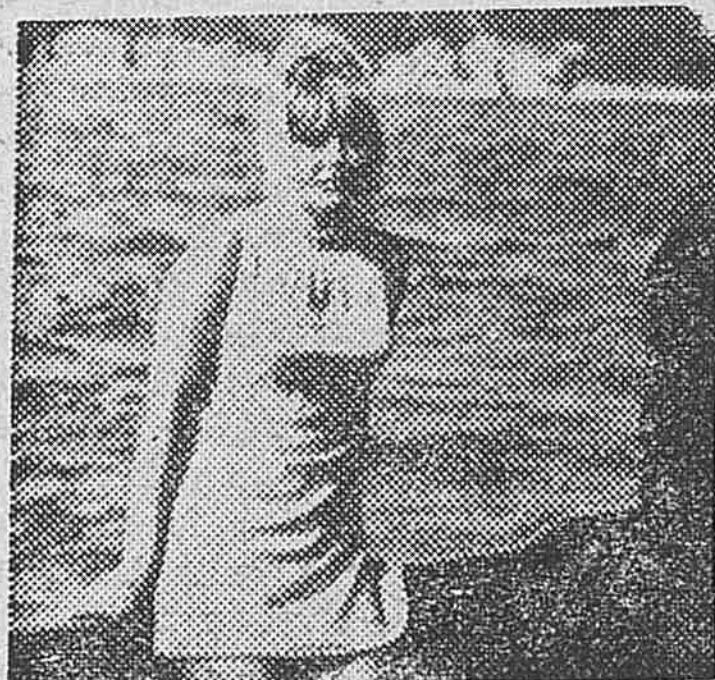
JEAN-PIERRE LEAUD



ha dicho todo...



### ACONTECIMIENTO



La nueva aventura del Comisario X, el más famoso de los agentes secretos, es la mejor de cuantas ha vivido el ya ídolo de todos los públicos. Cada escena, cada momento, crean un ambiente de sorpresa que sitúa al espectador en el plano más perfecto de la intriga.

Junto al Comisario X, en un alarde de expresiva y sugestiva belleza, un grupo de elegidas mu-

chachas intervienen para dar más atractivo a este film, verdadero modelo del cine de acción.

Tony Kendall, en Comisario X, Olinka Berova, de fascinante belleza, y Allan Hood, forman el trío destacado de la interpretación en todo sugestiva.

«El Comisario X y los 3 perros verdes» está distribuida por Rey Soria Films, que la estrena mañana en el Rex.

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE MANDOS DE JUVENTUDES EN BARCELONA

SE ESTUDIO EL REPLANTEAMIENTO QUE REQUIERE EL NUEVO CONCEPTO DE POLÍTICA JUVENIL

BARCELONA, 25 (Cifra).—En el Palacio de las Naciones se celebró la Asamblea Provincial de Mandos de Juventudes. Presidió el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Tomás Garicano Goñi, acompañado por el Subjefe Provincial del Movimiento, don Enrique Ramos; el Delegado Provincial de Juventudes, don Juan Segura Palomares, y otros mandos. Asistieron los Delegados Comarcales y Locales de la provincia, oficiales instructores y jefes de la Organización Juvenil Española.

Abierto el acto el Delegado Provincial hizo un detallado resumen del extenso informe que el pasado día 13, con ocasión de la Asamblea Nacional de Mandos, hizo el proceso de reestructuración de la Organización, de acuerdo con las Leyes Fundamentales.

### Replanteamiento de la política juvenil

A continuación se estudió muy a fondo el replanteamiento que requiere este nuevo concepto de política juvenil, en el que se abren dos grandes vertientes: una, el atender en sus necesidades formativas, culturales, cívico-sociales, deportivas, asociativas, recreativas y de participación en la política en general del país a toda la juventud en los sectores escolar, laboral y rural; y otra, que se refiere específicamente a aquellos jóvenes que voluntariamente se encuadren en la O.J.E. con el fin de recibir una formación más específica para integrar esa minoría que ha de ser el auténtico motor que impulse el futuro del Movimiento Nacional.

Seguidamente se abordó el deporte infantil y escolar, la formación del espíritu nacional y el asociacionismo juvenil, mundo que se abre con inmensas posibilidades, que en este momento está siendo estudiado a fondo por el Consejo Nacional del Movimiento.

El asociacionismo juvenil es uno de los principales instrumentos en la hora presente para

facilitar la integración en la sociedad de la juventud. A tal efecto no sólo se promocionarán y fomentarán las asociaciones que libremente quieran formar jóvenes, sino que, siempre que se solicite, la propia Delegación de Juventudes atenderá este anhelo.

Tras de procederse al estudio del planteamiento de la nueva etapa de servicio a la juventud en nuestra provincia, clausuró el acto el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, don Tomás Garicano Goñi, quien hizo un llamamiento a todos para que en esta obra de profunda transformación ponga cada cual al servicio de esta empresa la autenticidad y eficacia.

Hace un amplio elogio de la generosidad, sentido de la justicia y ansias auténticas de renovación, que constituyen el mejor patrimonio de la juventud, y que deben ser el punto de partida de todo educador o dirigente juvenil para conseguir un real ensamble entre las generaciones.

«Es una obra —concluye— de todos y para todos, por lo que nadie puede considerarse al margen de ella.»

### VENTA DE COCHES A PLAZOS

## HAN DE CUMPLIRSE DETERMINADOS REQUISITOS QUE NO OBSERVAN LAS LLAMADAS AUTOFINANCIADORAS

MADRID. (Pyresa).—Las ventas de coches a plazos se multiplican. Casi el 5 por 100 de las familias españolas, en el año 1963, han comprado un automóvil por esta modalidad del crédito. Entran todas las marcas, tipos y modelos; lo mismo los caros que los baratos, los nuevos y los usados. España se motoriza. Una orden del Ministerio de Hacienda de 24 de noviembre de 1967 modificaba determinadas condiciones que se habían de cumplir en la compra a plazos de automóviles. El plazo máximo: veinticuatro meses. Para automóviles con menos de mil centímetros cúbicos la entrada inicial tiene que ser del treinta por ciento del valor del vehículo; si los centímetros cúbicos superan este límite, el desembolso inicial queda fijado en el treinta y cinco por ciento.

### SIN ENTRADA

Pero desde entonces, los comerciantes que quieren vender coches han inventado un atractivo mayor: la venta a plazos, en sesenta o en cien meses, y sin entrada. El comprador paga una pequeña cantidad mensual, unas mil qui-

nientas pesetas, como tarifa mínima, y recibe «rápidamente» el coche que desea. A veces, la entrega no es tan rápida, y entonces es cuando surge el descontento, la desconfianza y, finalmente, la denuncia al Juzgado de Guardia.

En efecto, actualmente, en el Juzgado número 28 de Madrid se tramita una denuncia contra determinados señores que han organizado una de estas autofinanciadoras.

Los otros comerciantes, los que no se apartan de la ley de 1967, claman y se irritan por la desigual competencia. Estos legales vendedores están unidos en la Agrupación Sindical de Empresas de Financiación de Ventas a Plazos; los otros, los autofinanciadores, no lo están.

La Agrupación Sindical se basa en el párrafo segundo del artículo segundo de la ley, en donde se especifica que «se entenderán comprendidos en esta ley los actos o contratos, cualquiera que sea su forma jurídica, mediante los cuales las partes se propongan conseguir los mismos fines económicos que con la venta a plazos».

# TRABAJADORES Y EMPRESARIOS PROPONEN ENMIENDAS AL PROYECTO DE LEY SINDICAL

TODAS ELLAS COINCIDEN CON LAS BASES  
APROBADAS EN EL CONGRESO DE TARRAGONA

SEVILLA, 25. (Pyresa.)—Propuestas de modificación a los artículos 12, 14, 15, 25, 26, 30, 31, 33, 35, 42, y 51 del proyecto de Ley Sindical que figuran en el acta levantada de una reunión celebrada por la Comisión Permanente del Consejo Sindical Provincial bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos, señor Nebot. Tomaron asiento ante la mesa presidencial los Procuradores en Cortes por la provincia de Sevilla, señor Reig Martín y García Bravo Ferrer, así como don Fernando Robina.

## Pontevedra: Bases de Tarragona

PONTEVEDRA, 25. (Cifra.)—Se han reunido, por separado, en la Casa Sindical de Vigo, los Consejos Provinciales de Empresarios y Trabajadores para estudiar el proyecto de Ley Sindical presentado por el Gobierno a las Cortes, dice hoy el Servicio de Información Sindical.

Se tomaron diversos acuerdos que fueron presentados a la reunión del Consejo Sindical Provincial que se reunió, en sesión extraordinaria, a continuación.

En una primera parte recogió y discutió todo lo que en el proyecto de Ley Sindical confirma legal e institucionalmente los avances del sindicalismo durante los últimos decenios, analizando y valorando los parámetros que recogen los criterios del IV Congreso Sindical y que reflejan la opinión solidaria de sindicalismo nacional.

En una segunda parte se consideró la parte del proyecto que, a juicio de los reunidos, se estima susceptible de perfeccionamiento, agregando el SIS.

El Consejo tomó los acuerdos siguientes: Reconocer el indudable avance del proyecto en cuanto confirma legalmente todo impulso creador de la Organización Sindical en los últimos treinta años; expresar su satisfacción y unánime adhesión a todos los puntos que recogen los criterios del Congreso de Tarragona; declarar su fiel deseo y su esperanza de que las Cortes Españolas encuentren fórmulas que permitan desarrollar plenamente los principios básicos del sindicalismo en los aspectos concretos en que el texto del proyecto no se ajusta a los criterios básicos señalados en dicho Congreso de Tarragona.

## León: Enmiendas

LEÓN, 25. (Pyresa.)—El proyecto de Ley Sindical ha sido el tema principal de la sesión del Pleno del Consejo Sindical celebrado hoy bajo la presidencia del titular del Consejo.

En esta reunión se informó sobre la campaña de Prensa que viene desarrollándose en torno a dicho proyecto y se estudió la propuesta de enmiendas redactadas a la vista de las sugerencias formuladas por los consejeros, en la reunión plenaria anterior, y las presentadas por los Consejos de Trabajadores y Empresarios y por las Secciones Sociales y Económicas de los Sindicatos leoneses. Se acordó, por unanimidad, remitir el texto de las enmiendas a los representantes sindicales en las Cortes y a los mandos de la Organización Sindical.

## Salamanca: Modificaciones

SALAMANCA, 25. (Pyresa.)—El Consejo Provincial de Empresarios, en su reunión mensual, analizó y comentó el proyecto de Ley Sindical.

Se formularon diversas sugerencias. Esencialmente, el Consejo se pronunció, afirmativamente, por la nueva Ley Sindical, con las modificaciones aprobadas que se confía sean aceptadas y presentadas como enmiendas por la representación sindical en las Cortes y que tienden a restablecer en el proyecto de ley el espíritu de las conclusiones del IV Congreso Sindical de Tarragona.

En la reunión fueron debatidos temas relacionados con la jornada laboral, horario de apertura y cierre de establecimientos comerciales, necesidad de realizar un estudio de la estructura comercial del área de Salamanca y la formulación de sugerencias al proyecto de reforma de los Estatutos y de las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos.

## INVESTIGACION-ROYALTIES: UN PROBLEMA NACIONAL (I)

# CIEN EMPRESAS GOBIERNAN AL MUNDO

Su volumen de ventas de un año, igual a 84 veces el presupuesto español

UNA IDEA DEL «REPARTO» DEL PODER ECONOMICO Y POLITICO  
DEL MUNDO LIBRE

Por Octavio RONCERO

A la hora de hacer un examen de la investigación científica y técnica española y de las inversiones extranjeras (aspectos extremos de un mismo problema, principalmente en lo que representa la utilización de técnicas, ofrecidas con ciertas limitaciones y condiciones) no podemos ignorar el hecho económico del mundo occidental, aspirar a conocer, a través de números ya hechos públicos en diversas publicaciones, cuáles son las características de nuestros abastecedores de técnicas.

Quizá sea conveniente decir antes que este relato, un tanto extenso, no trata de conocer toda la verdad, sino aquellas pistas maestras que un hombre corriente de la calle tiene ante sus ojos todos los días. No es un intento de creación de un cuerpo de doctrina rígido y parcial, de un problema que hoy preocupa a todos los países del mundo. Es un intento periodístico de llevar a la conciencia pública algunas de las sugerencias a que pueden llevar las cifras expuestas. Entiendo que el país debe tener una clara conciencia sobre este tema, alejado en lo posible de los pintoresquismos de otros siglos, ajenos a la pasión o a las posturas previas, con un único propósito de tratar de buscar una solución lo más favorable posible para la comunidad de hombres que se llama España.

No se trata de aceptar pasivamente los hechos consumados o de desconocer estos hechos y obrar por nuestra cuenta como guerrilleros ineficaces; se trata, pura y limpiamente, de sembrar la inquietud suficiente para que los españoles tengamos conciencia de este doble aspecto investigación-inversión extranjera, o tal vez, más concretamente, investigación-royalties, para que conociendo estos hechos seamos capaces de crear unas

respuestas adecuadas a un desafío que hoy es impuesto a todos los países del mundo.

## DIALOGO

Si encontramos esa posibilidad de llegar a saber cuáles son nuestras posibilidades reales y hasta dónde podemos llegar es muy cierto que todas nuestras actitudes en este problema quedarán bien despejadas. Ahora bien, lo mismo que procuraré la máxima objetividad dentro de mis limitaciones en este problema que a todos los españoles importa, espero tener las críticas y los datos suficientes para que estén a la misma altura.

Quizá sea conveniente añadir que ya algunos organismos oficiales españoles han dicho su verdad sobre este tema, pero entiendo, como espero demostrar, que no ha sido una verdad exigente, sino la que se desprende de unos datos registrados que solamente pueden entenderse como un camino hacia la verdad, pero no toda la verdad. Si nos encerramos en nuestros castillos roqueros y no sabemos extraer de cada momento las posibilidades que nos brinda el diálogo público, bien podemos decir que la «participación» necesaria en toda obra humana para la vida de hoy quedará yugulada casi al tiempo de nacer. Espero, por lo tanto, contar con los juicios, las reconvenientes, e incluso las críticas serias de los organismos pertinentes, pero por un mínimo respeto a mi país y a su Administración entiendo que debe existir en este problema todo el juego limpio que sea posible y que hasta las notas de rectificación intenten llegar más allá de las propias cifras oficiales, que recogen una parte de un problema que a la Administración importa, como tal, conocer más y mejor que a un simple periodista.

## Los cien grandes

La vida económica del mundo llamado libre está condicionada por las grandes Empresas de los países industriales. Tratar de conocer su poder, aunque sea de una forma esquemática, es la primera tarea que debemos imponernos para saber cuáles pueden ser las posibilidades españolas en este «libre» juego comercial, condicionado por una serie de factores limitativos que son hechos en el desarrollo económico de un pueblo que aspira a ser algo más de lo que es dentro del concierto de las naciones.

Es muy difícil llegar a determinar, de forma muy esquemática, cuál es el poder de las grandes compañías en la economía del mundo libre, pero en la imposibilidad material de hacer un examen exhaustivo sobre el tema, creo que es bastante representativo lo que nos muestra el poder económico de las cien primeras firmas industriales del mundo. De entre los muchos datos publicados sobre este aspecto se recoge aquí la información facilitada por la Unión de Bancos Suízes referida al año 1967. La Unión de Bancos Suízes viene publicando estos datos desde hace varios años, como la revista «Fortune», por contar sólo dos casos.

Las nacionalidades de las cien primeras firmas mundiales, según estos datos, son los siguientes:

Estados Unidos ... ..	66 empresas
Alemania ... ..	10 empresas
Reino Unido ... ..	8 empresas
Japón ... ..	6 empresas
Italia ... ..	4 empresas
Francia ... ..	2 empresas
Inglaterra - Holanda ... ..	2 empresas
Holanda ... ..	1 empresa
Suiza ... ..	1 empresa

Total ... .. 100 empresas

Ya, la simple distribución geográfica de los grandes imperios económicos, nos dan una idea bastante aproximada del «reparto» de poder

económico y político en el llamado mundo libre. Sobre este dato objetivo, cualquiera puede hacer los razonamientos que quiera, en uno u otro sentido, pero a la hora de querer moverse por el mundo no se puede desconocer este hecho. Si a esto unimos que el volumen de negocios de la primera Empresa de la lista, la General Motors norteamericana, viene a representar unas seis veces el presupuesto del Estado español de este año, creo que, para empezar, tenemos una panorámica bastante real de la distribución de poder en el mundo libre y de cuáles deben ser las posibilidades de juego de un pueblo de las características del español.

## UNA HISTORIA, UN AÑO

Pero, tal vez, con ser estos datos muy gráficos, no nos descubran toda la verdad. Entiendo que es mucho más representativo conocer el «reparto» del volumen de negocios de estas cien grandes mundiales (en realidad, fuentes de poder nunca conocidos en la historia del hombre), que condicionan la vida económica y política de Occidente. Aquellos casos de países que han querido tener una independencia económica y aún más que eso, únicamente política, olvidando estos datos, se han encontrado con este muro sordo de la organización del mundo occidental. Y sin entrar a considerar, por ahora, las actitudes de ciertos pueblos del mundo (Cuba y el Vietnam son dos ejemplos), no se puede dejar de considerar este hecho.

El volumen de negocios, según la Unión de Bancos Suízes, realizado por las cien primeras firmas mundiales fue de 21 billones de pesetas, es decir, 21 seguido de doce ceros, o lo que es lo mismo 84 veces el presupuesto del Estado español de este año, lo que nos puede llegar a decir que el volumen de negocio de un año de estas cien Empresas, representa algo más que el presupuesto del Estado español desde hace algo más de un siglo (habida cuenta que

(Pasa a la pág. siguiente.)

# CIEN EMPRESAS GOBIERNAN AL MUNDO

(Viene de la pág. anterior.)

los gastos presupuestarios, han ido subiendo meteóricamente), y hasta aventurar que el presupuesto del Estado de toda la historia española nunca ha llegado al volumen de ventas realizado por estas cien primeras firmas mundiales en un solo año. El ejemplo, aunque un poco sofisticado, nos da una idea de la verdad bastante clara.

De estos 21 billones de pesetas, más de dos veces y media correspondió a las 66 empresas norteamericanas, con 15 billones de pesetas, (60 veces el presupuesto español de este año). El total estaba repartido de la siguiente forma y puede verse a escala en el gráfico que acompaña a estas líneas.

## EN MILLONES DE PESETAS

Estados Unidos ... ..	15.000.000	(sesenta veces el presupuesto español)
Reino Unido ... ..	1.500.000	(seis veces el presupuesto español)
Holanda-Inglaterra ... ..	1.400.000	(casi seis veces el presupuesto español)
Alemania ... ..	1.300.000	(más de cinco veces el presupuesto español)
Japón ... ..	700.000	(casi tres veces el presupuesto español)
Italia ... ..	500.000	(dos veces el presupuesto español)
Francia ... ..	250.000	(una vez el presupuesto español)
Holanda ... ..	200.000	(4/5 partes el presupuesto español)
Suiza ... ..	140.000	(casi 3/5 partes el presupuesto español)

Las cifras han sido redondeadas para mayor claridad.

## OCURRIO EN SEVILLA

# REBAJAN OCHENTA MILLONES EN UN PRESUPUESTO DE CUATROCIENTOS

## SE TRATA DE LA SUBASTA DE OBRAS DE MIL QUINIENTAS VIVIENDAS DE TIPO SOCIAL

SEVILLA, 25. (Cifra.) — Con una disminución de nada menos que 83 millones de pesetas sobre el tipo de subasta, de más de 442 millones —casi un 20 por 100 de rebaja—, ha ofrecido la empresa Constructora Internacional, S. A., edificar las 1.500 viviendas de tipo social en el denominado polígono Sur, de esta ciudad, cuyo concurso fue adjudicado provisionalmente ayer, en acto celebrado en la Casa Sindical.

### Extrañeza en acta

En el concurso han participado siete firmas constructoras, todas las cuales presentaron ofertas con presupuesto inferior al tipo de subasta fijado. La construcción de las viviendas está patrocinada por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

Ante la considerable rebaja ofrecida por la mencionada Empresa, según ha trascendido hoy, uno de los arquitectos del proyecto, don Rafael Arévalo, solicitó del presidente de la mesa constituida para la adjudicación de las obras que se hiciese constar en acta, notarialmente, su extrañeza por la importante reducción económica introducida por la indicada firma, a lo que se accedió. Pese a ello, la adjudicación quedó formalizada, a tenor de una de las cláusulas del pliego de condiciones, que dice que «la adjudicación provisional se otorgará al mejor postor, al de posición económica más ventajosa, siempre que se presente de acuerdo con las condiciones establecidas en el pliego».

«No lo comprendo —ha dicho después a varios representantes de medios informativos el arquitecto—. Es algo que me asombra, una reducción de más de 80 millones, cuando los precios, según nuestro proyecto, estaban bien aquilatados. (Cifra.)

posición económica más ventajosa, siempre que se presente de acuerdo con las condiciones establecidas en el pliego».

«No lo comprendo —ha dicho después a varios representantes de medios informativos el arquitecto—. Es algo que me asombra, una reducción de más de 80 millones, cuando los precios, según nuestro proyecto, estaban bien aquilatados. (Cifra.)



LA SEÑORA

**Doña Carmen Laurentina Tascón González de Flórez**

**Falleció en Madrid el día 25 de octubre de 1969**

a los sesenta y nueve años de edad

**R. I. P.**

Su esposo, don Ambrosio Flórez Alvarez; hijos, don Francisco José, doña María de los Angeles, don Manuel y doña Elena; hijos políticos, doña María Dolores Sixto, don Antonio Olazábal, doña María del Rosario Corral y don Julio Grande; hermanos, nietos y demás familia

**SUPLICAN una oración por su alma.**

La conducción del cadáver al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena se efectuará a las 16,45 de hoy, domingo, desde el sanatorio Ruber, Juan Bravo, 49.

# UN COMPLEJO TURISTICO RECREATIVO SE CONSTRUIRA EN ARRECIFE DE LANZAROTE

DISPONDRA DE HOTELES, APARTAMIENTOS, PLAYAS ARTIFICIALES, PARQUES Y MUELLE PARA EMBARCACIONES DEPORTIVAS

El coste de las obras asciende a ciento nueve millones de pesetas

ARRECIFE DE LANZAROTE, 25. (Cifra.) — Un complejo turístico recreativo, cuyo coste de urbanización asciende a 109 millones de pesetas, se proyecta construir en esta isla.

El Ayuntamiento, en su última sesión, plenaria, aprobó con carácter provisional el Plan General de Ordenación Urbana, que prevé ganar al mar terrenos con una superficie de 423.000 metros cuadrados, que, con otros 534.000 metros, de la zona ya ganada al mar y de los islotes que circundan, se destinará a ese complejo turístico, que dispondrá de parcelas para construcción de viviendas, hoteles, apartamentos, centros comerciales, religiosos, culturales y deportivos, dos playas artificiales, parques, jardines y muelle para embarcaciones deportivas.

## Parador de Turismo

VALVERDE DEL HIERRO, 25. (Cifra.) — Han comenzado en esta isla las obras de la carretera de la playa, donde va a ser instalado el parador nacional de turismo.

Se trata de una obra accesoria del parador, pues éste se construirá en un valle completamente cerrado y necesita de esta vía de comunicación incluso para transportar los materiales que hayan de emplearse en los trabajos.

El parador tiene un presupuesto de veintinueve millones de pesetas.

## Carretera

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 25. (Cifra.) — Cuarenta millones de pesetas ha ofrecido el Ministerio de Obras Públicas con destino a la terminación de la carretera de circunvalación de esta isla y, específicamente, a finalizar el tramo comprendido entre Tejina y Hoya Grande, de los municipios de Isora y Adeja, al sur de Tenerife.

## Polígono industrial

PAMPLONA, 25. (Cifra.) — Se ha proyectado un nuevo polígono industrial en el término municipal de Cizur Mayor, a cinco kilómetros de la capital.

Comprende el mismo más de ochocientos mil metros cuadrados y está calculado para una población de veinticinco mil habitantes. Los puestos de trabajo en los dos primeros meses se fijan en cuatro mil quinientos. El presupuesto de las obras está valorado, en principio, en trescientos treinta millones de pesetas.

## Viviendas

LERIDA, 25. (Cifra.) — Bajo la presidencia del Gobernador Civil se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda. Por el delegado del Ministerio correspondiente se dio cuenta de haberse librado por el Instituto Nacional de la Vivienda, durante los meses de septiembre y octubre 2.200.000 pesetas con destino a promotores de viviendas subvencionadas, y se calificaron definitivamente 93 viviendas del grupo primero, de las cuales corresponden 82 a Lérida capital, siete a Seo de Urgel y tres a Seros. Por otra parte, a las 152 viviendas de construcción inmediata en Lérida, se manifestó que se desea que se sumen en la forma más inmediata posible otros 1.360 asignadas a Lérida capital, y a construir en el polígono de Santa María de Gardeny.

## Depósito de agua

FUENTERRABIA (Guipúzcoa), 25. (Cifra.) — Se encuentran en avanzado estado de construcción las obras del depósito de aguas de la Mancomunidad Irún-Fuenterrabía, para el abastecimiento a ambas localidades, y que se prevé estará terminado en junio del próximo año. El depósito tiene una capacidad de seis millones de litros.

## Polígono urbanístico

PONTEVEDRA, 25. (Cifra.) — A 59 millones de pesetas se eleva el presupuesto total de las obras de construcción del polígono de viviendas de Campolongo, en el término municipal de Pontevedra.

Las obras de construcción, correspondientes a la primera fase del citado polígono, por un importe de siete millones de pesetas, que quedaron totalmente terminadas.

En fecha breve se iniciarán las obras de la segunda fase de urbanización del citado polígono, cuyo importe asciende a los 49 millones de pesetas.

En la actualidad, en el citado polígono se iniciaron las obras de construcción de las primeras ciento veinte viviendas, con cargo a presupuestos de la obra sindical de la vivienda.

El próximo lunes, día 27, el Gobernador Civil de la provincia, don Ramón Encinas Diéguez, visitará las obras que se llevan a cabo en el citado polígono de viviendas.

## Grupo escolar

OVIEDO, 25. (Cifra.) — Ha sido aprobado el anteproyecto para construir un grupo escolar en Gijón durante una sesión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento.

Se espera que con este proyecto quede resuelto el problema escolar de Gijón y su concejo.

# FIN DE TEMPORADA

Por Gerardo DIEGO

ESTE letrero de liquidación de tiendas puede aplicarse cada año con más exactitud, al acabóse de la temporada taurina, otoño en los toros. A la Fiesta Nacional le llegaba antaño si no su San Martín, que ya le cae póstumo, si su San Miguel, con cuya fiesta se iniciaba la última y breve serie de las ferias. Con el Pilar de Zaragoza y Jaén, apenas quedaba nada más. Quedaba, sí, la temporada otoñal de Madrid. Los sevillanos viejos, muy viejos, no olvidarán las dos ferias de 1912 y 1913. En la primera tomó la alternativa Joselito, esto es, Gallito Chico, de manos de su hermano, el gran Rafael, entonces en el apogeo de su arte. Memorables corridas. No lo fueron menos las del año siguiente, con la despedida de Bombita, otro famoso torero sevillano que supo mantener heroicamente su puesto frente al arte soberano de Rafael y a la juventud arrolladora de José. Y con miras.

También en Madrid, ya que no propiamente Feria de San Miguel, se daba durante septiembre y octubre un abono de otoño con corridas dominicales, amén de alguna extraordinaria. No faltaba alguna alternativa más o menos ilustre. En el citado 1913, la memorable despedida definitiva de Bombita fue seguida a los pocos días por la alternativa de Belmnote, de manos de Machaquito. Hoy todo ha cambiado, y el ritual del calendario, como los demás rituales, sufren constantes y duros golpes. Ahora bien, el mantenimiento de un ritual lo menos cambiante posible es esencial para todo espectáculo que quiera conservar algo de liturgia. Y ninguno más cerca de ella que el de las corridas de toros.

Pero ahora los matadores salen vestidos de cualquier cosa. Unos parecen banderilleros, ya que no lo son en realidad; otros, toreros disfrazados para película. Luego esgrimen espadas de palo para aligerar faenas estúpidamente largas y monótonas. Y el rito padece aún más, termina por avulgararse y diluirse en ese predio entre corrida y festival, entre lidia de toros y de becerros, en donde todos los gatos son pardos.

Quedan, sí, algunos maestros, pocos, que conocen sus deberes y nos consuelan algunas tardes de los disgustos que nos infligen los más irresponsables de las nuevas hornadas. Quedan valientes que riegan con su sangre la arena de su última corrida, como este año lo han demostrado dos espadas con pundonor. También quedan algunos toros de lidia. E incluso algunos bravos, proporcionalmente pocos, porque el número de festejos a favor del turismo se ha multiplicado de tal modo, que ya no es posible una verdadera selección, como no se trate de algún ganadero muy celoso y de heredado insigne historial.

Las corridas en otoño tienen, han tenido siempre, un atractivo especial. Cuando torea un auténtico maestro —aquellas dos últimas corridas de Belmonte en dos octubres de hace treinta y tantos años— hay en el ruedo una serenidad, un tono de oro viejo, un aire de madurez, una sensación de quietud jugosa, de bodas del tiempo con la eternidad, que en vano se buscaría en el aire vivo y peligroso de la primavera, en la sofocación apasionada del verano. Los ojos del buen aficionado embeben los lances lentos y magistrales, se tragan como un fakir la espada; que penetra suavemente en la carne del toro, como para no perder la emoción de lo que pasó una vez y ya no volverá a ser verdad nunca. Y salimos de la plaza, si la corrida ha sido buena, con una grata melancolía, la melancolía del otoño, rica de color y sabrosa de pulpa.

Siempre es triste la salida de la plaza, pero en la luz dorada de octubre, la pena de lo que fue y ya no es se transfigura en un polvillo de ilusión, en un velo flotante de magia como de gran pintura del siglo de oro. Bajo el azul, que torna a verde y malva, del cielo de Poniente de otoño, diáfano y calmo; la despedida torera del año se desvanece, se deshace en un vencimiento de pereza, de languidez que nos deja una suave conformidad, un bálsamo de indecible y cumplida felicidad de haber existido y de haber obedecido un año más a la tradición del ritual.

## EL ARTE Y LA CRÍTICA

### LA PINTURA DE H. VIÑES

Grabados excepcionales  
de Prieto Nespereira  
Exposición de P. González

Por L. FIGUEROLA-FERRETTI

unas figuraciones, lo que Prieto ofrece a nuestro asombrado mirar.

El arte de grabar parece que no puede ya limitarse a la pura estampación de unos contornos con mayor o menor perfección, pero, en este sentido, Prieto nos demuestra que es, precisamente, de una tenaz brega con todos los secretos técnicos para alumbrar una obra sobre el papel, de donde pueden surgir los mejores hallazgos. Unos hallazgos que, por otra parte, sobrepasan, con mucho, los límites de expresión del grabado para convertirse en verdaderas expresiones pictóricas en calidad de sugerencias y posibilidades de texturas novísimas. Lejos ya de la simple técnica del agua-fuerte —a veces muy compleja, sin embargo—, Prieto aborda sus nuevas realizaciones desde el plano de la investigación metódica y un tanto azarosa que siempre supone operar con los nuevos materiales plásticos en dirigida alianza con los tradicionales. Se diría que, en ese aspecto técnico, Prieto consigue una suerte de eclecticismo configurativo, donde un azar contenido, pulsado por la experiencia, tiene su baza decisiva.

Nada sería importante, en esta nueva fase de Prieto, si no existiese un anhelo afán renovador, promovido por la esencia de unas imaginaciones, fruto de sus inquietudes, en la búsqueda de un nuevo mundo abisal. Porque, efectivamente, Prieto, grabador insigne, en la cumbre de su madurez, maestro de generaciones, hace compatible su labor de artista con el literal buceo en las aguas marinas, donde todo un repertorio de imágenes inéditas promueve deformaciones y «sfumatos» inverosímiles. De ahí, estos resultados sorprendentes y realmente inconcebibles; de ahí, esta cosmología submarina, tan rica en calidades táctiles y visuales donde el agua, el pez y la concha componen un mosaico elásticamente fantástico, rigurosamente inconcebible si se piensa en la paciente y esforzada lucha con los caprichos y reacciones de unas materias, servidas, obligadas de los deseos de un espíritu exigente.

Prieto Nespereira, lo hemos dicho ya, culmina en esta exposición una etapa realmente magistral de su vida, pero, precisamente en ella y desde ella, queda abierto un hermoso horizonte de felices consecuencias; desde el cual, ya todo es posible en el orden de la belleza. (Ateneo.)

#### PEDRO GONZALEZ

Siempre he pensado que la hora de enfrentarnos con la obra de un pintor que se le adivina exigente equivale a la experimentación de un trauma imprevisto. En muchas ocasiones, este dolor de llegar al fondo del pensamiento realizado, plasmado en una superficie, se nos evita por la evidencia del fracaso, pero en otras, como la que Pedro González nos brinda, no se nos hace patente, inevitable. Y ello, sin duda, porque la posibilidad de adaptación de nuestra sensible capacidad de ver no coincide totalmente con la suya.

En esta obra puede haber misterio y obscuridad, puede haber remotas intenciones de plasmaciones ya inauguradas por algunos pintores de la modernidad, pero en todo caso no hay convicción de una segura senda personalmente promovida por el autor. Desde la sequedad de sus imágenes aglomeradas se abre una interrogante para mí que no me es fácil fallar. Puedo creer en un interés oculto, pero, en todo caso, no puedo certificarlo por estos resultados, aunque sí pueda presentir el artista que hay en él. (Ateneo.)



#### Páginas especiales del domingo

YO no diría tanto como Georges Besson cuando habla de Hernando Viñes, quiero decir que yo no diría «recuerda la luz de Bonnard y la exigencia de Cezanne», porque si, ciertamente, la coloración de Bonnard está presente en las obras de nuestro compatriota parisiense, como lo está la de Vuillard y algún otro anunciador del «fauvisme», desde su impresionismo de raíz, no veo tan clara la preocupación constructiva del pintor de Aix-en-Provence en las realizaciones de Viñes. En realidad, lo que se percibe claramente en su pintura es ese temblor incómodo del que no se conforma con la traducción de la experiencia óptica del mirar y ver; para luego trasladar al lienzo su «impresión», y necesita, acuciantemente, decir algo más con el color. Ese aditamento, «ese mas» es, precisamente, lo que determinó el éxodo de algunos impresionistas al campo de la radicalización cromática en busca del carácter, en persecución de la personalidad de un tema más allá del puro deleite óptico de un paisaje o de una escena a una luz determinada.

Hernando Viñes, tal vez no llegue puntualmente a los ojos de la juventud actual, machacada por un sin número de experiencias más o menos audaces, y sería preciso que se despojase de ellas para llegar a captar toda la difícil sencillez de esta obra donde la tonalidad es sutileza vibrante, interior, como un trémolo extraído de la materialidad de sus paisajes para configurar un estado de ánimo, una situación mental, cuya raíz, tal vez, no encuentre tierra adecuada en este momento, ámbito, propicio al medrar lírico de una visión hoy sobrepasada. Pero, todo ello, no merma encanto a la obra de Viñes que el azar, tal vez, ha hecho coincidir con la de otro pintor colega —Miguel Angeles Ortiz— en su Exposición madrileña. Precisamente, juntos colaboraron, allá por los años veinte, si mal no recuerdo, en la realización de los «decorados» de «El retablo de Maese Pedro» cuando se estrenó en París. Entonces podía unirse con Falla su sentimiento común del impresionismo, hoy, sin embargo, Viñes, aún en su lucha cotidiana con la búsqueda de una expresión propia, no oculta aquellos antecedentes. Algo queda de su momento estelar, de su sentimiento de una pintura en tránsito antaño pero capaz de cristalizar, a despecho del tiempo, en estupendos trozos de la que hoy podría encuadrarse fuera de la pura representación rigurosa.

En este sentido la obra de Viñes bien vale una visita reposada, una visita en la que vayamos dispuestos; más que a recibir una sorpresa, a deleitarnos con unas calidades nostálgicamente crepusculares y sensitivas. (Theo.)

#### JULIO PRIETO NESPEREIRA

De nuevo, la presencia de Prieto Nespereira me conturba, me sobresalta su obra y toda la entraña de misterio que lleva dentro de sí. Ante ella vuelvo a experimentar la desazón de no acabar de comprender cómo es posible alcanzar desde la solidez de una técnica dominada, según los cánones tradicionales, la apasionante inquietud de una serie de experiencias que para sí quisiera más de un joven grabador. Y esta desazón, que atañe a una actitud vocacional constantemente renovada, debo aplicarla, también, a lo que tiene de mágico y teóricamente imposible lograr mediante unos procedimientos, al fin y al cabo materiales, cuyas máximas virtudes antaño se cifraban en una fidelidad de líneas y matización de tonos en torno a

# LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

**DICTAMENES.**—Antonio Hernández Gil.—Madrid.—Dos volúmenes de 732 y 622 páginas.

El dictamen es acaso una de las más gratas funciones posibles del abogado en el ejercicio profesional. Menos combativo por naturaleza que el escrito forense o el informe oral, el dictamen ofrece al letrado la oportunidad de un enfoque más sereno y objetivo del asunto, aunque se corone con conclusiones favorables a la pretensión de alguien que es o puede ser parte en un litigio. Las grandes figuras del Foro español brillaron, desde luego, en esta vertiente de la abogacía: las colecciones de dictámenes publicadas por don Antonio Maura, don Felipe Clemente de Diego o don Nicolás Pérez Serrano son todavía instrumentos valiosos de trabajo y filones inagotables de enseñanza.

El profesor Hernández Gil, que es también desde hace años figura del Foro, ha venido emitiendo desde sus primeras armas en la profesión buen número de dictámenes, cuya altura y agudeza son conocidas. Ahora ha reunido los más interesantes de aquéllos, sistematizándolos por materias en dos amplios volúmenes.

Abarcan estos dictámenes todas las ramas del Derecho Civil, y brillan por el rigor del razonamiento y la ponderación del juicio. Pero llama en ellos también la atención la elegancia del estilo. Alguna vez ha escrito Marín Pérez que «en las páginas de Hernández Gil, el lenguaje forense adquiere la belleza que propugnaba Llewellyn». Y es que Hernández Gil, furista con amor a las Letras y antiguo colaborador, por cierto, de ARRIBA, cuida esmeradamente su castellano, que ofrece así una pureza y una riqueza no muy frecuentes en los escritos jurídicos.

**LA RECIENTE REFORMA DEL REGLAMENTO DE LOS SERVICIOS DE PRISIONES.**—Francisco Bueno Arús. Escuela de Estudios Penitenciarios.—Madrid.

Las reformas que en el pasado año se hicieron al Reglamento de los Servicios de Prisiones han tenido una repercusión considerable sobre el sistema penitenciario español. Ella es el objeto de este estudio, cuyo autor —letrado del Ministerio de Justicia y profesor de Derecho Penal— expone punto por punto las modificaciones efectuadas en materia de ejecución de penas privativas de libertad, señalando también las novedades que afectan a la organización penitenciaria en sus diversos niveles.

¿Qué juicio merecen aquellas innovaciones? Para Bueno Arús, que es uno de los especialistas punteros en Criminalología y hace con minuciosidad y objetividad el análisis crítico de los preceptos, la reforma tiene, como todas las reformas que en el mundo han sido, «aspectos positivos y otros insatisfactorios». Es, desde luego, una reforma «noblemente ambiciosa» y que, «al poner el acento del sistema progresivo de ejecución de las penas privativas de libertad en una orientación decididamente criminológica, quema muchas etapas de un salto». En la práctica, su talón de Aquiles puede ser el que se haya elaborado contando no tanto con los cuadros de funcionarios existentes como con un futuro plantel de especialistas. En definitiva, sin embargo, esta reforma penitenciaria —que se autodefine como «experimental»— merece en conjunto, a juicio de Bueno Arús, la adhesión de todos.

## CRITICA BREVE

«Once españoles universales». —Marino Gómez Santos.—Ediciones Instituto Cultura Hispánica.—Madrid, 1969.

Once españoles de ancha fama —con razón puede denominarseles universales— son los que Marino Gómez Santos ha entrevistado para darnos sus vidas, llenas de la más profunda humanidad. Once españoles que han corrido el mundo y que en él han ganado la fama ya con la pluma o el bisturí, con el cincel, la guitarra o la raqueta...

Aquí están incorporándose con toda una fuerte realidad a esa gran galería de nuestros contemporáneos que van formando en un magnífico friso: el de las obras periodísticas de Marino Gómez Santos.

Sabe mantener el diálogo nuestro compañero en la Prensa, sabe preguntar y sabe —y esto es lo más importante en un buen entrevistador— mantener con respeto los silencios de sus entrevistados.

Los curiosos de las vidas de los grandes —¿y quién no lo es?— hallarán en estas conversaciones de Gómez Santos con los universales un buen manantial de noticias y de peripecias humanísimas. Y si esto es hoy, no digamos como cantera humana para los hombres de un futuro.

Libro humano y curioso en donde once vidas anchurosas y esplendentes se nos ofrecen con

sencillez —la de ellos— y con cuidado —el del autor del libro—, al ofrecérmolas en una edición que por otra parte es preciso señalar su buen cuidado tipográfico.

«La isla de Arturo». —Elsa Morente.—Editorial Bruguera.—Barcelona, 1969.

Del alto valor de la novelística italiana contemporánea no es preciso insistir desde este pequeño rincón. Sin embargo, en razón a una realidad cada día enunciada, hemos de hacerlo hoy, cuando en unas ediciones cuidadas y baratas —las del Libro Amigo de la Editorial Bruguera— entra en nuestras bibliotecas esa excelente novelista que es Elsa Morente con «La isla de Arturo», por el cinema revalidada de novela de gran fuerza y de vida singular.

Novela larga que se lee despaciosamente es ésta, llena de toda una intensa temática, vista con una muy singular visión; novela de seres dotados de una fuerza colosal, tanto en su ser físico como en lo que se refiere a su modo de ver y de actuar en la vida.

Novela intensa y dura, pero novela dentro de un campo de cosas en donde no hay las desviaciones hoy tan al uso que piensan que si no es así no han escrito una novela. Una excelente novela, creen ellos, debe estar en los términos que no está esta «Isla de Arturo», que es, por otra parte, y sin criterio propagandístico y sí crítico,

una novela excelente, una novela que no se deja de las manos cuando entre ellas la cogemos.

«Introducción al teatro contemporáneo». —Fernando Ponce.—Editora Nacional.—Madrid, 1969.

Es más bien escasa, y de ello es preciso lamentarse, la bibliografía teatral en nuestro país. Es por esta razón por la cual los libros de este tema han de acogerse con contento, y más aún cuando guardan, como el presente de Fernando Ponce, una categoría.

Un creador, un poeta como es Fernando Ponce ha dejado en la ocasión presente, de un lado, aquella, para entregarse al ensayo estudioso, lo que por otra parte no deja de ser también labor creadora. Estudio de las mejores fuentes y los más brillantes autores del teatro de este tiempo que vivimos, y que él en las páginas de su libro —impreso con gran cuidado— nos pone de relieve conoce profundamente.

Y es en ese conocimiento, que es por otra parte entusiasmo por él, donde encontramos ideas de gran interés y de amplias sugerencias.

Toda una gran panorámica teatral está en las páginas de esta obra, en donde se aprenden muchas cosas y en donde tantas otras quedan analizadas con finura y entendimiento.

J. S.

# LA NOCHE ILUMINADA DE FRANCISCO GARFIAS

Por Rafael MORALES

El título y la cita con que Francisco Garfias nos da entrada a su nuevo libro nos hablan de la confusión, de la oscuridad en que, por humano, vive el poeta sobre la tierra, sin que por eso, a tientas o a ramalazos intuitivos, a vislumbres intelectuales o a impulsos de su fe, ignore, en la tristeza o en la alegría, donde se halla el manantial de toda gracia, la fuente perenne de toda verdad. San Juan de la Cruz escribió en uno de sus luminosos e iluminados poemas: «Qué bien sé yo la fonte que mana y corre, aunque es de noche!» Noche humana, sí, noche terrena, pero no noche absoluta, definitiva y negadora, sino, por el contrario, noche que, aunque oscura, atrae, llama y guía hacia el murmullo del agua y hacia el agua misma que mana oculta, infatigable, eterna... Creo que este es el sentido último y profundo del conjunto de los cuarenta y tantos sonetos con que Francisco Garfias viene a enriquecer su lista de libros de poesía, salpicada también de excelentes trabajos en prosa, casi todos ellos consagrados al estudio de la obra de su paisano Juan Ramón Jiménez.

Unos cuantos sonetos nos hablan de la propia vida del poeta, espiando acá y allá desde el nacimiento hasta su actual plenitud, otros, de su amor humano; otros, de su fe religiosa. Son los tres núcleos temáticos esenciales.

El soneto ha sido siempre manejado por Francisco Garfias con muy buen dominio de las catorce bridas sometedoras, domeadoras. Pasión sometida a la medida y a la armonía, pensamiento guiado por el rigor y el orden. Brevedad, como quería Gracián, para el arte de la palabra escrita, pero brevedad colmada de raíz sustancial, de esencialidad poética. Esa es la fuerza mágica del soneto bien logrado, la que le hace perdurable y empleado por todas las escuelas y orientaciones desde los días del Renacimiento hasta los actuales, porque, aunque parecen ignorarlo tantos comentadores del tres al cuarto como andan por ahí, el soneto ha sido renacentista y barroco, neoclásico y romántico, modernista y veintiesetista, siempre intrínsecamente cambiando con los gustos expresivos y temáticos de cada época. Por eso también ha florecido en nuestros días y cuenta en ellos con cultivadores como Unamuno, los hermanos Machado, Juan Ramón Jiménez, García Lorca, Gerardo Diego, Alberti, Hernández, Rosales y muchos más, entre ellos Francisco Garfias, que lo concibe en sí como una emoción tensa del espíritu, a la vez que como una forma desnuda y perfecta de la expresión poética. Como prueba de ello transcribimos el titulado «Soneto mío»:

«Te voy sintiendo ya por ese frío que anuncia tu llegada de repente. Me bajas a los labios, de la frente. Me estás doliendo ya, soneto mío. Fluye el endecasílabo. Es un río que se para de pronto. Una corriente que en su furor se cuela ciega, escalofrío tras escalofrío.

¿Y qué hacer con un ramo de ceniza? ¿Dónde posar la viva arquitectura? ¿En qué apoyar mi torpe desaliño?

Sólo sé que me duele, que me triza, sin romper ni mancharse la hermosura. Y que nace, desnudo, como un niño.»

Levemos este conjunto de poemas se confirma una vez más que Francisco Garfias es un poeta de mirada interior. Toda su poesía brota de su propia vida, iluminada por una moral y una arraigada fe cristiana que le preserva y guía en medio de la noche oscura de la aventura humana. Pero esto no sería suficiente para darnos la medida de un poeta, si acaso tan sólo la de un hombre. La medida del poeta nos la da su expresión, y es ahí donde nos encontramos con un afán de belleza verbal y de dominio de las formas que viene a confirmarnos una vez más la autenticidad del autor de «Aunque es de noche», quien, por otra parte, se nos muestra ágil manejador de recursos estructurales, así, por ejemplo, en la fluidez de sus encabalgamientos, en los que no hallamos ese desequilibrio que se produce frecuentemente en algunos hacedores de sonetos, quienes parecen ir empujados a empujones más por la forma que por la idea, y rebelde que por el pensamiento, que rematan como pueden o que, quieran o no, se les queda corto o largo en el verso, dando al lector una continua sensación de jadeo mental y armónico. También maneja Garfias con evidente facilidad los recursos acumulativos, las viejas rupturas al final del verso de las formas pronominales enclíticas o de los adverbios en «mente», artificio empleado desde el Renacimiento, así como el recurso fónico de la rima «al mezzo», que usa en alguna breve ocasión. Todo ello nos habla de la gran maestría externa y formal de este poeta, la que a veces, incluso, puede menguar su espontaneidad afectiva. Es un peligro de la maestría retórica. Es un peligro también del manejo de una forma estrófica con cuatro siglos de experiencias acumuladas. Pero un poeta auténtico siempre prevalece y logra aciertos muy destacables, como nos muestran en el bello y emotivo nuevo libro de Garfias numerosos sonetos.

FRANCISCO GARFIAS.—«Aunque es de noche». Col. «Adonais», número 264. Ed. Rialp, S. A. Madrid, 1969.

# EN LA CABECERA

Por Antonio VALENCIA

La concesión del Premio Planeta ha venido a despertar la actualidad del novelista español Ramón J. Sender ante el gran público. Sender como novelista era actualidad de los círculos literarios desde que Destino publicó su primera novela del retorno del autor a las ediciones españolas, «El bandido adolescente», va ya para algunos años. Desde entonces, obras inéditas en todo o en parte, nuevas versiones de obras publicadas o meras ediciones de ellas se han venido publicando de manera que una buena parte de la producción del autor aragonés es accesible al público español. Quizás, salvo la reciente reedición de «Mr. Witt en el Cantón», lo menos conocido sea el Sender primitivo y más politizado de «Imán» y «Siete domingos rojos» y algunas de las obras que tangencialmente se refieren a la guerra española. Creo que sería ocasión para emprender, en colaboración con el autor, la edición de «Obras completas» en versiones definitivas, porque Sender ha editado aquí y allá, y de los narradores emigrados de España a raíz de la guerra, es el más valioso y fundado, pero también el de producción más dispersa.

Conocido Sender del público ahora y antes de los círculos literarios, aunque se diga ahora lo que se diga, el conocimiento de Sender ha sido fragmentario y reciente para la mayoría de la cofradía narrativa española, que se viene agitando desde un cuarto de siglo hace. No ha habido censura más eficaz para borrar el nombre de Sender que la procedente de sus cofrades de generaciones más jóvenes operantes en la narrativa española. El mito de que la novela española (como el impuesto en Roma, según se contaba de las explicaciones del profesor Piernas Hurtado) comenzó por no existir, allá por 1940 y en los años anteriores, resultó útil y favorecido para tirios y troyanos, para narradores tremendistas, sociales, objetivos, líricos, concretos y evasivos, y la verdad es que incluso profesoralmente se agarró

a él cada quisque de la derecha, la izquierda y el centro, con levisimas excepciones. Sobre el caso de Sender, sobre todo, la injusticia era flagrante y la censura cerradísima y tupida como para no dejar pasar ni su nombre, o, en todo caso, para considerarle un «gaga» periclitado. Nadie tenía interés en aprender que la lista de novelas de Sender crecía y crecía, y que al sur de su circunstancia de exiliado existe más del triple de obra que al norte de ella. Entre otras cosas, porque Sender se desprendió de sus implicaciones políticas activas y se dedicó a una vida de pura creación intelectual.

Eran los años en que, seguramente de buena fe, González Ruano, en «Mi medio siglo se confiesa a medias», decía de Sender, rememorándole como a un diplomático de la literatura, que era un «pesado, triste, fatigoso y pedante» ejemplar de la prehistoria literaria española anterior a 1936. Los años en que, no de menos buena fe seguramente, Cela se autoconfesaba el novelista más importante desde los del 98, diciendo que se espantaba «de lo fácil que le resultó serlo; pido perdón por no haberlo podido evitar», en los cuales el excelente novelista Sender, cuyos defectos pueden ser ciertos, pero no le impiden ser primerísima figura de nuestra novela, escribía, sin embargo, libro tras libro, con una seriedad serena, con una nostalgia española, con una independencia insobornable a todo prejuicio viniese de donde viniese. Entre estos libros se halla «La luna de los perros», fechado en Francia en 1941, que ahora se reedita en versión definitiva. Supongo que este libro, juntamente con otros de época parecida, como el «Epitalamio del prieto Trinidad», primero de su experiencia americana, vendrán a poner ceniza en la frente de los que han desconocido tanto tiempo la mera existencia novelesca de Sender (y lo ha sido la misma clave de arco formuladora de la novela española) y han necesitado que se le conceda un reciente premio para reconocerlo. Incluso tratar de Sen-

der novelista al tiempo de sus primeras reediciones españolas de los últimos tiempos, no era justo para el autor ni acreditaba a nadie de linde.

Bueno, hablemos de «La luna de los perros». Sender es narrador multiforme, y el hecho de ir conociendo su producción asistemáticamente (o al menos fuera de la sistematización natural de la cronología) proporciona al lector una suerte de desorientación y contradicción. Sender no se agota ni en su temática; sí, en su resolución y estilo con una fórmula. En la novela a la que hacemos referencia, Sender nos muestra su trasunto estilístico más barojiano. No hay grandes diferencias, o al menos las hay mayores que las sugeridas por el tema común y el ambiente coetáneo, entre «La luna de los perros» y las novelas de Baroja del tiempo de la inmediata posguerra en París. A salvo el reflejo diverso de la personalidad de los autores: Sender, contándonos unas vidas quebradas, desarraigadas, fracasadas en el París de 1939-40, es más hosco, pesimista y profundo que don Pío. Sus bucos en la psicología conflictiva de sus personajes es hondo en el sentido de la insatisfacción y la incomunicación. El emigrado Manuel, llamado «Parga-le-Corbeau», es contradictorio, mitad cínico, mitad idealista, para poder armonizar con seres que le rodean —mujeres—, tan complejas como él, divididas en facciones íntimas. En el fondo, la novela de Sender, escrita con leves toques ambientales, extrañamente salpicada de citas de «La divina comedia», viene a ser la narración de engranajes que chirrían sin rodamientos ni lubricación siquiera que chirrían, sin rodamientos ni lubricación siquiera, de las convenciones sociales. La novela se halla escrita desigualmente, con un estilo a medias esteticista y a medias utilitario; contiene inexactitudes desde el punto de vista realista o documental (las ideas hípias de Sender son disparatadas, y su desconocimiento de la montura femenina, radical en sus implicaciones sexuales; es cabalmente lo contrario), pero es una novela excelente en lo que importa más que sus componentes, la unidad narrativa, el ambiente humano, el sesgo de la observación de unos amores entre sórdidos y alucinados, terminados en un final en que culminan sordidez y alucinación. Acaba uno de leer la novela y piensa en la especie de mundo judío, de locos tristes que nos ha convocado Sender para describirlo con auténtico virtuosismo.

«La luna de los perros», repetimos, fue escrita en 1941. Revelaba, como ahora puede verse, una narrativa fundada, rica, desahogada de nada que no fuese la creación novelesca. Escrita (seamos dantescos también) «en el meollo del camín» de la vida de Sender, denotaba pertenecer a una novela con raíz y futuro varío; daba a conocer a gritos, en fin, a un novelista que no necesitaba esperar a 1969 para ocupar la cabecera, se sentase donde se sentase.

LA LUNA DE LOS PERROS.—Ramón J. Sender. Ediciones Destino.

## GLOSARIO MENOR

# ESE «CASI» DE SAMUEL BECKETT

Por Dámaso SANTOS

UNA derivación no esperada de la literatura en trance y determinación del llamado «compromiso» —que cada cual ha entendido de una manera—, es que llegara a ser una revolución estética. Cuando Sartre, en 1947, se preguntaba, ¿qué es la literatura?, y su respuesta comprometía, por lo menos, a la prosa —aunque el verso le siguió en buena parte— con el triunfo del socialismo, hubo muchos escritores que pensaron en la enorme facilidad de su oficio con tal fausta proclamación. El panfleto, el detritus naturalista, incluso los más cómodos caminos del relato tradicional bastarían, con sólo cargar las tintas de la denuncia, para el triunfo más resonante. Hay que correr el más tupido velo sobre todas las experiencias por este cauce, dejando solamente las excepciones de aquellos que en estos recursos pusieron un verdadero temblor humano. Las prospecciones de Lucas con Balzac y Zola —pronunciado en favor del primero, sin embargo— abonaban algo las esperanzas. Lucas condenaba el sicologismo de Prousts, el vanguardismo de Joyce como caprichos burgueses. Algo rectificó después, y es admirable su estudio sobre Thomas Mann. Sartre había fulminado a los surrealistas como apatantes «hijos de papá». Pero, en arte, ni siquiera el de Sartre, se conformó. El proceso seguía su camino y la ruptura no era solamente contra el esteticismo burgués, sino contra el propio realismo de la facilidad. Si el escritor tenía que tomar conciencia de su papel en el mundo, también tenía que hacer lo mismo con la materia y la forma de su tarea. El primer problema fue el de la literatura misma. ¿Esta-

mos seguros de que puede decir todo lo que se quiere? ¿Estamos seguros de que se puede querer todo lo que se dice? Quevedo entendía de esto. Uno de los primeros en evitar todo engaño fue Samuel Beckett. A mí me han impresionado siempre aquellas palabras suyas en la novela «Malloy», publicada en 1951: «No querer decir, no saber lo que se quiere decir, ni poder decir lo que se cree que se quiere decir, y siempre decir o casi». La literatura recobra así su máxima humildad, pero también su inevitabilidad. El proceso de intelectualización e interrelación de los géneros, las exploraciones del subconsciente, la conciencia del valor de la palabra dieron este resultado. Había que expresar el absurdo, llegar a describir las

situaciones límite de la condición humana, agotar la comunicación de la angustia existencial, evitar que aquella enfática declaración de la muerte de Dios —como dice Rousseau hablando de Beckett— llevara aparejada también la muerte del hombre. Pero el hombre, ¿no había muerto también? Quedaba la palabra, el testimonio máximo. Y la literatura, su única exaltación.

De aquí la sorpresa, por ejemplo, en tanta gente ante la nueva novela hispanoamericana. Pero, ¿no habíamos quedado que la obligación de aquellos escritores era denunciar, proclamar, testimoniar? De aquí la decepción de muchos ante el propio Beckett, ante los rumbos de la literatura europea y norteamericana después de la

segunda guerra mundial. Al quedar terminantemente implantado que lo primero que tiene que hacer el escritor es escribir, y escribir bien, una verdadera toma de conciencia del escritor no es solamente la de sus compromisos, sino la de su propio oficio, la de su propia materia e instrumental. Y desdeñar las exploraciones de entreguerras, las más geniales rupturas —por otra parte tan continuadoras, como dice Michel Butor de lo sustancial—, era tanto como renunciar al oficio. Barthes ha dicho, muy agudamente, que sería tanto como cambiar el escritor por escribidor. El explorador, añadiríamos, por el turista o el sencillo «routier».

La literatura se ha hecho así, en efecto, harto complicada. Y hasta puede que excesiva y, no siempre justificadamente, complicada. Como ha dicho un comentarista del reciente Premio Nobel, los personajes de Beckett son, realmente, escritores que se ponen a contar su historia. Claro, está, que nunca una historia fácil, sino una historia representativamente dramática, lacerantemente expresiva, tributaria siempre de arte más requintado o más cantante de la expresión.

El escritor tiene necesariamente que decir. Se sabe dueño o, por lo menos, quiere serlo, de un oficio en que se busca la palabra insustituible. Sabe, sin embargo, que todo se ha de quedar, como dice Beckett, en un «casi», pero inevitable, condenado a decir aunque ignore el acierto y ponga en ello un empeño doloroso.

La Academia sueca ha premiado a uno de estos grandes escritores que nos enseñan la inmensidad del casi que escribir es.

# SAMUEL BECKETT, NOVELISTA

«El arte es la apoteosis de la soledad. No hay comunicación por-  
que no hay medios de comunicarse.»

Samuel Beckett



UNO de los principales magos de la dramaturgia contemporánea, por lo menos uno de los autores que más decisivamente han contribuido a la expansión y al afianzamiento del teatro de vanguardia —en este caso concreto, al teatro del absurdo—, acaba de ser honrado con el Premio Nobel de Literatura. Samuel Beckett, con Ionesco, Adamov y Jean Genet, han puesto en marcha, a partir de los años 50, un nuevo concepto teatral que había de revolucionar completamente el espíritu y la estructura de la creación dramática de nuestro tiempo. En rigor, a raíz de estos cuatro autores, el teatro de vanguardia ha proliferado y extendido su producción por amplios sectores geográficos y literarios. Su influencia es inegable en el francés Boris Vian; en los italianos Ezio D'Errico y Dino Buzzati; en el suizo-alemán Max Frisch; en el alemán W. Hildesheimer; el ginebrino Robert Pinget; en los ingleses Harold Pinter, M. F. Simpson y en la escritora de la misma nacionalidad, fundadora del Cockpit Theatre Club, Ann Jellicoe; en el americano Edward Albee, y también en algunos españoles entre los que cabe señalar al catalán Manuel de Pedrolo. Es, por consiguiente, un cuarteto fundamental, cuya semilla ha fructificado ampliamente por todo el mundo y, aunque tardíamente, incluso por España, como lo demuestra el extraordinario éxito actual de «Las criadas», de Genet, y los anteriores de Ionesco —«Las sillas», «Rinocerontes», «La lección», «La cantante calva», «Amadeo, o cómo quitárselo de enmedio», etc.—, de Adamov, con «La grande y la pequeña manobra», «El ping-pong», y la propia obra de Samuel Beckett, especialmente, su sorprendente y extraordinario «Esperando a Godot».

Los antecedentes esenciales de esta literatura de vanguardia y de este teatro del absurdo de los últimos veinte años, son, como se comprenderá, extraordinariamente diversos y complejos. Pero hay una frase de Ionesco que a mí, al menos, me causó impresión y, en cierto modo, creo que explica el fenómeno. «Separado de sus raíces religiosas, metafísicas y trascendentales —dice el autor rumano— el hombre está perdido. Todas sus acciones se transforman en algo falto de sentido, inútil y absurdo». Albert Camus, en «El mito de Sísifo» ahonda más en el tema: «Un mundo —dice— que puede ser explicado por razonamientos, aunque defectuosos, es un mundo familiar. Pero en un universo que súbitamente se ve privado de ilusiones y de luz, el hombre se siente como un extranjero. Es el suyo un exilio irremediable, ya que está falto de los recuerdos de una patria perdida, así como de la falsa esperanza de una tierra prometida que se aproxima. Este divorcio entre el hombre y la vida, constituye, evidentemente, el sentimiento del absurdo». Una gran parte de la literatura de vanguardia y, por supuesto, del teatro del absurdo, al que, quírase o no, pertenece Samuel Beckett, están imbuidos de este dramático sentimiento. Su más trascendido quehacer, está basado en una patética búsqueda de la verdad a través de un difícil camino: el de la incommunicabilidad del hombre, el de la angustia que le proporciona su soledad, el del fracaso produ-

cido por lo inadecuado de sus mecanismos racionales, el del abandono sistemático de las convenciones tradicionales y el razonamiento discursivo. Un camino difícil, porque los principales autores de esta vanguardia que nace poderosa a mediados de siglo, sin pretenderlo, han llegado a la conclusión general de que es necesario renunciar a argüir sobre el absurdo de la condición humana y que es preferible, en consecuencia, representarla en imágenes concretas.

En un intento de mayor concreción, como esenciales antecedentes de esta literatura y de esta dramaturgia de la que es un claro exponente Samuel Be-

Por M. Luis DOMINGUEZ

kett, habría que mencionar, en primer lugar, a Kafka, a su especial mundo de obsesiones y pesadillas, a esa sensación de ansiedad, mejor aún, de culpabilidad del ser humano, perdido y solo en medio de masas alucinantes. (Recuérdese la pesadilla de K. acusado de un crimen contra una ley desconocida en el «Proceso» o la angustia del protagonista de «El Castillo», citado a un lugar que resulta inaccesible.)... Este tema kafkiano del ser humano perdido en un laberinto, sin guía ni orientación reconocible es, en definitiva, una de las líneas esenciales de la literatura de vanguardia y del teatro del absurdo. Por lo demás, qué duda cabe que toda esta literatura y dramaturgia del último cuarto de siglo expresa una acerba crítica de la sociedad en desintegración, a la que pertenecemos inexorablemente. Una literatura y una dramaturgia que, entre otras cosas, se ha propuesto enfrentar al lector o al público de las salas de teatro, con un cuadro distorsionado y grotesco de un mundo que, en cierta manera, parece haber perdido su aliento moral más positivo: la fe y la esperanza. Por ello, escritores de la extraordinaria calidad de Beckett, se sirven de imágenes poéticas concretas dirigidas a comunicar al lector o al auditorio, el sentido de perplejidad que ellos mismos sintieron al enfrentarse con los problemas de la condición humana y, en definitiva, con la crisis de nuestro tiempo que, a juicio de Adamov —del Adamov de la primera época, no el que se pasó al marxismo—, «es una crisis esencialmente moral y religiosa».

A Samuel Beckett, Nobel de Literatura 1969, primer escritor de vanguardia al que se concede este clásico y conservador galardón, forzosamente hay que estudiarlo en la doble vertiente de novelista y autor teatral. A pesar de los decisivos éxitos de sus creaciones dramáticas, muchos críticos y novelistas, entre ellos Frederick R. Karl, profesor de Literatura inglesa en The City College de la Universidad de Nueva York, consideran que es en sus novelas donde el escritor irlandés patentiza realmente su poderosa originalidad. Veamos cuál es su producción novelística fundamental. «Murphy», publicada en 1938; «Watt», publicada en 1953, pero escrita en 1942-44; «Malone muere», en 1952; «El innumerable», en 1953; «Como es», en 1961, etc. Las dos primeras obras

están escritas en inglés. Son novelas de anteguerra. En «Murphy» —como en su primera obra teatral, «Eleuteria»— Beckett trata de reflejar su ansia de libertad y lo que el autor considera como el derecho a su propia vida. En el fondo, describe sus relaciones con Peggy Guggenheim, famosa coleccionista de pintura, que se enamoró «perdidamente del autor del «Godot»». No es su mejor obra. En «Watt», sin embargo, hay un dato del mayor interés: el nombre de Watt indica, simbólicamente, una perpetua pregunta —«¿Watt?»; una pregunta que no hallará jamás respuesta. Watt se presenta a trabajar en casa de un ser extraño, Mr. Knott, que, a su vez, representa la eterna respuesta que recibe el autor en la vida: No-t. En la obra, Mr. Knott es, literalmente, la negación de la cordura, la negación de la vida. O si lo queréis de otro modo, la nada y el absurdo. En todo el desarrollo de esta novela, está latente el espíritu de la obra de Kafka. Especialmente en lo que se refiere a «El castillo», donde los angustiosos esfuerzos del protagonista por acceder a la extraña mansión, no se ven nunca coronados por el éxito.

Tras la segunda guerra mundial y ya afinado en París, Beckett escribe una importante trilogía, en la que su estilo se hace más trágico y patético. La primera de estas tres novelas es «Molloy», publicada en 1951. En ella, el hombre aparece, más que nunca, aislado de su propia especie, perdido y extraño en su propia soledad. En rigor, los haraganes y vagabundos, los parias que nutren la obra beckettiana, viven un mundo más allá de toda esperanza de salvación. ¿Qué son y qué representan estos personajes? En un momento dado, el propio autor aclara: «De haber tenido dentadura, habrían masticado; de haber experimentado el deseo sexual se habrían entregado al acto con fruición; de haber sido la vida diferente, podrían haber sentido el amor». Cada uno de estos entes de ficción, cada uno de estos infantes, parece resignarse a una idea elemental: «Sobrevivo; a mi manera, sobrevivo». Y su capacidad de reconocer únicamente este aspecto de la vida determina que las reglas de la narración convencional pierdan su sentido. Por tanto, la estructura de la novela, la «historia», desaparecen de las obras de Beckett, con la misma facilidad que desaparece en sus personajes el deseo de alcanzar una meta coronada por el éxito.

«Malone muere», es una obra más bien oscura. El protagonista ha minimizado sus deseos hasta convertirlos en los de un niño. Se ha refugiado en una casa donde se recoge a los necesitados. Para crear cierto orden en el caos, Malone, como en el caso precedente del protagonista de «Molloy», se dedica a escribir para contar su extraña historia, o más bien, la «historia» del hombre. Pero, ¿en qué consiste esta historia? En rigor, lo que hace Malone es preguntarse una y mil veces qué es la existencia, e incluso, si existe realmente. Esta tremenda depresión moral, esta dramática tendencia a la inexistencia, a la nada, rara vez se había convertido en material novelable. Sin embargo, Beckett, llevado hasta una situación límite al protagonista, le hace decir, finalmente: «Pronto estaré completamente muer-

to, a pesar de todo». Malone se desvanece y el autor, redondeando la tremenda desesperanza que anida en el alma del hombre, se pregunta: «¿Existió, acaso, alguna vez?»

En «El innumerable», Beckett vuelve a repetirse todas las preguntas temporales e intemporales que se han dirigido los personajes de sus obras anteriores. Fundamentalmente, qué hace el hombre, qué puede hacer para identificarse. En un dramático monólogo, el innumerable trata de adjudicarse nombre, lugar y tiempo. «No pediría otra cosa —dice— que saber que lo que oigo no es el sonido inocente y necesario de cosas mudas constreñidas a permanecer, sino la palabrería impregnada de terror del condenado a silencio». El drama del personaje es verse obligado a charlar, ya que únicamente a través del habla determina que existe; así, dejar de hablar equivaldría a su destrucción. Y en un momento dado, el mismo personaje se dirá a sí mismo: «Dime qué siento y te diré quién soy». El protagonista es como un ciego sin nombre encaminándose por el mundo en una dirección que desconoce; un mundo que ni siquiera está seguro de que exista. En esta ceguera, en esta terrible oscuridad en la que viven los personajes de Samuel Beckett, radica la esencia dramática de su desventura, de su no-ser.

Efectivamente, las obras de Beckett, como toda obra que surge de los más profundos estratos de la mente y que exploran las intrincadas fuentes de la angustia humana, no son fáciles de entender. Pero como el propio autor escribe en su ensayo sobre «Dante, Bruno, Vico y Joyce», habría que repetir: «Aquí tienen páginas y más páginas de expresión directa. Si ustedes, señoras y señores, no las entienden, es porque ya son demasiado decadentes para su asimilación». Lo cual, si no es correcto, en cierto modo suele ser verdad.

¿Cuál es la personalidad de Samuel Beckett como autor dramático? El tema, forzosamente, tiene que ser aplazado para otra ocasión. El arte puede ser la apoteosis de la soledad. Pero yo creo que entre los hombres, siempre habrá una forma u otra de comunicarse.

**CAPITOL**

**MAÑANA LUNES,  
¡ACONTECIMIENTO!  
Y AHORA...**

**¡RAPHAEL EN SU MEJOR INTERPRETACION CINEMATOGRAFICA!**



**raphael**  
**EL**  
**ANGEL**

Con ANNA GAEL

una produccion aspa

escrita y realizada por  
**VICENTE ESCRIBA**

EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE



**¡EL MAS ATREVIDO DE LOS ARGUMENTOS PARA EL RAPHAEL  
MAS SORPRENDENTE, EN LA MAS SIMPATICA DE SUS PELICULAS!  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

**RAPHAEL demorará su gira mundial para asistir personalmente a la gala de la noche del lunes**

# ATRACO FRUSTRADO EN UNA SUCURSAL BANCARIA BARCELONESA

El autor fue detenido por los empleados de la entidad

BARCELONA, 25 (Cifra.) — Un portugués ha sido detenido esta mañana cuando intentaba perpetrar un atraco en la sucursal del Banco Guipuzcoano, de la calle Assa-honadors, 35. A las nueve de la mañana, y cuando se acababan de abrir las puertas del citado establecimiento bancario, penetró un individuo que, esgrimiendo una pistola, se acercó al gerente, don Juan Uberta Larrinaga, exigiéndole el dinero que tuviese en Caja. Reaccionó rápidamente el gerente, que trató de desarmar al desconocido, entablandose entre ambos un duro forcejeo. Acudieron otros empleados, que consiguieron reducir al desconocido y detenerle, mientras se daba aviso a la Policía. Pocos minutos después se personaban varios policías, que se hicieron cargo del presunto atracador,

al que llevaron a la Comisaría de la Audiencia. Allí confesó llamarse Antonio Augusto Oliveira Medrano, de nacionalidad portuguesa. Pero se negó a dar más datos sobre su identidad. Se le ocupó un paquete conteniendo una peluca, un bigote postizo y otros objetos para disfrazarse. La pistola con la que intentaba cometer el atraco era detonadora y no llevaba cápsulas ni pistones.

El detenido ha sido puesto a disposición de la autoridad militar.

## Ladrón de joyas

BARACALDO (Vizcaya), 25. (Cifra.) — Miembros de la Comisaría local del Cuerpo General de Policía de esta localidad vizcaína han procedido a la detención del su-

puesto autor de un robo de joyas en el domicilio de don Celestina Arraiz Miñón, en la calle de General Sanjurjo, 26, primero, de Baracaldo. El importe de lo robado ascendía a 100.000 pesetas. Las alhajas han sido recuperadas en su totalidad.

Dichas joyas, el detenido las había escondido en una mesa del taller de sastrería que su padre tiene en la travesía Ortiz de Zárate, número 9, de Baracaldo, el cual no estaba enterado de la «operación».

El detenido, que resultó llamarse José Ignacio Donado Bernedo, de veintinueve años de edad, de profesión chófer, natural y vecino de Baracaldo. Según la acusación, efectuó el robo de las joyas, más mil pesetas en metálico, saltando por una ventana de la escalera con acceso a la terraza, y desde ésta, penetrando en el cuarto de baño por una ventana. Con un cuchillo que halló en la cocina forzó el cajón del tocador del dormitorio del matrimonio y se apoderó de las alhajas y del dinero.

Tras la detención, se procedió a la instrucción de diligencias, que en unión del detenido fueron entregadas en el Juzgado Municipal de la localidad, quien decretó su ingreso en prisión.

## Desvalijadores de automóviles

BARCELONA, 25. (Cifra.) — Acusados de dedicarse a desvalijar automóviles aparcados en la vía pública han sido detenidos Jorge García Fervión, que pasó a disposición judicial, y J. O. C., de quince años de edad, que pasó al Tribunal Tutelar de Menores. En poder les fueron ocupados dos escopetas de caza, con sus correspondientes cartuchos, y otros objetos que habían sustraído de varios vehículos, así como unas papeletas de empeño de joyas, que también habían robado. Asimismo, pasó también a disposición del juez de guardia José Sánchez Chani, como presunto cómplice de los delitos que cometieron los otros dos detenidos.

## MADRID

# ROBO EN UNA JOYERIA DE LA CALLE HERMANOS MIRALLES

DOS INDIVIDUOS SE APODERARON DE UNA  
BANDEJA CON 145 PIEZAS DE ORO

Ciento cuarenta y cinco piezas de oro, valoradas en unas 90.000 pesetas, fueron robadas ayer de un establecimiento de joyería sito en la calle de Hermanos Miralles, número 27, propiedad de don Pedro de Antón Parras.

Los autores del robo fueron tres individuos, al parecer de origen africano, dos de los cuales penetraron en el local a primera hora de la tarde y pidieron a una dependiente que les mostrase diversos tipos de alhajas. Cuando la empleada había sacado varias bandejas con sortijas y anillos, los «presuntos clientes» estuvieron examinando por espacio de unos veinte minutos el muestrario sin decidirse por ninguna de las piezas que veían. En este momento entró en la joyería un tercer individuo que pidió a la misma dependiente le enseñase unos pendientes. Aprovechando este momento de distracción de la empleada, los dos primeros sujetos se despidieron apresuradamente y salieron de la tienda, y lo mismo hizo al cabo de pocos segundos el tercero, que tampoco adquirió nada.

Cuando procedía a recoger las piezas que había sacado, la empleada advirtió que faltaba una manta que contenía 145 sellos de oro, algunos con piedras, que, sin duda, se habían llevado los dos primeros individuos que entraron en el local.

## Dos muertos en accidentes de tráfico

La niña de cuatro años de edad Marta Monje López, domiciliada en Moratalaz, Polígono C, falleció en el Hospital Infantil de la Ciudad Asistencial «Francisco Franco» a consecuencia de las heridas recibidas en accidente de circulación. La criatura viajaba con su madre en el coche que conducía ésta, matrícula M-718222, que

checó con un camión en la calle V.ñateros.

Bartolomé Crespo Carrera, de cuarenta y siete años de edad, domiciliado en el poblado de San Fermín, murió en el acto al ser arrollado por el turismo GR-36120, que conducía Gumersindo Alonso Jiménez. El accidente se produjo a la altura del kilómetro 7,800 de la carretera de Andalucía.

## Detenido por tráfico de grifa

Inspectores de la Brigada Especial de Estufacientes han detenido a José Manuel González Románs, de treinta y cuatro años de edad, guía de profesión y domiciliado en la calle Imperial número 3, bajo la acusación de tráfico de grifa. El detenido, que ha sido arrestado a su vuelta de un viaje por Europa, parece ser que en varias ocasiones pasó desde Tánger algunas cantidades de estupefacientes, que vendió a diferentes personas en clubs nocturnos y bares.

## Peatón muerto en atropello

En las proximidades de Villalba un peatón resultó muerto casi en el acto al ser arrollado por el turismo matrícula M-747949, que conducía José María Velasco Andrado. La víctima del accidente fue identificada como Juan Manzano Pastor, sin otros datos.

## Le roban en el Metro

José Vals Escribano, vecino de La Roda (Albacete), en tránsito por Madrid, ha denunciado la sustracción de la cartera en la que llevaba unas once mil pesetas. El robo fue cometido en el Metro, entre las estaciones de Atocha y Antón Martín.

# UN TURISMO SE ESTRELLO CONTRA UN CAMION, EN LINARES

SUS CUATRO OCUPANTES RESULTARON HERIDOS DE GRAVEDAD

LINARES (Jaén), 25 (Cifra.) — Los cuatro ocupantes de un vehículo resultaron con heridas de pronóstico grave al colisionar éste contra un camión. El accidente ocurrió esta mañana en la carretera de Córdoba a Valencia, a unos siete kilómetros de esta ciudad.

Las víctimas son: don Pedro Romero Cano, de treinta y un años; don José Romero Carpio, de veintiocho años; don José Serrano Mesa, de treinta y ocho años, casado, y don Tomás Hervás Romero, de treinta y seis años de edad, casado. Todos domiciliados en Jaén y de profesión técnicos escayolistas, que desde hace unos días vienen diariamente a esta ciudad a

trabajar en unas obras de decoración.

El conductor del camión, don Roque García Ibáñez, resultó ileso.

## Heridos en accidente

PONTEVEDRA, 25 (Cifra.) — Tres personas resultaron con heridas de consideración al salirse de la calzada y chocar contra un muro el coche en que viajaban.

Se trata de Eloy Morán Gutiérrez, conductor del vehículo, y sus acompañantes: Dominga García Castaño y José Félix Hermida Ruiz. Todos ellos vecinos de Pontevedra, quienes quedaron internados en un centro sanitario.

El accidente ocurrió esta mañana en las afueras de esta capital.

## Atropellado

BARCELONA, 25 (Cifra.) — Un niño de ocho años resultó muerto al ser atropellado por un turismo en la travesía de Premiá de Mar, de la carretera de Barcelona a La Junquera.

Al paso del turismo de matrícula GE-62838 trató de cruzar repentinamente la calzada el niño Francisco Javier López Gutiérrez, de ocho años, que fue arrollado y murió instantáneamente.

El conductor del vehículo resultó ileso.

JORGE JUAN-VOZ-METROPOLITANO  
PAVON - BAHIA - FATIMA  
¡MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO  
EXCLUSIVO!



MORASOL  
SAINZ DE BARANDA  
APOLO  
BECQUER  
POSTAS  
¡MAÑANA LUNES,  
Y EN PROGRAMA  
DOBLE!

PARA TODOS  
LOS PUBLICOS

MICHEL AUCLAIR - BRASSEUR  
RAYMOND PELLEGRIN - ANNY DUPEREY



# COLOMBIA: SEIS PERSONAS MUERTAS POR UN ALUD

## PERECEN LOS DOS OCUPANTES AL ESTRELLARSE UN «F-4 PHANTOM» EN LA BASE DE NEVADA

MEDELLIN (Departamento de Antioquia) (Colombia), 25. (Efe.)— Seis personas perecieron en la zona rural al ser arrasada una residencia por un alud. El desprendimiento de tierra se produjo a consecuencia de los temporales de invierno que azotan al país. En esta misma zona, hace pocos días, un hundimiento sepultó a ocho personas. La presente temporada invernal ha dejado un saldo de más de 40 muertos y pérdidas que sobrepasan el millón de dólares en toda la nación.

### Dos muertos al estrellarse un reactor

BASE DE LAS FUERZAS AERIAS DE NELLIS (Nevada, Estados Unidos), 25. (Efe-Upi.)— Un «F-4 Phantom» a reacción se estrelló, resultando muertos dos pilotos de las Fuerzas Aéreas, durante el desarrollo de un combate simulado en el polígono de artillería de la base, a unos 193 kilómetros al noroeste de la misma.

Los dos pilotos muertos en el accidente son el teniente coronel Clayton K. Squires y el capitán Darrel L. Fog.

### Un preso muere electrocutado, otro se fuga y un tercero detenido

NUEVA YORK, 25. (Efe.)— Un preso murió electrocutado, otro fue detenido y un tercero consiguió sus propósitos durante una fuga de la prisión de Walpole, en Massachusetts.

Richard Bennery, que cumplía condena de dos años y medio por fuga de otra institución penitenciaria; Gareth Robinson, de treinta y siete años, y Joseph A. Netto consiguieron escapar de la celda que compartían, a través de un ventilador, hasta el tejado de la institución penitenciaria. Desde allí se deslizaron al patio exterior, utilizando una cuerda hecha con ropas.

Bennery falleció electrocutado instantáneamente al rozar con un

cuerpo los alambres eléctricos que protegían el muro exterior.

Netto sufrió una caída, siendo apresado por los vigilantes del penal. Robinson consiguió saltar al exterior, sin que hasta el momento haya sido detenido.

Robinson y Netto cumplían condenas de siete años cada uno, por robo a mano armada.

### Varios heridos durante los disturbios en una prisión inglesa

RYDE (Isla de Wight, Inglaterra), 25. (Efe-Reuters.)— Un guardián recibió un corte en la garganta durante los disturbios registrados en la prisión Parkhurst, considerada como de máxima seguridad.

Otros doce vigilantes y treinta prisioneros sufrieron heridas en la lucha que se produjo y que siguió a un acto de protesta llevado a efecto por los reclusos contra la puesta en libertad del espía soviético Peter Kroger y su esposa.

Peter Kroger y su esposa regresaron por vía aérea a Polonia el viernes, por intercambio con el profesor de Universidad Gerald Brooke, que fue puesto en libertad por la Unión Soviética el pasado julio.

Las autoridades de Parkhurst esperaban disturbios al ser puesto en libertad Kroger debido a que purgó solamente ocho años y medio de su condena de veinte años de presidio por espionaje.

El motín se inició en la sala de reuniones de la prisión cuando había unos 150 reclusos en la misma. El ministerio del Interior informa que solamente participaron en los disturbios unos 35 ó 40 reclusos.

Los amotinados atacaron a siete guardias que se hallaban en la habitación, y seguidamente se atrincheraron atrancando la puerta con el mobiliario.

### Tres heridos en el asalto a un Banco brasileño

RIO DE JANEIRO, 25. (Efe.)— Tres funcionarios de un Banco situado en la localidad de Nueva Iguaçu, en el Estado de Río de Janeiro, resultaron heridos con armas de fuego por cinco desconocidos que penetraron en el establecimiento de crédito, llevándose 30.000 nuevos cruzeiros (medio millón de pesetas) después de mantener un tiroteo con los empleados bancarios.

Los asaltantes penetraron en el Banco armados con revólveres y amenazando de muerte a los directivos, quienes reaccionaron contra los ladrones utilizando sus armas, pero fueron repelidos por la rápida acción de estos últimos, quienes lograron huir en un automóvil que los esperaban, con el motor en marcha, frente al edificio del Banco.

Los tres funcionarios heridos fueron internados en el hospital local, donde se encuentran bajo observación médica. Los facultativos informaron que ninguno de los tres heridos lo es de gravedad.

# MEJICO: 21 TONELADAS DE MARIHUANA, DESTRUIDAS

MEJICO, 25. (Efe.)— Veintiuna toneladas de marihuana fueron destruidas por el Ejército en los Estados mejicanos de Michoacán y Guerrero, dentro del programa ordinario de combate al cultivo y tráfico ilegal de drogas, informó la Secretaría de la Defensa Nacional.

El cargamento más fuerte fue destruido en el Estado de Guerrero. Se trata de una plantación con una superficie de 140.000 metros cuadrados, donde se destruyeron 15 toneladas de hierba.

En Michoacán fueron localizadas y destruidas cinco plantaciones de marihuana y apresados seis individuos, presuntos responsables.

## Palacio de la Música

MARTES 28, 11 NOCHE  
ESTRENO

Gran gala a beneficio de la  
OBRA SOCIAL «ESCLAZON»

Patrocinado por el  
Instituto de Cultura  
Hispanica



MAXIMILIAN  
SCHELL

ROSANNA  
SCHIAFFINO

FRANCISCO  
RABAL



CONRADO SAN MARTIN · MANUEL GIL ANGEL DEL POZO · SANCHO GRACIA  
LUIS DAVILA · JULIO PEÑA · MANUEL OTERO y FERNANDO SANCHEZ

director: ALESSANDRO BLASETTI

filmada en. FRANSOPE 70 mm EASTMANCOLOR

Coproducción Hispano-Italiana

PRODUCTORES EXHIBIDORES FILMS, S. A. PEPSA. Madrid

Productora Venezolana TAMANACO FILMS. Caracas



PREMIO DE LA PAZ EN EL FESTIVAL DE MOSCÚ 1965

«Agradecemos la colaboración de Líneas Aéreas Venezolanas (VIA-SA), que obsequiará mediante sorteo con dos pasajes MADRID-CARACAS-MADRID»

## NOTICIA DE INTERES PARA LAS AMAS DE CASA NUEVO MERCADO DE ABASTOS EN MADRID

Un nuevo mercado de abastos se incorpora a los ya existentes. Se trata del MERCADO GUILLERMO DE OSMA, situado entre las calles de Miguel A. Redondo, Embajadores y la plaza de la Beata Mariana de Jesús. Las amas de casa de la populosa barriada muy pronto disfrutarán de la consabida competencia y comodidad que constituye realizar la compra diaria dentro de un mismo recinto y con un enorme surtido de géneros de consumo.

El referido mercado se proyectó y adjudicó en el año 1959. Diez años de espera han sido muchos para las señoras de la ceca, que según sus propias manifestaciones están dispuestas a desplazarse 200, 500 ó 1.000 metros hasta llegar a esa enorme feria, que en surtido y competencia no tendrá rival.

Un aplauso a nuestro Municipio por su acertado emplazamiento y en particular al celo del Delegado de Abastos y Mercados, señor Aguinaga, que conocedor de esta imperiosa necesidad, nos consta cooperó con empeño para que esta obra se llevase a efecto a la mayor brevedad.

¡¡¡Enhorabuena a usted, señora!!!

Domingo 26 octubre 1969

Arriba 21

# CONTEMOS CON EL ARROZ PARA LAS COMIDAS FAMILIARES

## Su falta de elementos nutritivos se compensa cocinándolo con otros alimentos

Ya saben ustedes que de los principales cereales: trigo, centeno, cebada, avena, maíz y arroz, este último, el arroz, es el que tiene menos sustancias nutritivas, falta compensada al ser, como es, un alimento sano, fácil de digerir y que pueden consumir todos, desde los bebés a los ancianos.

Haremos resumida historia: El arroz empezó a cultivarse en la China del Norte; de allí pasó al Japón, a la India, Oriente Medio y Norte de África. A España llegó traído por los árabes, que a su vez habían aprendido su cultivo en Egipto. Del mediodía de España pasó a Italia, penetrando así en toda Europa. Actualmente se cultiva el arroz en Extremo Oriente, África, Europa y América. Italia y España lo producen en gran cantidad —regiones levantinas y algunas provincias catalanas—, y en menores proporciones, Portugal, Países Bajos y Hungría.

De todas las plantas que sirven al hombre de alimento el cultivo del arroz es el que requiere mayor esfuerzo. Mientras dura el período de cultivo los hombres deben permanecer de la mañana a la noche en el campo, hundidos los pies en el fango y con agua hasta las rodillas. Durante este tiempo el agricultor ha de cuidar de cada planta una por una. Cuando llega la cosecha el grano se corta a nivel de la espiga, y la paja se siega después sola.

En muchos países de Asia el arroz es base fundamental de la alimentación, como lo es para nosotros el pan, y aunque el arroz se consume en el mundo entero no deja de presentar serias diferencias desde el punto de vista de la alimentación popular.

Como decíamos, el arroz tiene menos sustancias nutritivas que otros cereales. Contiene poco nitrógeno y pierde las vitaminas al quitarle la cascarilla. Una alimentación exclusiva de arroz expone a quienes siguen este régimen a contraer enfermedades por carencia. Este es el principal motivo de cocinar el arroz acompañado de otros alimentos que lo enriquecen o de servir como guarnición de platos ricos en sustancias nutritivas.

### ANTES DE PONERSE A GUIJAR

Vamos a ver ahora el arroz a la hora de utilizarlo en la cocina al preparar las comidas familiares. Para que su arroz, sea cual fuere la receta elegida, salga perfecto, en su punto, tenga en cuenta:

— Elegir un arroz de buena calidad. En España los más selectos son el Calasparra y el Bomba. En Madrid resulta mejor el Calasparra; en cambio en Aragón y Navarra prefieren el arroz Bomba.

— Influye la calidad del agua. En la zona levantina el arroz queda perfecto. También en Madrid, en Navarra, Aragón y Cataluña. En las zonas del Norte y Noroeste es más difícil conseguir el punto.

— Para cocinar el arroz es necesario doble cantidad de líquido que de grano, y cuando éste es bueno admite un poco más.

— Queda el arroz suelto y meloso, en su punto, añadiéndole en el momento de romper a hervir unas gotas de zumo de limón.

— El arroz bien hecho, con la cantidad justa de líquido, en su punto, no se pasa. Permanece igual, aun después de varias horas de haberlo cocinado.

— Indispensable: utilizar paellera de tamaño proporcionado a la cantidad de arroz que vaya a cocinarse, con el fin de que éste quede extendido en una capa no demasiado alta.

— Puede hacerse al fuego, mejor de leña, o al horno. También hay otro sistema,

que consiste en cocerlo primero al fuego para terminar su cocción en el horno.

— Haciéndolo al fuego necesita veinte minutos de cocción, contando a partir del primer hervor. A los veinte minutos se deja reposar un ratito y se sirve inmediatamente.

— Si se prefiere el horno debe cocer durante una hora. También reposará, para servirlo en seguida.

— El procedimiento mixto, fuego-horno, requiere quince minutos de fuego y diez de horno.

— El arroz con leche necesita cinco minutos más de cocción; es decir, veinticinco. No se consume inmediatamente, sino que se sirve frío.

### ALGUNAS FORMAS DE COCINAR EL ARROZ

#### Arroz blanco para guarniciones

Hay varias formas de hacerlo. Les diremos de éxito seguro.

Para una taza de arroz, un diente de ajo, una tacita pequeña de aceite y dos tazas de agua, quizá un poquito más. Poner el ajo pelado y troceado en la paellera con el aceite; dejar dorar, añadir el arroz, rehogar un ratito y echar el agua con la sal. Revolver con cuchara de madera, porque se apelmaza en el fondo; sacudir la paellera, añadir unas gotas de zumo de limón y dejar cocer a fuego lento durante veinte minutos. Mientras dura la cocción se mueve alguna vez la paellera, pero sin revolver el arroz.

La otra forma: Poner al fuego un cacharro con abundante agua y sal en proporción. Cuando rompa a hervir, echar la taza de arroz y dejarlo cocer veinte minutos justos. Tener preparada una tacita de aceite donde se hayan quemado dos dientes de ajo. Tirar los ajos y mantener el aceite caliente en la



gramos de tomates, seis pimientos rojos, dos dientes de ajo, azafrán, sal, pimienta y perejil.

Cortar el magro en trocitos, rehogar en el aceite y reservar. En la misma sartén freír los ajos y sacarlos; echar los pimientos cortados a tiras y los tomates previamente pelados (escaldar y quitar la piel). Dejar freír un poco y añadir los ajos machacados con el perejil y el azafrán; agregar un poco de agua y la carne. Dejar cocer todo unos veinte minutos. Cuando ha consumido el caldo se añade el arroz; rehogar bien y añadir agua hirviendo a razón de dos tazas por taza de arroz, sazonar de sal y poner a lum-

miento verde, dos pimientos morrones, dos tomates, dos cucharadas de cebolla picada, un diente de ajo, perejil, una tacita de aceite.

Poner en la paellera el aceite y añadir la cebolla picada con los pimientos verdes, también muy picaditos, el ajo, el pollo troceado, los calamares cortados a cuadritos, lo mismo que el jamón, y dejar que todo se rehogue moviendo de cuando en cuando con cubiertos de madera. Añadir el tomate troceado y pelado. Continuar rehogando hasta que el tomate esté un poco hecho. Añadir las almejas muy lavadas al caldo de agua, y cuando todas se hayan abierto,

### Líquido medido y tiempo de cocción mirando al reloj, indispensables precauciones para lograr su punto

sartén. Pasados los veinte minutos, poner el arroz en un colador para que escurra toda el agua, sacudirlo suavemente y, siempre sacudiendo, añadir el aceite preparado. Volcar en fuente y servir.

El arroz blanco es ideal para servir con huevos fritos, con tomate y queso rallado, con calamares en su tinta y con otros platos de abundante y sabrosa salsa.

#### Cordero con arroz

Kilo y medio de espaldilla de cordero deshuesada, 50 gramos de manteca, una tacita pequeña de aceite, dos cubitos de caldo, 250 gramos de arroz, una cebolla, un vasito de vino blanco, un diente de ajo.

Calentar en una cacerola la manteca y el aceite; añadir la cebolla picada y esperar a que empiece a dorarse. Añadir el ajo picado y el cordero troceado. Rehogar y añadir el vaso de vino blanco y otro de agua. Tapar bien y dejar cocer despacio hasta que el cordero esté tierno y el caldo consumido. Echar el arroz y rehogar; añadir medio litro de agua con los cubitos de caldo en ella disueltos; dejar cocer moderadamente en el horno durante una hora.

#### Arroz murciano

Medio kilo de arroz, igual peso de magro de cerdo, una tacita mediana de aceite, 500

bre viva para que rompa a hervir. Entonces se mete al horno dejándolo cocer una hora a calor moderado.

#### La paella en Madrid

La paella famosa, de renombre internacional —las miles de paellas que se consumieron en los restaurantes del Pabellón Español en la Feira de Nueva York— es la paella valenciana. Es un plato que gusta a todos y, con distintas variantes, se hace en todas las regiones españolas. Cada familia tiene unas preferencias en cuestiones gastronómicas, y el ama de casa personaliza cada plato que hace, introduciendo algunas innovaciones en la receta, innovaciones que, repetidas una y otra vez, convierten en clásico, al menos para la familia, lo que fue improvisación de un día.

Vamos a darles una receta de paella hecha en Madrid. Una paella cuya primera fórmula nació hace unos diez años, y cuya autora, Carmina Velázquez, castellana de Valladolid, la borda. Han dado fe algunos excelentes gastrónomos, entre los que se cuenta el galaico Jorge Víctor Sueiro. Y vamos con la paella:

Medio pollo, 250 gramos de gambas, 250 gramos de almejas (nada de chirlas), 250 gramos de calamares, 100 gramos de jamón con tocino, 250 gramos de guisantes, un pi-

poner el agua medida en proporción a la cantidad de arroz.

El agua es el caldo donde han cocido las gambas (sólo un hervor). Estas se pelan, se reservan, y el agua se cuela por tamal fino.

Añadida el agua, dejar cocer despacio de cinco a ocho minutos. Añadir el arroz, mover la paellera y subir el fuego para que hierva. Al romper hervor, bajar el fuego y dejar que continúe la ebullición durante cinco minutos. Añadir los guisantes, las gambas y los pimientos morrones cortados a tiras. Llevar la paellera al horno con calor regular. Allí permanecerá durante veinte minutos. Sacar la paellera, cubrir con un paño blanco, dejar reposar cinco minutos y servir inmediatamente.

#### Arroz con leche

Una taza de arroz, dos tazas de leche, una taza de agua, cuatro cucharadas de azúcar, cáscara de limón y canela en polvo.

Poner al fuego la leche con el agua, el azúcar y las cáscaras de limón. Cuando rompa a hervir, añadir el arroz, que continuará cocinando a fuego lento durante veinticinco minutos. De cuando en cuando, mover la cacerola para que no se pegue. Ya cocido el arroz, volcarlo en fuente de cristal, espolvorear con azúcar y canela y dejarlo enfriar.

Manolis MARTINEZ ROMERO

Ma  
caci  
rivali  
conqu  
—afo  
y en  
y vez,  
corte  
respet  
una in  
más b  
El ma  
color  
cutori  
sus de  
costos  
La  
localis  
ta. Y  
cible y  
que la  
la Pre  
en el l  
el retr  
determ  
de los  
los ter  
sin sal  
nicipa  
turales  
Uno  
obstan  
aquel  
pital  
—bajo  
de—  
a)  
Costa,  
obras.  
b)  
confer  
del in  
acero)  
c)  
proyec  
d)  
no sop  
mismo  
Pues  
a)  
sobre  
tres añ  
manas  
b)  
bien. E  
asistí,  
el incu  
inmedi  
c)  
octubr  
proyec  
Las ca  
flicto  
y el M  
Com  
talán”  
ocasio

MA  
MADRID  
de Nueva  
mañana p  
nentes de  
va, que ha  
ton (Estad  
conmemora  
panidad. A  
el Alcalde  
don Federi  
Para Mé  
salieron e  
puerto inte

Domingo

## EL OJO DE LA AGUJA

## CRITICA NACIONAL

Madrid, por su naturaleza política y administrativa, es la única ciudad española que no puede establecer ninguna clase de rivalidad local. Madrid es una propiedad colectiva, una ciudad conquistada por los españoles. El madrileñismo ya no se lleva —afortunadamente— más que en los tratados de Sainz de Robles y en la ficción verbenera, puntualmente representada, por año y vez, como los cereales, en alguna fiesta o conmemoración de corte castizo. Los "amigos de la capa" (aduzco como ejemplo respetable y hasta emocionante) es una institución arqueológica; una institución que, por cierto, perdió este año a uno de sus más bondadosos y nobles valedores: el marqués de la Valdavia. El madrileñismo está abolido y en la medida que el sabor y el color locales se han desvanecido, Madrid ha triunfado en la ejecución de la función que le está encomendada. Los Alcaldes —y sus delegados de Hacienda— saben hasta qué extremos resulta costosa, abrumadora, tal situación.

La Prensa de Madrid, consecuentemente, es la Prensa menos localista de España. No es, informativamente hablando, localista. Y sólo lo es, si lo es, en versión crítica, tantas veces desaplicable y virulenta. Nada de todo esto es malo. Tampoco es malo que la crítica madrileña tenga una réplica atenta y distante en la Prensa de provincia. Del mismo modo a como se convocaba en el Pregón de San Isidro a los madrileños de toda España para el retruécano y el jolgorio podríamos convocar en un momento determinado las opiniones de todo los comentaristas madrileños de los periódicos regionales, provinciales y locales para debatir los temas y los problemas de la capital de España. De hecho, y sin salir de nuestras estrictas fronteras urbanas, la crónica municipal está en manos de madrileños de adopción y no de naturaleza.

Uno de esos madrileños adoptivos desea hoy puntualizar, no obstante, la falta de rigor y de información con que algunos de aquellos lejanos colegas suelen aludir a los problemas de la capital de España. Así, por ejemplo, leo en "El Correo Catalán" —bajo el originalísimo título de "Le marcan un gol al Alcalde"— una noticia en la que se afirman los siguientes extremos:

- Que el paso de Raimundo Fernández Villaverde-Joaquín Costa, sobre la avenida del Generalísimo, lleva tres años en obras.
- Que el señor Arias Navarro (que informó, en una reciente conferencia, que las obras habían sufrido retraso a consecuencia del incumplimiento de fechas en la entrega de las chapas de acero) se ha "colado", afirmación literal.
- Que la Comisión Municipal de Gobierno ha aprobado otro proyecto para el recitado paso.
- Que el madrileño tiene buen aguante, buen temple; pero no soporta, normalmente tomaduras de pelo (expresiones asimismo literales).

Pues, bien:

a) El paso de Raimundo Fernández Villaverde-Joaquín Costa, sobre la avenida del Generalísimo, no se empezó a construir hace tres años, sino diez meses. Estará terminado en las primeras semanas de 1970.

b) El señor Arias Navarro informó del retraso. E informó bien. En el transcurso de aquella conferencia de Prensa, a la que asistí, se leyó un telegrama de Ensidesa en el que se reconocía el incumplimiento, se solicitaban disculpas y se afirmaba que, de inmediato, quedaría subsanado el conflicto.

c) La Comisión Municipal de Gobierno ha acordado (22 de octubre) no la aprobación de otro proyecto o de la reforma del proyecto inicial, sino la aprobación del presupuesto reformado. Las causas de esta reforma podrían hallarse en determinado conflicto surgido entre la Casa de la Villa —las jurisdicciones!— y el Ministerio de Obras Públicas: sección, Enlaces Ferroviarios.

Como en el archiconocido chiste del teléfono, "El Correo Catalán" —o su comentarista madrileño— no ha acertado, en esta ocasión, ni una. Es la lejanía.

Antonio IZQUIERDO

## MADRID-BARAJAS

MADRID. (Cifra.) — Procedentes de Nueva York, regresaron esta mañana por vía aérea los componentes de la Delegación de Huelva, que han participado en Houston (Estados Unidos) en los actos conmemorativos del Día de la Hispanidad. Al frente de ellos viajaba el Alcalde de la ciudad onubense, don Federico Molina Orta.

Para Méjico, vía Nueva York, salieron esta mañana del aeropuerto internacional Madrid-Barajas, 35 estudiantes de la Universidad nacional de aquel país, que han permanecido seis días en España.

Antonio Gades

Antonio Gades marchó en avión a los Estados Unidos con un buen contrato. El bailarín Antonio Gades, en Norteamérica, montará "El amor brujo", espectáculo en el que bailará.

## ORIENTACION DEL MERCADO

## SE VAN A REALIZAR IMPORTACIONES DE CORDEROS, PERAS, MANZANAS Y CEBOLLAS

Desde el comienzo del año, y tomando como base el índice del coste de vida de diciembre de 1968, los últimos datos elaborados por el Instituto Nacional de Estadística muestran que aproximadamente el índice de este coste ha subido en los nueve meses transcurridos el 1,09 por 100. Es conocido que la congelación de salarios y precios señalaba que el coste de vida no podría aumentar en ningún caso más del 2 por 100. Ya sabemos que las estadísticas tienen un valor relativo, porque puede haber productos de consumo diario que se eleven por encima de ese porcentaje y otros de compra menos frecuente —pero que también forma parte de los componentes para

establecer el cálculo— pueden bajar; con lo que el índice se mantiene dentro del margen previsto, aunque el que compra diariamente se gaste más dinero.

Pero al margen de estas consideraciones lo que ahora interesa señalar es que la congelación de precios se ha mantenido conforme al plan previsto por el Gobierno, y que los tres últimos meses del año van a ser la época de mayor tensión, porque hay mayores disponibilidades monetarias y al mismo tiempo la oferta de algunos productos pueden disminuir. Van a ser, por tanto, tres meses de intenso trabajo para los responsables del abastecimiento y control de precios de nuestra Patria.

## Carnes: Corderos argentinos en el mercado

Este grupo de alimentos puede estar sujeto a tensiones en sus precios. El cordero es ahora la única carne afectada por las subidas. Durante esta semana, los pocos recenales que concurren al Matadero adquieren altos precios, hasta 115 pesetas en canal. En general, hay un mercado activo, con elevación general de todos los tipos de corderos. La producción de esta carne está experimentando desde hace unos años un retroceso leve, pero continuado, de forma que su oferta disminuye al mismo tiempo que la demanda es cada vez mayor. Así se ha llegado a que el cordero lechal sea un verdadero artículo de lujo. En los siete primeros meses del año se han producido 62.243,7 toneladas de esta carne, frente a 70.012 en el mismo período de 1968; la producción ha disminuido, por tanto, un 2,5 por 100.

Falta cordero, y parece que se preparan importaciones de Portugal. Ya durante las últimas semanas se pusieron a la venta al público cinco toneladas de corderos argentinos, con el fin de conocer su aceptación al gusto español.

La carne de vacuno, por el contrario, está estabilizada. En el Matadero Municipal hay gran cantidad de existencias, por lo que durante esta semana, a pesar de la gran concurrencia de compradores, sus precios no han variado.

## EL PESCADO SIGUE SUBIENDO

El pescado constituye un grupo de productos cuyas disponibilidades están supeditadas a las capturas. Durante los últimos meses no han sido excesivas. Por ello, a lo largo de septiembre su precio aumentó, y ahora vuelven a observarse alzas. El consumidor siempre tiene el recurso de comprar pescado congelado, y ahora que el fresco está caro, con mucho más motivo. Sin embargo, aunque su consumo está generalizado, creemos que todavía podría tener una mayor expansión. Quizá para conseguirla sería necesario variar su presentación; no presentarlo al consumo en esos enormes bloques congelados que los dependientes de las pescaderías tienen que despedazar a golpe de martillo, sino hacerlo con mayor pulcritud: en bolsas de plástico, por ejemplo.

## FRUTAS Y VERDURAS

Las peras y las uvas han subido de precio en estos últimos días; las manzanas, sin embargo, hasta ahora, se mantienen estabilizadas. Es más que probable que en las

próximas semanas la fruta tenga tendencia a subir, porque la cosecha de peras y manzanas ha sido inferior a la normal, debido a circunstancias climatológicas que entorpecieron el ciclo vegetativo de estas frutas. Por ello, y hasta que se produzca el enlace con la cosecha de naranjas, que suelen llegar en grandes cantidades a mediados de diciembre, sus precios pueden subir. Según nuestras noticias, se halla en preparación una importación de manzanas y peras, que se piensa llevar a cabo con carácter inmediato para evitar

que los precios de la fruta se eleven.

Las verduras mantienen buenos precios; incluso las coliflores, espinacas y judías verdes están abaratándose. Las cebollas es el único producto que tiende a subir y para el que también las importaciones van a constituir el remedio que lo estabilice. En resumen, que hay productos con tendencia a encarecerse por la falta de oferta interior, y por ello las importaciones son una solución lógica y necesaria.

Jesús TORRE FRANCO

## INAUGURACION DEL CURSO EN LOS COLEGIOS MAYORES DEL MOVIMIENTO

SE CELEBRO EN EL «FRANCISCO FRANCO», EN UN ACTO ACADEMICO PRESIDIDO POR RODRIGUEZ DE VALCARCEL

PRONUNCIO LA CONFERENCIA INAUGURAL FERNANDO SUAREZ, A QUIEN EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO IMPUSO EL VICTOR DE ORO

«Es inaceptable e injusto que el "Libro Blanco" no haya aludido a los Colegios Mayores más que en su parte crítica», dijo el conferenciante

MADRID. (Pyresa.) — «Resulta inaceptable y rigurosamente injusto que el «Libro Blanco de la Educación» no haya aludido a los Colegios Mayores más que en su parte crítica y que todo cuanto ha tenido que decir es que no siempre han respondido a la función formativa y no han pasado de ser en muchas ocasiones simples residencias, a veces lujosas». Son palabras del director del Colegio Mayor «Diego de Covarrubias», don Fernando Suárez, en el curso de una conferencia que ha pronunciado en la inauguración de curso del colegio «Francisco Franco».

Más adelante el conferenciante dijo: «Se ha tenido en olvido a los Colegios Mayores al establecer los límites de matrícula en la Universidad de Madrid, sin caer en la cuenta de que hay en ella, en números redondos, siete mil plazas de colegiales, lógicamente ocupadas por estudiantes de provincias».

A esta situación, don Fernando Suárez atribuye el descenso de la altura intelectual de los Colegios Mayores, ya que la abundancia de plazas en estos Centros ha obligado a admitir a alumnos que no tienen ni realizan estudios superiores.

El acto comenzó con la imposición de becas a los nuevos colegiales y del Víctor de Oro a don Fernando Suárez por sus méritos personales y su participación en las tareas universitarias de los colegios del Movimiento.

Fue presentado el conferenciante por don Ignacio García, delegado-comisario para el SEU.

En la presidencia del acto figuraba el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el inspector nacional de Colegios Mayores y el director del colegio «Francisco Franco». El acto concluyó con el «Laudeamos igitur», entonado por los estudiantes de ambos colegios.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 12 B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas con una flecha las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Isla de Malta, 5. Pinos Alta, 92 (Tetuán). \* Cañaveral, 24 (entrada frente número 7 Pinos Alta). Azucenas, 24 (Tetuán). \* Hierbabuena, 3 (esquina a María Zayas). General Ramírez de Madrid, 18. Bravo Murillo, 168. \* Artajona, 45 (barrio Virgen de la Paloma). Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43).

#### UNIVERSIDAD

\* Avenida Reina Victoria, 52. \* Hilarión Eslava, 65. Andrés Mellado, 15. Benito Gutiérrez, 25. \* Princesa, 30. \* Arapiles, 21. Fernández de los Ríos, 20.

#### CHAMBERÍ

\* Bravo Murillo, 76. Raimundo Fernández Villaverde, 46. \* Fernando de la Hoz, 72. \* Ponzano, 31 (esquina Bretón de los Herreros). \* Joaquín García Morato, 56. Fuencarral, 114.

#### CENTRO

\* Tesoro, 1. San Mateo, 12. \* General Castaños, 13 (esquina Génova). Augusto Figueroa, 39. \* Infantas, 9. Peligros, 4. Preciados, 35. \* Esparteiros, 16.

#### LATINA

Puerta Cerrada, 5. \* Aniceto Marinas, 56 (antes Ribera Manzanares).

### TURNO 12 B SUR

#### CARABANCHEL

Vicenta Parra, 6 (esquina General Ricardos, 12). \* Mercedes Arteaga, número 52 (Carabanchel Bajo). Tordo, 9. cruce Avenida P. Díez y M. Hernández. Castrojeriz, 10 (plaza toros Vista Alegre). Avenida Oporto, 15. \* Glorieta Rufino Novales (entrada Oporto, 73). \* Paseo Castellanos, 43 (entrada Eugenia Montijo, 69). Barrio Puerto Chico, Valmojado, casa 183. \* Paseo Extremadura, número 310, kilómetro 6,100. Barrio del Lucero, bloque 2. \* número 1. \* Vicente Camarón, 6 (barrio Extremadura). Paseo de Extremadura, 40.

#### LATINA

\* Ronda de Segovia, 47. \* Aniceto Marinas, 56 (antigua Ribera Manzanares). Puerta Cerrada, 5.

#### UNIVERSIDAD

\* Princesa, 30.

#### CENTRO

\* Tesoro, 1. San Mateo, 12. \* General Castaños, 13 (esquina Génova). Augusto Figueroa, 39. \* Infantas, 9. Peligros, 4. Preciados, 35. \* Esparteiros, 16.

#### BUENAVISTA

Narváez, 3. \* General Mola, 12. Jorge Juan, 8.

#### CHAMARTÍN

San Pedro de Cardena, 3 (Manoteras). Plaza Doctor Calvo Pérez, 1 (Hortaleza). \* López de Hoyos, 351 (Pinar del Rey). \* Novena Comunidad Zona Este (Canillas). Plaza Cidamón (Parque San Juan Bautista). \* Clara del Rey, 62 (Prosperidad). Avenida Ramón y Cajal, 28 (Ciudad Jardín). \* Prolongación General Mola, 257. Mateo Inurria, 16 (Plaza Castilla). Alberto Alcocer, 28. \* Avenida del Generalísimo, 69. \* Marcelliano Santa María, 7 (Sur estadio Bernabéu). Sil, número 30 (colonia del Viso). General Zabala, 26.

#### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 160 (Canillejas). \* Alberique, 20. Parcela E (Gran San Blas). Realejos y Betancunía (Hermanos García Noblejas). \* Ascajo, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40). \* Arturo Soria, 42. General Kirkpatrick, 38 (Ciudad Lineal). Caudillo de España, 21 (entrada Alcalá, 333). \* Sambara, 67 (Parque Quintana). \* Vögen del Val, 25 (Mercado local 14). Plaza de Bami, número 26 (entrada Alcalá, 244). \* Doctor Esquerdo, 19.

#### BUENAVISTA

Francisco Navacerrada, 31. Avenida de Bruselas, 49 (Parque Avenidas). \* Cartagena, 75. Conde de Peñalver, 80. \* Velázquez, 130 (proximo María de Molina). Serrano, 86. Jorge Juan, 8. \* General Mola, 12. Narváez, 3.

#### RETIRO-MEDIODÍA

Lope de Rueda, 34. \* Doce de Octubre, 17. \* Antonio Maura, 10. \* León, 13. Magdalena, 8.

#### ARGANZUELA-VILLAVERDE

\* Plaza de Cascorro, 2. Ronda de Toledo, 8. \* Paseo Santa María de la Cabeza, 128. Marquesa Silveira, 2 (frente gasolinera Glorieta Elíptica). \* Teniente Compaire, 12 (frente Isabella Usera, 61). Almendralejos, 24 (frente cine Copacabana Usera). \* Paseo de las Delicias, 115. Embajadores, 122. Gran Avenida Meseta de Orcasitas. \* Ciudad Angeles 39 (oficina información). \* Martínez Ovial, número 35 (Villaverde Bajo).

#### RETIRO-MEDIODÍA

\* Glorieta de Luca de Tena, 9. \* Zurita, 41. Magdalena, 8. León, 13. Atocha, 114. \* Antonio Maura, 10. Cavañilles, 8. Lope de Rueda, 34. \* Doce de Octubre, 17. \* Avenida Ciudad de Barcelona, 99 (Pacífico). \* Avenida Mediterráneo, 69 (Bloque M. Textil).

#### VALLECAS

Avenida Monte Iguelto, 14 (Puente Vallecas). \* Eduardo Requena, 9 (entrada Martínez de la Riva, 60). \* Calero Pita, 39 (barrio Entrevías). Martínez de la Riva, 149 (Puente Vallecas). \* Avenida Albufera, 121 (Puente Vallecas). Adrada de Haza, número 6 (colonia Guadarrama). \* Villalobos, 63 (final avenida Palomeras). \* Barrio Moratalaz, polígono S-27. Barrio Moratalaz, polígono C. Torre 140.

#### VENTAS

\* Doctor Esquerdo, 19.

## EL 3 DE NOVIEMBRE COMENZARAN LAS CLASES EN FILOSOFÍA Y LETRAS

### Y EL 10, EN POLÍTICAS, ECONÓMICAS Y COMERCIALES

El próximo día 3 de noviembre comenzarán las clases en las secciones de la Facultad de Filosofía y Letras que aún estaban pendientes de reanudación. (Sección de Filosofía, de Psicología, de Filología Hispánica, de Filología Románica, de Historia y Geografía, de Arte y de Pedagogía; más las subsecciones de Lingüística Hispánica y de Literatura Hispánica.) Estas clases tendrán lugar en los locales de la antigua Facultad de Políticas y Económicas.

Asimismo el día 10 de noviembre se iniciarán las clases en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales. Como se ha venido anunciando, la sección de Económicas desarrollará sus tareas en los nuevos locales del «Campus» de Somosaguas, mientras que la sección de Políticas lo hará en la antigua Escuela de Formación de Profesorado (junto a la Facultad de Veterinaria).

### Cátedras en la Universidad Autónoma de Madrid

MADRID. (Pyresa).—Todavía no se ha convocado, salvo en algunos casos, el concurso general de traslados entre catedráticos de las disciplinas correspondientes para cubrir las cátedras dotadas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid, tal y como establecía el decreto-ley de creación de las Universidades Autónomas, según informan en medios universitarios.

En la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid, casi todas las cátedras se encuentran confiadas, interinamente, a catedráticos de otras Universidades. Con este procedimiento provisional, las cátedras, de las que son titulares los profesores desplazados a la Universidad Autónoma de Madrid, quedan desatendidas en otros Distritos Universitarios. Por otra parte, como estos profesores de la Universidad Autónoma no tienen la cátedra en propiedad, no producen, por tanto, vacante en sus cátedras titulares ni pueden, por ello, ser sustituidos por nuevos catedráticos. Por último, la situación produce el consiguiente «estancamiento» de las cátedras y el perjuicio lógico sobre otros profesores que desearían aspirar a las vacantes.

Parece deseable, indican en los citados medios universitarios, que la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid —y con ella las otras Facultades creadas en las Universidades Autónomas— cuenten con un profesorado propio y de su exclusiva dedicación en el más breve tiempo posible, ya que sus cátedras están dotadas y, por tanto, pueden ser cubiertas de inmediato.

#### Reglamentación de estudios

MADRID. (Pyresa).—El Ministerio de Educación y Ciencia ha dictado una orden por la que se aprueba el proyecto de Reglamentación de los estudios de posgra-

duados y del doctorado de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid, según la cual, esta Facultad organizará la enseñanza correspondiente al doctorado en forma de cursos fundamentales y monográficos.

Por otra orden del mismo Departamento, inserta hoy, como la aludida, en el «Boletín Oficial del Estado», se dan normas para la obtención del grado de licenciado en Ciencias Físicas en la Universidad de Zaragoza. Podrán elegirse dos modalidades: realización de un trabajo bibliográfico o de un trabajo de iniciación a la investigación y exposición oral del mismo.

#### Escuela de Idiomas

La matrícula oficial ordinaria en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid quedará abierta el lunes, día 27, de 9 a 12 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde, para los idiomas, francés, inglés, alemán, árabe, chino, ruso, portugués, italiano y español para extranjeros. Oportunamente se anunciará su cierre, así como el comienzo de las clases.

## HOMENAJE AL PROFESOR PALANCA

Las Academias de Medicina españolas han organizado un homenaje al presidente de la Real Española, profesor don José Alberto Palanca y Martínez Fortín, por su gran labor y méritos contrados al frente de la Sanidad nacional civil y militar, lo mismo que en su misión académica y universitaria.

Dicho homenaje tendrá lugar a través de un solemne acto, a celebrarse en la Real Academia Nacional de Medicina, de la que el doctor Palanca es presidente desde hace dieciséis años. La fecha, aún no fijada concretamente, será en la segunda quincena del mes de noviembre, y en el transcurso del mismo le serán impuestas las insignias de una Gran Cruz

## ANUNCIO DE SUBASTA AYUNTAMIENTO DE ALCUDIA DE CARLET

Se hace saber: Que en el «B. O. del E.» núm. 241 de 8 de los corrientes aparece inserto el anuncio de subasta para construcción de pavimentado de los caminos de este término municipal denominados Teular, Benimodo, Casa del Pi, Realench y Algemesí.

Presupuesto: 3.051.326 pesetas.

Presentación de pliegos hasta el 31 del actual.

Subasta: Día 3 de noviembre.

Alcudia de Carlet, 21 de octubre de 1969.—El Alcalde (firmado), A. Sanchis,

## ENTREVISTA

### AL HABLA CON EL DIRECTOR DEL «CIME», JOHN THOMAS

El nuevo director del Comité Intergubernamental de Emigraciones Europeas (CIME), Mr. John F. Thomas, que ha venido a Madrid a visitar la Oficina de España, es uno de los hombres que conocen más a fondo el problema de los refugiados: él dirigió en Alemania, acabada la segunda guerra mundial, el reasentamiento de doscientas mil personas, y posteriormente fue el director del traslado a Estados Unidos también, de otros ciento ochenta mil refugiados europeos. Durante cinco años dirigió el programa de asistencia a los refugiados cubanos:

—¿Podríamos clasificar el problema de los refugiados en el mundo de hoy como uno de los grandes problemas crónicos?

—Yo no hablaría en términos de «problema crónico», aunque sí de problema grave, y aclarando que estos movimientos migratorios se han ido produciendo por muy diversas causas.

—¿Qué cifra alcanza hoy la gran masa mundial de refugiados?

—Dieciocho millones de personas, incluyendo en esa cifra las migraciones de todo tipo, incluidas las de políticos.

—De todas formas, resulta un problema, si no crónico, por lo menos muy superior a cuando se inició, a raíz de la segunda gran guerra.

—Es verdad, pero anotando que sus áreas geográficas son ahora distintas y mayores.

—¿Qué diferencia existe entre el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados y el Comité Intergubernamental o CIME?

—Aparte de ser el primero un organismo mundial y el nuestro un Comité de países europeos, el Alto Comisionado de la ONU atiende los complejos problemas políticos, jurídicos e internacionales que plantean los refugiados, mientras que nuestra finalidad es la solución de los dos urgentes e inaplazables problemas de transporte y reasentamiento.

—Sabemos que la Oficina del CIME en España mantiene una serie de programas de migración cualificada hacia Iberoamérica, ¿su valoración de esta Oficina?

—La visito ahora para conocerla de cerca, pero debo decirle que sé muy bien la gran labor que está haciendo con Iberoamérica, y de un modo especial con los cubanos.

—¿Alguna novedad en esto último?

—Cada vez es mayor la solución que está prestando al creciente ingreso de cubanos en España. Este año, de enero a septiembre, llegaron a España seis mil cubanos, y en ese mismo tiempo sólo salieron para los Estados Unidos dos mil (en su mayor parte de los que ya estaban antes aquí).

—Un poco de obsesión cubana en pensar ir sólo a Estados Unidos.

—Por eso he de aplaudir que el CIME haya creado, hace unos meses, la OCIC u Oficina de Orientación de Cubanos hacia muchos otros países, con excelentes resultados.

Nívio LOPEZ PELLON

## DONACION DE CUADROS Y ESCULTURAS HA SIDO HECHA POR LOS HEREDEROS DE VAZQUEZ DIAZ

MADRID. (Pyresa).—El Ministerio de Educación y Ciencia ha aceptado las donaciones verificadas por don Rafael Vázquez P. Aggerholm y doña Laura Vázquez Arregui, herederos del pintor Vázquez Díaz, de dieciséis obras de éste, y la donación del primero de nueve obras de la escultora Eva P. Aggerholm —que fue esposa del mencionado pintor—, con destino al Museo Español de Arte contemporáneo.

Las obras de Vázquez Díaz donadas son «Las cuadrillas de Frascuelo, Lagartijo y Mazzantini», «Don Francisco y el violón», «Los

músicos ciegos», «Hernán Cortés», «Retrato de Winttuysen», «Desnudo de la ventana», «Autorretrato», «Chico de Nerva», «Fragmento del mural la Rábida», «Retrato de Rafael, el esquiador», «Bosque con figuras y caballos» (tapiz), «La muerte del torero», «Retrato de la madre», «Unamuno de la cuartilla blanca», «Alegoría del campo vasco» y «Eva».

Las esculturas de Eva P. Aggerholm donadas son: «Busto de Silvano», «Virgen», «Rafaelito», «Desnudo», «La Magdalena», «Yakichiro Summa», «Busto de la señora

de Duarte», «Desnudo» y «Cabeza de muchacha».



Encon...  
lección...  
vuelto...  
conocer...  
sultan r...  
y no se...  
«gracia»...  
levisión...  
lizar los...  
ya está...  
la réplic...  
son bion...  
cuando...  
mero fu...  
masas...

El cur...  
en cuan...  
zón en l...  
mo del...  
guidos,...  
empresa...  
canas...  
ción al...  
español...  
interes...  
días...  
«No ver...  
partid...  
no me...  
pecto. j...

El pr...  
ción a...  
rado de...  
caza?

—¿Per...  
Tu a lo...  
libro de...

—Pues...  
después...  
cazar co...  
aseguro...  
rojas. Y...  
todas.

—[Far...  
rón. ¿A...  
—Déja...  
de la ca...

—Pues...  
to de lo...  
deben t...  
puedan...  
tuna a...

—Ante...  
lizamos...  
yecto y...

Nuest...  
deportiv...  
—Ven...  
co Gar...  
Rosal. I...

—Con...  
—Pue...  
tudios J...  
el mun...  
Fiscal d...  
cesidad...  
ciones e...

—Si e...  
recen?

—Ese...  
Ley Org...  
está pre...  
—Bue...  
técnico»

Domingo



## PUBLICIDAD

Encontramos al frívolo muy ocupado en recortar, para su colección, fotos y textos de publicidad cinematográfica. Se han vuelto un poco atrevidillos estos especialistas, pero hay que reconocer que conocen muy bien su cometido. Los anuncios resultan muy atractivos, y es admirable el ingenio con que se dice y no se dice, se enseña y no se enseña... En fin, lo que se llama «gracia». El científico la tiene tomada con los anuncios en la televisión. «Falta iniciativa. Que a una empresa se le ocurra utilizar los servicios de una figura del cine, el teatro o la canción, ya están los de la competencia buscando otra figura para darle la réplica. El caso de los detergentes es fabuloso. Ahora todos son bíos y dejan más blancos todos los trapos. Y no digamos cuando al anunciante se le ocurre la idea de buscar grupos. Primero fueron unos grupitos de niños; luego, unos grupos. Ahora, masas...»

## MUJERES

El curioso está rodeado de papeles por todas partes. De cuando en cuando, nos da una noticia. «Ha habido un aluvión de relanzón en las costas santanderinas.» «¿Qué es relanzón?» «Un enfermo del corazón ha resistido en Italia cuatro paros cardíacos seguidos, y está tan fresco.» «Tan fresco no estará.» «De las cien empresas más importantes del mundo, setenta son norteamericanas.» «Vaya.» Y así se pasa el rato. De pronto llama la atención al frívolo: «Tú, mira. La tercera parte de los trabajadores españoles son mujeres.» «Y ¿a mí qué me dices?» «Creo que te interesará. Al fin y al cabo, tú te proclamas feminista todos los días.» «Eso sí es verdad.» «Y te gustaría saber que se van reduciendo cada vez más las diferencias entre hombres y mujeres.» «No vengas con tonterías. Yo jamás me he manifestado como partidario de la igualdad. Creo en la superioridad femenina y no me gusta nada eso de que nos parezcamos en cualquier aspecto. ¡Hijas de mi vida!»

## CAZADORES

El profesor, que no se distingue lo que se llama por su afición a la caza nos sorprende con su perorata. ¿Os habéis enterado del revuelo ese que se ha organizado con la nueva ley de caza?

—¿Pero tú qué sabes de eso? —le dice furibundo el racial—. Tú a lo más que habrás llegado habrá sido a ver las láminas del libro de las monterías del conde de Yebes.

—Pues te equivocas, en mi juventud, siendo estudiante, y aun después de acabar mis carreras —tiene dos y casi tres—, iba a cazar con mis parientes en León, en Zamora, en Valladolid. Y te aseguro que tengo cobradas más de un centenar de perdices rojas. Y no digamos de conejos, liebres y codornices. De esas... todas.

—¡Faroles, no! —comenta el racial.

—Ni faroles ni nada. Yo te digo que he cazado hasta con hurón. ¿A que tú no sabes qué es eso?

—Déjame tranquilo y di por qué estás tan preocupado con eso de la caza.

—Pues, hombre, sencillamente porque, según parece, el proyecto de ley no es demasiado social. Y la caza es un deporte que deben tener acceso a él todas las personas. No solamente las que puedan permitirse el lujo de acotar un terreno o pagar una fortuna a los propietarios de los vedados por cada pieza cobrada.

Ante este razonamiento le dejamos con su enfado y le tranquilizamos la conciencia diciéndole que una cosa es como vaya el proyecto y otra como salga de las Cortes.

## JURISDICCIONES

Nuestro jurista se deja ver por fin. Llega a la tertulia con aire deportivo y triunfante.

—Vengo —comienza diciendo— de la conferencia del catedrático García de Enterría. Estuve también en la del profesor Del Rosal. Las dos fueron lecciones magistrales, os lo aseguro.

—Conclusiones, conclusiones —pide «el sordito».

—Pues mira. En las palabras del presidente del Círculo de Estudios Jurídicos, don Antonio Pedrol, están bien reflejadas: «Todo el mundo, incluidos el Ministro de Justicia, el Presidente y el Fiscal del Tribunal Supremo, están de acuerdo en admitir la necesidad de que desaparezcan en el Derecho español las jurisdicciones especiales.»

—Si es así —interviene el Barbitúrico—, ¿por qué no desaparecen?

—Ese ya es otro cantar. Pero puedo asegurarte que tanto en la Ley Orgánica del Estado como en el Fuero de los Españoles está previsto que sea así.

—Bueno, bueno, pues manos a la obra —cierra el diálogo «el técnico».

J. MARTINEZ

## SE HA ABIERTO UN SEGUNDO FRENTE

# EL MAJADAHONDA FUNCIONA EL CENTRO NACIONAL DE LA GRIPE

## Y ahora en Barcelona otro dependiente de la Organización Mundial de la Salud

Si algún flanco es vulnerable para combatir la gripe, en España no se descansa en abrir brecha y acorralarla. La temida y también chistosa enfermedad vuelve, como cada año, a estar de moda y ya se recogen noticias, de las más variadas, sobre la misma, desde el clásico sondeo a las farmacias, al nom-

bre popular con que se le ha bautizado —en Sevilla la llaman «la Matesa»— socarronamente.

Pero vayamos a lo serio, a informarles a ustedes sobre lo que se hace en España para combatir la sempiterna epidemia de estos meses que de siempre trae de cabeza a los más destacados investigadores y especialistas en la materia.

### El centro madrileño

Muy cerca de la capital de la nación, en Majadahonda se halla el Centro Nacional de la Gripe, el que estuvo hasta el pasado año en la Escuela Nacional de Sanidad y recientemente trasladado al Centro Nacional de Virus y Etiología, que viene funcionando en la localidad mencionada, dependiente de la Dirección General de Sanidad, el cual está dotado de los más modernos elementos, y a cuyo servicio hay un plantel notable de médicos.

Pero no conformes con ello, nuestras autoridades sanitarias propusieron a la Organización Mundial de la Salud, como saben, supremo organismo internacional en materia de Sanidad, la creación de otro nuevo Centro Nacional de la Gripe, a cuya petición accedió la OMS.

### NOTABLE REFUERZO INVESTIGADOR

Este nuevo Centro se ha autorizado su funcionamiento dentro del Laboratorio de Virología de la Facultad de Medicina de Barcelona, también con la categoría de nacional y dependencia de dicha Organización Internacional de la Salud, que estará dedicado al estudio de la etiología y epidemiología de la gripe en nuestro país.

Presentado el cuadro de combate, interesa saber la estrategia de ataque a la enfermedad.

El primer objetivo es tratar de facilitar los diagnósticos a causa de infecciones en las vías respiratorias producidas por virus, y después, el estudio de infecciones provocadas por enterovirus y poliovirus, para saber tanto el grado de inmunidad de la población como la frecuencia de las infecciones y su grado, así como la proporción relativa de los distintos aerotipos en los enfermos alcanzados espontáneamente o la provocada por las campañas de vacunación.

### EL CERCO SE ESTRECHA

Con la creación del segundo Centro Nacional, el cerco se ha estrechado, pues éste se dedicará solamente al estudio de la gripe, intercambiándose informaciones con el de Majadahonda para que la Dirección General de Sanidad tenga noticia, así como la Organización Mundial de la Salud, de los brotes epidémicos, especialmente por el aislamiento de virus causales y de sus características etiológicas y epidemiológicas.

Estos meses atrás, desde la primavera, merced a una experiencia seguida con rigor científico, se ha puesto de manifiesto la eficacia del frente español contra la gripe, estudiándose la inmunidad de la población por edades y frente a la acción de la cepa Hong-Kong del subtipo A-2.

### EN ENEMIGO, HOL

La experiencia consistió en el estudio del brote producido en Barcelona por la variante antigé-

nica Tokio del subtipo A-2 de virus gripal. La Organización Mundial de la Salud envió la variante Hong-Kong, cuyos efectos han sido objeto de investigación para la preparación de una vacuna que pueda tener eficacia.

Por ahora la quimioterapia no ha dado con el producto que ataje la enfermedad, y ésta tiene su principal enemigo en la vacunación o profilaxis. Las infecciones de virus gripal estudiadas hasta ahora son producidas por los denominados A y B —el primero, gripe y el segundo, parainfluenza—, con los subtipos 1, 2 y 3: virus de la ornisosis; adenovirus, ya citado; virus respiratorio sincitial; y por micoplasma, pneumonías.

CACHO-DALDA

## COLOQUIO DE ENLACES HERTZIANOS

### SE INAUGURA MAÑANA EN LA ESCUELA DE TELECOMUNICACION

Mañana se inaugura en la Escuela de Telecomunicación un coloquio sobre enlaces hertzianos. El acto se iniciará a las nueve y media en el Aula Magna, bajo la presidencia del director de la misma, don Rogelio Segovia Torres, y esta organizado por este Centro y la embajada de Francia. El coloquio se desarrollará, durante los días 27 al 29, en sesiones de mañana y tarde.

## POBLACION ESCOLAR MADRILEÑA: EL TREINTA POR CIENTO, CON GRIPE LO MEJOR PARA COMBATIRLA: GUARDAR CAMA Y TOMAR ANTITERMICOS

MADRID. (Pyresa.) — Un 30 por 100 de bajas se ha producido en la población escolar madrileña a causa de la epidemia gripal.

Fuentes sanitarias oficiales comunican que se han visitado diversos colegios de enseñanza primaria en Madrid a fin de elaborar unos datos estadísticos a base de una encuesta-sondeo. El resultado ha sido del mencionado 30 por 100 de bajas. La influencia de la epidemia también se ha hecho sentir en los centros de trabajo.

El número mayor de personas afectadas por la gripe en Madrid y, en general, en toda España, se ha producido durante los diez últimos días.

En las mismas fuentes oficiales se advierte que el cuadro clínico de la epidemia aparecida es de características semejantes a la gripe; pero todavía no se puede afirmar de una manera rotunda, hasta que no se analice el tipo de virus que ha producido la epidemia.

El Centro Nacional de Virus, que radica en Majadahonda, está investigando sobre el tipo de virus que ha desencadenado la epidemia actual y comunicará su diagnóstico cuando lo haya conseguido. La repetición de las epidemias cada temporada se debe a la capacidad del virus gripal de cambiar de características, por lo que invalida de esta forma la inmunidad que se adquirió con la vacuna o la infección previa.

Las autoridades sanitarias han insistido en que la epidemia gripal no se combate con ninguna clase de antibióticos, a no ser que se presente con complicaciones. La mejor forma de combatir la epidemia gripal de esta temporada es a base de guardar cama tres o cuatro días y tomar antitérmicos del tipo de la aspirina. En cualquier caso, siempre conviene llamar al médico.



NAVACERRADA-MADRID

LA DIRECCION DE LOS HOTELES

LA BARRANCA Y

HOSTAL «ARCIPRESTE DE HITA»

EN NAVACERRADA. SE COMPLACE EN OFRECER A SUS CLIENTES Y AMIGOS LOS SERVICIOS DE SU RESTAURANTE EN MADRID

«RESTAURANTE EL ARCIPRESTE»

CALLE DEL ALMENDRO, 27

(final de Cava Baja)

EN EL MADRID DE LOS AUSTRIAS

UNA COCINA SABROSA... CASERA... A SU GUSTO...

RESERVE SU MESA ■ Teléfono 265 23 77





## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

# DESLUMBRADOR ACENTO BANCARIO EN UN MERCADO ESTRIDENTEMENTE RECUPERATIVO

Por Antonio ESPADA BEJAR

Con sólo mirar las diferencias de cotización habidas en el grupo bancario, puede parecer que la Bolsa es un compuesto de estas entidades, hacia donde se canaliza toda o la mayor parte de la demanda que a diario llega al «parquet» y tiene su por qué.

En primer lugar, la diferencia entre valor nominal y efectivo es de un desfase abrumador, que en algunos casos llega a pagarse 19.150 pesetas por una acción que vale mil nominales, como ocurre con las del Banco Continental, por ejemplo; o como las del Banco Central, a 8.375 pesetas, con un precio nominal de quinientas; o como las del Mercantil, que se pagan a 9.600 pesetas frente a mil nominales, y así en la totalidad del sector. Esta diferencia de precio está, mayormente, basada en las ampliaciones que llevan a cabo estas entidades todos los años, otorgando al accionista la opción a suscribir nuevas acciones a su precio nominal, y también gratis, y que en función del cambio así sale el valor del derecho de suscripción, el cual puede venderse en el mercado, con lo que se añade una nueva y mayor plusvalía a la compra, además del dividendo. Este, bien mirado sobre el valor nominal de la acción, es altamente rentable ya que, en el pasado año, algunos llegaron al 17,32 por 100 en el Banco de Vizcaya, 15,39 en el Bilbao, 14,14 en el Hispano, 14,44 en el Central, 11,64 en el Banesto, al 14 en el Urquijo, al 13,86 en el Popular, observándose algunos con el 19 por 100, como el Banco de Gijón, o como el Asturiano de Industria y Comercio con el 19,99, y todos con carácter neto en su pago al accionariado; siendo los menores el 8,5 neto en Rural y Mediterráneo, el 8,9 en Zaragozano, el 6,5 en el de Vitoria, el 7,5 en el de Madrid, el 6 en el Fomento y el 5,3 en el de Financiación Industrial; pero que si los comparamos con la cotización no llega ni al 1,5 por 100, y a veces ni al uno, como pasa en el Central o en el Santander, con el 0,90 y el 0,92, aproximadamente, sin que ninguno llegue al 2 por 100 en su rentabilidad, en función del cambio bursátil. Y, sin embargo, la demanda presiona cada vez más, destacando las ganancias de todos los demás sectores.

En segundo lugar, los beneficios líquidos de todo el sector en 1968 alcanzó la cifra de 10.738,2 millones de pesetas, lo que supone un beneficio sobre el capital y reservas, del 13,73 por 100 frente al 11,85 en 1967. Al final de 1968, el capital total de la Banca, era de 25.117,4 millones y las reservas de 53.043,2 millones, lo que supone un 111 por 100 de diferencia entre los dos

capítulos. Con esto queremos demostrar que por mucho que bajen las entidades bancarias, siempre hay disponible una fuerte cantidad de demanda, bien de la inversión privada o de la colectiva, ya que son las más atractivas y en las que todos quieren entrar porque saben que conseguirán revalorizar el dinero, afirmándose al ver cómo suben los cambios y ante tantas ampliaciones como habrá lugar en los próximos meses.

Las eléctricas, a pesar de tener a la vista sabrosas ampliaciones gratis y también de pago, así como una renta más alta en función del dividendo y la cotización, no interesan tanto como las bancarias. No interesan por el «mar de fondo» que tienen en su haber en el mercado bursátil y que lo arrastran desde que algunas personas hacían demagogia para atraer la atención sobre la necesidad de aumentar las tarifas, que fueron cumplidas, pero sin dejar satisfecho a la generalidad del accionario eléctrico, como también a la especulación, al no tener ya aquellas estridencias de cambio que las adornaban en cuanto alguien, oficialmente, habría la boca para decir algo, pero a largo plazo, como se ha visto en la actualidad. Sin embargo, los resultados fueron mejores en 1968, al ser la cifra de beneficios líquidos de 11.516,1 millones de pesetas, frente a 8.991,2 millones en 1967, lo que supone un aumento del 28 por 100 y un 7,87 de beneficio sobre capital y reservas, cuyas cifras son de 30.353,3 millones y 65.968,1 millones, respectivamente, siendo el beneficio líquido o rentabilidad, en función del cambio, del 5,4 en Fecsa, 4,5 en Fenosa, 4,2 en Hidrola, 3,1 en Iberduero, 3,9 en Sevillana y 4,7 en Unión Eléctrica por citar los más principales. Otro dato importante, en la presente semana, es la contratación nominal de acciones eléctricas, cuya cifra es muy similar a la producida en acciones bancarias, siendo de 33.982.835 pesetas para el grupo eléctrico y 33.649.450 pesetas para las bancarias, aunque existe el desfase del valor efectivo, ya que, si bien para el primer sector la cifra es de unos 75 millones, para el segundo es de unos 350 millones, aproximadamente. En este desfase entra la diferencia de cotización y también los incentivos que son los que atraen ese mayor volumen de contratación. Pero no obstante, la semana no se ha portado mal con las cotizaciones eléctricas, existiendo solamente la profunda baja de Unión Eléctrica, dominada por la ampliación que está llevando a cabo, teniendo como oponente el alza de Catalana de Gas y Electricidad.

El resto del mercado, ante las considerables plusvalías bancarias, se beneficia también de esa mayor demanda y de la escasez de papel en venta, lo que promueve reactivación de cambios y en ciertas entidades recuperaciones que incitan a la posterior realización. Ello puede pasar, y de hecho ha pasado otras veces, como en los casos del sector de alimentación, en el que la estridencia se hace patente en Azucarera y en Ebro, ante la inminencia de sus próximas Juntas y las ampliaciones que en ellas se

aprobarán, que, posiblemente, en la primera no sea muy del agrado del inversor si es entregar papel en lugar de dividendo en metálico, como ya pasó en anteriores ejercicios. También en construcción e inmobiliarias hay estridencias recuperativas, como en Dragados, Inmobiliaria Metropolitana y la Urbanizadora, que cierra la semana con posición dinero sin papel con que operar; como también la recuperación de Urbis, con ampliación a la vista, y la de Vallehermoso, en el mismo plan. En monopolios, tenemos una única alza en Campsa, ante su próxima ampliación, por baja en Tabacalera y Telefónica, si bien tuvo esta última entidad una parcial recuperación al cierre de la semana.

En cuanto al grupo industrial, el sector mejor tratado ha sido el

químico, seguido por el siderometalúrgico y peor al minero. En este último destaca la profunda baja de Ponferrada al efectuarse el desdoble de capital por regularización, teniendo como contrapartida la recuperación de Explosivos y Petróleos y el alza de Resinera, ante la ampliación que será aprobada en su Junta general, como también la recuperación de Auxiliar, con dinero al cierre a cambio mayor, por bajas en Fasa-Renault, de la que dicen no le va muy bien el presente ejercicio, como también la de Citroën y Seat.

Como final, la Bolsa quedó algo más apagada y más nivelada en las contrapartidas, aunque ello no es óbice para que salga inversión colectiva siempre y cuando sea interesante adquirir un valor determinado.

## HA SIDO APROBADO EL PROYECTO DE UNA REFINERÍA EN VIZCAYA

MADRID (Pyresa). — La Dirección General de Energía y Combustibles ha aprobado las líneas generales del proyecto para la construcción y establecimiento de una refinería en Vizcaya, con una capacidad global de tratamiento de cinco millones de toneladas métricas de crudo al año.

De acuerdo con el decreto 2131/1968, de adjudicación de la refinería de petróleo de Vizcaya, la participación mínima de la industria y de la ingeniería española se ajustará a los siguientes porcentajes, sobre el valor total de cada capítulo: obra civil, 100 por 100; equipos industriales, 80 por 100; ingeniería de proceso y de detalle, preparación de especificaciones, compras, inspección y recepción de equipo, supervisión de montaje y puesta en marcha, 80 por 100, y montaje de puesta en marcha, 95 por 100.

El plazo de puesta en marcha de la refinería de petróleo será de treinta meses.

## TERMICAS DEL BESOS, S. A.

Domicilio social: Ronda General Mitre, 126  
BARCELONA

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO: 850.000.000 DE PESETAS

SOCIEDAD DE EMPRESAS CREADA POR DOS GRANDES SOCIEDADES  
ELECTRICAS DE LA ZONA CATALANA:

EMPRESA NACIONAL HIDROELEC. HIDROELECTRICA DE CATALUNA,  
TRICA DEL RIBAGORZANA, S. A. SOCIEDAD ANONIMA

para complementar con energía eléctrica de origen térmico sus producciones hidráulicas, que en conjunto representan el 11 por 100 del total nacional.

### SUSCRIPCION PUBLICA

DE 350.000.000 DE PESETAS

en 850.000 obligaciones de 1.000 pesetas nominales cada una.

TIPO DE EMISION: A la par libre de gastos para el suscriptor.

INTERESES: El 7,6704 por 100 anual, con impuestos a cargo del obligacionista. Estos impuestos están desgravados en el 50 por 100, lo que representa una

RENTA LIQUIDA DEL 6,75 POR 100 ANUAL

CUPONES: Semestrales, con vencimiento en 29 de abril y en 29 de octubre de cada año, siendo el primer cupón a pagar el de vencimiento 29 de abril de 1970.

AMORTIZACION: En el plazo máximo de 22 años, mediante 20 sorteos anuales consecutivos, comenzando al tercer año de la emisión, a base de anualidad constante compuesta de interés y cuota de reembolso.

AMORTIZACION EXTRAORDINARIA: En el año 15º los tenedores de títulos tendrán derecho a obtener el reembolso anticipado de sus obligaciones.

REEMBOLSO: A la par.

PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: Ha sido concedida a esta emisión la desgravación provisional del 50 por 100 en los impuestos sobre las Rentas del Capital y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, al amparo del Decreto-Ley de 19 de octubre de 1961.

Ha sido solicitada para esta Sociedad de Empresas la calificación de «interés preferente» que dará lugar a los beneficios reconocidos en el artículo 8º del Decreto 988/1968, de 11 de mayo, sobre reinversión de plusvalías.

### EMISION AUTORIZADA POR EL INSTITUTO DE CREDITO A MEDIO Y LARGO PLAZO

La Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda ha declarado aptas dichas obligaciones para la materialización de reservas de las Cajas de Ahorro, Mutualidades Laborales e Instituto Nacional de Previsión.

Se solicitará la admisión de estas obligaciones a cotización oficial en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Bilbao, y su inclusión en la lista oficial de valores aptos para la cobertura de reservas de las Compañías de Seguros.

INVERSION DE LA EMISION: Los fondos de la presente emisión se destinarán a financiar el Grupo II de la Central Térmica Besós, de 300 MW de potencia y 1.200 millones de kWh de producción media anual. El Grupo I, ya en explotación, de 150 MW, produjo durante el año 1968 544 millones de kWh.

Entidades colaboradoras en las que puede efectuarse la suscripción:

Banco Atlántico	Banco de Crédito e Inversiones	Banco Mercantil e Industrial
Banco de Aragón	Banco Español de Crédito	Banco Popular Español
Banco de Bilbao	Banco Exterior de España	Banco Rural y Mediterráneo
Banca Catalana	Banco Garrigas Nogués	Banco de Santander
Banco Central	Banco Guipuzcoano	Sindicato de Banqueros de
Banco Comercial Trasatlántico	Banco Hispano Americano	Barcelona
Banco Condal	Banca Jover	Banco Urquijo
Crédito y Docks de Barcelona	Banco de Madrid	Banco de Vizcaya
	Banca Mas Sardá	Banco Zaragozano

SUSCRIPCION ABIERTA A PARTIR DEL 29 DE OCTUBRE DE 1969

Se podrá declarar cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta.

Barcelona, 20 de octubre de 1969

### FINANCIERA MADRILEÑA, S. A.

Comunica al público en general que ha decidido cambiar su denominación social por la de

### FINANCIERA DE CASTILLA, S. A.

lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto por la Ley de Sociedades Anónimas

Madrid, 25 de octubre de 1969.—  
El Administrador, José Navarro.

## PREMIO «MAYTE», DE TEATRO

ESTA DOTADO CON CIENTOS MIL PESETAS

MADRID. (Cifra.) — Un nuevo premio, en esta ocasión para distinguir la labor escénica de mayor mérito en cada temporada, acaba de ser instituido por «Mayte». La dotación del premio será de 100.000 pesetas.

Como se recordará, «Mayte» tiene ya establecidos desde hace años una serie de trofeos taurinos, que se otorgan con motivo de las corridas de la Feria de San Isidro.

El Premio «Mayte» a la labor

escénica de mayor mérito en cada temporada será fallado por vez primera entre varios finalistas seleccionados previamente, en el transcurso de una cena de gala, el día 20 de noviembre próximo.

Isabelita Garcés

Isabelita Garcés, que ahora trabaja para el cine, se propone volver a la escena con una comedia de Alonso Millán, titulada «El Día de la Madre».

# REX

## MAÑANA, ¡¡COLOSAL ESTRENO!!

### ¡EL COMISARIO X, MAS PERSEGUIDO QUE NUNCA!



REY SORIA FILMS,  
PRESENTA:  
TONY KENDALL  
OLINKA BEROVA  
BRAD HARRIS

### COMISARIO X Y LOS TRES PERROS VERDES

EASTMANCOLOR  
DIRECTOR: RUDOLF ZEHETGRUBER

### ¡EL EPISODIO MAS FABULOSAMENTE DESLUMBRANTE DEL FAMOSO AGENTE SECRETO!!

MAYORES DE 18 AÑOS

## ORGANIZACION SINDICAL

GESTION DIRECTA PARA LA IMPRESION DE LAS TABLAS DE INPUT-OUTPUT

La Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica convoca Gestión Directa para la impresión de las Tablas de Input-Output de la Economía Española, 1966.

El pliego de condiciones generales y técnicas y los modelos de dicha Gestión se encuentra a disposición de los industriales, a quienes pudiera interesar, en la Sección de Publicaciones de esta Vicesecretaría Nacional (Casa Sindical), paseo del Prado, 18, sexta planta, cualquiera de los días laborables de diez a trece horas de los comprendidos hasta el 29 del presente mes.

Madrid, 21 de octubre de 1969.—El Secretario General de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica (firmado), Guillermo Canaleta Paláu.

BARCELONA

## SALOME SE HA CASADO

El acontecimiento provocó problemas de tránsito



Momento del enlace matrimonial en la parroquia del Espíritu Santo de María Rosa Mardó (Salomé) con don Sebastián García Verueta, en presencia de una gran multitud

BARCELONA, 25. (Cifra.)—María Rosa Marco «Salomé» ha contraído nupcias esta tarde, en olor de multitud, en la barcelonesa parroquia del Espíritu Santo, con su prometido don Sebastián García Verueta, de treinta años de edad, natural y vecino de Valencia. Exactamente a las 18,25 horas ha dado Salvador Poquet Garrido. El tem- su consentimiento de matrimonio.

Una hora antes, en la Tavesera de Gracia, entre las calles de Padilla y Lepanto, donde se halla el referido templo, era del todo pun- to imposible el tránsito.

Decenas de fotógrafos y opera- dores de cine y televisión se api- ñaban en el atrio aguardando a la novia, cuya llegada fue saluda- da con renovadas salvvas de aplau- sos por el gentío.

María Rosa entró en el templo del brazo de su tío y padrino don Salvador Poquet Garrido el tem- plo, y mayormente el presbiterio, aparecía profusamente adornado con flores blancas. En él sólo se encontraban familiares e invitados, pero una vez dentro los contrayen- tes, se permitió el acceso al pú- blico, que invadió, prontamente, la vasta nave. El maestro León Bo- rrell, autor de la canción «Se'n va anar» con la que Salomé ganó, ha- ce años, el primer premio de la Canción Mediterránea y se dio a conocer del gran público, ha in- terpretado, al órgano, la marcha nupcial de Mendelssohn.

A la salida del templo se ha re- producido el clamor de simpatía y las ovaciones del público en el mismo sector barcelonés.

Según declaró el novio para Ci- fra, antes del enlace, el nuevo ma- trimonio parte mañana, domingo, para Roma, iniciando allí su luna de miel. Luego se instalará en Va- lencia, «donde nos conocimos un día cualquiera de hace dos años». El dispone allí de un negocio de perfumería.

## EL «CONJUNT CATALA DE MUSICA CONTEMPORANEA» ACTUARA EN MADRID

PRESENTARA JOVENES COMPOSITORES Y CLA- SICOS DE NUESTRO SIGLO

MADRID (Cifra).—Alea, que ini- ció la nueva temporada con la participación de su conjunto de solistas, dirigidos por Franco Gil, en el Festival de Otoño de Var- sovia, comienza sus actividades en Madrid mañana lunes, con la pre- sentación del Conjunt Catalá de Música Contemporánea, bajo la dirección de Konstantin Simonovitch.

Actuarán como solistas de on- das: Martenot y Arlette Sibon-Si- monovitch.

El Conjunt Catalá de Música Contemporánea fue fundado en Barcelona en 1963 por los compo- sitores catalanes Mestres Quadreny, Benquerel, Homs y Soler, bajo el patrocinio del Club 49, Juven- tudes Musicales y el Instituto francés de Barcelona.

El propósito de este grupo mu- sical se centra en la presentación de obras de jóvenes compositores junto a las de los clásicos de nues- tro siglo.

Exito del «ballet» argentino

MADRID (Cifra). — El «ballet» del Teatro Municipal San Martín, de Buenos Aires, en su tercera actuación en el teatro de la Zar- zuela, en el ciclo patrocinado por los Festivales de España, ha in- terpretado «Visiones herméticas», con coreografía y puesta en escena de Oscar Arraiz y música de Mau- ricio Kagel. Los cuadros de que se compone el «ballet» — «Caída», «Sol negro», «Sol blanco», «Sol ro- jo» y «Paraíso» — fueron acogidos con repetidos aplausos del pú- blico.

Al final de la representación, el

embajador de la República Argen- tina en Madrid, don César Urién, con alto personal de la Embajada, ofreció a sus compatriotas y a la Prensa un refrigerio, servido en el bar del teatro.

Nuevo director de la Filarmónica

MADRID (Cifra).—Ha sido nom- brado director de la Orquesta Fi- larmónica de Madrid, por un pe- riodo de un año, el maestro Jorge Rubio, hasta ahora director de la orquesta del teatro de la Zarzuela de la capital.

Los músicos estudian sus problemas

MADRID (Cifra).—Bajo la presi- dencia del titular del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Jo- rge Jordana de Pozas, se ha re- unido en la sede de dicho organi- smo la Junta Nacional de la Agru- pación Sindical de Músicos Espa- ñoles (ASME).

En dicha reunión, a la que asis- tió también el Presidente de la ci- tada agrupación, fueron objeto de deliberación los problemas relati- vos a la música mecánica de re- percusión internacional; las rela- ciones con la Federación Interna- cional de Músicos; la asistencia de los representantes sindicales espa- ñoles a las sesiones del VII Con- greso de dicha Federación, cele- brado en Nüremberg; la revisión de tablas salariales de la orde- nanza laboral de música y las nor- mas sobre encuadramiento y afe- liación de los músicos en el Sin- dicato Nacional del Espectáculo.

**Título español:** «Noches en la ciudad».—**Título original:** Swet Charity». **Producción:** Universal (Robert Arthur), 1968.—**Director:** Bob Fosse.—**Argumento:** «Las noches de Cabiria», de Federico Fellini, Tullio Pinelli y Ennio Flaiano.—**Guión:** Peter Stone, basado en el libreto Neil Simon, de la producción teatral del Broadway neoyorquino. **Música:** Cy Coleman.—**Letra canciones:** Dorothy Fields.—**Decorados:** George C. Webb y Alexander Golitzen (diseños) y Jack C. Moore, Waldon O. Watson y William Russej (realización).—**Fotografía:** Robert Surtees.—**Coreografía:** Bob Fosse.—**Procedimiento color:** «Technicolor». — **Sistema panorámico:** «Panavision 70 mm.».—**Cine de estreno:** Paz.

El personaje de Cabiria —más dramático que cómico, en su dualidad patético-grotesca—, que proporcionó a Giulietta Masina uno de sus mejores éxitos —pero no superior al de Gelsomina de «La strada»—, dirigida por Federico Fellini, en versión «made in USA». Se llama ahora Charity, es neoyorquina y en vez de una prostituta callejera trabaja como «taxi-girl» —se alquila una mujer para bailar el tiempo que se quiera, según tarifa fija— en un local de falsa alegría rotulado «Fandango». Sin variar su triste condición, se ha suavizado de ese modo su «tarea», consistente en uno y en otro caso en estar supeditada al capricho de los hombres. La película es la plasmación de una obra escénica, perteneciente al género musical, de mucho éxito en el Broadway neoyorquino. En sí ya ágil, se le infundió aún más movilidad al ampliar sus lugares de acción, en decorados y en exteriores. Los números de baile están captados, desde perspectivas y ángulos distintos, en meta expresividad filmica, sin que en ningún momento pierdan su ritmo. Son muy modernos —superdinámicos—, como las canciones.

Conocida la destreza del cine de Hollywood en el género musical —una de sus especialidades—, se le exige que supere sus éxitos anteriores y que aporte notas nuevas. Ello se ha cumplido en parte en esta película. Es de resaltar el número de las «chicas» de «Fandango», de coloridos estridentes, como sus atuendos y sus maquillajes —máscaras sombrías de un triste oficio—, sus voces y sus contorsiones.

«Noches en la ciudad»

## GRAN INTERPRETACION DE SHIRLEY MACLAINE

Por Luis GOMEZ-MESA

Es como el lamento a gritos de unas condenadas a sufrir un castigo del que anhelan librarse y no lo consiguen. El ambiente de pesadilla, como un infierno en la tierra, de esos locales de «diversión» —sólo en el nombre—, y que no son ni de pervisión, corresponde a una certera observación de la realidad, debidamente estilizada.

Los únicos números musicales júbilosos son el de Charity, Mickie y Helene, «Tiene que haber un empleo mejor» —de vibrante tono español—, y el de Charity en las calles de Nueva York, en que cree haber encontrado un verdadero amor, segura de su felicidad.

«Me encanta llorar en las bodas». El mismo en la fiesta de despedida de soltera que dedican a Charity sus compañeros de «Fandango», en su bullicio late una tristeza que anuncia y denuncia la actitud de Oscar, el novio.

El que se desarrolla en un garaje, con la actuación de un grupo de «rockand roll» —cuya figura máxima es Big Daddy— que canta al amor, es psicodélico. Exactamente movido en la coreografía y en lo filmico.



No son muchos los números musicales, ya que la película se centra en lo que le sucede a Charity, muy bobalicona, no obstante su «oficio», demasiado confiada por culpa de sus ilusiones. Primero, en ese sinvergüenza, que la tira al estanque del Parque y se lleva su bolso, en que guardaba sus ahorros. Luego, en esa aventura con un célebre artista de cine, Vittorio Vitale, todo vanidad, que se adora a sí mismo, intencionada caricatura del «dív». Y, por último, en sus relaciones con Oscar, muy tímido y aferrado a unos conceptos morales que no puede vencer.

Alternan lo cómico —la secuencia en casa de Vittorio y el encuentro en el ascensor de Charity y Oscar, que permanecen cerrados unos minutos— con lo sentimental. Charity, como Cabiria, es un personaje más patético que regocijante.

Shirley Mac Laine —que llegó al cine procedente del baile—, de una expresividad extraordinaria, que domina, que matiza significativamente, «vive» el personaje de Charity. Pelirroja y siempre en las nubes de sus sueños, fuera de la realidad, ese ambiente en que no hay escape. Exactamente en cada instante, de acuerdo con la situación, nada le importa aparecer fea, cuando llora, profundamente dolorida, y las lágrimas por el «rimmel», son unos manchurrónes en la cara. Su creación de «Charity» (víctima de la mano fatal del destino) es el principal atractivo de la película.

Chita Rivera (en el papel de Mickie) y Paula Kelley (en el de Helene) efectúan también unas estupendas interpretaciones. John McMartin (Oscar), Ricardo Montalban (Vittorio Vitale), Stube Kaye (Herman, el propietario y director de «Fandango»), Sammy Davis Jr. (Big Daddy) y Bárbara Bouchet (Ursula, la joven amante de Vittorio), incorporan apropiadamente sus cometidos.

Por la índole de la película —una comedia musical, con una parte en el argumento nada frívola— merecen citarse al compositor Cy Coleman —que adaptó al cine su propia obra—, a la famosa diseñadora de vestuario Edith Head —que desenfundó su fantasía— y al director y coreógrafo Bob Fosse, de provechosa experiencia en el teatro, que asume por primera vez esa tarea en el cine.

MUSICA: Por Enrique FRANCO

## PRESENTACION DEL VIOLINISTA LEONID KOGAN EN LA ORQUESTA NACIONAL

Entre los violinistas más destacados de la actual escuela soviética, formada por una serie de auténticos «monstruos», el nombre de Leonid Kogan ha alcanzado no sólo el prestigio, sino la fama popular. En Madrid, sin embargo, sólo lo conocíamos a través de grabaciones discográficas. Ahora, la Orquesta Nacional ha tenido el acierto de invitarle, para interpretar, bajo la dirección del maestro Janos Ferencsik, el «Concierto en re», de Beethoven, dentro del ciclo conmemorativo del segundo centenario del músico de Bonn. Kogan confirmó cuanto de él sabíamos. Su sonido es potente y bellissimo; su arco, amplio y flexible; su expresividad, capaz de calar muy hondo en el ánimo de todos, y su técnica mecánica, de primer orden. El fraseo, la seguridad de los ataques, el juego dinámico, la variedad de coloración sonora fueron puestas por Kogan al servicio de una idea interpretativa seria, concienzuda y —en algo, como es natural— discutible. Pero vence el artista por la manera de hacer por ese entender la música en sus máximas capacidades expresivas. El triunfo de Kogan fue largo y plenamente justificado.

El húngaro Janos Ferencsik —de tanta competencia en el mundo de la ópera— no logró, a nuestro juicio, traducir el mundo debussyano. Los dos «nocturnos» sonaron faltos de poesía, ausentes de las necesarias intensidades entendidos, en una palabra, desde un criterio exterior y poco refinado. Más adecuada resultó su labor en Bartok, cuyo «Mandarin maravilloso» precisa, sin embargo, de una realización tan matizada en todos los órdenes que queda lejos de la escuchada al maestro invitado. Correcto y con limpia y brillante sonoridad, el Beethoven de «Prometeo» y el «Concierto».

33 Arriba

Carlos III Roxy "A" Princesa Consulado

SESIONES: 7 Y 10,30

POB SU LARGO METRAJE, ROGAMOS PUNTUALIDAD

Regio CONTINUA,  
5 TARDE

MAÑANA LUNES, EXCEPCIONAL ESTRENO



Un EXTRAORDINARIO FILM inspirado en la famosa novela de Bernard Malamud

GANADOR DEL PREMIO PULITZER

Para mayores de 18 años

# ESTA NOCHE, EN EL MANZANARES, ATLETICO DE MADRID-ZARAGOZA

En los rojiblancos, dudosa la alineación de Luis y casi segura la de Adelardo

De la mano renovadora de Héctor Rial, el Zaragoza se asoma esta noche al Estadio Manzanares, que en este caso se convierte en el escenario nacional, ya que el partido será televisado en directo a toda España. Dura prueba para el conjunto baturo, y dura, también, para el equipo rojiblanco, toda vez que el vencedor puede convertirse en líder de la clasificación si el Real Madrid pierde o empatara en San Sebastián. La confrontación

balompédica de esta noche ofrece como protagonistas a dos Clubs que en la temporada anterior iban mal, y que en ésta han tomado buenas posiciones desde el principio. El Zaragoza cuenta con cuatro victorias, un empate y una derrota, y el Atlético de Madrid, con tres triunfos, dos igualadas y una derrota. Aquél, con nueve puntos y tres positivos; éste, con ocho y dos, respectivamente. El único trofeo de los aragoneses fue en el partido inaugural, en La Coruña; el de los madrileños, frente a Las Palmas, en el Manzanares. Son, por tanto, dos equipos que ruedan bien, los dos con firmeza defensiva, pero con escasa eficacia ofensiva. Siete goles ha marcado el Zaragoza, por ocho del Atlético, cifras que dan bajo promedio para los seis partidos que lleva la competición. Pero es indudable que el cambio experimentado por ambos ha sido extraordinario, coincidiendo con la permuta de entrenadores. Se nota la presencia de Héctor Rial y Marcel Domingo. Y eso hace que el encuentro de esta noche se espere con enorme expectación, pese a que en la alineación visitante acusará la baja de Santos —uno de los «magníficos» supervivientes— y la de Rico y Oliveros, que venían dando excelente juego.

Rial ha tenido que modificar casi todas las líneas. Y, además, la medular sale poco menos que entre algodones, con lo que el panorama favorece al Atlético de Madrid, aunque tampoco en éste es oro todo lo que reluce. Buena noticia para los rojiblancos es la reaparición de Adelardo, que se puede ver empuñada por la baja de Luis y hasta por la de Ufarte, dudoso a última hora. No hay alineación local, siendo seguros Rodri, Melo, Jayo, Calleja, Eusebio, Gárate y Juan Antonio. Casi seguro, Adelardo y Ufarte. Y con posibilidades, Luis e Iglesias. Pero puede haber más de un cambio en estos nombres cuando hoy salgan al terreno de juego. No se descartan las posibilidades de Alberto y Orozco. En cuanto al Zaragoza, Rial ha confirmado que jugarán: Izco; Irusqueta, González, Vallejo; Fontenla, Violeta; Moya, Planas, Tejedor, Villa y Totó. A pesar de las ausencias, un buen equipo que puede y debe dar guerra. No en vano está en juego el primer puesto de la Liga, contando con lo que el Madrid haga en Atocha, cosa que ya se sabrá cuando empiece el partido del Manzanares, que está señalado para las siete y media de la tarde.



AT. DE MADRID  
R. ZARAGOZA

Campo: Manzanares

Hora: 19,30

## DIECIOCHO SELECCIONADOS POR ITALIA PARA EL ENCUENTRO DE SUB-23 CON ESPAÑA

LOS CONVOCADOS SE CONCENTRAN MAÑANA EN ROMA

ROMA (Afil). — La Federación Italiana de Fútbol ha dado a conocer los nombres de los 18 jugadores que formarán la selección que el próximo martes saldrá hacia España para jugar en Sabadell el partido España-Italia de Sub-23, valedero para la Copa Latina de dicha categoría.

Los convocados, que deberán concentrarse en Roma a mediodía del lunes día 27, son los siguientes:

Porteros: Franco Superchi (Florentina) y Gianni Nicola Ppnotti (Torino).

Defensas y medios defensivos:

Comunardo Nocolai y Giuseppe Tomasino (Cagliari), Roberto da Petri (Lanerossi Vicenza), Luciano Monticolo (Nápoles), Sergio Santarini (Roma) y Pietro Sabatini (Sampdoria).

Medios de ataque e interiores: Salvatore Esposito (Florentina), Nevio Scala (Lanerossi), Fabio Capello (Roma) y Viovanni Improbato (Nápoles).

Extremos y delanteros centro: Luciano Chiaruggi (Florentina), Giuseppe Damiani (Lanerossi), Alberto Reif y Sandro Vianello (Inter), Sergio Gori (Cagliari) y Claudio Saja (Torino).

### FUTBOLISTAS ARGENTINOS FUTBOLISTAS ARGENTINOS

BUENOS AIRES (Afil). — La Cámara de Trabajo de Argentina ha emitido un fallo por el que se establece «al jugador de fútbol como un trabajador común, con derecho a vacaciones, aguinaldo y beneficios de jubilación, y que los Clubs no pueden venderlos al término de sus contratos. Las instituciones deportivas deberán establecer un horario de trabajo, y al término de sus contratos los jugadores podrán efectuar negociaciones directas con otros Clubs, o bien contratarse de nuevo con la misma entidad».

El fallo se dictó ante el caso planteado por el jugador Silvio Ruiz contra el Club platense, en demanda del pago del aguinaldo y otras remuneraciones adicionales.

### EL CELTIC, CAMPEON DE COPA DE LA LIGA ESCOCESA

LONDRES (Afil). — El Celtic ha ganado por quinto año consecutivo la final de Copa de la Liga escocesa, batiendo al St. Johnstone por uno a cero, en el estadio de Hampden Park.

### KALMAR, PROBABLE ENTRENADOR DEL MALAGA

MALAGA (Afil). — Gainza no será el preparador del Málaga, pese a que hace horas se daba por seguro que ocuparía este cargo.

El antiguo jugador bilbaíno no ha podido aceptar el contrato que le ofrecía el Málaga, ya que no puede compaginar las actividades futbolísticas con sus negocios particulares en la capital vizcaína.

En vista de ello, a última hora de la tarde marchará a Madrid el secretario general técnico del Club, José María Zárraga, para recoger al entrenador Kalmar, que se trasladará a esta capital a fin de iniciar conversaciones para su posible contratación.

### BILLAR

## MARTY, EN CABEZA DEL EUROPEO AL CUADRO 71-2

EL ESPAÑOL GALVEZ FIGURA EN CUARTO LUGAR

ROUBAIX. (Afil). — Clasificación general provisional al término de la cuarta vuelta de los XXIV Campeonatos de Europa de billar al cuadro 71-2, que se celebran en Roubaix:

1. Marty (Francia), ocho puntos, media, 120.
2. Ceulemans (Bélgica), 8-75.
3. Dielis (Bélgica), 6-30,65.
4. Gálvez (España), 4-34,77.
5. Scherz (Austria), 2-28.
6. Scholte (Holanda), 2-23,94.
7. Dufetelle (Francia), 2-22,25.
8. Sporer (Argentina), 0-12,43.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del distributo postal.

## AYER FUE CLAUSURADO EL SEMINARIO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

PRESIDIO EL ACTO EL DIRECTOR GENERAL DE ARQUITECTURA

Bajo la presidencia del director general de Arquitectura, señor García Lomas; del vicepresidente del Comité Olímpico Español, teniente general Agulla, y del secretario Nacional de Deportes, don Benito Castejón, se celebró ayer mañana el acto de clausura del Seminario de Instalaciones Deportivas, que, desde el pasado día 20, ha venido desarrollándose en el Instituto Nacional de Educación Física.

El señor Castejón dio principio al acto de la lectura de un telegrama del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, en el que éste agradecía a los asistentes su colaboración en el brillante desarrollo que ha tenido el Seminario, en el que han intervenido personalidades de la arquitectura española y del extranjero. Seguidamente, el secretario nacional de deportes expuso la forma en que se había llevado a cabo el importante plan de instalaciones deportivas proyectadas durante las reuniones, y destacó la eficaz labor de las distintas Ponencias integrantes del Seminario.

Finalmente, el señor García Lomas pronunció unas palabras poniendo de relieve los éxitos alcanzados por los reunidos en esta Asamblea, que se han basado en realidades y no en teorías, imponiendo así la eficacia al efectismo en sus conclusiones. Terminó sus palabras dando por clausurado el Seminario.

SAN SEBASTIAN. (Afil). — Todo dispuesto para el gran partido de fútbol que se espera diriman el Real Madrid y la Real Sociedad hoy, domingo, sobre el verde y bien cuidado césped de Atocha.

El Real Madrid llegó a nuestra ciudad, y el deambular de sus jugadores despertó el habitual y

natural interés de los aficionados donostiarros.

El tiempo continúa inseguro; pero en lo que respecta al fútbol puede considerarse bueno. Amaneció lloviendo ligeramente, pero luego salió el sol, y la tarde, aunque nublada, ha sido seca. Ello quiere decir que no habrá barro en Atocha y que los equipos podrán practicar su mejor fútbol.

Andoni Elizondo había facilitado dos alineaciones dispuestas para hoy. Ayer se decidió por la primera, por la que practica más juego y sale en busca del triunfo a base de remate, con Urtiaga en su puesto de interior. Hay deseos de comprobar la clase y dureza de disparo del interior jugador etarrés, que todavía no se ha «entrenado» esta temporada, y la pasada fue el máximo goleador realista y uno de los primeros del conjunto de Liga.

Señalemos, pues, que la Real Sociedad presentará hoy este equipo:

Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Arzac, Gaztelu; Urreisti, Urtiaga, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

Por lo que respecta al Madrid, Miguel Muñoz, su entrenador, ha manifestado:

—El equipo viene dispuesto a hacer un buen partido y a conseguir algún positivo. Espero que gane la racha de éxitos en campo contrario. Claro que todo puede depender de la suerte. Sabemos que nos vamos a enfrentar a un

equipo que sabe jugar muy bien en su campo.

—¿Considera rival de cuidado a la Real?

—Desde luego. Tanto en Atocha como fuera de ella. El año pasado hizo una gran campaña, y como mantiene el mismo equipo, hay que pensar que su fuerza será similar, si no superior.

—¿Decidida la alineación del Real Madrid?

—Sí. Hay algunos cambios en la puerta y en la defensa. Este será el once que salte en Atocha: Junkera; Espildora, De Felipe, Benito; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

—¿Posibles sustitutos?

—Betancort, Babiloni, José Luis y Grande.

El ambiente que rodea el partido es extraordinario. La Real aprovecha siempre la visita del pentacampeón para señalar «día de ayuda al Club», y las localidades, sobre todo las de asiento —son en casi su totalidad de abono—, quedaron adquiridas antes de que la opción de compra llegara al público general. El lleno está asegurado. El tiempo, si es como el de ayer, será delicioso y magnífico para los futbolistas, puesto que es un poquito frío.

En Atocha, a las cuatro y media, dos grandes equipos —Real Madrid y Real Sociedad— en busca de una victoria por la que tanto suspiran los aficionados guipuzcoanos.

## EN DUBROVNIK NO HUBO ACUERDO PARA LA EXCLUSION DE SURAFRICA

**DUBROVNIK (Yugoslavia).** (Alfil.)—Han comenzado en esta ciudad las reuniones de la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional con los representantes de los Comités Olímpicos nacionales, bajo la presidencia de mister Avery Brundage, presidente del COI.

La sesión de ayer fue una larguísima discusión, con más de cuarenta intervenciones de delegados, dedicada exclusivamente a estudiar la propuesta de expulsión de la actual Conferencia del Comité Olímpico de África del Sur y del Comité Olímpico de Rhodesia por su política segregacionista en el deporte. No se llegó a ninguna solución, pero lo probable es que se permita la presencia en la actual Conferencia de los delegados de esos dos países en calidad de observadores.

Esa larguísima discusión ha impedido que den comienzo los trabajos establecidos en el orden del día, esperándose que en el curso del día de hoy pueda acometerse el programa de temas a tratar, tras resolver el problema de la presencia de los delegados de África del Sur y Rhodesia.

Al margen de estas discusiones y de este problema, se reunió la Comisión para la Protección de los Emblemas Olímpicos. La Comisión reiteró la necesidad del amparo estatal al emblema de los cinco aros olímpicos y a palabras como olimpismo, juegos olímpicos, movimiento olímpico y expresiones similares.

Se ratificó la necesidad de que los países que no tengan todavía reglamentada una protección a esos emblemas y expresiones dicten normas que los amparen.

## AL ASALTO DEL RECORD DE LA HORA EN MEJICO

REBILLARD Y DARMED INTENTARAN BATIR EL DE AFICIONADOS, Y BRACKE, EL DE PROFESIONALES



**MEJICO.** (Alfil.)—Los ciclistas franceses Daniel Rebillard y Bernard Darmed, quienes se encuentran en esta capital dispuestos a superar el record mundial amateur de la hora, que pertenece al danés Jense Mogens Frei, rodaron en la pista del velódromo del Centro Deportivo Olímpico.

Al terminar su entrenamiento dijeron que se encuentran en magníficas condiciones para realizar el intento de superar la marca de 47 kilómetros 513 metros 69 centímetros de Mogens impuesta el día 5 del presente mes en el velódromo olímpico.

Los ciclistas visitantes irán hoy al velódromo y rodarán un poco para mañana por la tarde entrenar ante los periodistas. Ese mismo día definirán cuándo piensan realizar el intento de batir la marca mundial.

Por su parte, el belga Ferdinand Bracke sigue llevando a cabo sus entrenamientos para el intento de batir la marca mundial profesional de la hora el domingo 2 de noviembre, a las 8,30 horas de la mañana. Bracke, de treinta años de edad, ha sido en cuatro ocasiones campeón mundial, y ha logrado batir casi todos los records. Dijo que espera promediar 50 kilómetros por hora para superar la marca.

### CINTURON INTERNACIONAL DE MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA.** (Mencheta.)—Se corrió la segunda etapa del VI Cinturón Ciclista Internacional de Mallorca, sobre un recorrido de 126 kilómetros, con salida y llegada en esta capital.

Clasificación de la etapa:  
1. Andrade (Werner), 3-25-32.  
2. Torres (Picadero), 3-29-20.  
3. Sánchez Muñoz (Picadero), 3-31-27.

4. Grande (Werner), 3-31-37.  
5. Martos (Picadero), 3-31-37.  
Se retiró en esta etapa Serra. Coll de Soller, de segunda: Torres, Andrade, Verdura y Serra. Coll de La Pedriza, de primera: Torres, Andrade, Verdura, Casas y Martos.

Clasificación general:  
1. Andrade (Werner), 6-25-34.  
2. Torres (Picadero), 6-29-22.  
3. Artigues (San Diego), 6-29-29.  
4. E. Torres (Picadero), 6-30-17.  
5. Adrover (Werner), 6-30-27.

## LA SELECCION NACIONAL VENCIO EN BARCELONA

MAGNIFICA ACTUACION DE LOS GUARDAMETAS

**BARCELONA, 25.**—El equipo nacional de balonmano venció ayer a una selección de Barcelona por 23-12, en encuentro disputado en el Polideportivo del Picadero-Damm.

En la primera mitad el dominio fue nivelado, registrándose sucesivos empates a 1, 2, 3, 5 y 8 goles. En los últimos cuatro minutos de esta primera parte la selección nacional tuvo una briosa reacción, logrando cinco goles consecutivos y terminando este período con ventaja a su favor de 13-8.

En la reanudación el conjunto nacional actuó mucho más competente que en la primera fase del juego, acrecentando su ventaja a medida que transcurrían los minutos, logrando al fin un holgado y merecido triunfo.

Cabe destacar la acertada actuación de los dos guardametas, en especial el barcelonés, Moral, que neutralizó infinidad de disparos, muy bien dirigidos, de los atacantes de la selección nacional.

Dirigieron bien los catalanes señores Duch y Alvarez.

**SELECCION BARCELONA:** Moral, Perie (5, 4 de penalty), Dotu (1), Pérez Alarcón (1), Lafuente, Zabalo, Valls, Vidal, Avila, Quintana (2), López, Peiró (3, 2 de penalty).

**SELECCION NACIONAL:** Perramón, Morera (4), Alcalde, Domech, Labaca, Prat (4), Rochel (3), Alonso (2), De Andrés (1), Segarra, Villanarín (5, 2 de penalty), Medina (1) y Tausa (3). (Mencheta.)

### GINNASIA

## EL SUIZO BERCHTOLD VENCIO EN EL CRITERIUM «CIUDAD DE BARCELONA» EN SEGUNDO LUGAR SE CLASIFICO EL ESPAÑOL CECILIO UGARTE

**BARCELONA.**—En el Palacio Polideportivo del Picadero se disputó el I Criterium Internacional Ciudad de Barcelona - Memorial Joaquín Blume, de gimnasia deportiva masculina, con participación de ocho gimnastas de siete naciones.

Resultó brillante vencedor absoluto el suizo Berchtold Meinrad, seguido por el español Cecilio Ugarte.

Los resultados técnicos fueron:

#### Ejercicios sobre suelo:

1. Cecilio Ugarte, España, 9,30 puntos.
2. Henri Miceli, Francia, 9,15.
3. Meinrad Berchtold, Suiza, 8,90.

#### Caballo con arcos:

1. Meinrad Berchtold, Suiza, 9,25.

## EN MADRID, LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE SALTOS DE OBSTACULOS

DEL 6 AL 9 DE NOVIEMBRE, EN EL CLUB DE CAMPO



Durante los días 6, 7, 8 y 9 de noviembre próximo se disputarán en los terrenos de la Sociedad Hípica Española del Club de Campo, de Madrid, la novena edición de los Campeonatos de España de saltos de obstáculos y el primer Campeonato de España de doma.

#### Programa:

Día 6.—Prueba para jinetes juveniles menores de catorce años, Baremo A.C.C.

Prueba de clasificación para el Campeonato de España de obstáculos, un caballo por jinete. Baremo C.

Día 7.—Prueba tres, para toda clase de jinetes que no tomen parte en el Campeonato.

Prueba cuatro, segunda de clasificación para el Campeonato de saltos de obstáculos, un solo barraje. Baremo A.

Día 8.—Prueba cinco, tercera de clasificación para el Campeonato de España de saltos de obstáculos, recorrido de copa, dos mangas, Reglamento Premio de las Naciones, sin barraje. Baremo A.

Día 9.—Final del Campeonato de España de saltos y Campeonato de España de doma.

### El martes, subasta de potrancas irlandesas

El próximo martes, día 28, en el recinto del peso del Hipódromo de La Zarzuela, en Madrid, se celebrará la subasta de potrancas de Irlanda.

Las potras se encuentran en las cuadras viejas del Hipódromo, y las horas de visita son: por la mañana, de once y media a una, y por la tarde, de cuatro y media a seis.

El precio inicial de subasta será el siguiente:

Número 1: Potranca castaña oscura, por «Takawalk II» y «Julie de Carneilhan», 256.000 pesetas.

Número 2: Potranca alavana, por «Gulf Pearl» y «Grandeur», 332.000 pesetas.

Número 3: Potranca castaña o castaña oscura, por «Typhoon» y «Windy Willows», 228.000 pesetas.

Número 4: Potranca castaña oscura, por «Linacre» y «Ferosa», 276.000 pesetas.

Número 5: Potranca castaña, por «Kialkis» y «Fau Halo», 181.000 pesetas.

Número 6: Potranca castaña oscura, por «Above Suspicion» y «Dawn Goddess», 294.000 pesetas.

Número 7: Potranca castaña oscura, por «Breakspear» y «Sapphire Spray», 221.000 pesetas.

Número 8: Potranca castaña, por «Cavelot» y «Well Whistled», 179.000 pesetas.

Número 9: Potranca castaña, por «Tanavar» y «Sea of Gems», 180.000 pesetas.

Número 10: Potranca castaña, por «Matador» y «Vieira da Silva», 358.000 pesetas.

La subasta se realizará con carácter libre y pujando sobre los precios iniciales de mil en mil pesetas. Como en esta ocasión no se han entregado cantidades a cuenta de la importación, no se prorrateará el exceso, si lo hubiere, sobre los precios base.

En la subasta podrá participar cualquier persona interesada.

por «Kialkis» y «Fau Halo», 181.000 pesetas.

Número 6: Potranca castaña oscura, por «Above Suspicion» y «Dawn Goddess», 294.000 pesetas.

Número 7: Potranca castaña oscura, por «Breakspear» y «Sapphire Spray», 221.000 pesetas.

Número 8: Potranca castaña, por «Cavelot» y «Well Whistled», 179.000 pesetas.

Número 9: Potranca castaña, por «Tanavar» y «Sea of Gems», 180.000 pesetas.

Número 10: Potranca castaña, por «Matador» y «Vieira da Silva», 358.000 pesetas.

La subasta se realizará con carácter libre y pujando sobre los precios iniciales de mil en mil pesetas. Como en esta ocasión no se han entregado cantidades a cuenta de la importación, no se prorrateará el exceso, si lo hubiere, sobre los precios base.

En la subasta podrá participar cualquier persona interesada.

La subasta se realizará con carácter libre y pujando sobre los precios iniciales de mil en mil pesetas. Como en esta ocasión no se han entregado cantidades a cuenta de la importación, no se prorrateará el exceso, si lo hubiere, sobre los precios base.

En la subasta podrá participar cualquier persona interesada.

## FINALIZARON LAS OBRAS EN LA ESTACION INVERNAL DE PAJARES

LA INAUGURACION OFICIAL TENDRA LUGAR DENTRO DE UNOS DIAS

**MIERES (Oviedo), 25.** (Alfil.)—Terminaron las obras de la segunda fase de la estación invernal del puerto de Pajares, incluidas en la llamada «Ruta de la Plata». Estas obras comprenden una carretera de tres kilómetros que, partiendo de la nacional 630, se adentra en los montes de Pajares hasta llegar a las postas de nieve de Brañillín, a 1.600 metros de altura. Tiene cuatro pistas, y en el Brañillín nace un telesilla que remonta hasta el monte Cuito Negro, a 1.853 metros de altura. El telesilla tiene 139 sillas dobles y transporta por hora 750 personas. Su recorrido es de kilómetro y medio. Del Cuito Negro nace también un telesquí de arrastre que lleva hasta el llamado Valle del Sol, donde la nieve perdura hasta el mes de mayo.

Las obras han importado 25 millones de pesetas, y han contribuido el Ministerio de Información y Turismo, la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, las Diputaciones de Asturias y León y la Sociedad Fomento Deportivo de Pajares. La inauguración oficial de este complejo será dentro de cuatro días.

## TIRO AL PLATO

# HOY SERA CLAUSURADO EL CAMPEONATO DEL MUNDO DE «SKEET»

## LOS SOVIETICOS CONFIRMARON AYER SU CANDIDATURA AL TITULO

SAN SEBASTIAN.—Nuevamente, la jornada de ayer fue de color soviético, con la excepción del gran triunfo conseguido por la tiradora mejicana Nuria Ortiz, en la clasificación femenina.

Los tiradores de la URSS han logrado ya dos valiosos triunfos, el de equipos nacionales y el Gran Premio España junior, colocándose, además, en destacadas posiciones de cara a la final individual, que se dirimirá hoy, tras lanzarse los últimos 50 platos de estos Campeonatos del Mundo de skeet.

El equipo soviético de skeet, integrado por Petrov, Benesh, Dsuranov y Bulba, ha logrado el primer lugar en la clasificación por equipos, con 587 de 600, con una diferencia de 20 platos sobre el equipo inmediato seguidor, el polaco. La superioridad, pues, no deja lugar a duda, y más si se tiene en cuenta que

estos cuatro tiradores han realizado una verdadera exhibición final en las dos últimas series de cada, logrando siete 25 de 25, y sólo un 24-25 en la penúltima, de Petrov.

En cuanto a damas, la soviética Gurvitch ha cedido, al fin, ante la mejicana Nuria Ortiz, por una diferencia de tres platos. En sus respectivas series, la sudamericana logró dos 24 de 25 y un 25, después de sus tres 24 del viernes, mientras que la tiradora de la URSS sufrirá un pequeño bache en las dos primeras series de ayer al fallar tres platos en una y dos en la otra, aunque hizo un 25 de 25 en la última. Ambas tiradoras han demostrado su gran clase a lo largo de estos Campeonatos, habiéndose colocado, incluso, entre las escopetas más sobresalientes de todo el conjunto de tiradores.

Avalos, que ha ido superándose durante el día, al tener tan sólo tres ceros en el conjunto de sus tres series.

Hoy las tiradas se iniciarán a las nueve de la mañana, y el reparto de premios tendrá lugar a las cuatro de la tarde, con asistencia, entre otros autoridades, del barón de Güell, en representación del señor Samaranch, y por la noche tendrá lugar la cena de clausura de los Campeonatos.

Las clasificaciones que han sido dadas como definitivas, después de la jornada de ayer, han sido:

1. URSS, 587 sobre 600.
2. Polonia, 567.
3. USA, 560.
4. Japón, 556.
5. Chile, 556.
6. Colombia, 555.
12. España, 549, empatado con

Rumania, éste en undécimo lugar.

En damas:

1. Nuria Ortiz, Méjico, 145 de 150.
2. Gurtvich, URSS, 142.
3. Shebashova, URSS, 137.
4. Mercedes García, Venezuela, 130.

Hasta 11 clasificadas.

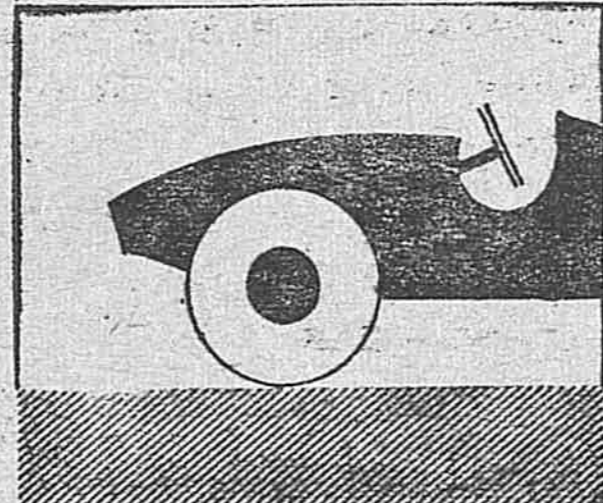
Gran Premio España, junior:  
1. Benesh, URSS, 146 de 150.  
2. Pepe Luccio, Italia, 143.  
3. Gawlikowski, Polonia, 142.

Hasta 12 clasificadas.  
Las medallas concedidas ayer han sido: 13 de oro, 44 de plata, entre los que figuran los españoles Castañón, Avalos, Martínez de Ubago, Recalde, Marina, y 29 de bronce.

En damas: 2 de oro, 2 de plata y 2 de bronce. (Mencheta.)

## HOY SE CELEBRAN LAS SEIS HORAS DEL JARAMA

SOLER ROIG-RINDT Y FERNANDEZ-GODIA, ASPIRANTES AL TRIUNFO



A partir de las nueve y media de la mañana de hoy comenzarán las Seis Horas Automovilísticas del Jarama, prueba puntuable para el Campeonato de España, con participación internacional.

La carrera promete ser interesantísima y comienza por tener una espléndida participación, tanto en pilotos como en vehículos, con una colección que hace la más importante de lo visto en España hasta el momento, ya que la presencia de tres «Porsche 908», cuatro «907», dos «910» y dos «911-T», más varios «Alpine Renault 1.440» y «1.300» hacen un grupo importante y espectacular.

Ayer se celebraron los entrenamientos oficiales, en los que Juan Fernández, con «Porsche 908», logró el mejor tiempo, en 1' 31" 7, al promedio de 133,650 kilómetros-hora. Su compañero de equipo fue Godia, que hizo 1' 34" 3. El segundo mejor tiempo fue logrado por Alex Soler Roig, también con «Porsche 908», que hizo una décima más que Fernández. El compañero de Soler Roig, el austriaco Jochen Rindt, astro mundial del automovilismo, llegó directamente desde Barajas al Circuito del Ja-

rama, proveniente de Viena, media hora antes de terminar los entrenamientos; subió al coche y dio una vuelta, pero los comisarios no le dejaron proseguir el entrenamiento por no traer el piloto la necesaria autorización de su Federación Nacional, pero esta autorización llegó a Madrid a las siete de la tarde, por lo que Rindt se entrenará hoy, una hora antes de comenzar la prueba, y hará equipo con Soler Roig, presentándose como favorito de la prueba; pero Juan Fernández y Godia les reñirán duramente el triunfo. El tercer tiempo ha sido del tercer «Porsche 908», el del holandés Van Lennep, que hizo 1' 32" 5, y del madrileño José de la Peña, que hizo 1' 36" 1. Indudablemente y en condiciones normales, entre estos tres equipos estará el triunfador. Cuarto tiempo fue de Gordon Spice, con «Ford GT-40», en 1' 36" 4, que lleva de compañero de equipo a José María Juncadella, que hizo un tiempo de 1' 39".

Jorge de Begeración y Bernard Tramont, con un «Porsche 907», hicieron el sexto tiempo, el primero con 1' 38" 7 y el segundo 1' 43".

RIVADULLA

## ESTA TARDE, EL MEMORIAL DUQUE DE TOLEDO

SOBRE 2.500 METROS, CON NUEVE PARTICIPANTES

Premio La Baroda, 1.600 metros:

«La Sagra» (57), Carudel; «Mirian» (54), F. González; «Van» (56), R. Martín; «Cappy» (54), Carrasco; «Charlatán» (54), Figueroa; «Tiberio» (54), Medina.

De los participantes en esta carrera es únicamente «La Sagra» quien está figurando algo en sus últimas salidas. «Mirian» parece la más indicada para escoltarla, con la reserva de «Tiberio», que lleva mucho tiempo sin correr.

Premio El Soto (vallas), 2.800 metros:

«Caprichos» (70), Paniagua; «Richmond» (65), Sánchez; «Edén» (64), M. Alonso; «Fasto» (67), Tallón; «Feudal» (65), señor L. Urbano; «Quinta» (67), Chavarrias; «Tropical Future» (64), Mills; «Venus» (60), Bermejo.

La última salida de «Caprichos» es una victoria, en la que bate a «Fasto», a pesos iguales, y hoy existe el peligro de que se invierta ese orden, aunque creemos que la yegua mejorará aquella actuación. De los restantes, estimamos que si «Feudal» está mejor de forma puede ser muy peligroso. Outsider: «Quinta».

Premio Llodio, 1.300 metros:

«Brisk» (56), Reyes; «Retoño» (56), Garay; «Ira» (54), Figueroa; «Kapulet» (54), Carrasco; «Mariuca» (54), Medina; «Prince Toro» (54), R. Martín; «Usua» (51), P. García; «Voy Voy» (54), Carudel.

De los que ya han corrido, «Kapulet» y «Usua» parecen los mejores. Entre los debutantes se encuentra «Voy Voy», que trabaja bien y puede ser el ganador.

Premio Centaure (hándicap), 1.800 metros:

«Henares» (56), P. Balcones; «Rosette» (56), Sánchez; «Light» (56), R. Martín; «Aditcha» (51), Robles; «Capri II» (54), Barderas; «Solfa» (49), Angel; «Bel» (51), Medina; «Malvaloca» (50), J. García; «Sensitiva» (46), F. González; «Bolonia» (49), Gelabert; «Acaymo» (52), Carudel; «La Vequilla» (48), Reyes.

Pronóstico muy difícil, como corresponde a un hándicap bien hecho. «Light», bien montada y con una distancia que le va, puede estar en la llegada. «Aditcha» también tiene muchas probabilidades, por estar en forma. «Sensitiva», si repite su última carrera, en la que fue tercera de «Haiti» y «Alavés», podría ganar. «Capri II» y «Acaymo» son peligrosos.

Gran Premio Memorial del Duque de Toledo, 2.500 metros:

«Aray» (58), R. Martín; «Brimming» (55), Carrasco; «Donagua» (55), Carudel; «Farnesio» (55), Medina; «Feita» (53), Garay; «Wilti» (51), P. García; «Miss Tily» (49), F. González; «Rocco» (49), Robles; «Hokus» (48), Reyes.

Para esta carrera preferimos la probabilidad de los caballos de edad sobre los de tres años, cuyas condiciones de peso son malas. «Aray» es, indudablemente, el mejor de todos, como ya lo ha demostrado en el Gran Premio de Madrid y en la Copa de Oro de San Sebastián. Su mayor enemigo lo vemos en «Donagua», que recibe tres kilos. «Farnesio», si recuerda sus buenas actuaciones, es el tercero en discordia. De los tres años preferimos a «Brimming».

Premio Mauriac (hándicap), 1.800 metros:

«Cálido» (62), Carrasco; «Efigie» (56), Alvarez; «Casabe» (55), F. González; «Crate Wood» (56), Mills; «Adonis» (54), R. Martín; «Sirikit» (51), Esteban; «Estoril» (48), J. González; «Donegal» (48), Angel; «Chiripa» (52), Carudel; «Guinea» (42), P. García; «Noche» (40), Hernanz; «Tibetana» (45), Gelabert.

La formidable actuación de «Cálido» en su última salida, batiendo a caballos mucho mejores que los de hoy, nos hacen considerarle como el fijo de la tarde. La colocación es más difícil de predecir, puesto que «Noche», «Chiripa», «Estoril», «Guinea» y «Adonis» tienen méritos muy similares.

Rascón LOPEZ

## JUDO

## JAPON VA AL COPO EN LOS CAMPEONATOS MUNDIALES

MEJICO. (Alfil.) — Japón se ha afirmado de forma más rotunda que en la jornada precedente como el máximo dominador en los VI Campeonatos del Mundo que se celebran en Méjico. Japón no sólo se adjudicó otras dos medallas de oro, como el día anterior; esta vez también se llevó las de plata, después del éxito obtenido por Shuji Suma (pesados) y Fumio Sasahara (semipesados), Isamu Sonoda (medios) e Hiroshi Minatoya (semimédios) se han impuesto a dos de sus compatriotas. Los cuatro japoneses, que procla-

man la supremacía nipona en este deporte, llegaron a la final sin conocer una sola derrota.

Hiroshi Minatoya, un profesor de educación física de veintiseis años, considerado como el mejor técnico de todo el Torneo, ha conservado su título mundial de los semimédios al vencer por «ippon» (caída) a su robusto compatriota Yoshimitsu Kono.

Isamu Sonoda, un estudiante de veintidós años, ya campeón del mundo universitario, ha añadido el título mundial de los medios a su impresionante palmarés.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Domingo 26 octubre 1969

Arriba 33

# IGUALES Y DISTINTOS

Van cuatro espacios del programa «Vir para ver» y los cuatro han sido iguales en calidad y distintos en contenido, tema y trama. El último, «Mucha carne en la despensa», ha sido de hilarante comicidad. El reparto, con Luis Morris, Valeriano Andrés, Pedro Osinaga y Rafael Navarro, por orden de aparición, ya lo hacía suponer. Luis Morris, ladrón de guante blanco; Valeriano Andrés, un vulgar «chorizo»; Osinaga, un ladrón de amor, un chulito, y Rafael Navarro, el dueño de la casa, que no es menos sinvergüenza que los otros tres que «llenan de carne la despensa». La escena final es sorprendente y de un cómico subido.

La Iglesia va respondiendo a lo prometido de que sus programas sean distintos, interpretados por actores distintos e igualmente presentados por distintos realizadores. Esta vez le tocó realizar a Gustavo Pérez Puig, que tuvo que resolver la papeleta en el mismo angosto escenario de una despensa. Pero todo salió a pedir de boca lográndose todos los objetivos sin replegarse a posiciones, previstas por el mando, más estratégicas.

ESE PROGRAMA MUSICAL, «Ritmo 70», no sé si lo he comentado ya en alguna ocasión de pasada, pero ahora quiero decir que está obteniendo crecientes éxitos. Fue un acierto en el horario —dos y media de la tarde—. Es la hora en que son muchísimos los que están sentados a la mesa o acaban de comer y pueden

disfrutarlo con absoluta placidez, sin miedo a que aparezcan, como en vez en cuando ocurría anteriormente, imágenes ingratas e incluso repulsivas vistas mientras se come. La música deleita sin producir molestias. Los presentadores, Iñigo y Pepe Palau, además de gratos, saben cumplir su cometido sin abusos o licencias impertinentes. Orientan sobre el ri-

## Por Julio FUERTES

co tema musical y entretienen. El programa se puede ver y escuchar sin necesidad de guardar una atención reconcentrada. Es un programa perfectamente logrado que deberá tener larga vida. De cambiarse algún día siempre debería ser por otro musical.

Las buenas cafeterías funcionan también entre ritmos musicales sin impedir conversaciones que, por cierto, instintivamente, son moderadas. Con ello han desaparecido de esos establecimientos las discusiones acaloradas de otros tiempos, con vocerío destemplado sumamente molesto para la mayoría de los clientes. ¿Será verdad eso de que la música amansa a las fieras? Su influencia en buenas costumbres es indudable.

Para perfeccionar este programa, quizá fuera muy conveniente que los transparentes que anuncian el cantante o la can-

ción permanecieran más tiempo en pantalla o que aparecieran con más frecuencia. No hay que olvidar las «funciones» a que a esa hora están entregados muchísimos espectadores. El programa, insisto, es óptimo hasta el punto de echarlo de menos los sábados y domingos, cosa que tengo comprobada a través de numerosas opiniones.

A LA HORA EN QUE ESCRIBO no ha llegado la de «El Séneca», cuya reaparición se espera con la incitante curiosidad que merece, convenientemente estimulada por los reiterados anuncios que se hacen con una secuencia del primer espacio «El Séneca y sus secuestradores» con su habitual y espléndido protagonista Antonio Martelo.

LA NUEVA PROGRAMACION está resultando sumamente atractiva, por lo que cabe felicitar a TVE y especialmente al director de la Primera Cadena, José de las Casas. Lo único deseable es quizá una más hábil coordinación con los programas de UHF.

EN EL ULTIMO CONSEJO de Ministros se acordó que para la televisión en color se adopte el sistema alemán PAL, cuya bondad tengo comprobada en los circuitos cerrados de Prado del Rey, y de otras emisoras extranjeras. TVE ya puede empezar a la adaptación de su emisora y a establecer las instalaciones necesarias. Larga tarea le espera.

## PENINSULAR

6,27: Apertura.—6,30: Saludo musical (Zamora).  
7,31: Música del mundo.—8,02: Almanaque sonoro.—8,04: Música de ayer y de hoy (Peyrou).—8,31: Música de Hispanoamérica (O. Merino).—9,02: Kiosco de música (R. Angel).—9,31: Madrid, nueve treinta (Vázquez).—11,31: Música en la montaña.—12,00: Angelus y Faro de Madrid.—12,04: Melodías preferidas.—13,03: Cara a la juventud.—13,40: Diálogos con música (Tena).—15,00: Crónica deportiva.—15,05: Discobalance.—15,31: Desfile de orquestas (L. de Guevara).—16,01: Concierto ligero (Urbieto).—16,30 (aproximadamente): Estadio. 18,31: Selección de tarde (D. Herrero).—19,00: Club de baile (A. Corral).—21,00: Album (A. Alvarez).—21,30: Aquí, España (M. de la Banda).—22,31: Mundodisco (Mantilla).—23,01: Pequeño concierto (Pagán): «El retablo de maese Pedro», de Falla. 23,31: Hispanoamérica (Castellanos).—0,01: Música en la medianoche (Palacios).—0,45: Melodías.—1,01: Melodías para el recuerdo (Molero).—1,31: Extraños en la noche (Fraile).—2,00: Cierre.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,03 a 14,30: Ruta musical.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional. 15,00: Panorama deportivo.—15,15: Café musical.—16,00: Archivo central.—16,30: Domingo deportivo español.—18,30 a 22,00: Club de baile.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Teatro en el estudio.—23,35: Gala de ópera.—23,56: Un tema para el domingo.—23,58: Lectura de programas.—24,00: Despedida y cierre.

## NACIONAL

4,54: Apertura. Al nacer el día. Índice de programas.—5,05: Feliz jornada.—8,00: España a las ocho.—9,00: Misa de España.—9,30: El genio musical de España.—10,05: Tres ritmos tiene el domingo.—10,15: La caridad en la radio.—10,30: Caravana de amigos.—13,05: El domingo y su música.—14,00: Alta fidelidad.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—15,00: Avance de programas. 15,05: Novedades musicales del mundo.—16,05: Fiesta.—21,10: Melodías de España.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—21,50: Información taurina.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,30: Concierto por la orquesta de la RTVE.—24,00: Veinticuatro horas.—0,30: Meditación religiosa.—0,33: Serenata.—0,50: Lecturas a medianoche.—1,00: Buenas noches, Europa.—1,03: Circuito nocturno.

## MADRID

7,00: Buenos días.—7,50: Matinal SER.—8,15: Ho-  
milta para la misa del domingo, por el Rvdo. Padre Federico Sopena.—8,25: Compañero de viaje.—8,45: Pase sin llamar.—9,00: Hoy es domingo, por Miguel de los Santos.—9,55: Su felicidad garantizada.—10,00: Rumbo fijo.—12,00: El gran musical. Todo para los jóvenes.—13,30: Jenny en el mundo. Cartelera de espectáculos.—14,00: Última hora futbolística.—14,15: Crónica Rayo Vallecano.—14,20: Música en L. P.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—15,00: Actualidad cinematográfica.—15,05: Cita a las tres.—16,30: Carrusel deportivo.—18,30: Pista de baile, por Joaquín Prat.—20,00: Rumbo fijo, por José Luis Pécker.—20,30: Cada día un R-4.—21,00: Carrusel deportivo. Resultados.—21,30: Tercera División.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—22,30: Temas españoles.—23,00: Teatro del aire: «La venganza de la Petra o donde las dan las toman», de Carlos Arniches. Adaptación libre para la radio de José Fernando Dicenta. Interpretado por la Compañía de actores de Radio Madrid.—24,00: Concierto del domingo.—1,00: Madrugada en Radio Madrid.—4,00: Cierre de la emisora.

## BUTANO, S. A.

Con objeto de su mejor servicio con vistas al próximo invierno, recuerda a sus clientes que siguen en vigor, sin modificación alguna, los siguientes precios de venta al público de las cargas de gas:

De 12,5 kgs., 122,00 pesetas en domicilio.

De 11 kgs. propano, 107,35 pesetas en domicilio.

De 35 kgs., 297,50 pesetas en domicilio.

De 15 kgs. (autotaxis), 150 pesetas en punto de suministro.

# PROGRAMAS DE TELEVISION

DOMINGO 26 DE OCTUBRE

## MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE.  
Fantasías de zarzuela.  
10,02 LA FIESTA DEL SEÑOR.  
Santa Misa, desde los Estudios de Prado del Rey.  
11,00 CONCIERTO.  
Comentarios: Antonio Fernández Cid.  
Locutor: Julio Rico.  
Realización: José María Quero.  
12,00 EN DIRECTO.  
Retransmisión en directo, desde el Club de Polo de Barcelona, de las pruebas de hípica «Gran Premio de Barcelona».  
Realización: José Luis Mendizábal.  
Comentarios: Juan José Castillo.  
Automovilismo.  
«VI Horas del Jarama».  
Diversas conexiones con el Circuito del Jarama de Madrid, para ofrecerles en directo las pruebas de «Prototipos» puntuables para el Campeonato del Mundo de 1970.  
Comentarios: José Antonio Silva y Héctor Quiroga.  
Realización: Eduardo Casanova.  
1,30 HORIZONTES.  
«Los inválidos», de París. Descripción del hospital de los «Inválidos», de París. Un recorrido por el museo militar instalado en el mismo, que supone asimismo un repaso a la historia de Francia.  
La realización es de Georges Franju, joven director cinematográfico francés.

## SOBREMESA

- 2,02 CLUB MEDIODÍA.  
2,15 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,25 OPINION...  
3,30 TVE ES NOTICIA.  
3,50 CITA CON TONY LEBLANC.  
Guión: Tony Leblanc y Romano Villalba.  
4,00 EL VIRGINIANO.  
«Incidente en Diablo Cross».  
5,30 ESPECIAL POP.  
Programa musical dedicado al público juvenil afín a las características peculiares de Lazarov en sus realizaciones.  
1,00 Información deportiva.

## TARDE

- 6,13 CARRERAS DE CABALLOS.  
«Premio Memorial duque de Toledo».  
6,30 CARUSEL DEL DOMINGO.  
7,20 Información deportiva.  
7,30 RETRANSMISIÓN DEPORTIVA.  
Retransmisión en directo, desde el estadio de Manzanares, de Madrid, del encuentro de fútbol de Primera División: Atlético de Madrid - Real Zaragoza.  
Comentarios: Miguel Ors.  
Realización: Ramón Díez.

## NOCHE

- 9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,04 SESION DE NOCHE.  
«Rocco y sus hermanos».  
Film que describe intensamente la disgregación de una modesta familia del sur de Italia, en la vida de un gran metrópoli industrial.  
0,30 TELEDIARIO y Buenas noches.

## SEGUNDA CADENA

- 6,00 CARTA DE AJUSTE.  
Franck Pourcel y su orquesta.  
6,47 DIBUJOS ANIMADOS.  
7,10 VOCES DE COLOR.  
7,40 DISNEYLANDIA.  
«Una tormenta llamada María».  
8,40 EL SANTO.  
«Operación secreta».  
A partir de hoy les ofrecemos una serie totalmente inédita de «El Santo» protagonizada, como siempre, por el popular Simón Templar.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 XXX AÑOS DE HISTORIA.  
Les ofrecemos, a partir de hoy, esta serie documental emitida anteriormente en la Primera Cadena.  
«Europa en armas».  
10,30 PROGRAMA MUSICAL.  
«Hold on its the Dave Clark Five».  
11,30 ESTUDIO EN NEGRO.  
«Charles Tolliver Quartet».

LUNES 27 DE OCTUBRE

## MATINAL

- 7,45 CARTA DE AJUSTE.  
«Fantasía húngara y rapsodia húngara, número 9», de Liszt.  
8,02 BUENOS DIAS.  
Gimnasia, Santoral, Efemérides. El tiempo para los navegantes y El estado de las carreteras.  
8,30 TELEDIARIO.  
9,01 SELECCIONES TVE.  
Teatro de siempre: «Sublime decisión».  
Poesía e imagen: «Salvador Pérez Valiente».  
10,00 TELEVISION ESCOLAR.  
Tema complementario.  
«Ciencias». Lección 3.ª.  
«La Tierra y la Luna: movimientos».  
Tema sistemático. «Inglés». Lección 3.ª.  
11,00 Cierre.

## SOBREMESA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE.  
Canciones de España.  
1,32 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
2,30 RITMO 70.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,30 OPINION...  
3,40 JIM WEST.  
«La noche de la casamentera peligrosa».  
(Autorizada para todos los públicos.)  
4,40 NIVEL DE VIDA.  
5,05 ESPAÑA AL DÍA y cierre.

## TARDE

- 6,45 CARTA DE AJUSTE.  
Marchas, coros y óperas.  
7,02 KIMBA, EL LEONCITO.  
«Invasión de insectos».  
7,32 EL METEORO SUBMARINO.  
«El mar es de oro».  
8,04 AYER DOMINGO.  
Información deportiva, por Matías Prats y Miguel Ors.  
Información taurina, por Rafael Campos de España.  
8,30 LA HUELLA DEL HOMBRE.  
Una serie dedicada a ofrecer los momentos o períodos considerados claves en la Historia de la Cultura. Las artes, la religión, la filosofía y, asimismo, la vida cotidiana de los pueblos, en las distintas eta-

pas del desarrollo de la Humanidad.  
«La Historia tiene protagonista».  
Guión: Joaquín Vidal.  
Presentación: Rafael de Penagos.  
Realización: Octavio Cabezas.

## NOCHE

- 8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA.  
«El conde de Montecristo», de Alejandro Dumas.  
Reparto: Edmundo Dantés, José Martín; Mercedes, Emma Cohen; Danglars, José María Escuer; Fernando, Pablo Sanz; Cadrouse, Esteban González; Armador Morrell, Carlos Ibarzábal; Villefort, Sergio Doré; Abate Faria, Julián Pérez Avila; Gobernador, Antonio Martínez.  
(Resumen de los capítulos emitidos durante la semana anterior.)  
9,30 TELEDIARIO.  
10,00 HORA PUNTA.  
10,25 LOS HOMBRES SABEN...  
LOS PUEBLOS MARCHAN.  
11,00 LOS VENGADORES.  
«Sueño de muerte».  
(Autorizada para mayores de dieciocho años.)  
0,05 TELEDIARIO y cierre.

## SEGUNDA CADENA

- 7,15 CARTA DE AJUSTE.  
Canta María Ostiz.  
8,02 DIBUJOS ANIMADOS.  
Doctor Zen: «La piedra luminosa».  
8,30 A VISTA DE PAJARO.  
«Africa» (IV).  
La Angola portuguesa, Rhodesia y sus problemas políticos. La segregación racial en Sudafrica.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,55 EL TIEMPO.  
10,00 CUENTOS DE CHEJOV.  
«El estornudo» (La muerte de un funcionario).  
Interpretes: Emilio Laguna, Rafael Navarro y Marisa Porcel.  
Adaptación, dirección y realización: Francisco Abad.  
10,30 CINE CLUB.  
Ciclo John Ford.  
«El fugitivo».

# MUSICA

**HOY, TEATRO REAL. 7.15 TARDE. CLUB CONCIERTOS FESTIVALES ESPAÑA. ORQUESTA SINFONICA Y COROS RADIO TELEVISION ESPAÑA. IGOR MARKEVITCH. ORALIA DOMINGUEZ, contralto**

Director de Coros: Alberto Blacafort.  
Carnicer: Obertura para «El barbero de Sevilla».  
Rossini: «El barbero de Sevilla» (obertura).  
Brahms: Rapsodia para contralto, coro y orquesta.  
Stravinsky: «La consagración de la Primavera».  
(Localidades público, en taquilla Real: De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30, hasta hora concierto. Precios sábado, de 10 a 75 pesetas; domingo, de 10 a 100 pesetas.)

**ORQUESTA NACIONAL. FERENCZIK. KOGAN (VIOLIN). TEATRO REAL**

«Prometeo» (obertura) y «Concierto violín», Beethoven; «Nocturnos», Debussy; «Mandarin maravilloso», Bartok. Hoy, 11,30 mañana. (Localidades, taquillas plaza Oriente.)

**ORQUESTA NACIONAL. FRUHBACH DE BURGOS. COROS DÜSSELDORF Y NIÑOS COLEGIO «BALMES», BARCELONA. SHEILA ARMSTRONG (SOPRANO), BOWEN (TENOR), QUIRK (BAJO), TEATRO REAL**

«War Requiem», Britten. (No habrá intermedio.) Viernes y sábado, 7,15 tarde. (Localidades abonados: Lunes y martes, anulándose tarjetas reserva quienes no las retiren. Venta libre: Desde miércoles.) Domingo, 11,30 mañana. (Localidades: Desde jueves. Taquillas plaza Oriente: Abiertas de diez a dos y de tres a seis y media.)

**MANANA: UNICAS ACTUACIONES COMPANIA ALEMANA «DIE BRÜCKE»**

Teatro Español, 7 tarde, «DOS SCHLOSS» (Kafka), y 10,45 noche, «MINNA VON BARNHELM» (Lessing), por compañía dramática alemana, presentada por Instituto Alemán de Madrid. (Localidades: De 15 a 70 pesetas.)

**CICLO GRANDES INTERPRETES Comisaría General Música**

Noviembre, 4: Montserrat Caballé. Noviembre, 11: English Chamber Orchestra. (Director solista: Barenboim.) Noviembre, 18: André Watts. Diciembre, 9: Arthur Schnitzler. Febrero, 24: Karl Richter (Concierto Haendel órgano y orquesta). Abril, 14: Andrés Segovia. Abril, 28: Rosalyn Tureck (audición completa conciertos piano y orquesta J. S. Bach). Orquestas invitadas: 17 marzo, Orquesta «Ciudad de Barcelona». Abril, 21, Orquesta Sinfónica Radio Praga. Mayo, 4 y 5, Orquesta de París. Teatro Real: 19,30 horas.

# TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas de Antonio Garisa, en Millonario con yate y americana (de Alfonso Paso).

**ARLEQUIN.** — (2475131.) (San Bernardo, 5 y 7. Metro Santo Domingo.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Exito extraordinario de la divertidísima obra de Alonso Millán, Pepe.

**ARNICHE S.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11. Rafaela Aparicio y Germán Cobos, con la colaboración de Lola Lósada: Ye-yé, pero honrada (de Alfonso Paso). (Dirección: García Toledano.) (Hacia las 200 representaciones.)

**BEATRIZ.** — 7 y 11. Compañía María Luisa Merlo-Carlos La-

rrañaga, en una obra de polémica: Rosas rojas para mi (de Sean O'Casey; adaptación: Alfonso Sastre; música: Aguirre; escenografía: Nieva). Con: Luis Peña, Pilar Muñoz, Venancio Moreno y un reparto de 40 actores. (Dirección: José María Morera.) («Puede parangonarse con los mejores éxitos del teatro en el extranjero», Aragónes, «Informaciones».) Domingo, función popular: 4,30. (Todos los días, descuento del cincuenta por ciento para estudiantes.)

**BELLAS ARTES.** — (2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana, en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). Francisco Pierrá, la presentación de Amparo Pambloja y Gabriel Llopert (en «Don Carlos»). (Dirección: José Tamayo.)

**CALDERON.** — 7, 10,45 (Gran compañía de revistas, bajo la dirección de Manuel Paso.) Una mujer para todos (libro de M. Paso, música de los maestros Montorio, García-Segura y Cofiner). Con: Esperanza Roy, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, la colaboración de Luis Barbero, las fabulosas 12 Bluebell Girls y «Ballet» Masulli Dancers. (Mayores dieciocho años.)

**CLUB.** — (2220417.) 7, 11. Milagros Leal, en un éxito cómico mundial: La locomotora (de Rous-sin). Con Ricardo Canales. Colaboración: José Orjas. (Dirección: Cayetano Luca de Tena.) («Un gran éxito», «Pueblo»; «Gran creación de Milagros Leal», «A B C»; «Vayan, por favor, al teatro Club», «Ya».) (Jueves: 100 representaciones.)

**COMEDIA.** — 7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach, en El Tartufo (de Molière, trasladado por Enrique Llovet).

**COMICO.** — (2227289.) 7, 11: Franz Joham, Fernando Delgado, en El visón volador. Con: Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Pondal. Colaboración: Mary Carmen Yepes. (Dirección: Jaime Azpilicueta.) (¡Triunfalmente, hacia las 200 representaciones!)

**ESLAVA.** — (2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en La hora de la fantasía. Con Francisco Piquer y Paco Morán. (Dirección: José Luis Alonso.)

**ESPAÑOL.** — 4,30 y 7 tarde: Los delfines (de Jaime Salom). (Dirección: José María Loperena.) Con (por orden alfabético): Rafael Anglada, Ana María Barbany, Amparo Baró, Rafael Calvo, José Cerro, Ramón Durán, Paquita Ferrándiz, Pedro Gil, Andriá Gual, Carlos Lemos, Carlos Lucena, Andrés Magdaleno, Carla Martín, Luis Torner, Antonio Vico, Jorge Vico. (Rigurosa puntualidad.) (Localidades: De 20 a 80 pesetas.)

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) (Dirección: Arturo Serrano.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Arturo Fernández, en su tercer año triunfal de ¿Quién soy yo? Con Milagros Pérez de León. (Más de 600 representaciones.) Próximamente: Yo soy Brandel (de Juan Ignacio Luca de Tena), segunda parte de ¿Quién soy yo? Lunes, noche: Descanso compañía.

**LARA.** — (2211631.) 7 tarde y 11 noche. Compañía Nati Mistral: Fortunata y Jacinta (de Benito Pérez Galdós, adaptación de López Aranda). Con Lola Herrera, Sancho Gracia y Francisco Merino. (Dirección: González Vergel.)

**LATINA.** — (Teléfono 2652835.) (Revistas Colsada.) 7, 11: Cla-moroso éxito cómico de ¡Ay... Manolo de mis amores! (Vicky Lusson, Quique Camoiras y Mercedes Llofriu.)

**MARAVILLAS.** — 7, 11: Compañía comedias cómicas Florinda Chico, con la colaboración de Ismael Merlo, en Amor dañado o La víctima de sus virtudes (de Alonso Millán).

**MARQUINA.** — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 tarde: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Con Fernanda Hurtado en el personaje de «Trini». (Dirección: José María Loperena.) (Más de 500 representaciones consecutivas.) Noche: Descanso compañía.

**MARTIN.** — 7 y 11 (Compañía titular: Addy Ventura, Ángel de Andrés, Rubén García.). Las cor-

sarias (música maestro Alonso). (¡La campeona de las revistas!) **REINA VICTORIA.** — (2213458.) 7, 11: Amparo Soler Leal, José María Rodero, en Plaza suite (comedia de Neil Simon). (Dirección: Jaime Azpilicueta.) («Tres historias regocijantes», «Ya»; «Maravillosamente interpretadas», «Pueblo»; «En la muy divertida comedia», «A B C».)

**TEATRO FIGARO.** — (Doctor Cortez, 5.) (Teléfono 2391645.) 7,30 y 11,15 noche: Compañía Nuria Espert presenta, de Genet, Las criadas. (Interpretes: Nuria Espert, Julieta Serrano. Colaboración: Mayrata O'Wisiedo.) (Dirección: Víctor García.) (Gran Premio Especial del Festival Internacional de Belgrado.) Lunes: No hay funciones por descanso compañía. (Venta anticipada.)

**VALLE-INCLAN.** — (2411389.) (Torre de Madrid.) 7 Hoy, noche: No hay función por descanso de la compañía. Tercer mes de éxito cómico. Compañía titular (orden alfabético): Margot Cottens, Mara Goyanes, Jorge Palacios, Encarna Paso, Ramón Reparez, Tony Soler, en Acelgas con champagne (de Roberto Romero). (¡Divertidísimo!)

**ZARZUELA.** — Hoy, 7 tarde: Teatros Nacionales y Festivales de España presentan al «Ballet» teatro San Martín, de Buenos Aires. (Director: Oscar Araiz.) Programa de despedida: Presentación de Tango (Piazzola), Halo (Albinoni), Isostasis (Mata) y Casa de las Puertas (Surinach). (30 bailarines.) (Reciente triunfo en París.) (Localidades: De 40 a 125 pesetas.)

# CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (2314607.) (Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches.) 4,15 y 7 tarde: ¡Viva el Circo! ¡El Circo más joven del mundo! ¡Trapecistas! ¡Acrobatas a caballo! ¡2 grupos de payasos! ¡El rodeo americano! ¡Cómicos cascadores! ¡Malabaristas! ¡Perchistas! ¡Equilibristas sobre rulo! y más de 100 artistas fenomenales. ¡El Circo que asombra a Madrid! ¡Original! ¡Fabuloso! ¡Sorpren-dente!

# CINES

**ALBENIZ.** — La vuelta al mundo bajo el mar.

**ALCALA-PALACE.** — La batalla de Inglaterra.

**ALVI.** — Las leandras.

**AMAYA.** — Funny Girls.

**AFICIO.** — El yankee y Todo un día para morir.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,30, 7, 10,45: Rita, en el West (Rita Pavone, Terence Hill). (Tolerada.)

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: ¿Qué tal, Pussycat? (Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider, Capucine). Technicolor. Mayores dieciocho años.

**AZUL.** — Nueve cartas a Berta y En el calor de la noche.

**BAHIA.** — El arte de vivir y A pleno sol.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,45: Los perros de mi mujer (Dean Jones, Suzanne Pleshette). (Tolerada.)

**BECERRA.** — Maigret, terror del hampa y A todo gas.

**BEQUER.** — El yankee y Todo un día para morir.

**B. ARTES.** — Una cita.

**BENILLURE.** — 4,30, 7, 10,45: Los perros de mi mujer (Dean Jones, Suzanne Pleshette). Tolerada.

**BILBAO.** — Soltera y madre en la vida.

**BRISTOL.** — Espías en acción y Una cita.

**BULEVAR.** — La marca de Cain.

**CALIFORNIA.** — Stambul 65 y Un tigre en la red.

**CALLAO.** — 4,30, 7, 10,45: La vergüenza (Liv Ullman, Max von Sydow). (Director: Ingmar Bergman). (Quinta semana.) (Último día.)

**CANCILLER.** — Las leandras.

**CANDILEJAS.** — Mata-Hari, agente H-21 y Dulce noviembre.

**CAPITOL.** — 4,30, 7, 10,45: La madriguera (Geraldine Chaplin, Per Oscarsson).

**CARLOS III.** — Pepa Doncel.

**CARLTON.** — Las panteras se comen a los ricos.

**CARTAGO.** — 4,30: Cerveza para todos y Los pecados de la señora Blossom.

**CARRETAS.** — 10 mañana: El doctor Frankenstein Mayerling. (Mayores dieciocho años.)

**CERVANTES.** — Kartum y Namu, la ballena salvaje.

**C. LINEAL.** — Un idiota en París y El estrangulador de Boston.

**COIMBRA.** — Historias de terror y La leyenda del indomable.

**COLISEUM.** — 4,30, 7 y 10,30: La piscina (Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet, Jane Birkin). (Eastmancolor.) (¡Exito mundial!)

**CONCEPCION.** — Licencia para matar y Dulce noviembre.

**CONDE DUQUE.** — El oro de Mackenna.

**CONSULADO.** — Pepa Doncel.

**COPACABANA.** — En busca del amor y La leyenda del indomable.

**CHUECA.** — El último safari y Los jueces de la Biblia.

**EL ESPANOLETE.** — La batalla de Inglaterra.

**EMPERADOR.** — A la cumbre por las faldas y Triple cross.

**ESFRONCEDA.** — ¡Qué hermosa es la vida y El estrangulador de Boston.

**EUROPA.** — Esposa ingenua y La leyenda del indomable.

**FANTASIO.** — Pándulo.

**FATIMA.** — Brigada 21 y A pleno sol.

**FELIPE II.** — Cristina Guzmán y La raza con pistola.

**FLORIDA.** — Marineros a la fuerza y El cardenal.

**FUENCARRAL.** — 4,30, 7, 10,45: Pecados conyugales (Analia Gade, José Luis López Vázquez, Arturo Fernández). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 4: Héroes a la fuerza, Bajo el signo de Montecristo (Pierre Brasseur). (Color.) (Tolerado.)

**GRANADA.** — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

**GRAN VÍA.** — El graduado.

**IDEAL.** — Marruecos 7 y Follón en el hospital.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y Los perros de mi mujer (Walt Disney). Technicolor. Tolerada.

**IMPERIO.** — El último mohicano y El campeón.

**INFANTE.** — Las leandras.

**JORGE JUAN.** — A pleno sol.

**KURSAL.** — Inspector Joss y Una cita.

**LIDO.** — Marruecos 7 y Follón en el hospital.

**LINCEA.** — Demasiados secretos para un hombre solo y Una cita.

**LOPE DE VEGA.** — 4,15, 7, 10,30: La batalla de Inglaterra. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.) (Se ruega puntualidad.)

**LUCHANA.** — Llego, veo, disparo.

**LUX.** — Abuelo made in Spain y La noche del siguiente día.

**MADRID.** — Continúa, 10 mañana Doble programa de riguroso estreno: Pasión dominante (Joven «protegido» mediante un desigual contrato matrimonial.) (Anne Vernon); Voy, le mato y vuelvo (Un nuevo estilo de «western» que está causando sensación en el mundo.) (Edd Birnes, George Hilton y Gilbert Roland). (Ambas color.) (Dieciocho años.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.** — 4: Es mi hombre y Dulce noviembre.

**MARVI.** — Brigada antigangas y Dulce noviembre.

**METROPOLITANO.** — Mr. Sebastián y A pleno sol.

**MOLA.** — La marca de Cain.

**MONACO.** — (Tel. 4157499.) 4,30: Follón en el hospital. Color.

**MONTECARLO.** — 4,30: Madame Saint-Gène y Un adulterio decente. (Ambas color.)

**MONTENA.** — El estrangulador de Boston.

**MONUMENTAL.** — 5: Rita, en el West (Rita Pavone, Terence Hill). (Tolerada.)

**MORASOL.** — El yankee y Todo un día para morir.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Joe Kotaloca y La leyenda del indomable. (Dieciocho años.)

**NARVAEZ.** — Kartum y Namu, la ballena salvaje.

**NIZA.** — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

**OPFCN.** — La vil seducción y Una cita.

**OPFCO.** — Champaña por un asesino y Una cita.

**ORAA.** — Una vez al año ser «hippy» no hace daño y La ragazza con pistola.

**PALACIO DEL CINE.** — Un loco maravilloso y Dulce noviembre.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4, 7, 10,30: Chitty Chitty bang bang (Dick Van Dike). (70 milímetros.) (Tolerada.)

**PALAFOX.** — El cerebro.

**PAVON.** — Mr. Sebastián y A pleno sol.

**PAZ.** — (TODD-AO.) (70 milímetros.) 4,15, 7, 10,30: Noches en la ciudad (Technicolor.) (Shirley MacLaine, Ricardo Montalban, Sammy Davis). (Mayores dieciocho años.) (Venta anticipada.)

**PLEYEL.** — Las pistolas nuevas de Texas y Objetivo bikini.

**POSTAS.** — El yankee y Todo un día para morir.

**PRINCESA.** — Pepa Doncel.

**PRINCIPE PIO.** — 4: La noche del adiós y Amor en el aire. (Tolerado.)

**PROGRESO.** — Soltera y madre en la vida.

**REAL CINEMA.** — Quo vadis?

**RICHMOND.** — Las panteras se comen a los ricos.

**REGIO.** — Soltera y madre en la vida.

**REX.** — (2471237.) Continúa, 11 mañana a 3,45; numeradas, 4 y 6,15 tarde. Continúa, 8,55 noche a 1: La Celestina.

**RIALTO.** — 4,30, 7, 10,45: Pándulo (George Peppard, Jean Seberg). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

**RIO.** — Héroes a la fuerza y Bajo el signo de Montecristo.

**RIVIERA.** — El halcón y la presa y La intriga.

**ROMA.** — (2593863.) 4: Festival de la risa, Un hombre para la eternidad. (Toleradas.)

**ROXY.** — «B»-500 millas (Winning).

**SAINZ DE BARANDA.** — El yankee y La mujer de cemento.

**SAN CARLOS.** — Continúa, 4 tarde, interesantísimo doble programa: De hombre a hombre (¡Cuatro ases tatuados eran la pista de los asesinos!) (Lee Van Cleef) y Casino Royale (¿Podrá ser así el James Bond (007) del año 2000? (Peter Sellers, Ursula Andrews y David Niven). (Ambas color, cinemascopio.)

**SAN DIEGO.** — La vida vale más y El magnifico Tony Carrera.

**SAN REMO.** — 001. Operación Caribe y Diamantes via Moscú.

**SOL.** — 10 mañana: Tobruk y El Solitario pasa al ataque. (Catorce años.)

**TIVOLI.** — Pecados conyugales.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa, 5: Follón en el hospital. (Technicolor.)

**URQUIJO.** — Las panteras se comen a los ricos.

**VALLEHERMOSO.** — Furia en Bahía y El estrangulador de Boston.

**VELAZQUEZ.** — Soltera y madre en la vida.

**VERGARA.** — Una cita.

**VERSALLES.** — La vil seducción y Una cita.

**VICTORIA.** — Una cita.

# CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ALEXANDRA.** — Continúa, 11; numeradas, 7, 10,45: Nunca en domingo. (V. O., subtitulada.)

**CINE GALILEO.** — 4,30, 7, 10,45: Cómo ganó la guerra. (V. O., subtitulada.)

**CINE-TEATRO GOYA.** — 4,45, 7, 10,45: Una historia de tres extraños (The subject was roses) (V. O. inglesa, subtitulada española.) (Color.) (Patricia Neal). (Mayores dieciocho años.)

**GAYARRE.** — 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,30: Liliuth. (Un film de Robert Rossen.) Con: Warren Beatty, Jean Seberg y Peter Fonda. (V. O. inglesa, subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**INFANTAS.** — Continúa 11 mañana; numeradas, 10,45: La calda vita (Vidas ardientes). (Un film de Florestano Vancini.) Con: Catherine Spaak y Jacques Perrin. (V. O. subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PALACE.** — 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,45: The connection. (Un film de Shirley Clarke.) Con Leonard Hicks, Ira Lewis y Warren Pinnerly. (V. O., subtitulada.) (Mayores dieciocho años.)

**PENALVER.** — (Conde Peñalver, 59.) (Teléfono 2762764.) (Metro Diego de León.) 11,15 mañana, 4,30, 7, 10,45: Roma, città aperta (Roma, ciudad abierta). (Un film de Roberto Rossellini.) (Guión: F. Fellini.) Con: Anna Magnani, Aldo Fabrizi. (V. O. italiana, con subtítulos.) (Mayores dieciocho años.)

**POMPEYA.** — 11 mañana, 4,30, 7, 10,45: Heiga (El milagro de la vida) (V. O., subtitulada.) (Ruth Gassman). (Color.) Documental: El pequeño colonizador. (Mayores dieciocho años.)

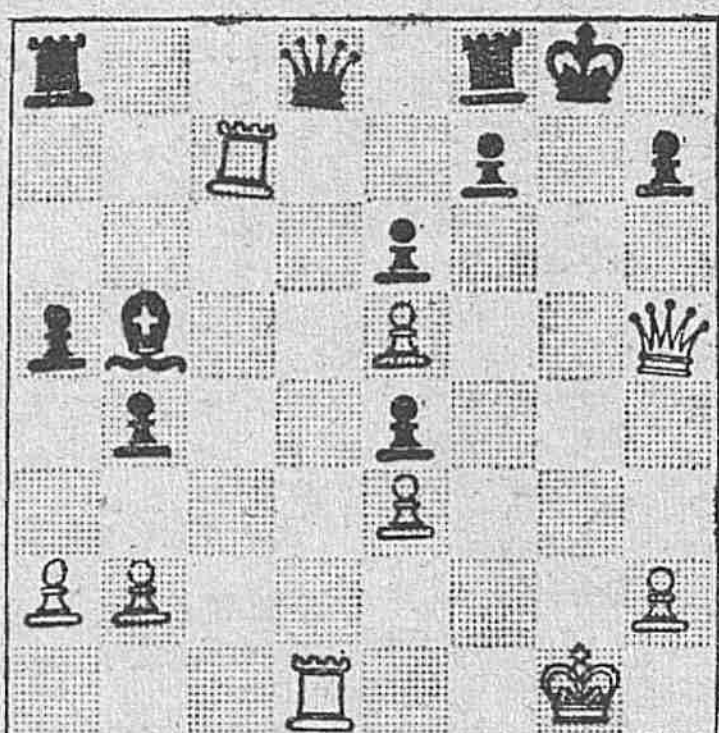
**ROSALES.** — 11,15 mañana, 4,15, 7, 10,30: Il disordine (El desorden). (Un film de Franco Brusati.) Con: Samy Frey, Louis Jourdan, Antonella Lualdi, Renato Salvatori, Alida Valli y otros. (V. O., subtitulada francesa.) Cortometraje francés: Adol-scence. (Mayores dieciocho años.)

# VARIOS

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de Caballos. (Autobuses: Isaac Peral esquina a Donoso Cortés. Metro Moncloa.)

# PROBLEMA DE AJEDREZ SERAPION EL CAPUCHITA

Por Kalikates



## NEGRAS JUEGAN Y GANAN

Tras sacrificar una pieza, las blancas obtuvieron esta posición en la partida Petersen-Petrosian del Torneo de Copenhague del año 1960, y en ella, con la amenaza TxD, confiaban en salvarse con un rápido empate cuando una contundente réplica de su rival les dejó en situación desesperada. ¿Cuál es?

## TIEMPO PARA LA SOLUCION

Un minuto para el jugador de primera categoría; cuatro, para el



de segunda, y siete, para el de tercera.

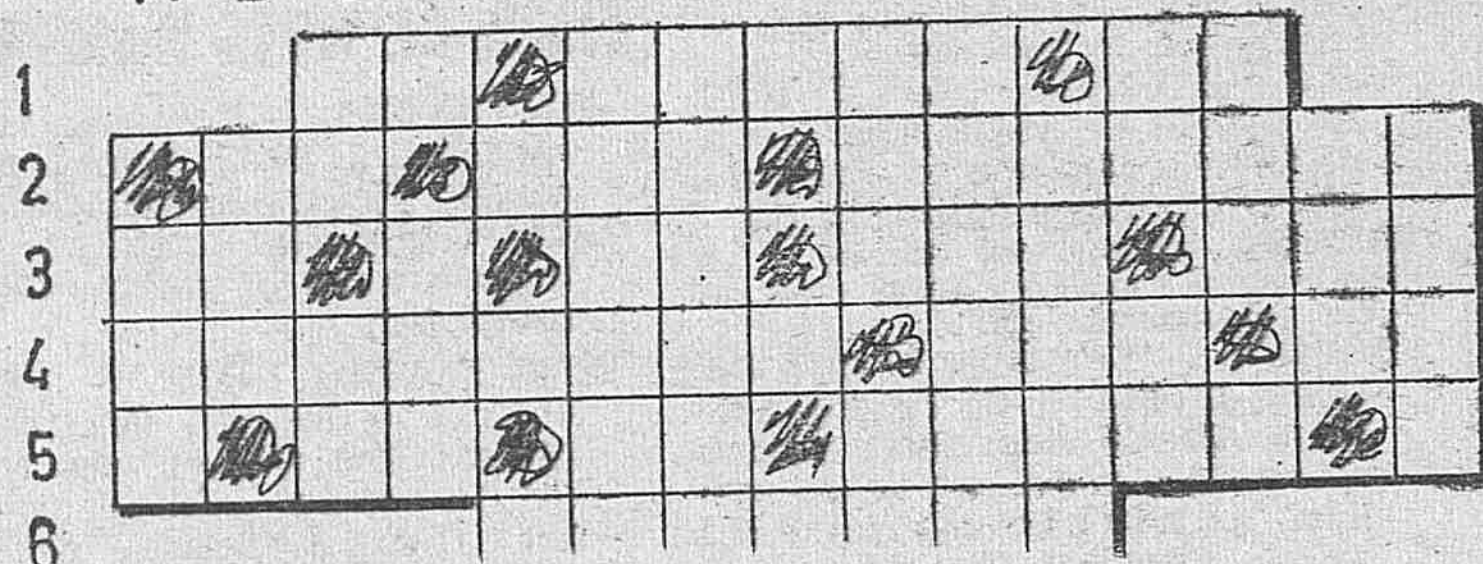
## SOLUCION DEL NUMERO 772

1. CxP...! (Mucho mejor que 1. C5D) 1... PxA; 2. TxT+, CxT; 3. A5D+, R2T; 4. D4R!, C3A; 5. C8A+, R1T; 6. D7T+!!; CxD; 7. C6C mate.

TORAN

## TRASTEJO DE LETRAS

A B C D E F G H I J K L M N O



1-J 5-C 6-G 2-K 4-L 2-G 4-J 5-J 4-H  
3-K 1-I

Modérese su calor.

4-C 2-L 3-A 6-F 2-O 6-J 4-D 2-G 5-L

Destreza.

6-I 4-N 2-F 3-I 4-F 5-F 4-G 3-J 5-K

Gentilhombre de cámara.

3-D 2-C 5-A 6-E

Cierto juguete.

4-E 5-I 2-N 6-H 5-G 1-M 4-O 3-O

Impeler.

1-H 4-K 5-D 3-M 2-J

Planta juncácea.

2-E 3-N 4-A 3-B 6-K

Saliente que forman los labios.

1-F 2-M 1-C 5-M

Cierto animal.

3-O 4-B 1-L 3-F 1-D

Pasa un líquido por un cedazo.

2-I 3-G 2-B

Planta hortense.

## SOLUCION AL TRASTEJO DE LETRAS

«El hijo del bueno pasa mal lo bueno; el hijo del malo, ni bueno ni malo.»

Por K B ZAS

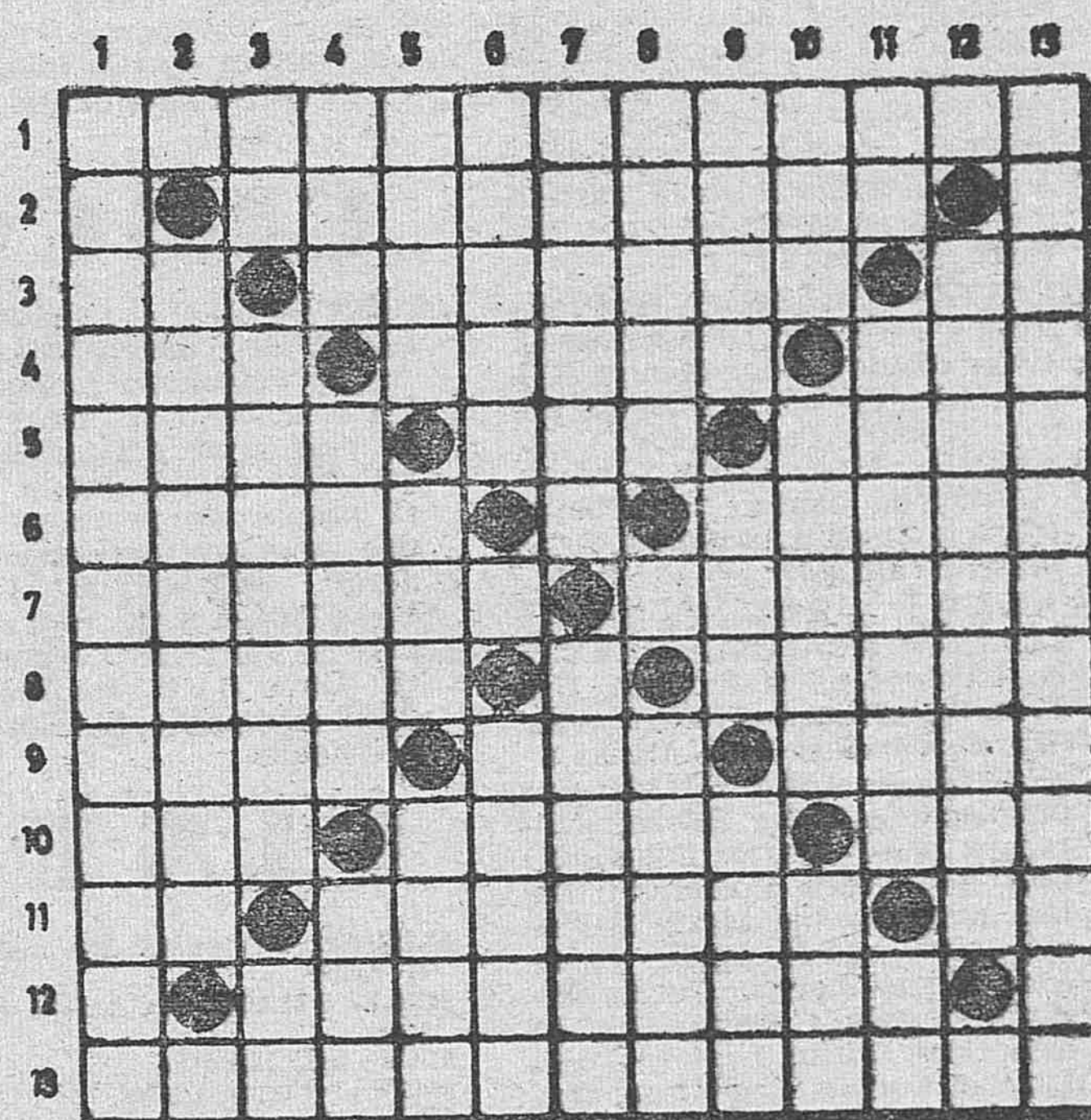
## CRUCIGRAMA

### HORIZONTALES

- 1: TAXATIVAMENTE
- 2: E ICONOMACO N
- 3: NA ACATALO TU
- 4: ODA ANIDA LAM
- 5: SOCE EVO DAME
- 6: ILOTA O BATIR
- 7: NELAVA COTIZA
- 8: OCIFE A LANAB
- 9: VETA ARA SODA
- 10: IRO ACETA SOS
- 11: TE ILUMINO SE
- 12: I ECONOMICO L
- 13: SUPERALIMENTO

### VERTICALES

- 1: TENOSINOVITIS
- 2: A ADOLECERE U
- 3: XI ACOLITO EP
- 4: ACA ETAPA ICE
- 5: TOCA AVE ALOR
- 6: INANE A ACUNA
- 7: VOTIVO AREMOL
- 8: AMADO C ATIMI
- 9: MALA BOL ANIM
- 10: ECO DATAS OCE
- 11: NO LATINOS ON
- 12: T TAMIZADOS T
- 13: ENUMERABASELO



HORIZONTALES.—1: Pertenecientes a ciertos pueblos.—2: Símbolo químico. Especializado en las sociedades humanas. Vocal.—3: Al revés y repetido, madre. Belleza. Partícula inseparable. 4: Plural de letra. Al revés, instrumento de labranza. Al revés, nombre de una consonante, en plural.—5: Nombre de mujer. Centro. Fui hacia afuera.—6: Distintos. Vocal. Rallador.—7: Materia colorante, plural. Príncipe mahometano.—8: Vaya. Mil. Sujeta.—9: Valija diplomática. Plural de letra. Al revés, caricia.—10: Letra griega. Al revés, acierto. Periodo de tiempo.—11: Negación. Daño en las partes lanosas de las plantas. Al revés, artículo.—13: Dificultarías.

VERTICALES.—1: Sin recompensas.—2: Símbolo químico. Fatuo. Punto cardinal.—3: Está. Género de gusanos anélidos. Al revés, interjección.—4: Planta hortense. Al revés, despedida. Distrito del Perú.—5: Cesación del trabajo. Al revés, insignie militar suizo fundidor de caracteres tipográficos. Al revés, cosa que rueda fácilmente.—6: Produce. Punto cardinal. Al revés, con venio.—7: Pieza circular y plana. Acunaré.—8: Percibiré. Punto cardinal. Al revés, materia que producen las abejas, plural.—9: Muchacha. Calle de un pueblo. Corte árboles.—10: Oficial turco. Brinco. Al revés, nivel.—11: Negación. Brincase. Afirmación.—12: Punto cardinal. Sitio donde de noche se juntan los lobos. Vocal.—13: Castigábales.

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula, para, debidamente, ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: pintor español de flores, de la escuela madrileña (1648-1694).

1: Testarudos.

## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO

1: Friano.

Personaje:

FORAIN

